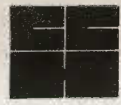


CUBA

FEBRERO 1968



CONGRESO CULTURAL
DE LA HABANA:
AMPLIA INFORMACION

HEMEROTECA
PUBLICA

HEMEROTECA
INVESTIGADORES

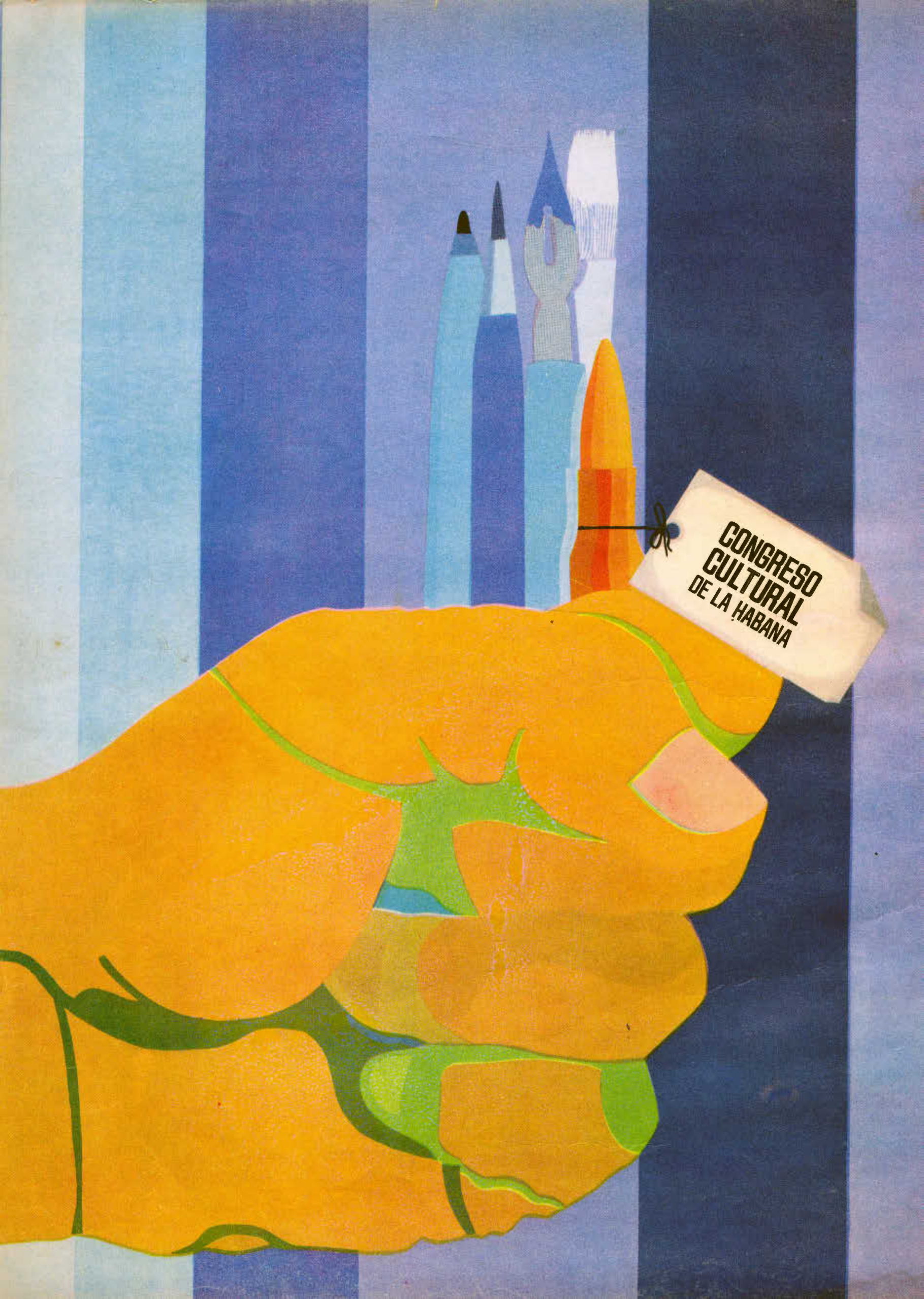


EXPOSICION DEL TERCER
MUNDO EN LA RAMPA

DEBO AVERIGUAR QUE
SUCEDE EN EL TERCER MUNDO.
¡ESTA ES UNA TAREA
PARA SUPERMAN!



INTELECTUALES DE TODO EL
MUNDO RESPONDEN A SUPERMAN

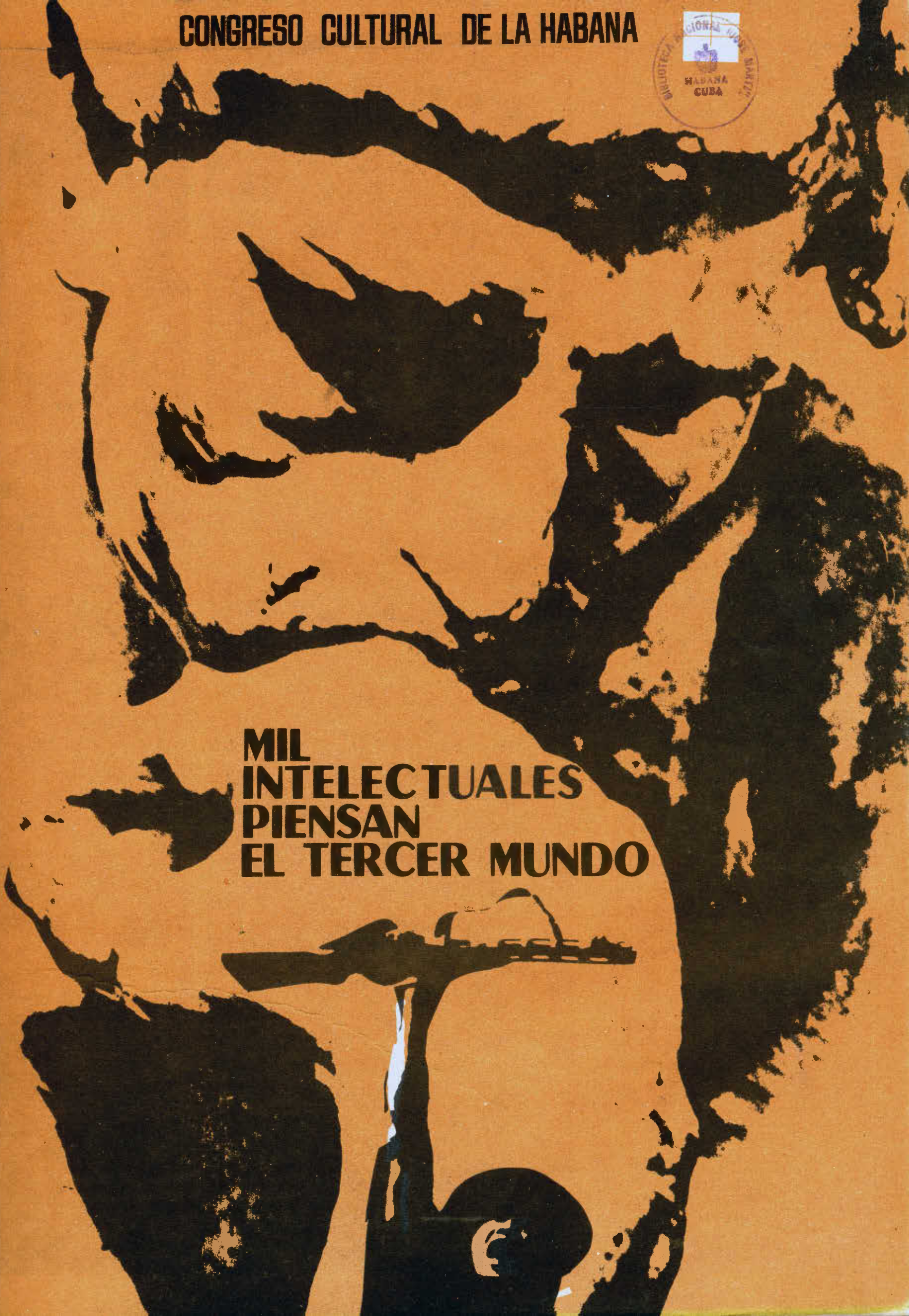


CONGRESO
CULTURAL
DE LA HABANA

CONGRESO CULTURAL DE LA HABANA

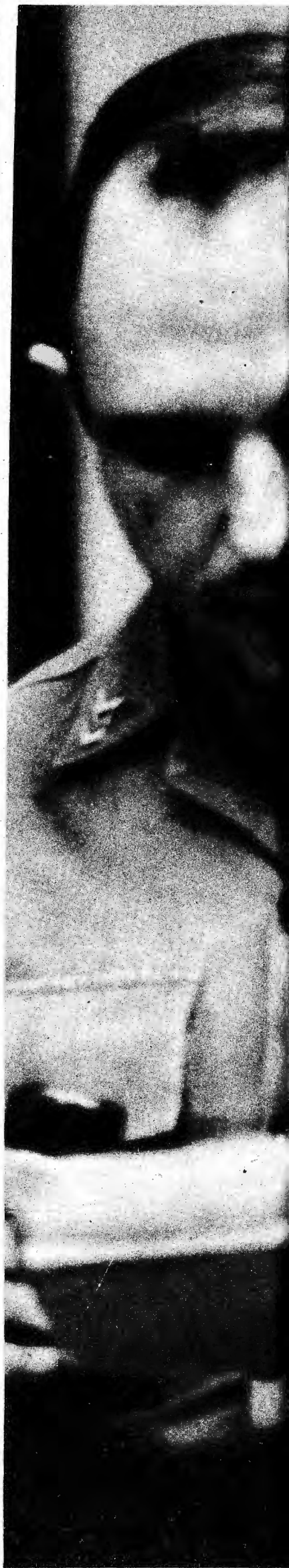


**MIL
INTELECTUALES
PIENSAN
EL TERCER MUNDO**



MIL INTELLECTUALES PIENSAN EL TERCER MUNDO

De los cuatro costados de la Tierra, más de mil intelectuales —artistas, escritores, científicos— se dieron cita en La Habana para plantear, discutir y proponer solución a los problemas del Tercer Mundo: la relación entre la cultura y la independencia nacional, la responsabilidad del intelectual, la creación artística y el trabajo científico, los medios masivos de comunicación y, por fin: el hombre nuevo, meta alta de sus aspiraciones y sus luchas. Fue una oportunidad para ir de la reflexión al compromiso militante, para señalar, clara, inconfundiblemente, al responsable del subdesarrollo, de la vida y muerte de tres continentes preteridos: el imperialismo, encabezado por el imperialismo norteamericano. Fue una “manifestación impresionante de conciencia universal”, resumió Fidel Castro: “un extraordinario paso de avance”.

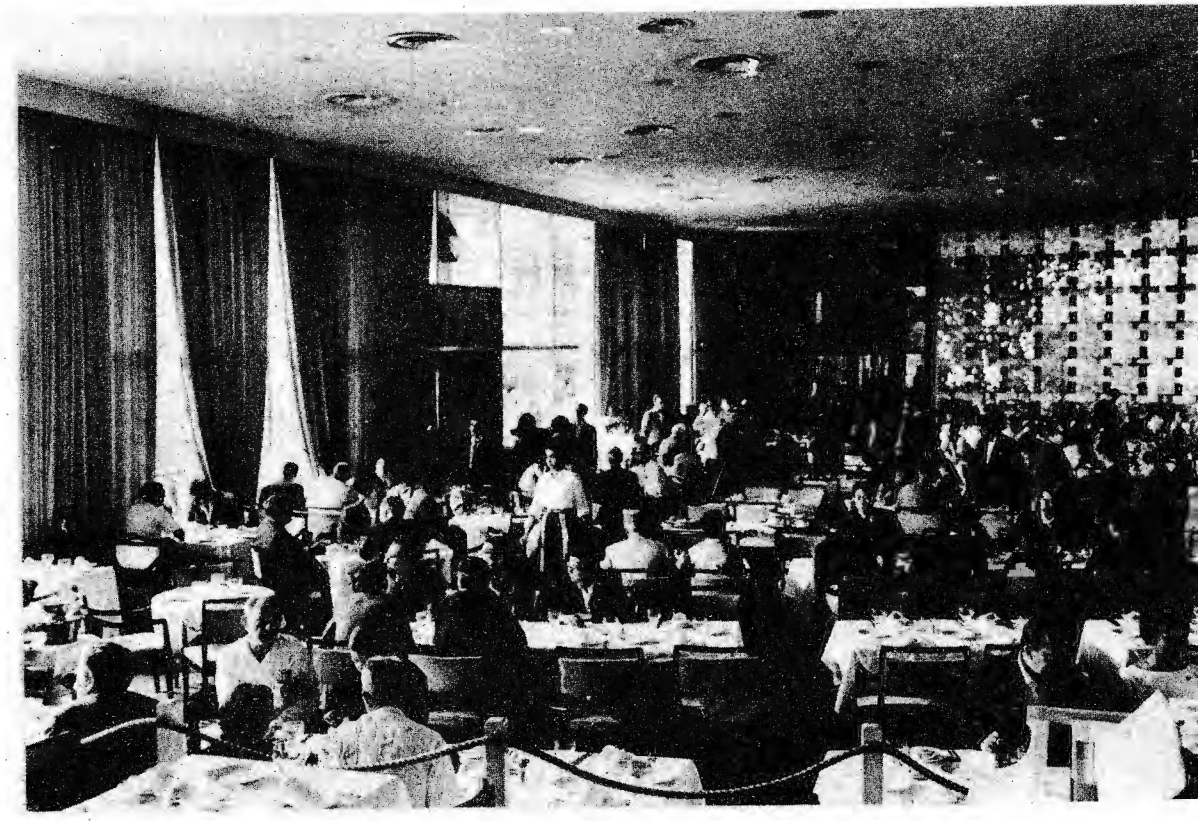






Con la llegada de los delegados, un ejército anónimo de 2 128 trabajadores se pone en acción, comienza el Congreso: los primeros contactos, el primer análisis de las ponencias, el primer baño de sol en este heterodoxo invierno cubano. En pocos días el Habana Libre con sus 25 pisos y sus 630 habitaciones bullirá, día y noche, corazón incansable del Congreso Cultural de La Habana





MIL INTELLECTUALES PIENSAN EL TERCER MUNDO

Entre el 4 y el 12 de enero de este año mil 114 intelectuales de 66

países —escritores, artistas, científicos y técnicos— permanecieron en La Habana examinando las relaciones que existen entre la cultura, el imperialismo y el subdesarrollo.

Fue el Congreso Cultural de La Habana, cuyo temario incluyó los siguientes puntos: I) Cultura e independencia nacional, II) La formación integral del hombre, III) Responsabilidad del intelectual ante los problemas del mundo subdesarrollado, IV) Cultura y medios masivos de comunicación, y V) Problemas de la creación artística y del trabajo científico y técnico.

De acuerdo con la letra del temario, los intelectuales no se reunieron en La Habana para hablar sobre el imperialismo, pero si el subdesarrollo impide nacer o mata la cultura y el imperialismo hace nacer al subdesarrollo, lo protege, lo cuida, lo nutre, era inevitable que los intelectuales señalaran a un culpable tan evidente. La otra constante (tampoco impresa en la letra del temario) en los debates del Congreso fue la Revolución.

El binomio de causas-efectos: Imperialismo-Subdesarrollo y Revolución-Cultura, estuvo siempre presente en las discusiones.

Ejemplo de Imperialismo-Subdesarrollo: para que su actual proporción de más del 40 por ciento de analfabetismo no aumente, los tres continentes del subdesarrollo necesitarían tener dentro de dos años 850 mil maestros de enseñanza primaria más de los que tienen ahora.

Ejemplo de Revolución-Cultura: el propio Congreso Cultural de La Habana, impensable en la Cuba de 1958.

Porque la organización de un acontecimiento internacional tan vasto y complejo es también una muestra sólida del enorme avance

cultural de un país que entra en su décimo año de vida revolucionaria.

El ejército anónimo

El equipo utilizado internamente en el Congreso —desde el simple, como una máquina de escribir o una presilladora hasta el complejo, como un aparato electrónico múltiple de traducción trilingüe simultánea— tuvo el volumen físico necesario para requerir 18 grandes camiones trailers, y en cuanto al equipo humano cuya actividad estuvo vinculada a las sesiones (un gran total de 1 011 trabajadores) entre ellos: 40 taquígrafos, 101 traductores escritos, 73 mecanógrafos, 23 correctores de pruebas y 52 impresores reprodujeron 292 documentos —incluyendo las 225 ponencias presentadas— con un total de 4 772 cuartillas (¡algo así como 2 millones 386 mil palabras!). Además, en las grabaciones fueron utilizadas 339 cintas magnetofónicas, de las dos caras.

Lobby del Habana Libre; tumulto: en movimiento continuo, más de 1 000 delegados, guías, camareeros, intérpretes, camarógrafos... Un periodista consternado se confiesa: "cuando uno sabe quién es, no sabe cómo es; cuando uno sabe cómo es, no sabe dónde está; cuando uno sabe dónde está él está ocupado y cuando se desocupa, uno, cansado de esperar, anda ya en busca de otro delegado que no sabe quién es, ni cómo es, ni dónde está".



Los idiomas oficiales del Congreso fueron español, francés e inglés, cada cuartilla debió ser traducida a los otros dos, y multiplicada por mil, 53 intérpretes de gran velocidad se turnaban, mediante los equipos de traducción simultánea, para traducir a los otros dos las intervenciones verbales de los delegados.

En actividades anexas al Congreso, 149 choferes manejaron los 22 grandes ómnibus y cerca de 200 automóviles en que, en movimiento constante, los delegados se trasladaban de un punto a otro de la ciudad e inclusive del país, mientras que 181 guías solucionaban hasta los problemas, necesidades o deseos prácticos más circunstanciales que pudiese presentar cada delegado.

Después del discurso de Fidel Castro anunciando la necesidad de limitar el consumo de combustible en el país los delegados, voluntariamente, hicieron un uso mucho menor, reducido a lo imprescindible, de la flota de transporte que tenían a su disposición.

Los guías —cada delegado encontró en el suyo un secretario eficiente— fueron muchachos y muchachas alumnos de la Escuela de Idiomas Máximo Gorki del Ministerio de Educación, o alumnos de distintas carreras universitarias, o alumnos de la Escuela de Guías del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos.

Por otra parte, cada científico o técnico extranjero tuvo a su lado un científico o técnico cubano de su misma especialidad, el cual lo asesoró en todo lo que desease

saber sobre Cuba en cuanto a su rama, y le organizó contactos y visitas a instituciones y organismos de su interés.

Un hotel entero

El hotel Habana Libre —que sirvió íntegramente como sede del Congreso: un enorme edificio de 25 pisos y 630 habitaciones— recibió un refuerzo de 264 trabajadores a su dotación habitual de 850 para asegurar la eficacia de sus servicios normales que van desde automóviles de alquiler a cabarets, desde barbería y peluquería hasta revelado y copia de fotografías, desde baños turcos hasta lavandería, desde farmacia y perfumería hasta telégrafos y souvenirs. En almuerzos y cenas hubo diariamente un menú distinto de platos típicos cubanos y varias opciones de alta cocina internacional.

Un delegado en la Comisión 3: "sinceramente, en nuestros países las ediciones son tan escuálidas que no sólo tenemos el privilegio de saber cuántos son nuestros lectores sino de conocerlos personalmente".

Los pisos cuarto y quinto del hotel estuvieron íntegramente ocupados por oficinas vinculadas al funcionamiento del Congreso. Transcurrieron más de 500 encuentros entre delegados y los 354 periodistas de la prensa escrita y radial, nacional y extranjera, acreditados al Congreso, mientras que en otros dos salones del mezzanine, funcionaban en el noticiero cinematográfico y la televisión.

Cubrieron el Congreso 213 periodistas cubanos (de 40 órganos de divulgación) y 141 enviados de prensa de Chile, Argentina, México, Uruguay, Ecuador, Perú, Unión So-

viética, Colombia, Estados Unidos, Canadá, Francia, España, Italia, Suiza, Dinamarca, Austria, Alemania Federal, Bélgica, Inglaterra, Argelia, República Árabe Unida, Marruecos, Congo (B) Japón, Filipinas y Tanzania. Seis médicos y seis enfermeras se turnaron en guardia permanente para atender en primera instancia las dolencias que se presentaron en delegados, asistentes, observadores y personal administrativo.

En los pasillos del Congreso empezó a circular una nueva moda de creación cubana: la guayabera femenina. La típica camisa con alforzas pero a nivel de minifalda. Una de las modelos más celebradas: la francesa Giselle Halimi.

Las actividades preparatorias del Congreso fueron dirigidas por un Comité Nacional de 57 miembros quienes formaron 27 grupos de trabajo integrados por un total de 174 personas, encargadas de la preparación de las ponencias presentadas por los delegados cubanos.

Ocho comisiones administrativas funcionaron durante el Congreso, integradas por 1011 personas.

Después de la Primera Plenaria de Apertura (enero 5) presidida por el ministro de Educación José Llanusa en la que intervinieron los dos delegados vietnamitas, Huynh Tu, por el Sur y Cu Huy Can, por el Norte, el trabajo del Congreso se dividió en cinco comisiones correspondientes a otros tantos puntos del temario. Las sesiones duraban habitualmente de 9 a 12 y de 3 a 6 de la tarde. El 12 de enero se realizaron dos sesiones plenarias, una que aprobó la Resolución General y otra, horas después, donde se puso a consideración de los delegados y también se aprobó el Llamamiento de La Habana.



Fue en la Comisión 3: un nudo de emoción que le oprimía la garganta impidió que el capitán Carlos Chaín, viceministro de Relaciones Exteriores, completara personalmente la lectura de su ponencia. Leía la lista de intelectuales muertos en la lucha de liberación latinoamericana.

Misiones de las comisiones

La Comisión de Personal seleccionó y adiestró —con meses de anticipación al Congreso— al equipo humano: desde las funciones de los oficiales de sala hasta la puesta al día de los conocimientos de los traductores e intérpretes en cuanto a arte, ciencia y técnica.

Dulce Almada, de Guinea, propuso, en una subcomisión del tema 5, leer un poema de su país para ilustrar algo que estaba diciendo. Todo el mundo estaba de acuerdo en que se leyera el poema pero se abrió una discusión bizantina sobre si debía hacerse "ahora o después". Intervino el profesor mexicano Sánchez Vázquez: "yo encuentro que la discusión es muy interesante pero nos está llevando el doble del

tiempo que hubiéramos necesitado para oír el poema".

La Comisión de Servicios Administrativos controló el funcionamiento de las actividades programadas y de las emergencias, como por ejemplo los delegados que en días de sol quisieron bañarse en la piscina pero no habían traído trajes de baño.

La Comisión Técnica tuvo a su cargo el manejo de toda la documentación, impresión, traducción escrita, ceremonial, versiones taquigráficas, distribución de documentos, grabación de intervenciones, traducción simultánea.

La Comisión de Relaciones Internacionales cuidó de todo lo relativo a la llegada y salida a Cuba de los delegados extranjeros, tomando inclusive el cuidado de que regresasen por grupos a sus países de origen, para mayor protección en casos de eventual represalia en puntos intermedios.

Las comisiones de Transporte y Divulgación se encargaron, respectivamente, de la movilidad de los delegados y de la atención a los periodistas cubanos y extranjeros (estos últimos estuvieron alojados en el cercano hotel Nacional).

Matta, con sus genialidades, amenizó la presidencia de la Comisión 2: "los compañeros —dijo en una sesión— tienen una noción "einsteiniana" del tiempo. Lamentamos tener que recordarles que aquí sólo podemos usar tres minutos "terrestres".

La Comisión de Actividades coordinó la vasta serie de actividades que se realizó en todo el territorio cubano vinculada con el Congreso Cultural de La Habana y que abarcó principalmente dos vertientes: la divulgación de todo lo relacionado con el Congreso en sí, y la divulgación de informaciones relativas al Tercer Mundo.

En ese sentido se trabajó en la masa de estudiantes secundarios mediante los Círculos de Interés Científico y Técnico, así como entre alumnos y maestros del sistema Educación Obrero Campesina.

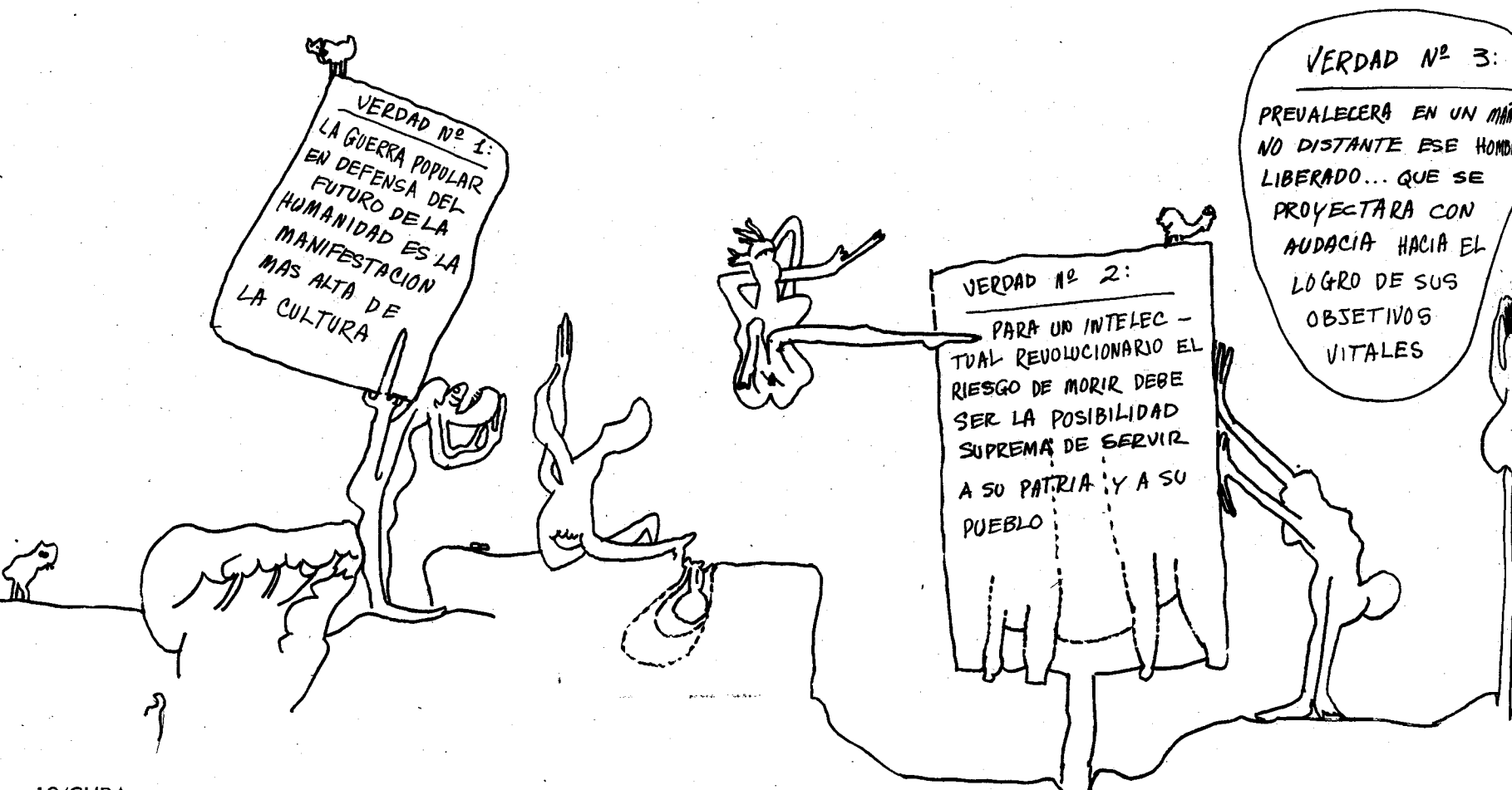
El Tercer Mundo en TV

(Cien mil alumnos adultos de la OEC, que aprendieron a leer y escribir en los recientes años revolucionarios, enviaron de su puño y letra saludos al Congreso).

El Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos programó en todo el país la exhibición de películas de directores asistentes al Congreso como delegados, o de la producción cinematográfica de los países del Tercer Mundo, lo mismo hizo el Consejo Nacional de Cultura, en cuanto a autores de teatro, en las salas teatrales de toda Cuba.

Diarios y revistas, tanto los de circulación nacional como los de consumo local, publicaron entrevistas con intelectuales extranjeros llegados al Congreso y divulgaron su obra mediante fragmentos o reseñas. Igual actividad de difusión cumplieron el noticiero cinematográfico, la red nacional de televisión y las cadenas nacionales de radio.

(La radiodifusión tiene suma importancia en el Tercer Mundo: depende del sentido en que se la use. En Venezuela, por ejemplo, está instalada casi la cuarta parte de las emisoras radiales que operan en América Latina: se calcula que en Caracas, en cada hogar "radioreceptivo" entran más de 7 mil anuncios comerciales por día, pero 4 millones de venezolanos tienen un ingreso mensual de entre 300 y 500 bolívares al mes, mientras la UNESCO tiene indicada la cifra de 3 mil como ingreso "razonable").



Estela Bravo, de Cuba, abogó en la Comisión 4 porque se considerara a la "canción protesta" como medio masivo de comunicación, muy eficaz, además. En Inglaterra sólo —dijo— los clubes de "canción protesta" tienen 750 mil afiliados, obreros en su mayoría.

Dentro de las actividades relacionadas con el Congreso, el Instituto del Libro sacó a la calle un fuerte número de ediciones de autores que fueron desde Waldo Frank a Frantz Fanon, desde Pierre Jalée a Aimée Cesaire, de Amos Tutuola a Wilfred Burchett, de Malcolm X a James Baldwin (horas antes de que se abriesen las librerías, había cola para comprarlos: en Venezuela, el 28 por ciento de la población es analfabeta).

En La Rampa, a dos cuadras de la sede del Congreso se abrió la Exposición **Del Tercer Mundo**, una dinámica muestra del subdesarrollo, sus causas, sus miserias, la visión embellecida de la propaganda, las falsas y las verdaderas soluciones. La exposición provocó un estupor admirativo en los delegados extranjeros cuyo comentario más frecuente, casi unánime fue: "lo mejor que he visto".

A una cuadra de allí, también en La Rampa, una antigua funeraria abrió sus puertas convertida en una detonante galería de arte moderno (Sala 23) con espacios para exposición, cafetería, sala de música y biblioteca. Enseguida se hizo un punto de intensa atracción para la juventud, no sólo para la juventud.

En Cuba: pese a todo

A los delegados extranjeros al Congreso no les faltó ocasión de confraternizar, desde la

dimensión íntima a la magna: el cumpleaños 67 del historiador, dramaturgo y novelista de Trinidad Ciril Robert James, o la cita con Fidel Castro y el pueblo de Cuba el 2 de enero en la Plaza de la Revolución.

Cuando el ímpetu de su disertación llevaba a un delegado a acelerar la marcha, el jefe de sala le entregaba una tarjeta discreta, cortés y generalmente efectiva: "Favor hablar más despacio . . . Please speak more slowly . . . Parlez plus lentement S.V.P."

Muchos de ellos coincidían allí luego de un camino azaroso, porque el Congreso se realizó pese a los sordos, incansables y rutinarios esfuerzos del gobierno de Estados Unidos por impedirlo o al menos obstaculizarlo.

El caso más notorio fue el de un gran número de artistas y científicos estadounidenses que no pudieron asistir porque, al calificar de "propaganda" el Departamento de Estado al Congreso, no hubiesen podido regresar a su país o en caso de regresar hubiesen sido penados mediante disposiciones reaccionarias del gobierno yanqui. El State Department sostuvo que el Congreso Cultural de La Habana no era cultural, y sólo dio pasaportes a los periodistas que insistieron mucho. (Algunos prestigiosos intelectuales estadounidenses asistieron de todos modos por estar vinculados de una forma u otra al periodismo).

Pero el sabotaje norteamericano no fue siempre tan público. Para eludir las trabas más reservadas, más ocultas, los organizadores del Congreso debieron recurrir a muchos métodos, entre otros a la contratación de vuelos especiales desde y hacia Madrid, París y México.

Acusaciones de sobra

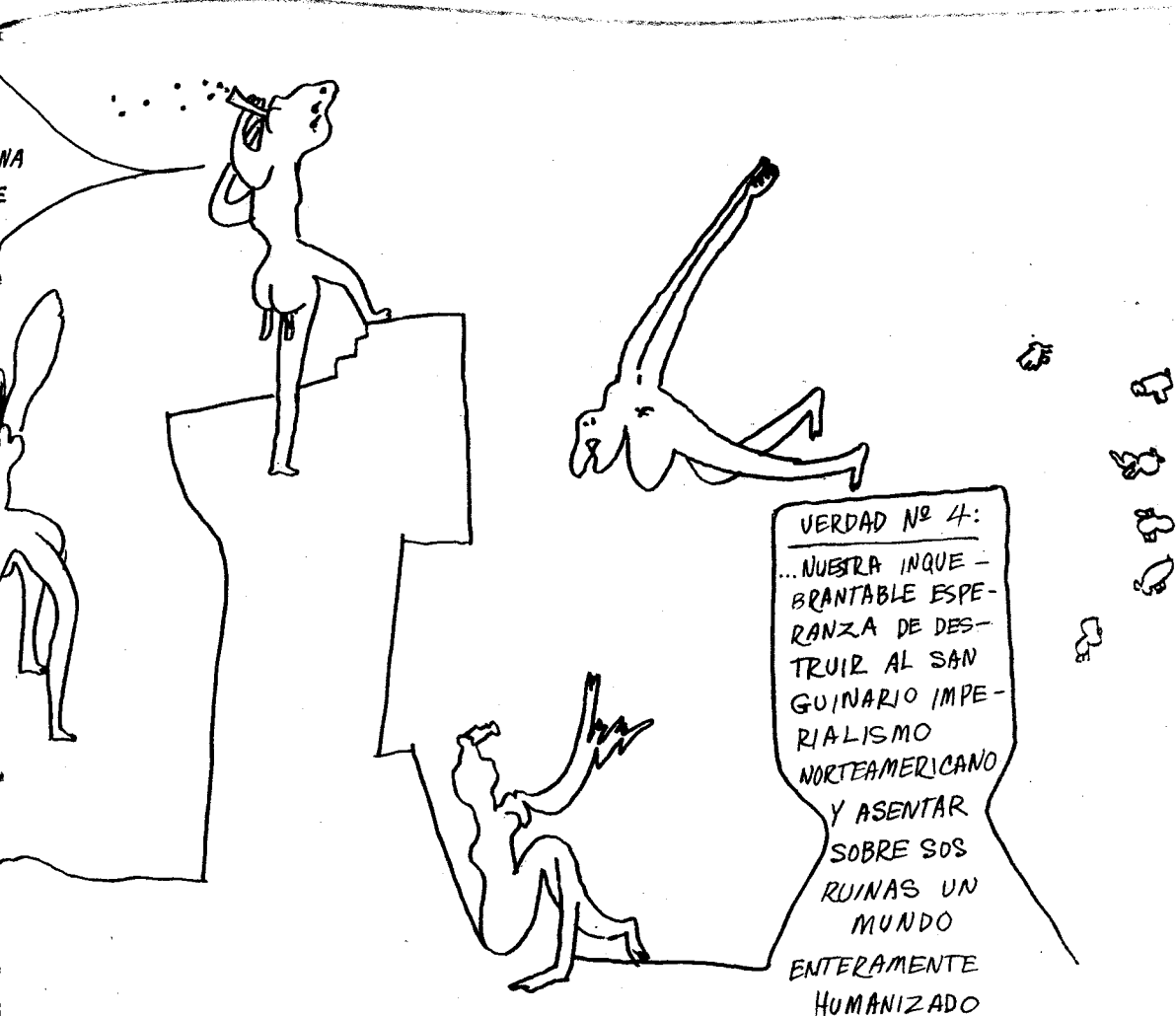
Los intelectuales europeos no tuvieron dificultades de ese tipo, pero la mayoría de los intelectuales latinoamericanos, entre otros, tuvieron que volar medio mundo, atravesando dos veces el atlántico, para llegar a La Habana (el itinerario de un chileno tuvo que ser por ejemplo: Santiago de Chile-Buenos Aires-Montevideo-Río de Janeiro-Monrovia-Lisboa-Ginebra-Praga-Shannon-Gander-La Habana, en vez del normal Santiago-Lima-Bogotá-México-La Habana).

Julio Cortázar, el escritor argentino, pronunció una frase que quedó resonando en el Congreso: "Todo intelectual pertenece al Tercer Mundo". Después amplió: "todo intelectual digno, consciente, revolucionario".

El 4 de enero de este año, la agencia estadounidense Associated Press "informaba": "Cuba inicia esta noche una nueva reunión internacional, un congreso cultural en el que se esperan acusaciones al "imperialismo norteamericano" de bloqueo y sabotaje de la cultura cubana".

De esa "información", lo único exacto se reducía a dos palabras: "Congreso Cultural" (AP contradecía así a su Departamento de Estado). El Congreso no lo realizó sólo Cuba, lo realizaron intelectuales de todas partes del mundo, entre ellos, cubanos, fue bastante más que "una nueva reunión internacional": fue la primera vez que escritores, artistas, científicos y técnicos de todas las latitudes y de todas las longitudes geográficas se reunieron en tan gran número para coordinar sus esfuerzos en la lucha de la Revolución y de la cultura contra el imperialismo y el subdesarrollo.

● MUÑOZ UNSAIN



ROBERTO MATTA

el célebre chileno radicado en París fue una de las figuras relevantes del Congreso en el que participó sin abandonar su modo personal, originalísimo de ver el mundo y valorar las cosas.

Matta hizo especialmente para CUBA estos dibujos, su visión de un Congreso: 15 minutos de lápiz fácil.

EL CONGRESO EN MARCHA PLENARIA CON VIETNAM

Al día siguiente de la apertura por el presidente Osvaldo Dorticós (ver CUBA número 69) en la primera sesión plenaria (enero 5) presidida por el ministro de educación cubano, José Llanusa, el tema de la solidaridad con Vietnam se convirtió en punto inicial de definición del Congreso. De pie, los delegados aclamaron a Cu Huy Can, viceministro de Cultura de la República Democrática de Vietnam y a Huynh Tu, presidente de la Unión de Escritores y Artistas de Vietnam del Sur, quien donó (abajo) una bandera del Frente Nacional de Liberación. Hubo lectura de mensajes de los grandes e involuntarios ausentes: Sartre, Russell, Fischer, quienes dejaban constancia de su adhesión a los propósitos del Congreso.



RUSSELL

Bertrand Russell es el más importante filósofo neopositivista de este siglo. Es también un luchador social incansable. Pronto cumplirá 96 años. Es inglés.

Sus trabajos a favor de la paz y por tanto del cese de la agresión imperialista a los pueblos, han alcanzado su importancia mayor en estos últimos años, especialmente cuando promovió la creación de un tribunal internacional que juzgara los crímenes de guerra de los Estados Unidos en Vietnam. Compuesto por figuras internacionales de gran prestigio, el Tribunal Russell ha investigado largamente y a fondo la agresión a Vietnam, y encontrado horrores parejos a los perpetrados por los nazis en la Segunda Guerra Mundial. Y ha fallado: Estados Unidos es culpable de agresión y crímenes sin nombre contra el pueblo vietnamita.

A continuación, el mensaje de Russell al Congreso.

Es de suma importancia que este Congreso de Intelectuales se efectúe en busca de medios para contraatacar a la ofensiva que el imperialismo está desplegando contra los pueblos del mundo con la agresión militar directa y brutal algunas veces, y otras en la forma cada vez más descarada de manipulación de la cultura.

Es particularmente significativo que el Congreso se celebre en La Habana, porque Cuba representa el símbolo de dos procesos vitales: está a un mismo tiempo a la vanguardia de la lucha que se está desarrollando en el mundo por el socialismo y la independencia nacional, y por una lucha radical contra el imperialismo; y a la vez se está identificando cada vez más con el avant-garde artístico e intelectual, y con la más amplia y audaz libertad de expresión cultural. Este hecho es de gran importancia para la lucha mundial por la libertad, no menos en los países desarrollados que en los subdesarrollados. Tal ejemplo, de acción militante e intrépida por la justicia, combinado con el más decidido empeño de alcanzar la verdad en discusión abierta, proporciona una inspiración al mundo.

Estas luchas políticas y culturales surgen de una sola necesidad imperativa, oponerse y poner fin a la opresión y al desgaste sistemático de los recursos humanos, de las aptitudes humanas. Ellos pugnan por alcanzar las mismas metas de libertad humana. Pero se han desarrollado apartada, desunida y algunas veces hasta conflictivamente por demasiado tiempo. Es por ello que saludamos este Congreso con una gran seguridad y confianza, y le deseamos grandes éxitos en sus tareas.

Filósofo, ensayista y escritor francés. Sus obras filosóficas y literarias —traducidas a la mayoría de los idiomas del mundo— han suscitado y continúan provocando controversias apasionadas —prueba de su vigor, de su vigencia.

En su libro "¿Qué es la literatura?" Sartre ha escrito que toda obra literaria es un hecho social y que el escritor, haga lo que haga, está comprometido.

Paralela a su labor literaria, Sartre ha desplegado una intensa actividad política. Sus escritos en defensa de la revolución argelina y posteriormente de la Revolución cubana, han sido momentos culminantes de su compromiso con la lucha de los pueblos.

Sartre no pudo asistir al Congreso Cultural de La Habana. Padece artritis y su médico le prohibió el viaje.

Publicamos su mensaje al Congreso.

Señor Ministro:

Sufro de artritis, la cual se agravó hasta el punto que mi médico me prohíbe dejar París. Quisiera decirle y rogarle que trasmita al Congreso cuán profundamente lamentó este contratiempo.

Es evidente que un europeo no puede ser más que testigo de este esfuerzo inmenso y tricontinental de los pueblos liberados para definir ellos mismos los verdaderos problemas que plantea su subdesarrollo cultural. Pero pienso que para nosotros, ciudadanos de Euro-

pa, será una experiencia inolvidable ver afirmarse la emancipación cultural de naciones oprimidas desde hace mucho tiempo y culturalmente (por citar sólo este tipo de opresión) por el colonialismo y el imperialismo.

Estoy seguro que podríamos haber sacado de ello, lecciones para re-vivificar la cultura agonizante de nuestros países. Hubiese querido tomar parte del debate sobre un solo punto y preguntarme con todos los congresistas lo que podrían hacer en Europa los hombres de buena voluntad, impregnados de esa vieja cultura —para ellos de poco socorro, para las naciones ayer colonizadas, instrumento eficaz y aborrecido de nuestra opresión— si quisieran ponerse al servicio de los jóvenes pueblos en su movimiento para crearse una cultura autónoma. Hubiese querido interrogarme ante los congresistas y preguntarme con ellos si nuestra cultura —detestable y nociva cuando estaba impuesta— no podría, en el momento en que el libre cambio cultural se instaura entre naciones soberanas e iguales, ser, considerada en su lugar, sin superestimación ni subevaluación, como un instrumento modesto pero tal vez eficaz, que las naciones liberadas deberían utilizar y sobrepasar hacia su propia culminación cultural y revolucionaria. He aquí, desdichadamente, lo que me está rehusado. Pero le ruego, señor Ministro, tenga la amabilidad de asegurarles a los congresistas mi total solidaridad y del profundo interés con que seguiré desde lejos sus trabajos. Para mí, hombre de cultura, es la cultura lo que define al hombre cuando se ha liberado de la opresión y de la explotación. Pero, en el momento en que vivimos, cuando esas jóvenes libertades heroicamente conquistadas contra el imperialismo están todavía amenazadas, cuando la lucha estremece a Vietnam contra el invasor norteamericano testimonio de la suerte que les puede esperar y que mañana puede alcanzar Europa, se pueden cometer errores muy comprensibles en el ardor del combate, pero que comprometerían por cierto tiempo el desarrollo cultural de los hombres libres, es decir, su conocimiento lúcido de ellos mismos. Lo que yo deseaba, ante todo, era ver este Congreso, comprender los errores posibles, formularlos y liberarse de ellos. Lo hará, estoy seguro de ello. Sin mí, y es lo que lamento. Pero no necesita de nadie en Europa para fijar sus propios objetivos, y denunciar las desviaciones posibles.

Le ruego señor Ministro, decirles a mis hermanos de África, de América Latina y de Asia que soy totalmente solidario de sus trabajos, que considero ese Congreso como un acontecimiento histórico y que deseo no sólo para los tres continentes que ellos representan, sino también para Europa, que un éxito total corone sus esfuerzos. Sírvase aceptar mis respetos, señor Ministro, así como la expresión de mi más alta consideración.

Ernst Fischer es miembro del Comité Central del Partido Comunista de Austria y uno de los más importantes teóricos marxistas de este tiempo. En Cuba se ha editado —y agotado— su libro "La necesidad de arte". Reproducimos algunos párrafos de su mensaje al Congreso Cultural de La Habana.

Pocas veces me he alegrado tanto de algo como de la participación en vuestro Congreso Cultural, del encuentro con destacados representantes del "Tercer Mundo". Lamentablemente el médico me ha prohibido estrictamente el viaje debido a mi mal estado de salud.

Por lo tanto, no me está permitido ver de cerca lo que admiro desde lejos: la intrepidez, la consecuencia, la originalidad de vuestra revolución.

Aprender de la historia no quiere decir imitar lo pasado. La Comuna de París no fue la repetición de la revolución de 1789; la revolución rusa de 1917 fue algo completamente distinto a la Comuna de París; la Gran Marcha en China no fue en forma alguna análoga al levantamiento armado de los bolcheviques, y así vuestra revolución no es copia de una anterior, sino que es completamente nueva en sus condiciones y en sus métodos. Vosotros no habéis evocado con miedo los espíritus del pasado, sino que habéis hecho vuestro el espíritu del nuevo idioma y os movéis en él con resuelta falta de prejuicios.

Debemos actuar unidos en la revolución mundial: cada cual allí donde se encuentre, bajo las condiciones que tenga, con los hombres y las posibilidades tal cuales sean, y no como él los sueña. Cambiar estos hombres y estas posibilidades es una tarea grande y difícil: bien sean los campesinos oprimidos en América Latina, bien sean los obreros sedientos de consumo de los países industrialmente desarrollados.

Si termino este saludo a vuestro Congreso con un reconocimiento de profunda admiración a Fidel Castro, permítaseme hacerlo en representación de numerosos jóvenes —y no sólo jóvenes— austriacos. Apenas hay otro nombre que confunda las lenguas de la reacción en odio tal y por lo tanto tampoco otro nombre que pronuncien con tal amor los que luchan por un mundo digno del hombre.

Honorables delegados.

Me complazco en transmitirles hoy el saludo del pueblo Khmer y la promesa del apoyo fraternal de aquéllos de sus intelectuales que deberían estar entre nosotros y deseaban participar activamente en los trabajos de este Congreso Cultural. Pero como ustedes saben, Camboya está bajo la amenaza precisa de una agresión y de una invasión de las fuerzas armadas de los Estados Unidos de América y todos nuestros compatriotas se preparan activamente para defender su independencia y su suelo nacional.

Séame permitido recordar que nuestro país tiene una historia de más de quince siglos y que ha forjado una civilización extremadamente brillante que los momentos de Angkor atestiguan. Los seis millones y medio de Khmer del presente son los herederos de esta civilización y sólo ambicionan vivir independientes y en paz, adaptándose a las exigencias de nuestro tiempo, apoyándose en una tradición más que milenaria y en experiencia cuyo valor conocen.

¿A qué viene ahora que ebrios de orgullo y de poderío, los imperialistas yanquis proclamen su intención de aplastar un país estrictamente neutral y una civilización que les es ajena?

¿Por qué, después del Vietnam heroico, Camboya se ha convertido en el blanco de un país arrogante cuyo desarrollo científico y técnico está al servicio de la barbarie? De hecho nuestro crimen, nuestro único crimen consiste en rechazar con obstinación la dominación que los Estados Unidos intentan imponernos como la han impuesto a tantos países asiáticos, africanos, latinoamericanos y hasta europeos. Esta dominación la rechazamos pues, y la rechazaremos siempre que ella señalaría no sólo el fin de nuestra independencia, sino también el aniquilamiento de todos nuestros valores nacionales. Nuestros compatriotas están firmemente unidos alrededor de nuestro jefe de Estado y líder popular, el príncipe Norodom Sihanouk, y están determinados a resistir sin claudicación a la agresión armada con la que los Estados Unidos nos amenazan día tras día.

Nos percatamos ciertamente de la enorme desproporción existente entre nuestras fuerzas y aquéllas de que disponen estos imperialistas, pero no sentimos temor alguno, siguiendo así el ejemplo de nuestros hermanos vietnamitas. Nuestra alternativa con la que muchos países del Tercer Mundo tendrán que enfrentarse, sin duda, en el futuro, es por lo demás, muy sencilla. O defendemos nuestra independencia, nuestra identidad nacional, nuestra supervivencia como nación, y sean los que fueren los sacrificios que deban hacerse o capitulamos frente al enemigo, quedando como única perspectiva la decadencia antes de la desaparición. En lo que toca a los Khmer, aun cuando estuviesen solos y abandonados por todos, ya desde ahora han optado por la resistencia.

EN NUMEROS

**PROVENIENTES DE
4 CONTINENTES, 1 114
INTELECTUALES DE
66 PAISES, DEDICADOS A
44 ESPECIALIDADES
DIFERENTES, ASISTIERON
AL CONGRESO CULTURAL
DE LA HABANA.
FUERON ATENDIDOS POR
2 128 TRABAJADORES,
TECNICOS Y DE SERVICIOS.
CUBRIERON EL EVENTO
354 PERIODISTAS:
141 EXTRANJEROS Y 213
CUBANOS, PERTENECIENTES
A 40 ORGANOS DE
DIVULGACION**

INTELECTUALES EN EL CONGRESO: 1 114

Delegados	503
Participantes (con derecho a ponencia)	306
Observadores	305

POR CONTINENTE

Africa	31
América Latina	147
Asia	45
Estados Unidos y Canadá	36
Europa	244

14/CUBA

POR ESPECIALIDAD

físicos	9
escritores	114
médicos	30
etnólogos	4
sociólogos	10
críticos	3
periodistas	42
personalidades oficiales	14
profesores universitarios	87
poetas	21
abogados	16
diseñadores	2
ingenieros	18
economistas	14
pintores	19
cineastas	15
dentistas	2
matemáticos	3
editores	17
geógrafos	1
sicólogos	2
bioquímicos	2
antropólogos	1
músicos	7
pedagogos	2
teatristas	3
estudiantes universitarios	2
ballerinas	1
plásticos	4
intelectuales (sin clasificar)	9
artistas (actores cine, teatro, TV)	6
cantantes	1
científicos (investigadores en general)	6
sacerdotes	2
filósofos	1
deportistas	1
arqueólogos	1
dramaturgos	2
fisiólogo vegetal	1
biólogos	3
genetista vegetal	1
traductores (delegados)	2
humoristas	1
fotógrafos	1

PERIODISTAS

extranjeros	141
Asia	6
África	9
América Latina	31
Estados Unidos y Canadá	19
Europa	76
cubanos de 40 órganos de divulgación	213
total	354

LO HICIERON POSIBLE

agregados de prensa	55
intérpretes simultáneos	53
traductores escritos	101
taquígrafos	40
mecanógrafos	73
grabación	34
impresión	52
recepción de documentos	6
control de documentos	14
distribución	23
auxiliares generales	35
oficiales de sala	32
ceremonial	2
guías	181
técnicos	55
servicios médicos	12
choferes	149
mecánicos	1
gomeros	1
electricistas	3
expedidores de transporte	3
grueros	2
cuadros de dirección	77
subtotal	1 014
servicio del hotel	1 114
total	2 128

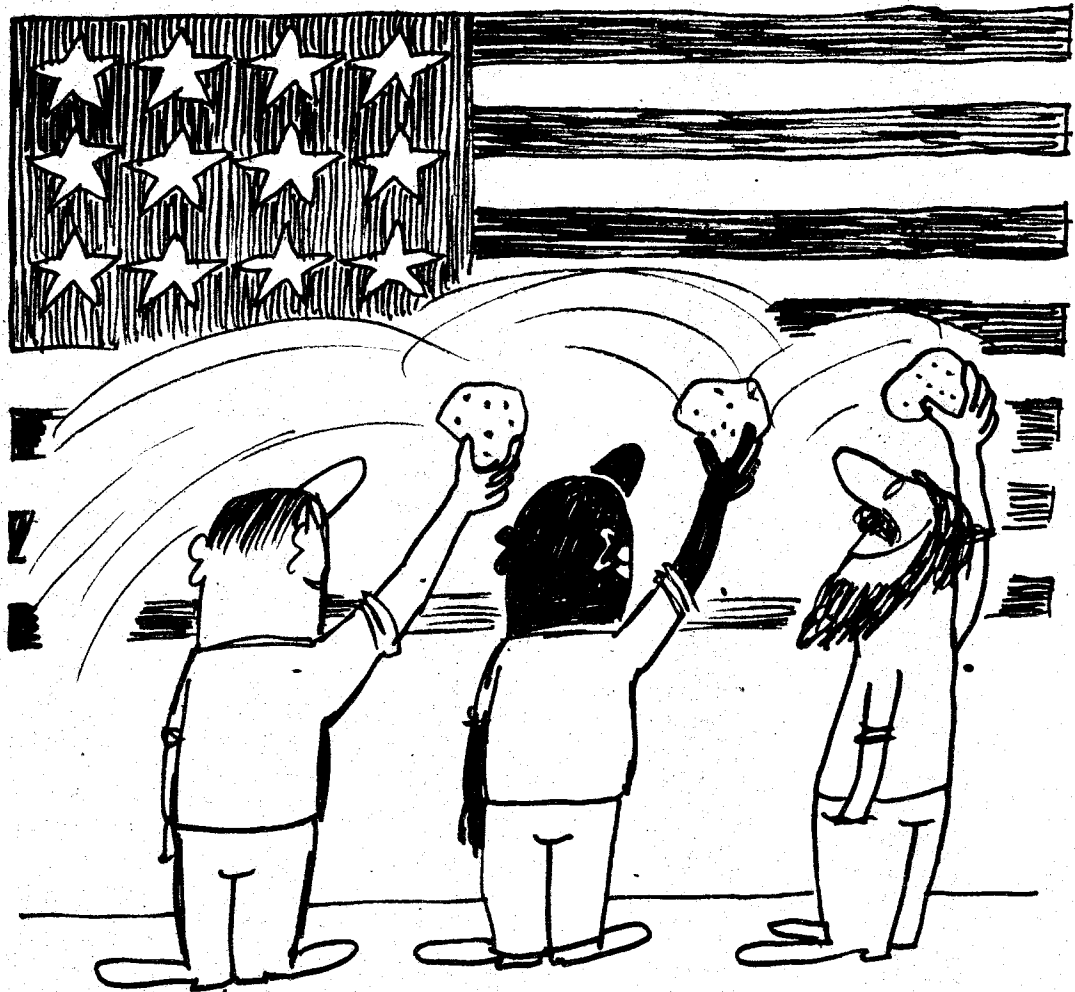
EN TORNO AL CONGRESO

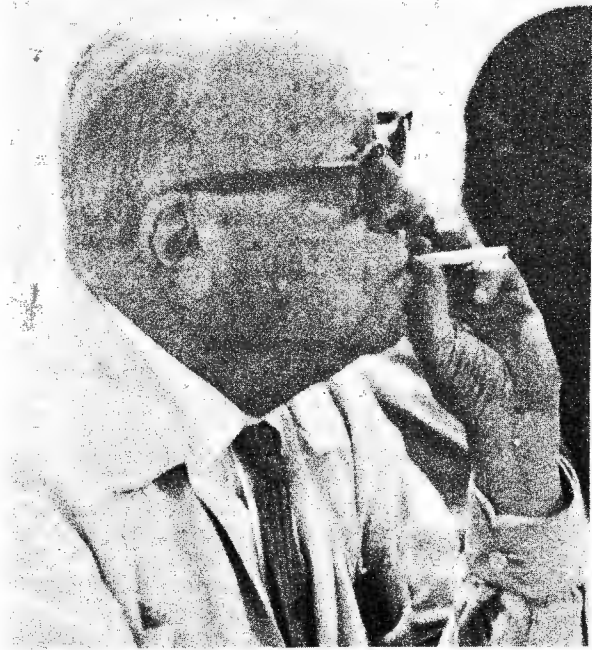
- 547 seminarios explicativos sobre el Congreso fueron celebrados en todo el país
- 500 mil folletos ¿Qué es el Congreso? fueron repartidos y discutidos
- 2 616 grupos de aficionados nacieron convocados con motivo de la celebración del Congreso

**COMISION INO
CULTURA
E INDEPENDENCIA
NACIONAL**



COMISION 1NO CULTURA E INDEPENDENCIA NACIONAL





JESUS SILVA HERZOG

Ensayista/México. El socialismo es la solución y a él hay que llegar "con los puños, las palabras y los rifles".



RALPH MILIBAND

Economista/Inglaterra. "Para todos los intelectuales del mundo una propuesta: el llamamiento de La Habana".



AIMEE CESAIRE

Poeta/Martinica. "...el acto cultural más necesario es la revolución".



Jorge Serguera, Cuba
Cu Huy Can, República Democrática
de Vietnam
Aimée Cesaire, Martinica
Condetto Nenekhali, Guinea

CON LOS PUÑOS, LAS PALABRAS Y LOS RIFLES

Durante siete días
—uno más que las
otras comisiones— 150

delegados de 39 países discutieron en la Comisión 1 el tema **Cultura e independencia nacional**. Las últimas sesiones exigieron una intensa labor de redacción y confrontación de criterios: el trabajo culminó en los textos de la Resolución Final y el **Llamamiento de La Habana**, que aprobó por unanimidad el pleno del Congreso.

Ambos documentos recumen los acuerdos fundamentales del debate. Punto central: **la necesidad y el deber de integrarse a una acción antimperialista mundial, frente a la agresión cultural, económica, política y militar de Estados Unidos contra los pueblos de países subdesarrollados.**

Un economista británico —Ralph Miliband, editor de *Socialist Register*— propuso emitir el **Llamamiento**, dirigido a intelectuales, trabajadores y estudiantes del mundo. La Comisión encargó la redacción preliminar al propio Miliband y a Cu Huy Can, poeta y viceministro de Cultura de Vietnam del Norte, Mario de Andrade, poeta angoleño, los delegados franceses Kewes S. Karol, G. Waysand, Jean Pierre Vigier y Jean Pronteau, el belga Marcer Liebman, Kaddoum N'Hamsadi, de Argelia, Mohamed Ahmed Anis, de la República Árabe Unida, y el comandante Jorge Serguera.

Tres poetas presiden

La Comisión más "política" estuvo presidida por tres poetas: Aimée Cesaire, de Martinica; Condetto Nenekhali, de Guinea y Cu Huy Can, de Vietnam. Completaron la presidencia colegiada el ensayista mexicano Jesús Silva Herzog y el comandante Jorge Serguera, director del Instituto Cubano de Radio-difusión.

Los poetas formaron entre los primeros oradores:

Aimée Cesaire: La cultura es la voz de la nación. En los países colonizados la cultura nacional se sustituye por la cultura de los colonizadores y el resultado es una gran frustración, el hombre colonizado está privado de sí mismo. Por eso el acto cultural más necesario es la revolución. Paradójicamente, el mundo subdesarrollado es una posición de privilegio para concebir la revolución integral.

18/CUBA

Condetto Nenekhali: En Africa, es necesario tomar en cuenta la cultura de cada uno de los pueblos que integran nuestros Estados; de ahí surgirá una nueva cultura, que requiere el nombre de cultura nacional. Estos problemas están íntimamente ligados con la ideología revolucionaria.

Mario de Andrade: En el marco del colonialismo ha fracasado el proceso de transculturación. Es necesario elaborar un programa de reconstrucción cultural en las áreas colonizadas. La cultura nacional debe formarse y desarrollarse bajo el marco de la lucha armada.

Dennis Brutus (Sudáfrica): No puede haber libertad cultural hasta que no exista libertad nacional. La lucha de guerrillas en las fronteras del apartheid y el firme avance sobre el enemigo están vinculados a los escritores que combaten el racismo y la opresión.

Cu Huy Can: El colonialismo, el neocolonialismo y el imperialismo provocan un retraso artificial, un freno al desarrollo de las culturas nacionales. El desarrollo de la cultura nacional está unido dialécticamente a la lucha por la liberación.

Ciencia y técnica

Una delegada argentina —Luisa Hirschbein— incorporó al debate el tema de la ciencia. "Cultura nacional —dijo— no puede ser sólo la que contenga lo más rico y auténtico de nuestras tradiciones, sino aquella capaz de poner la ciencia y la técnica al servicio del desarrollo". Señaló que no había alternativas para los intelectuales del Tercer Mundo: "O se integran a la lucha o harán el papel de los libertos en el imperio romano: adiestrados más o menos dóciles de los hijos del amo imperial".

Más tarde, los científicos franceses Jean Pierre Vigier y G. Waysand interesaron vivamente a los delegados con su tesis: **Revolución científica e imperialismo**. Algunas formulaciones: la revolución científica es mucho más importante que la revolución industrial del siglo XIX, que sirvió de base al desarrollo del capitalismo. Pero contrariamente a lo que creen los ideólogos burgueses, la ciencia no resuelve los problemas sociales modernos, sino crea nuevos conflictos. De ahí la necesidad de luchar contra el imperialismo, y no sólo en el marco de la lucha por la liberación nacional, sino en el seno mismo de los países desarrollados. Hoy la batalla contra Estados Unidos define a progresistas y reaccionarios, del mismo modo que ayer la lucha contra el fascismo.

Participaron en el debate de esta ponencia el francés Ives Lacoste ("el fenómeno del subdesarrollo no es estructuralmente económico, sino de raíces socio-económico-políticas y sociales") el canadiense Andre Gunder Frank ("hoy hay países que salen del subdesarrollo por su régimen socialista, y países capitalistas que cada vez se hunden más en el subdesarrollo") y el español Jorge Semprún ("Hay que encontrar el modo de expresar la violencia revolucionaria en el seno de los países desarrollados de Europa").

La única vía

Abundantes ejemplos concretos de dominación o agresión imperialista ilustraron las ponencias:

"Doscientas bases militares norteamericanas sustentan en mi país la penetración económica y cultural" (Sei Kubota, Japón).

"Estados Unidos aplica en Puerto Rico un

nuevo sistema colonial: la industrialización de la colonia para explotarla con mayor productividad. Resultado: un tercio de los puertorriqueños viven de la caridad pública, en inmundos arrabales" (Carlos Padilla, Puerto Rico).

"Los países árabes han afrontado tres agresiones militares imperialistas en los últimos años" (Hakim El Mitwalli, República Árabe Unida).

"Las bombas yanquis destruyen los monumentos de una cultura cuatro veces milenaria" (Khamma Phomkomp, Laos).

"En Latinoamérica el imperialismo es cada día más agresivo. Como en Santo Domingo, interviene militarmente; como en Argentina y Brasil, sustituye a gobiernos tímidamente reformistas por tiranías militares; como en Buenos Aires, lleva la agresión cultural a la quema de libros" (Silva Herzog, México).

La comisión recibió con un aplauso cerrado la conclusión del propio Silva Herzog: "¿Qué camino nos queda? ¿Cómo defender nuestros derechos? Uno solo. Para tener una cultura auténticamente nuestra, para defender la dignidad y el decoro del hombre latinoamericano no hay otra vía que construir el socialismo con los puños, las palabras, los rifles".

Cuba: aportes

El economista sueco Bo Soodersterne basó su ponencia en el análisis de la economía cubana. Afirmó que la esencia de la estrategia económica de la revolución es modernizar el sector tradicional de la economía: la agricultura. "Este esfuerzo contiene una lección muy interesante para la mayoría de los países subdesarrollados, que también son agrícolas". "Estimo que la Revolución cubana ha hecho ya y hará extremadamente importantes contribuciones en uno de los problemas fundamentales de nuestra época: el desarrollo acelerado".

En el debate de este punto (el último del temario: **desarrollo, subdesarrollo y desarrollo acelerado**) René Llinás, a nombre de un grupo de economistas cubanos, presentó una ponencia basada en la experiencia económica de la Revolución. Premisa: la liberación nacional. Proposición para el desarrollo acelerado: "aplicar una estrategia a corto plazo, basada en el aprovechamiento de los recursos naturales, y otra a largo plazo, basada en la elevación del nivel técnico y cultural de las masas".

Delegados de otros países presentaron también el ejemplo de la reconstrucción económica después de la liberación: Kin Yuong Seun, de Corea; Cu Huy Can, de Vietnam; Víctor Volski, de la URSS; Saharescu, de Rumanía; y Branco Horvat, de Yugoslavia.

Otros ponentes destacados: los franceses Maxime Rodinson, economista, y Leo Matarasso, presidente de la Sección Jurídica del Tribunal **Bertrand Russell**, Abilio Duarte, de Guinea llamada Portuguesa, el ensayista colombiano Jorge Zalamea, los cubanos Fernando Martínez, director de **Pensamiento crítico**, y Armando Entralgo, periodista, el mexicano Alonso Aguilar, el franco-canadiense Richard Lacroix.

También ocuparon lugar en la presidencia el muralista mexicano David Alfaro Siqueiros, Juan Marinello, representante de Cuba ante la UNESCO, doctor José Antonio Núñez Portuondo, que actuó como secretario, y el poeta Nicolás Guillén.

● RICARDO VILLARES

UNO

¿Cómo ve usted la relación actual entre cultura nacional y cultura universal?

DOS

¿Qué posibilidad de cooperación existe entre los intelectuales progresistas del mundo industrial capitalista y los de los movimientos de liberación del Tercer Mundo?

TRES

¿En qué medida y cómo la dependencia económica y política de un país afecta el desarrollo de su cultura?

**MARIO
DE ANDRADE**

Angola

Lucha armada por la cultura



Nació en 1928 en Golungo Alto, Angola. Hace muchos años que vive fuera de su país, exilado.

Fundador del Movimiento Popular de Liberación de Angola (MPLA) y su presidente en el exterior al comenzar en 1961 la lucha armada contra el colonialismo portugués. Actualmente es coordinador de la Conferencia de Organizaciones nacionalistas de las colonias portuguesas (CONCP) que agrupa al MPLA, al Frente de Liberación de Mozambique (FRELIMO) y al Partido Africano de la Independencia de Guinea y Cabo Verde (PAIGC).

Conocido además dentro y fuera de Africa por su actividad intelectual es poeta y autor de numerosos artículos de crítica literaria y sociológica sobre todo en periódicos y revistas de Angola, Portugal, Brasil, Argelia, Francia, Italia, y otros países.

En colaboración con el poeta Francisco José Tenreiro, publicó "Cuaderno de poesía negra de expresión portuguesa", en Lisboa, 1953. Una edición aumentada de esta obra acaba de aparecer en Argel, donde él trabaja con otros intelectuales de las colonias portuguesas en varios proyectos editoriales.

Estuvo anteriormente en Cuba, en enero de 1966, como delegado a la Primera Conferencia Tricontinental de Solidaridad.

UNO

Contestaré esta pregunta a partir de una situación colonial, en transformación o mutación para un estado de soberanía nacional. Se sabe ya que la lucha de liberación nacional, y en nuestro caso, la lucha armada, tiene por objetivo restituir a mi pueblo instituciones sociales y políticas libres, que es en la lucha que se hace posible la existencia de la cultura nacional.

Esta cultura nacional debería ser el conjunto de valores vinculados a las tradiciones populares y al mismo tiempo, abierta a los aportes exteriores. Quiere decir que una cultura nacional en nuestro tiempo no puede aislarse del movimiento tecnológico mundial, de los aportes de otras civilizaciones. Deberá contener en ella, elementos de carácter universal. Pensamos, para resumir, que una verdadera cultura nacional, constituye siempre un aporte al patrimonio universal.

DOS

No se ha establecido aún, un verdadero conocimiento mutuo entre los intelectuales progresistas del mundo desarrollado y los objetivos que persiguen los movimientos de liberación del Tercer Mundo. La cuestión es muy vasta, y las posibilidades de contacto muy

raras. Muchas veces eso depende de la posición (si no de la situación geográfica) en que se encuentra un intelectual del mundo desarrollado, en relación a nuestro movimiento. De una manera general, los intelectuales de las antiguas metrópolis coloniales (París, Londres, etc.) sólo siguen la evolución, sólo conocen, la evolución de los problemas políticos de las regiones que se liberaron de una situación ligada a esos países. No hay una información global sobre la lucha de liberación del Tercer Mundo. Así que, desde mi punto de vista, el margen de cooperación que puede ser grande, debería fundarse en primer lugar, en una aclaración sobre los aportes que unos y otros pueden traer a sus pueblos respectivos.

Pienso finalmente, que el Congreso Cultural de La Habana, constituye el primer paso en ese sentido. Los temas debatidos, o algunos, sobre todo en la Comisión Uno: Cultura e independencia nacional, ha lanzado ya, un puente de cooperación entre los intelectuales progresistas de otros continentes y nosotros los del Tercer Mundo. En la declaración general, este punto ha sido suficientemente tratado dentro de esta perspectiva.

TRES

Siendo la cultura un proceso total, de elevación del hombre y de dominio sobre la naturaleza, ella necesita reposar sobre instituciones sociales y políticas. Cuando un país determinado, por circunstancias varias se encuentra en situación de dependencia neo-colonial-imperialista, hay necesariamente, una distorsión en los valores de la cultura nacional. Son muy diversos los medios y muy diversas las condiciones en que se realiza la penetración de orden ideológico, penetración que viene de la potencia que domina ese país. De esta manera, el desarrollo de la cultura vive también las consecuencias de una situación general de dependencia social y política.

**CARLOS
PADILLA**

Puerto Rico

Una agresión cultural de setenta años

Estudió en la Facultad de Pedagogía de la Universidad de Puerto Rico. Participó en el alzamiento dirigido por Pedro Albizu Campos en 1950, por lo que sufrió prisión. Compañero de celda de Albizu Campos, al quedar en libertad fue enviado por el prócer puertorriqueño a los países de América Latina en gestiones independentistas. Actualmente representa a Puerto Rico en el Secretariado Ejecutivo de la OSPAAAL y encabeza la Misión Permanente del Movimiento Pro Independencia de Puerto Rico en La Habana. Autor de los libros: Puerto Rico, nación intervenida; Puerto Rico, al rescate de su soberanía y Por la independencia de Puerto Rico. Ha ejercido el periodismo en su país y otros de Latinoamérica.



UNO

Toda cultura nacional, para que perdure como obra de un grupo humano determinado debe necesariamente nutrirse de las conquistas alcanzadas por otros grupos humanos, lo que no debe confundirse con el cosmopolitismo de metrópolis avasalladoras, sino como mutua correspondencia de valores que alcanzan su máxima expresión mientras más pasan por la cabeza y las manos del hombre, en elaboración ascendente. De ahí llegamos a la conclusión de que existe y debe existir como resultado de un empeño consciente, una sana y necesaria relación entre cultura nacional y cultura universal, en la que también frecuentemente se enmarca la primera cuando asciende a niveles de durabilidad.

DOS

Los intelectuales progresistas del mundo industrial capitalista pueden y deben prestar su concurso a los movimientos de liberación del Tercer Mundo, lo cual se logra de múltiples maneras. En primer término, contribuir a despertar la conciencia de sus respectivos países en favor de la lucha del hombre del Tercer Mundo, impidiendo así que los países imperialistas prolonguen su explotación sobre ese mundo convulsionado por propia necesidad histórica, y, lo que es igualmente importante, ofreciendo sus conocimientos, el dominio de su técnica y de la ciencia, a los países del Tercer Mundo que emprenden el camino de su desarrollo económico y social después de vencer el dominio imperialista.

TRES

Los puertorriqueños tenemos una experiencia dolorosa y que juzgamos útil a los demás pueblos por lo aleccionadora. Nuestro país, como colonia de viejo tipo sobre la que Estados Unidos ejerce el más férreo control y dominio desde hace 70 años, ha sufrido durante ese tiempo la más brutal agresión cultural. El gobierno de Estados Unidos, sus monopolios, todas las estructuras de poder montadas en el país, realizan desde el momento mismo de la ocupación de nuestro territorio nacional, un esfuerzo premeditado, ininterrumpido, consciente y criminal para suplantar violentamente nuestra cultura por las peores manifestaciones de la quincalla metropolitana. Han fracasado en ese empeño pero han logrado imponernos un bloqueo cultural que no nos ha permitido avances esenciales en el desarrollo de nuestra cultura nacional, estrechamente vinculada a la de los restantes pueblos latinoamericanos. Este estancamiento se manifiesta en formas conservadoras y caducas de nuestra propia cultura, lo que también resulta atentatorio contra el acervo nacional y debe rechazarse por chauvinista y nocivo.

20/CUBA

JORGE SEMPRUN

España

Una respuesta global y revolucionaria

Nació en Madrid en 1923. Obras: El largo viaje (novela, 1964); El desvanecimiento (novela, 1967). Hizo el guión para la película "La guerra ha terminado", de Alain Resnais. Asistió al Salón de Mayo, al Congreso Cultural y fue Jurado de Novela de la Casa de las Américas 1968.



UNO

La cultura universal no existe en abstracto, como una esencia que flota por encima de la historia real de las culturas nacionales, de las luchas de clase y de los movimientos de liberación. El problema consiste, creo yo, en comprender que toda cultura nacional (y esto atañe más particularmente a los países que han conquistado su independencia real o están luchando por ella) necesita como agua de mayo, para desarrollarse, para que no se convierta en un elemento limitativo, acaso conservador, de una proyección internacionalista, **universalizante**. No basta, en efecto, la tradición nacional para edificar un sistema de valores culturales revolucionarios. Además, la unificación que trata de imponer el imperialismo a escala mundial —unificación enajenante y mercantilizada— exige también una respuesta global, revolucionaria, y por ello universal, en cuanto a los problemas de la cultura.

DOS

Existen muy amplias posibilidades, como lo ha demostrado el Congreso Cultural de La Habana. Ahora bien, yo destacaría como primerísima obligación de los intelectuales revolucionarios del mundo capitalista (el concepto de **progresistas** me parece ambiguo, heredado de situaciones anteriores que convendría analizar críticamente) la de contribuir a la constitución y al desarrollo de una nueva vanguardia política de masas, que supiera plantear **concretamente** los objetivos de la transformación socialista de sus propias sociedades avanzadas. De no ser así, se corre el riesgo de que la solidaridad con el llamado Tercer Mundo no rebase los límites de lo ético; que desemboque en delegar en los países del Tercer Mundo toda misión revolucionaria real.

TRES

Esta cuestión ha sido ampliamente tratada en los trabajos y ponencias del Congreso Cultural. El subdesarrollo cultural —con sus connotaciones de provincianismo, folklorismo, etc., o imitación mimética de lo extranjero en ciertas minorías selectas, por no hablar ya del fenómeno masivo del analfabetismo— es una de las consecuencias más evidentes de la dependencia económica y política.

UN ETNOLOGO

MICHEL LEIRIS

Francia

Ayudar a Vietnam y hacer la revolución

Poeta, ensayista y etnógrafo, nació en París en 1901. En su juventud fue miembro del grupo surrealista (Simulacro 1925; Le Point Cardinale, 1927). En su ensayo "L'âge d'homme" (1938) él cuenta que sufrió una especie de locura voluntaria y que de pronto tuvo un repentino miedo de volverse efectivamente loco.

Castigado por esas voces inhumanas, de desafío, trata de penetrar en los misterios, él iba a observarlos sobre el terreno como etnólogo y como poeta desde 1924, ejemplo de ello, su obra L'Afrique Fantôme.

Su poesía y su prosa están impregnadas por un clima alucinante, erótico, sádico-masquista.

Autor de numerosas obras escribió en 1943 Haut-Mal; en 1948 Biffures; en 1955 Fourbis; en 1966 Fibrilles; Nuits sans nuits, en 1961 y por último Grande Fuite de Neige en 1964.



¿Con qué propósito asistió usted a este Congreso?

Con el objetivo, entre otros, de atraer la atención sobre el esfuerzo que hay que hacer para integrar en la medida de lo posible, a la cultura revolucionaria universal las adquisiciones válidas de las diversas culturas que existen en el Tercer Mundo y en el otro. Esto, con el fin de que el hombre integral disponga de una cultura verdaderamente "integral", en el sentido de que ella sintetizaría a todas las demás.

¿Cuáles son las experiencias culturales que más le interesan de nuestro país?

Son los esfuerzos que se realizan para vincular el trabajo intelectual y el trabajo manual, abolir la frontera entre ciudad y campo, sustituir los estímulos materiales por estímulos morales, lo que equivale a decir altamente culturales.

¿Cree usted posible el intercambio entre los países desarrollados de la zona capitalista y los subdesarrollados?

De ninguna manera. Apenas son posibles, ya que no hay relaciones de igualdad. El país desarrollado tendrá siempre tendencia a orientar esos intercambios a su manera, sin posibilidad para el país subdesarrollado de aceptar otra cosa que lo que se le ofrece.

¿Qué puede decir sobre la ayuda a la liberación nacional del Tercer Mundo?

Es necesario, evidentemente, para Vietnam, por ejemplo, ayudar materialmente lo más posible a la lucha armada, y por otra, denunciar despiadadamente todos los crímenes y exacciones de que se hace culpable el imperialismo. Por lo demás, la ayuda más eficaz que un pueblo que vive en un país desarrollado puede aportar a los pueblos de los países subdesarrollados, es hacer la revolución en su propio país.

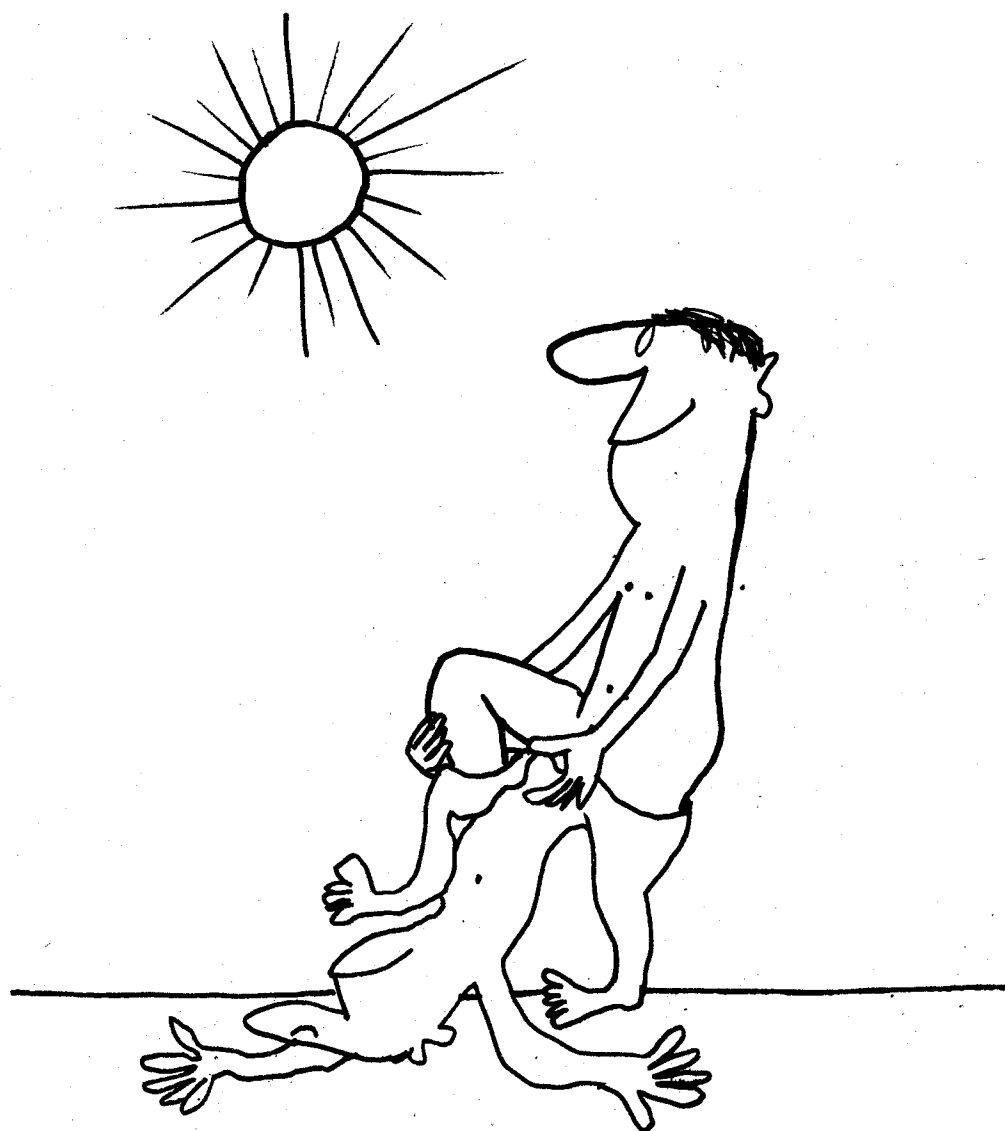
● GERARDO CESAR



COMISION 20S
FORMACION
INTEGRAL
DEL HOMBRE



COMISION 20S
FORMACION
INTEGRAL
DEL HOMBRE





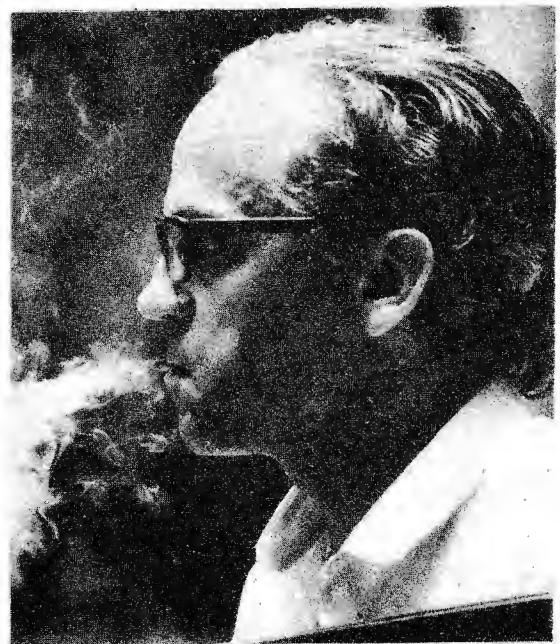
ROBIN BLACKBURN

Inglaterra. "Burocratismo, subdesarrollo y revolución".



MAMADI KEITA

Guinea. "La educación es un hecho colectivo que debe ser asumido colectivamente".



ALAIN JOUFFROY

Francia. "El ejemplo del Che encuentra su pleno sentido en la perspectiva de este hombre nuevo".

Jaime Crombet, **Cuba**
 Juan Mier Febles, **Cuba**
 José Aguilera Maceiras, **Cuba**
 Najl Darawche, **Siria**
 Roberto Matta, **Chile**

PARA UN HOMBRE DEL SIGLO QUE VIENE

¿Son compatibles el hombre nuevo y la sociedad de clases?

¿Qué es el hombre nuevo? ¿Cómo se forma un hombre nuevo? Este fue el tema central de la discusión de la Comisión 2, en la que participaron delegados de muy variadas ocupaciones, pero con un interés común: la formación del hombre. El resultado de estos debates fue vertido en la Declaración Final de la Comisión. Sobre el hombre nuevo y su relación con la sociedad de clases se dijo:

Información de Cuba: "El trabajo que había situado al hombre en la cima de la naturaleza, llegó a contraponerse a él económica, política y socialmente, en el largo proceso de la sociedad de clases contribuyendo a su enajenación".

Sandino, España: "Para lograr el hombre nuevo es fundamental la conquista del poder revolucionario y la construcción del socialismo hacia el comunismo, aunque el Congreso debía deducir cuáles debían ser las características de formar el hombre integral en los países no liberados, que favorezcan jóvenes con condiciones de liberar esos países".

Laszlo Gyurko, escritor, Hungría: "No hay cosa más importante en el mundo que el hombre mismo y el fin del socialismo".

Declaración Final de la Comisión: "La formación del hombre nuevo en los países subdesarrollados no puede concebirse sin

El hombre nuevo se tiene que formar en una sociedad sin distinciones, sin clases. Ahora bien, para formarlo hay que tener un objetivo, hay que tener claro cómo debe ser ese hombre nuevo.

Félix Sautié, Cuba: "Nuestro arquetipo es el comandante Ernesto Che Guevara, quien preconizara las cualidades del hombre del siglo XXI que en definitiva, él compendia en su propia persona".

Alain Jouffroy, Francia: "La libertad del pensamiento y la movilidad de la imaginación son, en el hombre nuevo, lo que la disciplina y el vigor son al militante revolucionario de hoy: los métodos requeridos".

Declaración: "El hombre nuevo en definitiva, es un hombre técnicamente capaz, físicamente apto, moral y espiritualmente rico, un hombre que realiza en sí en forma armónica, lo mejor de la sociedad: un hombre presto a los desprendimientos y a todos los heroísmos, y un hombre, en suma, que contenga la más alta expresión revolucionaria y radical de transformar permanentemente a la sociedad y su condición humana".

Muchas discusiones se originaron sobre cómo formar ese hombre nuevo. Hubo alguna ponencia que trató el tema partiendo de una escala individual, de la comprensión particular del individuo. Sin embargo, la mayoría de los delegados tuvieron una opinión contraria. Las experiencias de Cuba fueron muy discutidas.

Mamadi Keita, Guinea: "La educación es un hecho colectivo, que debe ser asumido colectivamente. Para educar a la juventud es necesario combinar siempre la práctica con el estudio y educar a las nuevas generaciones en al idea de despojarse del espíritu del lujo". Juan Guevara, sicólogo, Cuba: "Sin embargo, creemos que una juventud a quien la sociedad entrega tareas renovadoras y transformadoras realizará más fácil su inserción en la misma".

Declaración Final: "El proceso de formación del hombre nuevo es un proceso consciente, no espontáneo. A él contribuye, el régimen que pone a disposición de todo el pueblo los bienes destinados a satisfacer sus necesidades con el principio de que "no se trata de la generalización del tener, sino de la formación del ser", poniendo en acción recursos y fórmulas que son las que, fundamentalmente han de producir el tipo de hombre cuyas cualidades y características se contraponen a las que aquel que emerge de las sociedades en explotación".

En Cuba existe en la actualidad un tema muy debatido: la liberación de la mujer. En la Comisión 2 este tema fue igualmente discutido ya que "no existe liberación del hombre sin la liberación de la mujer".

Gunnel Granlid y Goran Palm, Suecia:

"La liberación de la mujer no es exclusivamente un problema de sexo sino también, fundamentalmente, es una cuestión de clase".

"La mujer no puede liberarse si no es liberado el hombre y esa liberación y la unión de la vida familiar y colectiva sólo puede alcanzarse en una sociedad socialista".

Declaración: "En la construcción de la nueva sociedad comienza el proceso de liberación de la mujer, al proveerla, esta sociedad de los instrumentos materiales y culturales indispensables que hacen posible su incorporación a

¿Se concibe que dentro de una sociedad avanzada donde el hombre ha desarrollado a plenitud sus facultades haya alguno dedicado a labores burocráticas? La respuesta es negativa.

Esto constituye otro de los problemas más generalizados en la sociedad, lo mismo en países capitalistas que socialistas. Como tiende a deformar al hombre, a incapacitarlo, fue otro de los temas debatidos por la Comisión.

Johnston, Inglaterra: "Las masas pueden involucrarse en la discusión de los principales problemas de la nación. La información necesaria para que éstas puedan hacer un juicio inteligente sería el mejor antídoto contra el burocratismo".

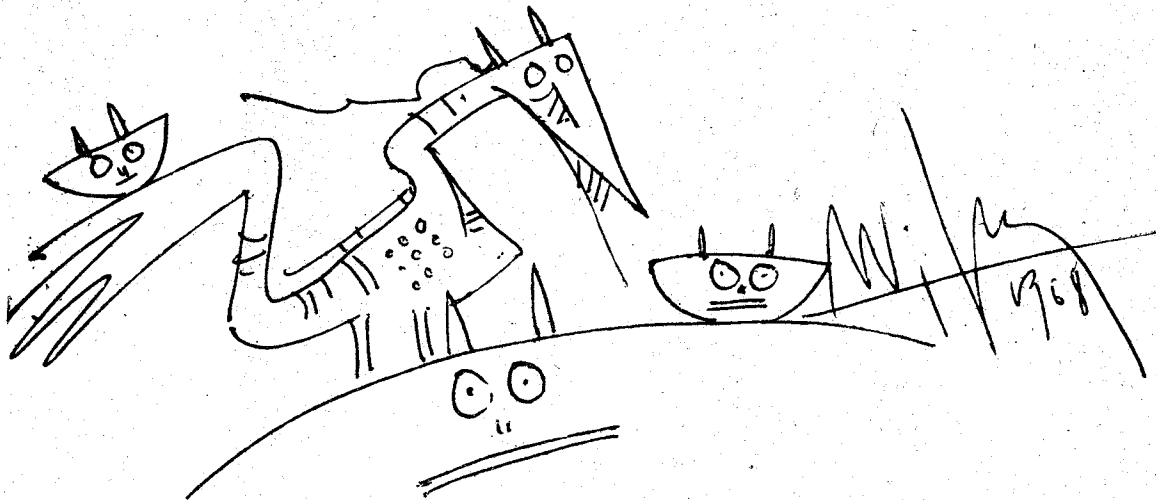
Mier Febles, Cuba: "Una de las tareas principales para la erradicación del burocratismo es arrancar de todos los sectores burocráticos a los jóvenes para situarlos en tareas de formación técnica".

Declaración: "El burocratismo es consustancial a la sociedad de explotación del hombre por el hombre, y representa una reminiscencia de la vieja estructura en la nueva sociedad que se propone la formación del hombre por lo que este burocratismo desaparece gradualmente, se va aboliendo, no solamente al situarse el hombre en actividades productivas, científicas y culturales, sino el desarrollo mismo de la sociedad que se organiza para satisfacer sus crecientes necesidades materiales y espirituales".

"La lucha frontal contra toda discriminación y contra el imperialismo es una de las tareas concretas de los intelectuales honestos y revolucionarios".

Este fue otro de los acuerdos, vertidos en la Declaración Final, al que llegaron los 81 delegados extranjeros y 12 cubanos que participaron en la Comisión 2.

● GLORIA MARIA COSSIO



WIFREDO LAM

Uno de los más importantes pintores que asistieron al Congreso. Cubano, nacido en Sagua la Grande, de padre chino y madre mulata, hace años radica y trabaja en París. Vinculado al movimiento surrealista, es hoy una de sus más importantes expresiones.

TRES PREGUNTAS A TRES DELEGADOS
MATTA • TREJO • ANDRAS

UNO

¿Qué es para usted un hombre integral, ¿Puede citar algunos ejemplos?

DOS

¿Puede haber un hombre integral sin revolución?

TRES

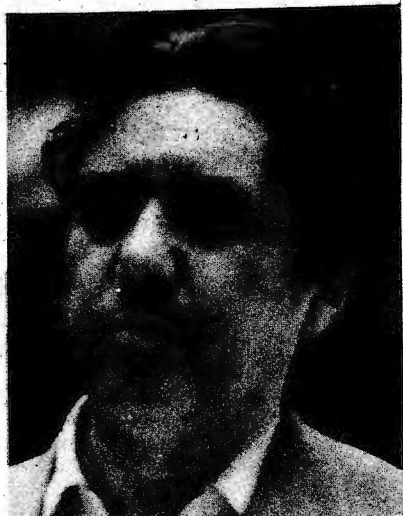
¿Cuáles son a su juicio los factores que pueden impulsar válidamente la transformación de un hombre de nuestra época en un hombre nuevo?

**ROBERTO
MATTA**

Chile

*Un ser
unido al mundo*

Es uno de los pintores suramericanos con más prestigio internacional. Nació en Santiago de Chile en 1911. Cursó estudios en el Colegio Sagrado Corazón de Santiago y en la Universidad Católica de Santiago. Arquitecto en 1931. "Crecí en un medio donde se vivía en un ambiente Segundo Imperio". De 1933 a 1939 reside en Europa. Trabaja con Le Corbusier. Conoce a García Lorca, a Bretón, a Dalí. Pinta su primera tela en Trevignon, Bretaña. Es la búsqueda, su definición como pintor. De 1939 a 1948 vive en Estados Unidos: "Me sentía perseguido". Su preocupación principal fue en un tiempo la de exponer el mundo interior del hombre. "De pronto comprendí que mientras llevaba esto a cabo me encontraba inmerso en una horrible crisis de la sociedad". Entonces el paisaje interior de Matta se puebla de figuras y objetos. Desde 1950 vive en Europa (París y Roma). Realiza un viaje por América del Sur. En 1963, 1964 y 1967 visita a Cuba. Expone en la Galería Latinoamericana de la Casa de las Américas y realiza un mural para San Andrés con la participación de los alumnos de Cubanacán. En 1968 regresa nuevamente como delegado al Congreso Cultural. Ha participado en más de 60 exposiciones y en 1962 le fue otorgado el Premio Marzotto por el cuadro "La Question Djamil". Este premio ha sido otorgado solamente a dos artistas. CUBA publica en esta edición varios dibujos suyos.



UNO DOS TRES

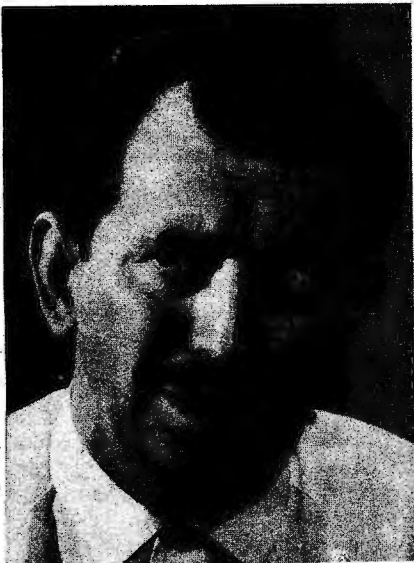
Voy a darle una respuesta integral. Para ser integral, el hombre debe ser primero integrador de sus necesidades. Y para esto es necesario también la calidad receptiva de las masas para integrarse en un proyecto de creación: el comunismo. Así el hombre es integrante de un pueblo que marcha hacia la integralidad y esa integralidad creará un ser unido al mundo, donde no se hablará sino que se hará: quizás entonces llevaremos una hoja de parra en la boca. Habremos descubierto el pudor de la palabra.

**FAUSTO
TREJO**

México

*El signo
humanista de los actos*

Delegado al Congreso Cultural de La Habana. Neuropsiquiatra. Director del Departamento de Orientación Vocacional de la Preparatoria Piloto del Politécnico. Médico siquiatra de la clínica de la Universidad de México. Maestro de Psicología de la Adolescencia en el Instituto de Bellas Artes de Ciudad México.



UNO

Es aquel que ha llegado a unificar su pensamiento, su conciencia, su convicción, con la acción, manifestándose ésta en una acción de superación propia, de realización consigo mismo y con los demás, determinando su integración positiva si ésta está dirigida en el bien de los demás, es aquel que ha asimilado los valores morales que le permiten darle el signo constructivo, productivo, en una palabra, humanista, a sus actos; es aquel que, en la situación histórica actual, está propiciando y acelerando la integración del hombre nuevo por medio de la revolución. Ejemplificando, son aquellos que en su terreno de acción han alcanzado el signo positivo: el escritor, el artista, el hombre de ciencia... todos esos individuos que con su acción producen la integración y colaboran en la integración de los demás y la propia.

DOS

Siempre ha habido revolución, tanto interna como en la sociedad. Desde Espartaco hasta el Che Guevara vemos que el hombre ha pugnado por su integración produciendo revoluciones.

TRES

Los factores que fundamentalmente participan en la transformación del hombre son económicos y sociales. Pero debemos de considerar que aún no existiendo la transformación completa de los factores económicos y materiales del hombre, éste presente la posibilidad de tomar conciencia y buscar la transformación de la sociedad a que pertenece. De ahí que en la sociedad se hayan presentado los guías revolucionarios, aún siendo éstos participantes de una sociedad no liberada, pero existiendo en ellos el deseo de transformar y revolucionar el sistema al cual pertenecen. Estos mismos ya en una sociedad transformada vuelven a ser los dirigentes, organizadores y paradigmas en la construcción de esa sociedad.

**LASZLO
ANDRAS**

Hungría

*Que solo
no es posible*

Escritor e hispanista húngaro, nació en 1919, en Budapest. Es redactor de la edición española de la Revista HUNGRIA. Como hispanista, es traductor de gran número de autores clásicos y modernos castellanos y latinoamericanos y autor de varias antologías de poesía española y de América Latina. De la poesía cubana fue el primero en dar a conocer en húngaro a José Martí y es traductor de Nicolás Guillén, Fayad Jamís y Roberto Fernández Retamar. Forma el centro de sus estudios hispánicos la vida y obra de Federico García Lorca, tema sobre el cual ha escrito numerosos ensayos y dictó varias conferencias. Como prosista, es autor de un libro de cuentos y dos novelas, una de las cuales será publicada este año en francés, en París, así como de varios guiones de películas. Fue jurado UNEAC de teatro.



UNO

Un hombre integral, a mi juicio, es el que razonando conscientemente y haciendo valer toda la riqueza de sentimientos de su personalidad, se ha dado cuenta del estado actual —pasado, presente y futuro— del mundo en que vive, conoce sus contradicciones y sabe ya que él solo, sin el resto de la humanidad, no podrá ser feliz. Un hombre integral es el que —habiendo llegado a esta conclusión— obra en consecuencia.

DOS

Hacer la revolución —para mí— es cambiar el estado actual del mundo en pro de la humanidad. Los que están cambiando el estado actual del mundo son los revolucionarios. Y el deber de todo revolucionario es hacer la revolución con todos los medios a su alcance. En este sentido, no creo que pueda haber un hombre integral sin revolución.

TRES

Un hombre integral es un hombre libre. La libertad, según Hegel, es: no querer otra cosa que realizarnos nosotros mismos. Justicia social, dignidad humana, libertad, las tres, para todo el mundo y en su conjunto, es la meta de la revolución, a mi juicio. Creo que obrar para alcanzar esta meta triple, es el factor principal que puede impulsar válidamente la transformación de un hombre de nuestra época en un hombre nuevo.

UN DEPORTISTA

EMIL ZATOPEK

Checoslovaquia

Un adelanto notable en el deporte cubano



Se le llamó "La locomotora humana", debido a sus grandes hazañas en el campo deportivo, tanto nacional, internacional como olímpico. Sus records mundiales sobrepasaron la veintena, y durante un largo periodo resultó una figura invencible.

En los Juegos Olímpicos de Helsinki (1952) resultó la figura cumbre, al barrer en las pruebas de fondo y gran fondo obteniendo medallas de oro en 5 000 metros con 14:06.6, en 10 000 metros con 29:17.0 y en el maratón con 2:23:03.2, imponiendo records olímpicos en las tres pruebas.

Cuatro años antes, en Londres, logró medalla de plata en 5 000 metros y medalla de oro en 10 000 metros con un tiempo de 29:59.6, que había constituido otra primicia olímpica. Llegó a poseer 6 records mundiales.

¿Qué cree usted del deporte en Cuba?

Es increíble la gran cantidad de jóvenes que practican diariamente, no sólo el atletismo, sino todos los deportes en general.

Desde su primer viaje a nuestro país hasta la fecha, ¿qué desarrollo ha podido apreciar?

El adelanto es notable en casi todos los sectores de campo y pista. Para ustedes los cubanos es tradicional tener buenos velocistas. Figuerola y Miguelina son buenos ejemplos. También se ha adelantado mucho en las pruebas de lanzamiento. Donde más atraso he visto es en las competencias de fondo. A la mayoría de los corredores cubanos les basta con veinte o treinta minutos de entrenamiento, cuando para esta prueba se requiere un mínimo de tres horas durante un largo periodo de tiempo.

¿Qué cree usted de Enrique Figuerola?

Es todo un trabajador en el deporte. Nunca conocí a nadie que se entrenara tan duro y conservara así su entusiasmo.

¿Tiene probabilidades en los Juegos Olímpicos de México?

Si para entonces se ha recuperado de su lesión en la pierna, me parece que tiene grandes probabilidades de triunfar en los Juegos.

¿Y Miguelina Cobián?

¡Sí! Ella también tiene probabilidades, aunque tendrá que superar a la polaca Irena Kirszenstein. Desde que conocí a Miguelina en mi primer viaje a Cuba, en 1961, ha mejorado extraordinariamente.

¿La altura de México puede perjudicar a los atletas?

En algunas pruebas podría ser perjudicial, principalmente en las de distancias largas. Aunque dudo que con un entrenamiento acondicionado un atleta sienta los efectos de la altura. Por otra parte, creo que los saltadores y los velocistas tendrán ventajas. En general, la altura será favorable en algunos deportes, principalmente en ciclismo y pesas.

Para usted ¿quién es el mejor atleta de todos los tiempos?

El finlandés Paavo Nurmi. Él fue el mejor atleta de la década del 20. Era prácticamente imbatible. Es el mejor atleta sin discusión posible

● SEVERO NIETO

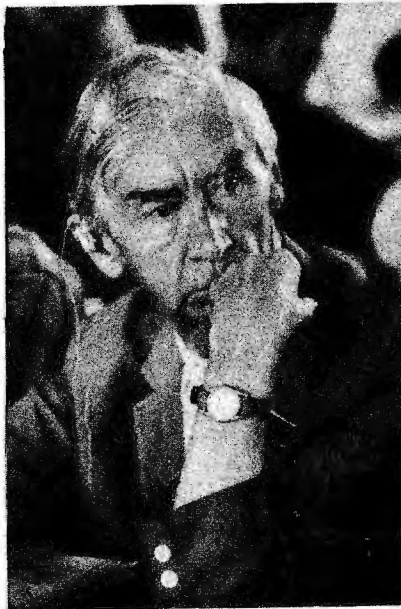
UN ENSAYISTA

HERBERT READ

Inglaterra

El peligro de imitar la última moda

Nacido en 1893, en Yorkshire, Inglaterra, hijo de un agricultor. Educado en la Universidad de Leeds. Peleó en la I Guerra Mundial como oficial de Infantería. Después estuvo 10 años en el Museo de Victoria y Alberto, Londres (un museo de artes decorativas). Profesor de Historia del Arte en la Universidad de Edimburgo, 1931-33, 1934-64. Editor y compilador. Autor de más de treinta libros de poesía, crítica de arte y de literatura, teoría de la educación y filosofía, de los cuales los más importantes son: Colección de poesía, Colección de ensayos sobre crítica literaria, El arte ahora, Arte y sociedad, La filosofía del arte moderno, La educación a través del arte, Icono e idea, Los orígenes de la forma en el arte, Arte y alienación. Además, un romance (El niño verde) y una autobiografía (La experiencia contraria). Alrededor de diez de estos títulos han sido traducidos al español.



¿Cuál es su opinión acerca de las obras expuestas en la nueva galería "Sala 23"?

"Sala 23" es una exposición impresionante, demuestra que Cuba, en proporción a su población, tiene un nivel de desarrollo en las artes visuales igual a cualquier otro país. No acostumbro hacer comentarios sobre obras individuales a no ser que haya hecho un estudio adecuado de toda la obra y desarrollo de un artista. Cada obra debe mirarse dentro del contexto de ese desarrollo y los juicios a la ligera carecen de valor. Ya ustedes tienen en Cuba artistas de fama internacional, tales como Wifredo Lam, y yo diría que tienen otros que también merecen ese reconocimiento. La exposición, como un todo, es vital y en ese sentido corresponde a la situación revolucionaria de Cuba.

En su opinión, ¿cuáles son las tendencias más interesantes en las artes plásticas inglesas?

La situación en las artes plásticas inglesas es vital también, pero su relación con la situación social es ambigua. Aquellos elementos que usualmente se describen como "pop-art" representan la incoherencia y decadencia de nuestra sociedad. Algunas veces pueden ser defendidas como expresiones deliberadas de esa incoherencia o decadencia —su meta es, entonces, la destrucción de las convenciones estéticas de la sociedad burguesa. Pero la burguesía cultiva su propia decadencia y al hacer de estos artistas sus "playboys", le arranca el aguijón a su protesta. En contraposición a este "pop-art", tenemos en Inglaterra, especialmente en escultura y en trabajos experimentales que son parte escultura y parte pintura, un movimiento reciente que es positivo y constructivo. Pero los grandes artistas de la generación anterior continúan dominando la escena: los escultores Henry Moore y Barbara Hepworth, los pintores Ben Nicholson, Graham Sutherland y Francis Bacon. Una colección hecha por la Fundación Stuyvesant y exhibida en la Galería Tate en Londres, representó todas estas tendencias y pudiera enviarse en préstamo a Cuba.

Algunos críticos sostienen que la escultura está rezagada con respecto a la pintura. ¿Cuál es su opinión?

No estoy de acuerdo. Por el contrario, el arte de la escultura ha tenido un gran resurgimiento en el siglo XX, comenzando con Rodin. Henry Moore, Hans Arp, Laurens, Lipchitz, estos son escultores al mismo nivel que los más grandes pintores del periodo moderno. La escultura también ha desarrollado nuevas técnicas partiendo del uso de nuevos materiales como aluminio, plásticos, vidrio, etc. Creo que en la mayoría de los países europeos más artistas jóvenes se sienten atraídos por la escultura que por la pintura.

¿Cree usted que si un artista de nuestro mundo sigue muy de cerca las corrientes dominantes del arte en los llamados países desarrollados, eso lo puede desconectar de los problemas de su sociedad?

Sí. Ese fue el argumento de mi ponencia al Congreso. Hay un gran peligro que los medios modernos masivos de comunicación, especialmente las reproducciones en la prensa, revistas y libros, divulguen las últimas modas y movimientos en el arte y que estos sean imitados a través del mundo. De esta manera el artista pierde el contacto con su propio pueblo y con las tradiciones artísticas de su país. El artista debe conocer lo que sucede en otros países y la influencia de grandes artistas e innovadores tales como Picasso y Henry Moore es inevitable, pero los artistas del mundo "subdesarrollado" no deben renunciar a sus propias tradiciones. El camino verdadero del desarrollo es una síntesis de lo particular y lo global, lo regional y lo universal.

**COMISION TR3S
RESPONSABILIDAD
DEL INTELLECTUAL
ANTE
LOS PROBLEMAS
DEL TERCER MUNDO**



COMISION TR3S RESPONSABILIDAD DEL INTELECTUAL ANTE LOS PROBLEMAS DEL TERCER MUNDO





AMBROSIO FORNET

Escritor/Cuba. "Se puede ser de izquierda, morir de vejez en la izquierda, sin cerrar filas con las masas".



CHRISTIANE ROCHEFORT

Novelista/Francia. "Actualmente los occidentales nos hemos convertido en subdesarrollados: subdesarrollados de la conciencia".



LAJPAT RAI

India. "Algunos intelectuales seudo izquierdistas están sucumbiendo a la vasta ofensiva cultural desarrollada por el imperialismo".



COMISION TR3S

presidencia

Roberto Fernández Retamar, Cuba
Wilfredo Torres, Cuba
Ambrosio Fornet, Cuba
Seydou Badian Kouyate, Guinea
Julio Cortázar, Argentina

UN LUGAR EN LAS FILAS

Haití: mueren 200 niños de cada mil
4 hospitales

48 por ciento de sus médicos han emigrado hacia Estados Unidos

¿Solamente Haití? No. Toda la América Latina, Asia y África están llenos de ejemplos mucho más terribles aún.

¿Cómo reacciona el mundo ante esto?

De las formas más diversas: unos ni se enteran, a otros no les importa, algunos desean que todo siga como está y la mayoría sufre calladamente o se rebela, lucha y muere por conquistar sus derechos.

La Comisión 3 del Congreso Cultural de La Habana discutió, precisamente, cuál es la responsabilidad y cuál debe ser la actitud de los intelectuales ante esas realidades.

Ambrosio Fornet, Cuba: "Se puede ser de izquierda, morir de vejez en la izquierda, sin cerrar filas con las masas".

Por supuesto, ya no basta ser de izquierda. Esa denominación es demasiado amplia, difusos sus límites. Hay que precisar, definir."

Kim Sang Cyun, Corea: "En la situación actual los intelectuales deben transmitir a sus pueblos las tareas concretas de la liberación nacional, y escribir lo que demanden las masas".

Alejandro Romualdo, Perú: "El intelectual tiene una doble responsabilidad: ante la Revolución y ante el arte. La lucha por la liberación nacional se presenta como una cuestión ineludible".

Federico Alvarez, Cuba: "Hay momentos en que la historia y la vocación humana más personal exigen del hombre el sacrificio de toda función y de toda responsabilidad que choque con la responsabilidad elegida de luchar con las armas en la mano".

Las citas anteriores corresponden todas a intelectuales del Tercer Mundo. Pero, existen también otras situaciones distintas que son las de los intelectuales de los países capitalistas.

Christiane Rochefort, Francia: "Actualmente somos nosotros, los occidentales, quienes nos hemos convertido en subdesarrollados: subdesarrollados de la conciencia".

Giancomo Feltrinelli, Italia: "La responsabilidad del intelectual europeo no es sólo de solidaridad con el Tercer Mundo, sino de lucha contra el imperialismo y el capitalismo en su propio país".

Liedman, Bélgica: "La lucha antimperialista no está lejos para nadie porque el imperialismo está presente para todos. Hay que demostrar que el imperialismo que trata de exterminar al latinoamericano, al vietnamita —y mañana, posiblemente al negro americano— avasalla y sigue avasallando al trabajador europeo".

En la Comisión fue creado un grupo de trabajo que elaboró una declaración aprobada por los delegados, que establece medidas concretas de lucha contra el genocidio cultural que realiza Estados Unidos. Este punto fue una de las preocupaciones fundamentales de los delegados:

Gisselle Halimi, Francia: "Una de las armas principales de la dominación imperialista es la enajenación del subdesarrollo en las cuestiones de su lengua, sus tradiciones y su cultura".

Lajpat Rai, India: "Algunos intelectuales pseudo izquierdistas están sucumbiendo a la vasta ofensiva cultural desarrollada por el imperialismo. Por lo tanto uno de los deberes del intelectual debe ser desenmascarar a esos falsos revolucionarios, que engañan y confunden a los pueblos en vez de ayudarlos a conocer quiénes son sus enemigos".

Numerosas proposiciones sobre métodos de lucha concreta contra el imperialismo se hicieron en la Comisión. **Max Aub** propuso que los intelectuales europeos reunidos en el Congreso ayuden a Cuba con suscripciones a publicaciones artísticas, científicas y técnicas; Alfonso Sastre, suscribir el veredicto del Tribunal Russell que condenó al imperialismo por su genocidio en Vietnam y contribuir en el orden ideológico a la unidad del Movimiento Revolucionario Mundial. Algunas de las definiciones a que llegó la Comisión —recogidas en su Declaración Final— fueron:

- Entre las tareas de los intelectuales honestos se encuentra la de rechazar la penetración imperialista en el campo de la cultura. "Contra el genocidio cultural existe el antídoto de la Revolución".
- Nuestro tiempo se caracteriza por el esfuerzo tenaz de tres continentes por liberarse de la explotación y porque los pueblos del Tercer Mundo, cansados de una larga explotación y humillación, toman decididamente el camino de la lucha armada. "No estamos por las reverencias, estamos por la Revolución".
- Los intelectuales revolucionarios son también hombres de acción participando en la lucha ideológica, conquistando la naturaleza por medio de la ciencia y la técnica, creando y divulgando las obras artísticas y, llegado el caso, comprometiéndose directamente en la lucha armada.
- Es difícil imaginar un ejemplo más alto de esta forma superior de compromiso intelectual que la figura magnífica del heroico comandante guerrillero Ernesto Che Guevara.
- GLORIA MARIA COSSIO



EDUARDO PIGNON

Mínero, albañil, obrero automovilista, retocador fotográfico, ayudante de contador, los mil oficios con que Eduardo Pignon se ganó su vida (nació en 1905, en Pas-de-Calais) fueron solo medios para hacer posible otro: el de pintor. Hoy es uno de los más destacados de Francia. Fue delegado al Congreso. Pintó un mural en la Sala 23. CUBA publica con exclusividad este dibujo suyo.

TRES PREGUNTAS A TRES DELEGADOS DEPESTRE • BENEDETTI • RANDALL

UNO

¿Cómo debe el intelectual de nuestro tiempo relacionar su disciplina y su práctica estética o científica con el hambre, la incultura, la enajenación y el atraso de los pueblos subdesarrollados?

DOS

¿Qué relación tiene esta responsabilidad personal del intelectual moderno con la actividad política?

TRES

¿Cómo debe responder el intelectual revolucionario ante las exigencias de la lucha de su propio pueblo, o ante las exigencias de su estado socialista una vez logrado el poder político?

RENE DEPESTRE

Haití

*En todo caso:
servir a la revolución*

Poeta haitiano nacido en 1926. A los 19 años publicó su primer libro: *Chispas*. Dirigió el periódico *La Colmena* que fue origen del movimiento democrático que en 1946 liquidó al dictador Elías Lescot. De 1946 a 1951 asiste al Instituto de Estudios Políticos de la Universidad de París. En 1952 fue expulsado de Cuba por la policía batistiana. Vive en París, Italia y Brasil. En 1957 vuelve a Haití y lucha contra Françoise Duvalier. Tiene que exilarse. Desde 1959 reside en Cuba. Ha publicado: *Chispas*, *Vegetación de claridad*, *Traducido de la alta mar*, *Mineral negro* y *Un arcoiris para el Occidente cristiano* (Mención Concurso Casa de 1967).



UNO

El intelectual debe articular de diversas maneras su trabajo de creación con la lucha de los pueblos subdesarrollados, para hacer retroceder las sinistras fronteras de la desnutrición, el analfabetismo, el desempleo, el racismo, el

fatalismo religioso, la enajenación generalizada, etc. Debe ayudar a repensar y a ampliar el concepto mismo de **intelectual**, para definir formas militantes y dinámicas de solidaridad entre los hombres de cultura. Debe ayudar a los pueblos a concebir su desarrollo en la perspectiva de una descolonización revolucionaria de las estructuras coloniales y de las consecuencias morales, síquicas y culturales de la colonización, para que nuestras culturas puedan avanzar de acuerdo a su dinámica interna y la descolonización sea, como en Cuba o en Vietnam, una **creación social ininterrumpida**, capaz de disminuir la distancia entre la iniciativa tecnológica y la renovación de la cultura nacional. El intelectual revolucionario debe, con su pensamiento y con sus actos, demostrar que en el Tercer Mundo la revolución es la primera evidencia histórica que entraña para nosotros un nuevo postulado de la razón: **nosotros hacemos la revolución: luego, ¡somos!** El intelectual debe asumir su responsabilidad estética situando audazmente su creación en el doble circuito desalienante de la particularidad de su pueblo y de la universalidad de todos los hombres. Debe preocuparse de inundar todas las orillas de la condición humana, expresando, **con rigor y belleza**, la complejidad de las relaciones sociales, el desarrollo de los sentimientos y los conflictos, la diversidad de las mujeres, de los hombres, de las situaciones y las contradicciones de la vida, la riqueza infinita de las relaciones entre la conciencia y el mundo. Debe, **con los medios autónomos del arte**, reconciliar al marxismo con el marxismo para una verdadera aprehensión de la realidad y la experiencia humanas.

DOS

Esta responsabilidad personal del intelectual tiene estrecha relación con la actividad política. Es verdad, el arte y la literatura no son contribuciones **inmediatamente utilitarias a la ideología y a la política**. Por eso el intelectual, aún si no tiene las cualidades propias de un hombre político, debe articular sus responsabilidades en una

actividad política concreta, en el marco de un movimiento revolucionario, de un organismo militante, de una tarea precisa que sirva **en forma inmediata los intereses de la revolución**, dentro de su país o en el plano tricontinental.

TRES

El intelectual revolucionario debe situar sus sentimientos de responsabilidad social, moral y estética en la perspectiva de acción violenta que es la de su pueblo comprometido en la lucha de liberación nacional. Las formas de participación del intelectual en esta lucha pueden ser múltiples. Eso depende de numerosos factores subjetivos y objetivos. La forma ideal de compromiso, sin embargo, sigue siendo la de nuestro Che Guevara, en quien el pensamiento y la acción estaban unificados por un total don de sí. Pero no todo el mundo tiene los mismos recursos psicológicos, morales, intelectuales, de Ernesto Che Guevara. Lo esencial es que el intelectual, evaluando honestamente sus medios, debe, sea en su mesa de trabajo o en las filas de la guerrilla o en cualquier frente en el que luche, concebir el hecho de **servir a la revolución** como la fuente vivificadora de sus deberes, de sus derechos y de su honor. Con mayor razón, el intelectual de un país socialista encuentra en el servicio global, indivisible y exigente de la revolución la fuente de su impulso creador y de su conducta cívica y moral.

MARIO BENEDETTI

Uruguay

*Hacia una militancia
en profundidad,
por una creación
sin recetas*

Escritor uruguayo nacido en 1920. Tiene un total de 23 obras publicadas entre las que se encuentran: *Quién de nosotros*, novela (1953); *Montevideanos*, cuentos (1959); *La Tregua*, novela (1960); *Literatura uruguaya siglo XX*, ensayos críticos (1963); *Gracias por el fuego*, novela (1965); *Inventario 67*, poesía completa (1967). Ha participado como jurado de novela y cuento en los concursos Casa de las Américas de 1966 y 1967. Dirige actualmente el Centro de Investigación Literaria de Casa de las Américas.



UNO

Nunca han sido buenos los frutos de una relación preconcebida y obligatoria entre la práctica estética y el discurso político, por loables que sean los postulados o el mensaje. Quien se obligue externamente a escribir o pintar una obra artístico-política, sin que su

necesidad sea vital, entrañable, caerá en productos híbridos, tediosos, maniqueístas, y en definitiva monótonos, que poco o nada beneficiarán al mensaje político que quieren transmitir, por la sencilla razón de que no cumplirán la condición previa de existir como arte. Quizá el único camino para llegar a una obra artística de dimensión política, sea precisamente el inverso, es decir, que la injusticia social, la enajenación, el atraso de los pueblos subdesarrollados, provoquen tal conmoción en el artista que éste sienta el impulso interior de incorporar esos temas a su quehacer artístico. Sin embargo, tampoco este proceso tiene la inevitabilidad de una fórmula matemática. La creación artística es a veces un fenómeno imprevisible, insondable, en el que entran en juego factores profundos y superficiales, atávicos y actualísimos, palmarios y encubiertos. Un creador, por ejemplo, puede sentir en su fuero interno una cólera raigal, o un recóndito afán de justicia (que incluso puede llevarlo a la adopción, calculada y consciente, de la violencia revolucionaria) y sin embargo no hallar el adecuado vehículo artístico para decir de algún modo esa honda conmoción. En tales casos, vale más que el artista no se empecine, y si su caudal creador se concreta en poemas de amor, en cuentos metafísicos, o en novelas fantásticas, no tenga por ello mala conciencia, ya que si el deber de todo revolucionario es hacer la revolución, el deber de todo escritor, en cuanto tal, es hacer literatura, dicho sea esto en el mejor de los sentidos disponibles. Lo ideal es la conjunción de ambos deberes, pero también es cierto que cada uno de esos deberes tiene su propia vigencia e incluye una definida responsabilidad, la presión exterior (de arriba, de abajo, o de sus pares) destinada a que el artista haga pura y exclusivamente un arte militante, panfletario, es el origen de muchas frustraciones y a menudo impide que el artista llegue por sus propios medios a un arte, verdadera y entrañablemente comprometido.

La presión exterior fue, por ejemplo, la principal responsable de esa larga frustración, de ese simulacro de arte, de esa pobre apariencia, que se llamó realismo socialista. Antes y ahora, las grandes creaciones artísticas de trasfondo político, las obras que verdaderamente sacuden, agitan, subvierten, despiertan, provocan, y en definitiva revolucionan, son las que no caben en las fórmulas, las que desobedecen las recetas, las que inauguran sus propios caminos de militancia. Quisiera que quedara bien claro lo que quiero expresar: me parece inevitable que, en estos tiempos, el artista llegue de algún modo y por alguna vía, al compromiso político, a la militancia en profundidad, pero también creo que, dadas las características tan peculiares de la creación artística, la imposición exterior sólo puede servir para estorbar o postergar ese compromiso esencial, o, en el peor de los casos, para impedirlo en forma definitiva.

32/CUBA

DOS

Creo que esta pregunta está contestada de antemano en el párrafo final de un artículo que hace algunos meses publiqué en la revista **Casa de las Américas**: "Quizá haya llegado, para el escritor latinoamericano, el momento de entender que la forma más segura de que las ideas que pone en circulación no queden desamparadas frente al malentendido, sea poner al mismo tiempo en circulación sus actitudes". La verdad es que a esta altura ya estamos un poco cansados de algunos intelectuales que llevaron a cabo una obra decididamente agresiva, comprometida, militante, pero que, llegado el momento de refrendarla con sus actitudes, eligieron el camino de la claudicación y las concesiones vergonzantes. Si me dieran a elegir entre el proceder de un escritor que escribe encendidos poemas antimperialistas y luego no tiene inconveniente en colaborar de algún modo con el enemigo, y el de otro que escribe cuentos fantásticos pero en lo político y en lo social tiene actitudes definidas, decentes, corajudas, no tendría ninguna duda en preferir a este último.

TRES

Debe responder revolucionariamente, es decir, **creando**, y dentro de esa creación, consagrar un buen espacio al esclarecimiento e interpretación de la realidad, tratando, por ejemplo, que su actitud y su lenguaje sirvan para familiarizar a la opinión pública con la terminología revolucionaria. Pero todo esto, hecho en su estilo, con su cabeza, con su corazón, con sus manos, quiero decir, con su más auténtico aporte personal y no como una mera copia al carbónico de consignas ajenas. Luego, una vez logrado el poder político por la revolución, debe aportar lo mejor de su capacidad creadora para que esa revolución no se sectarice, ni se fosilice, sino que se mantenga (como es el caso ejemplar de la Revolución Cubana) viva, dinámica, y por lo tanto profundamente comprensiva y sensible. Cuanto más verdadera y profunda es una revolución, tanto más ha de respetar al hombre. Pues bien, la actitud del intelectual debe ser la vanguardia de ese respeto.

MARGARET RANDALL

Estados Unidos

Cuba es un buen ejemplo:
ni enajenación,
ni panfletarismo

Nació en New York City el 6 de diciembre de 1936. Ha vivido en New York, en New Mexico (donde cursó dos años en la Universidad) en España, y desde hace seis años en México. Hace dos renunció a la ciudadanía norteamericana, tomando la mexicana. Vive en Ciudad México con sus tres hijos (Gregory de 7 años, Sarah de 4 y Ximena de 3) donde se gana la vida como periodista, traductora y escritora, y donde —junto con el poeta mexicano Sergio Mondragón— edita la revista bilingüe de poesía, **EL CORNO EMPLUMADO** (seis años y 25 números sacados). También trabaja como "comadrona" (partera) entre la capa más humilde del cinturón de pobreza de Ciudad México. Algunos de sus libros publicados:

POESIA: *Ecstasy is a number* (New York, 1959) *Small Sounds from the Bass Fiddle* (Diente Press, Albuquerque, New Mexico, 1964) *Poems of the Glass* (Renegade Press, Cleveland, 1964) *October* (El Corno Emplumado, México, 1965) *25 Stages of my Spine* (Elizabeth Press, New York, 1967) *Water I Slip into at Night* (México, 1967) *So many rooms has a house but one roof* (publicado por Guerrilla Press y Truesdale Press, ambos en New York, 1968).

ENSAYO: *Fenómeno social de los "Hippies"* (Siglo XXI, México, 1968) *Response to Cuba* (infédito).



UNO

El intelectual de nuestro tiempo, el "trabajador intelectual" como ha dicho Fidel Castro, no puede ya limitarse a rendir homenaje al Che; tiene que ponerse definitivamente al servicio de los oprimidos y en contra de los opresores en su vida y en su obra. Con la muerte del Che, murió el miedo.

Entre los intelectuales, sobre todo en el Congreso de Cultura que recién tuvo lugar en La Habana, se ha hablado mucho de si el intelectual comprometido puede ya seguir simplemente con su trabajo de pluma, o si debe coger las armas. Yo no veo problema alguno aquí, ni creo que se puede generalizar sobre el punto. El mismo Che, a través de Regis Debray nos ha enseñado la necesidad de combate en ambos campos. Mario

Benedetti nos dice: "El escritor que se resigna a ser considerado un vergonzante artículo suntuario, demuestrando en última instancia que la acusación tiene, en su caso particular, algo de cierto. Por el contrario, el que se niega a ser considerado un lujo de la revolución, el artista que defiende su derecho a soñar, a crear belleza, a crear fantasía, con el mismo encarnizamiento y la misma convicción con que defiende su derecho a comer, a tener un techo, a salvaguardar su salud, ese artista será el único capaz de demostrar que su oficio no es un lujo sino una necesidad, y no sólo para sí mismo sino también para su semejante". Estoy de acuerdo con Benedetti, sólo que añadiría: el artista debe negar el uso de su obra por los opresores; debe dar ejemplo con su vida —no a través del panfletarismo, sino con una obra revolucionaria en todo sentido— que, cada uno a su medida, debe ya comprometerse totalmente.

DOS

La relación entre la responsabilidad personal del intelectual moderno con la actividad política se vuelve UNA SOLA COSA, cuando el intelectual se compromete en su vida. Envuelto en una búsqueda real, en una experimentación honesta, el artista crea el único arte verdaderamente revolucionario. Desenterrando las verdaderas raíces de su pueblo, da un marco para un desarrollo real de este pueblo y debilita la estructura de cultura impuesta por sus "amos" coloniales o imperialistas. Alineándose (por medio de la protesta, publicación en revistas de izquierda, etc.) a la lucha revolucionaria, da un ejemplo al mundo y da fuerza al campo revolucionario.

TRES

Se habla mucho, en los países ya liberados, de cuál debe ser el papel del intelectual frente a su pueblo. Hay los que exigen que el escritor sea completamente libre para su búsqueda personal, lo cual crea una enajenación obvia. Hay los que piden que el escritor escriba "para el pueblo", lo cual reduce el arte al panfletarismo de la época de Stalin. Yo creo que el artista que realmente siente las necesidades de su tiempo y de su pueblo puede hacer las dos cosas, es decir, seguir investigando los ilimitados horizontes de su trabajo sin descuidar las necesidades de su pueblo. Debe, poco a poco, dar un arte de valor a la gente.

En Cuba se ven ejemplos de esto por todos lados. Los grandes carteles que rodeaban la Plaza de la Revolución el 2 de enero utilizan las más avanzadas técnicas del arte "pop" al mismo tiempo que ayudan a educar al pueblo. Lo mismo se puede decir de la exhibición del Tercer Mundo. En nuestro tiempo la política y la cultura se han vuelto una misma cosa, la supuesta división entre las dos pertenece al pasado enajenado y enajenante.

PONENCIA DEL CAPITAN CARLOS CHAIN, DE CUBA

LOS QUE DIERON LA VIDA

Me dirijo a ustedes en esta ocasión, sin haber participado en los debates previos de esta Comisión, teniendo en cuenta que el tema a su consideración puede muy bien enriquecerse contando con el conocimiento de un documento que establece aspectos esenciales que caben al intelectual solidarizado, y en este caso más que solidarizado comprometido en la lucha que libran los pueblos.

Se trata del documento recién llegado a nuestras manos que recoge la autodefensa de Régis Debray ante el tribunal militar boliviano que le condenara a 30 años.

Me permito asimismo señalar algunos párrafos donde —en mi opinión— de manera nítida, expresa una definición de singular importancia: la corresponsabilidad de un intelectual con la lucha guerrillera, que es éste el caso.

Ya desde los inicios de su defensa, establece Debray, cuando dice que es la lucha de clases, de ideas, de intereses, mejor dicho, la lucha entre dos tipos de violencia, la reaccionaria y la revolucionaria, el objeto del proceso.

Más adelante como modo de establecer objetivamente su responsabilidad, seguro de que ha de ser condenado por la puesta en marcha de una maquinaria publicitaria dirigida a sancionar en él la lucha guerrillera, nos hace un recuento del desenvolvimiento de la etapa inicial de la guerrilla, y nos dice:

"... porque hemos llegado a un momento en que esta historia guerrillera o más bien esta primera etapa de la guerrilla revolucionaria boliviana marcada por la muerte del Che, ya pasó a la historia a secas, a un momento donde se puede aclarar casi todo de principio a fin, y sin preocuparse de saber si tal elemento constituye o no delito, si es de cargo o de descargo (por suerte, la historia tiene otros criterios de lo justo y de lo injusto que los del Código Penal)?"

Más adelante como intelectual honesto, como revolucionario, reivindica lo fundamental del proceso, lo que siendo verdadero pertenece a la historia para afirmarnos que esa verdad que se oculta en el proceso, sólo bastaría para revelarla, conocer sin mutilaciones el diario de Che que obra en poder de las autoridades militares y no ha sido puesto a disposición del tribunal.

Continúa mostrando la esencia del proceso que se pretende hacer pasar como objeto de la jurisdicción penal, siendo su esencia política, diciéndonos: "Que se me diga: lo vamos a condenar porque es marxista-leninista, porque escribió **Revolución en la Revolución**, libro que se leyó una vez en su ausencia a algunos guerrilleros, lo vamos a condenar porque es admirador confeso y declarado de Fidel Castro y vino aquí a hablar con el Che sin pedir antes el permiso a las autoridades..." A esto apostrofa: "Perfecto, no tengo nada que decir. Por algo existe la lucha de clases, por algo existen las embajadas yanquis, sus batallones de agentes y de propagandistas, por algo la revolución queda por hacer".

Pasa de inmediato a establecer algo que considera esencial: a firmar y reafirmar su corresponsabilidad política y moral por los

actos de sus camaradas. Y continúa definiendo lo que entiende por corresponsabilidad y nos dice: "Como revolucionario (en la medida en que puedo llamarme así) me siento y me proclamo corresponsable de todos los delitos cometidos por todos los revolucionarios de todo el mundo, desde la impresión clandestina de un volante hasta el asalto al banco para recuperar fondos, desde la reunión ilegal hasta la ejecución de un torturador" para decir luego: "Que quieran sancionar esta disposición o disponibilidad mía, no encontraría en eso nada anormal. Sancionar aspiraciones y disposiciones es precisamente la razón de ser de los procesos políticos".

Pero no sólo ha de declararse corresponsable con el aspecto ideológico y político sino que se declara también corresponsable de los actos de guerra de los guerrilleros, afirmando por ello que lejos de condenarlos los aprueba como legítimos y necesarios.

Muéstrasen así un documento político y apasionado y de magistral redacción. Continuará en él exponiéndonos hechos, que forman parte de la historia y criterios que esclarecen la responsabilidad de todo intelectual y por considerarlo de especial significación, y como contribución al debate, este documento, quiero ponerlo a disposición de esta Comisión y por su conducto, a todos los participantes en el Congreso.

Consideramos además, que si Debray es corresponsable de la lucha guerrillera en el continente, los participantes en este Congreso somos también corresponsables con la lucha de todo el mundo.

Actores y responsables en la lucha somos todos, si bien no combatientes. Dejemos este

nombre de combatiente a los que empuñan las armas, pero consideremos hombres de acción a los que como intelectuales se identifican con la lucha y determinan dar su colaboración desinteresada y constante con las armas que poseen, y en algunos casos empuñándolas, a la lucha emancipadora que hoy libra la humanidad. Y esta corresponsabilidad creo podemos fijarla de manera clara y precisa y consecuentes con ella, dando nuestro homenaje, nuestro tributo, a aquellos intelectuales que en nuestro continente y en la lucha antimperialista contemporánea, en uno y otro campo de la acción han perdido sus vidas.

Encabezaría una relación —que seguramente es incompleta— con la imagen del guerrillero heroico, el intelectual revolucionario, el hombre que con su ejemplo alienta e impulsa a los revolucionarios a continuar la lucha: el Che Guevara.

Pongo pues con su nombre por delante, a disposición de esta Comisión, una relación de intelectuales muertos en América Latina.

URUGUAY

Arbelio Ramírez. Profesor de historia. Murió en 1961 en Montevideo, víctima de un ataque fascista a la delegación cubana, que en aquel momento encabezaba el inmortal "Che". El ataque no fue directamente a él, pero murió porque se encontraba muy cerca del Che. Era un hombre de izquierda.

BRASIL

Astregildo Pereira, escritor y ensayista. Destacado intelectual de izquierda, detenido y torturado cruelmente cuando los sucesos del 64 cuando tuvieron lugar grandes manifestaciones populares en su favor, fue puesto en libertad y murió poco después, entre otras cosas, a consecuencia de los sufrimientos de la prisión.

PERU

Luis de la Puente Uceda. Muerto en Mesa Pelada en octubre de 1965. Se distinguió por sus escritos de carácter social y político, principalmente. Era abogado, secretario general del Movimiento de Izquierda Revolucionaria.

Javier Heraud, poeta. Muerto en Puerto Maldonado, el 15 de mayo de 1963: primer premio de poesía en el Perú en 1962. Cayó combatiendo a la tiranía peruana, era militante del Ejército de Liberación Nacional. Contaba al caer sólo 21 años.

Edgardo Tello Tapia, poeta. Muerto en el departamento peruano de Ayacucho, a fines de 1965. Era un poeta revolucionario que decidió unirse al ELN que comandaba Héctor Bejar, con quien combatió hasta su muerte.

Guillermo Lobatón Milla. Comandante del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) quien fue desaparecido por el ejército peruano y presuntamente asesinado por éste, a principio de 1966. Sus escritos, de carácter social y político no son muy conocidos.

José Carrera Flores, médico cardiólogo. Caído en Vado del Yeso, Masicuri, Bolivia, el 31 de agosto de 1967, combatiendo bajo la bandera del Ejército de Liberación Nacional en Bolivia al mando del glorioso comandante Ernesto Che Guevara.

Juan Pablo Chano, periodista, teatrasta y escritor. Caído en Bolivia, junto al heroico comandante Ernesto Che Guevara, el 9 de octubre de 1967.

34/CUBA

ARGENTINA

Jorge Ricardo Massetti, periodista. Comandante del Ejército Guerrillero del Pueblo (EGP) caído en Salta a comienzos de 1964.

BOLIVIA

Jorge Vázquez Viana, poeta.

Freddy Maybuba, médico

Anarie Gutiérrez, estudiante de medicina.

Jaime Arana Campero, ingeniero.

Caídos bajo las banderas del Ejército de Liberación Nacional de Bolivia que comandaba el glorioso comandante Ernesto Che Guevara, en distintos combates.

COLOMBIA

Comandante **Camilo Torres,** sacerdote y sociólogo.

REPUBLICA DOMINICANA

Rafael Faxas, pintor. De 1959 al 60 organiza la resistencia antitrujillista siendo encarcelado por Trujillo. Vivió en el exilio en Argentina. Dirigente del Movimiento 14 de Julio. Murió en la guerrilla en el año 1963.

José Cordero Michel, economista y escritor. Estudió en Santo Domingo, Francia, Inglaterra y Bélgica. Murió en la invasión del año 59 en el frente de Maimón. Era miembro del Partido Socialista Popular.

NICARAGUA

Manolo Cuadra, periodista, poeta y novelista.

Danilo Rosales Argüello, médico, profesor de la Universidad de Managua.

Caídos en combate bajo la bandera Frente Sandinista de Liberación Nacional en la Sierra de Matagalpa.

GUATEMALA

Otto René Castillo, poeta. Caído en combate bajo la bandera de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Guatemala comandadas por Luis Augusto Turcios Lima.

VENEZUELA

Leoncio (Leo) Martínez. Poeta, periodista, humorista, caricaturista, director del semanario humorístico **Fantoches,** combatió contra la dictadura de Juan Vicente Gómez y murió a consecuencia de la persecución, tortura y encarcelamiento. Fue apaleado por un grupo de jóvenes fascistas encabezado por el actual secretario general del Partido Social Cristiano, Copey, Rafael Caldera.

Eutimio Rivas. Dirigente estudiantil, poeta, asesinado el 14 de febrero de 1936 por la policía del dictador Eleazar López Contrera.

Antonio Pinto Salinas. Poeta y dirigente político asesinado por la Seguridad Nacional, policía política del dictador Marcos Pérez Jiménez, el 11 de junio de 1953.

Pedro José Muñoz. Poeta, periodista y dirigente revolucionario muerto durante la persecución política de que fue objeto por el régimen de Betancourt.

Humberto Cuenca. Poeta, escritor, ensayista, profesor universitario, jurista de prestigio mundial, muerto durante la lucha contra el régimen de Betancourt, siendo presidente del

Comité Venezolano de Defensa de la Revolución cubana y dirigente político.

Víctor Ramón Soto Rojas. Profesor de Sociología de la Universidad Central de Venezuela, combatiente del Frente Guerrillero Ezequiel Zamora, apresado por el ejército, torturado y lanzado vivo desde un helicóptero en julio de 1964.

Alberto Lobera. Profesor y dirigente político, torturado, asesinado y lanzado al mar por la DIGEPOL (policía política de Leoni) cuyo cadáver fue descubierto por un pescador el 18 de octubre de 1965.

Doctor José Alberto Mendoza Ovaile. Médico, combatiente del frente guerrillero Ezequiel Zamora, asesinado el 23 de marzo de 1967.

Fabrizio Ojeda. Periodista, cuentista y escritor, asesinado en las celdas del Servicio de Inteligencia de las Fuerzas Armadas (SIFA) el 21 de junio de 1966, después de haber sido detenido en la ciudad de La Guaira.

Argimiro Gabaldón. Poeta y escritor, pintor, muerto accidentalmente en las montañas de Lara, siendo primer comandante del Frente Guerrillero Simón Bolívar, el 13 de diciembre de 1964.

Vicente García Ausejo. Químico, profesor universitario de nacionalidad española, muerto en combate en el lugar conocido como El Garabato, en diciembre de 1965.

Doctor Alberto Berroeta Velasco. Médico, asesinado por la policía municipal de la ciudad de Barquisimeto mientras prestaba servicios profesionales a un combatiente herido, en 1963.

César Ríos. Economista, profesor de la Facultad de Economía de la Universidad de Venezuela con curso post-graduado en Londres. Muerto en abril de 1962, cuando combatía en el frente guerrillero Simón Bolívar.

Oswaldo Orsini. Actor de teatro, estudiante de cuarto año de la Facultad de Arquitectura, castigado y fusilado posteriormente por efectivos militares de la Tercera División del Ejército de Venezuela en la zona guerrillera del Estado Garacuí, en mayo de 1962.

César Burguillo. Economista, profesor universitario, actor de teatro. Muerto a consecuencia de salvajes torturas en el campo antiguerrillero de Cachipo, Estado de Monagas, en 1965.

Toribio García. Doctor en Leyes, combatiente guerrillero de la zona de Cerro Azul, región del Estado Garacuí, muerto en combate en mayo de 1962.

Andrés Pasquier. Ensayista y estudiante de Derecho, asesinado en el campo antiguerrillero de Yamare en 1966.

Benjamín Montilla. Maestro, fusilado por efectivos militares en 1965 en el Estado de Portuguesa.

Guerra Leidenz. Periodista, estudiante de Derecho, muerto en abril de 1965 en una manifestación pacífica en las calles de Caracas.

Carmelo Mendoza. Maestro, fusilado por efectivos militares de la Tercera División del Ejército de Venezuela en 1965.

Juan Pedro Rojas. Pintor, con exposiciones en Venezuela, París y Chile. Director de la Escuela de Artes Plásticas Cristóbal Rojas, de Caracas. Apresado por la policía política regional de Raúl Leoni en 1965 y posteriormente ahorcado en el campo antiguerrillero de Cachipo.

**COMISION 4UATRO
CULTURA
Y MEDIOS MASIVOS
DE COMUNICACION**

**THE
BIG
DRINK
THE STORY OF
Coca-Cola
EL KAHN**



**COMISION 4UATRO
CULTURA
Y MEDIOS MASIVOS
DE COMUNICACION**





ROBERT FLETCHER

Del poder negro/Estados Unidos. "Preferimos la radio y la televisión, pero tenemos que conformarnos con nuestros propios medios".



ROMAN KARMEN

Cineasta/Unión Soviética. "Donde nosotros nos atrasemos, nos aventajará el enemigo".



ARNALDO ORFILA

Editor/México. "Las grandes empresas editoriales norteamericanas se han lanzado de una manera agresiva a la conquista del mercado latinoamericano en el campo del libro..."



Lisandro Otero, Cuba
Santiago Alvarez, Cuba
Edmundo Desnoes, Cuba
Kim Young, Corea
Khana Phomkong, Laos

LAS OTRAS ARMAS

La Cuarta Comisión del Congreso debatió el tema general "Cultura y medios masivos de comunicación", registrándose en general una gran coincidencia de opiniones.

Al constituirse la Cuarta Comisión, durante la mañana del primer día de trabajo del Congreso, se inscribieron en ella 80 delegados, y con ligeros márgenes de defecto o exceso, ese mismo número fue el que asistió a las sesiones.

La primera intervención en la Cuarta Comisión fue la del británico Roger Smith, quien la tituló "La televisión y el Tercer Mundo". Smith señaló que "con toda probabilidad, mientras más subdesarrollado sea el país, mayor será la separación entre el intelectual y las masas", ya que "mientras (el intelectual) disfruta de una sofisticación relativa, la mayoría (de la población) es analfabeta".

El británico Smith puntualizó que "la revolución es la experiencia común, la fuerza unificadora" y dijo que únicamente si el intelectual se compromete y hace de las experiencias comunes su propia experiencia crea entre ambos una relación dialéctica, "La intelectualidad debe encontrarse a la vanguardia, se debe entregar a la tarea de comunicarse con el pueblo, y debe prepararse para utilizar cualquier medio disponible, señaló Smith.

Empieza y termina con la Revolución

Los cubanos Ernesto Vera, Euclides Vázquez Candela y Félix Pita Astudillo, en ponencia conjunta, expresaron: "Una de las manifestaciones superestructurales más importantes de las sociedades actuales la constituyen los medios masivos de comunicación. Entre ellos ocupa un lugar muy importante, cada vez más importante, la prensa escrita. Mediante ella se expresa, en gran medida, la superestructura ideológica de los regímenes de clases".

Los tres cubanos hicieron una reseña de la prensa en Cuba pre-revolucionaria y señalaron que actualmente "la prensa cubana es la gran estimuladora del trabajo diario de las masas, la exaltadora del trabajo productivo, la difundidora del nuevo concepto del trabajo como un orgullo y no como una desgracia, de la vinculación del trabajo manual y el intelectual, del trabajo como creador de toda riqueza, de toda independencia, de toda libertad".

En Cuba, dijeron en su ponencia Vera, Vázquez y Pita, existe de tal grado una ligazón entre pueblo, Poder Revolucionario y prensa revolucionaria, que "el deber de la prensa revolucionaria empieza y termina con la Revolución y no tiene otro deber que la defensa de la Revolución".

Mas allá de los hechos

El británico Irving Teitelbaum planteó la situación del reportero gráfico, que es hoy —dijo— más la de un mecánico que la de un artista: "Si se encuentra en Vietnam con un sacerdote budista incinerándose, lo fotografía y no trata de apagar el fuego que lo consume". Al mismo tiempo, su fotografía no hace participar al lector: "pero esto no excluye sus propias responsabilidades" que, como miembros de su sociedad, son las de "involucrarse en lo que se vea, dejarse conmovir, y opinar cómo ha de ser la vida". Teitelbaum planteó que lo que se necesita de un reportero gráfico es que sea un artista: "hombres que puedan retratar más allá del hecho en sí, que puedan retratar las emociones detrás del hecho" y por otra parte "la alegría y la esperanza".

Cheick Cheriff, de la República de Guinea, fue enérgico en su intervención: declaró que en las crecientes fuerzas de Asia, África y América Latina, "los medios masivos de comunicación toman la misma importancia que la reconocida a las fuerzas armadas: están comprometidas en las actividades de ofensiva y defensiva".

"La realidad dominante de nuestra época... es incontestablemente el enfrentamiento entre la voluntad de las grandes masas del mundo entero de sustraerse a la explotación económica y a la opresión cultural de las minorías privilegiadas, y la voluntad no menos firme de las minorías explotadoras de mantener a las masas bajo su dominación", dijo Cheriff.

Los hechos —señaló— son categóricos: "Los medios masivos de comunicación, cuando son propiedad de monopolios capitalistas, o cuando están controlados por ellos, no pueden en ningún caso servir a la causa de las masas populares".

Pero —señaló— "la cultura de masas no nacerá únicamente de la utilización de los medios masivos de comunicación, por muy eficiente que sea, resultará de la asunción por las masas de sus propios destinos en todos los sectores: político, económico, social y cultural".

Dijo finalmente el guineano: "Si los medios masivos de comunicación son elementos participantes en las actividades humanas, que intervienen en el plano psicológico, sea como factores de animación o como factores anestésicos de las facultades intelectuales del hombre, si los medios masivos de comunicación son un instrumento de progreso social o de regresión moral, son entonces necesariamente un instrumento de combate".

Palabra veraz y a tiempo

El soviético Román Karmen expresó: "La actual situación internacional plantea al ejército de periodistas, publicistas y documentalistas de cine progresistas y honestos de todos los países intensificar la lucha contra la ideología del capitalismo, del imperialismo" y señaló que "en el mundo contemporáneo la información al día es un factor de extraordinaria importancia". "Donde nosotros nos atrasamos, nos aventajará el enemigo"

dijo Karmen: "Donde nuestra palabra veraz llegue tarde, resonará la desinformación y la falsedad de nuestros adversarios".

Un grupo de editores de diversos países (José Martínez, Jesús Silva Herzog, Arnaldo Orfila, Alonso Aguilar, José María Castellet, Javier Praderas, G. Dupré, Valerio Riva, Neus Espresate, Enmanuel Carballo y Vicente Rojo) denunció la ofensiva de colonización cultural lanzada en los últimos tiempos por Estados Unidos contra los países latinoamericanos, mediante actos de carácter abiertamente represivo y medidas de control cultural directo e indirecto.

El cubano Eduardo Manet indicó que en naciones recientemente liberadas la reacción contra el colonialismo mental del pasado puede llevar hacia una doble trampa: a) Exagerar el didactismo y la politización más primarios a través de los medios masivos de comunicación, y b) Adoptar una actitud paternalista, proteccionista en relación con el llamado gran público. Recordó palabras de los máximos dirigentes de la Revolución cubana en el sentido de que "el hombre nuevo debe pensar por su propia cabeza, es decir, debe ser un hombre sin estrechas fronteras mentales".

Las armas más poderosas

El norteamericano Robert Fletcher dio a conocer las experiencias del movimiento Poder Negro en su país en la comunicación masiva: "Preferiríamos la radio y la televisión, pero tenemos que conformarnos con nuestros propios medios" señaló, poniendo como ejemplo el uso que hacen de reuniones públicas "donde nuestros dirigentes hablan con un micrófono encima de un camión".

El informe de los delegados de la República Democrática de Vietnam provocó los más activos aplausos al detallar cómo, bajo las bombas y con rudimentarios medios técnicos, hasta en las más apartadas aldeas se mantiene constantemente el suministro de información, ideología y arte.

El japonés Ryosuke Honda dijo que según la experiencia de su país "los medios masivos de comunicación se pueden definir como las armas más poderosas con que las fuerzas reaccionarias japonesas y norteamericanas gobiernan Japón" y dijo que "es indispensable romper la dominación imperialista en los frentes internacionales de noticias".

El cubano Santiago Alvarez, en una ponencia centrada sobre la cinematografía, expresó que "las ideas revolucionarias no deben difundirse mediante formas dogmáticas y esquemáticas que provocan una falta de interés o rechazo por parte del público". Recordó que el imperialismo emplea habilidad para embellecer sus mensajes más nocivos.

El italiano Valerio Riva propuso una condena al tráfico inmoral que pretende hacer el imperialismo con el diario del comandante Ernesto Che Guevara.

Al acercarse la fecha de cese de actividades, la presidencia de la Cuarta Comisión elaboró un proyecto de Resolución Final en el cual aunó los puntos esenciales y el espíritu fundamental de las ponencias presentadas. El proyecto de resolución fue leído y debatido en el último plenario de la Cuarta Comisión, y una vez hechas las correcciones y agregados propuestos por los asistentes, quedó aprobado. Sus puntos fundamentales pasaron, a su vez a la Resolución General del Congreso.

TRES PREGUNTAS A TRES DELEGADOS HANSEN • DELLINGER • WALSH

UNO

¿Hay posibilidad real de informar con honestidad en los órganos de prensa de la clase dominante en los países capitalistas?

DOS

¿Es posible en los países capitalistas —y cómo— mantener órganos de prensa independientes?

TRES

¿Hasta qué punto esa prensa independiente puede desarrollar una tarea verdaderamente revolucionaria?

BENTE HANSEN

Dinamarca

Muy difícil
sin revolución

Joven editora de la revista Politisk Revy, de Copenhague, Dinamarca. Danesa.



UNO

No: ya que la mayoría de la prensa en los países capitalistas es de propiedad de, o dominada por la clase gobernante, expresa los puntos de vista de esa misma clase. No quiere decir esto que no envíen reporteros a Vietnam, Latinoamérica, Harlem o Cuba, inclusive, pueden publicar sus

reportajes sin mutilarlos mucho. Pero en cuanto se trata de editoriales, tratarán de eliminar la importancia de los hechos e informaciones suministrados en los reportajes. Un ejemplo de esta praxis fue el Tribunal Russell que sesionó en Copenhague hace dos meses: fue tan sensacional que los periódicos tuvieron que informar diariamente sobre los testigos, pero también diariamente, en sus editoriales, se caracterizaba al tribunal como propaganda contra Estados Unidos.

DOS

Sí, es posible mantener la publicación de órganos de prensa independientes, pero no en una medida que signifique una competencia a la prensa establecida. Un periódico diario no podría ser publicado en esa forma, sólo órganos de prensa semanales o mensuales pueden existir si significan una real oposición a la clase gobernante. Es mayormente una cuestión de dinero, los editores de los órganos de prensa independientes son raras veces retribuidos, y la mayor parte del trabajo es hecho por voluntarios.

TRES

Hacer una labor verdaderamente revolucionaria en países donde la revolución no existe de verdad, es muy difícil. Lo más que puede hacer la prensa independiente es elevar la conciencia acerca de la situación histórica en que se está. Especialmente entre los jóvenes... Ya hemos visto que alrededor de una prensa independiente, aunque sea pequeña, pueden desarrollarse actividades. La clase de labor revolucionaria que un periódico así puede realizar es —sin embargo— informar acerca de la revolución en el Tercer Mundo, apoyarla y suministrar a sus lectores argumentos que prueben la necesidad de ser más y más militantes. Más que nada: los editores deben al mismo tiempo estar entre quienes realizan las acciones que corresponden a esta situación de desarrollo en la política mundial.

DAVE DELLINGER

Estados Unidos

Para leer
entre líneas

Miembro del Tribunal Internacional Bertrand Russell para Crímenes de Guerra. Editor de la revista mensual Liberation, de Nueva York, cuya nómina de colaboradores incluye entre otros nombres los de Linus Pauling, Lewis Mumford, Erich Fromm, Waldo Frank, James Baldwin. Estadounidense.



UNO

Hay límites definidos a lo que puede hacerse a través de la prensa capitalista, pero dentro de esos límites puede hacerse sorprendentemente mucho, hasta ahora. Un periodista que limite su oposición a denuncias puede publicar una sorprendente cantidad de material. En parte esto se debe a que mucha gente cree que en los Estados Unidos se goza de democracia y libre expresión y que es legítimo exponer los "errores" y la corrupción, que —ellos

piensan— pueden ser "corregidos" dentro del sistema. En parte esto se debe también a que la publicación de esas denuncias refuerza el mito de que los Estados Unidos son de verdad una democracia, así como en cierta época colocar a un negro "selecto" en instituciones importantes sirvió para alimentar la ilusión de que el problema racial estaba siendo resuelto. Pero al devenir la gente mejor educada en cuanto a las realidades imperialistas y al devenir su oposición más seria, la prensa es controlada más cuidadosamente. De tal forma, el crecimiento de la movilización contra la guerra en Vietnam fue ayudado, en sus etapas tempranas, por reportajes aparecidos en los medios masivos de comunicación sobre incidentes que contradicen la alegada política de la administración Johnson: noticias revelando torturas a los vietnamitas prisioneros, las actitudes fascistas y la corrupción de la dictadura de Saigón, la oposición del pueblo vietnamita a la ocupación norteamericana. Naturalmente, sólo una pequeña parte de esos incidentes es publicada, y rodeada de material dirigido a reasegurar al lector promedio, incluyendo historias con grandes titulares acerca de cada hipócrita gesto de paz hecho por Johnson. Actualmente, al personal de Estados Unidos en Vietnam del Sur le ha sido ordenado efectuar sólo análisis "positivos" y la prensa sufre un diluvio de informaciones favorables a la política estadounidense. El problema resultante es que, al ver la gente algunas informaciones de atrocidades de Estados Unidos en sus diarios o en la televisión (desde luego, entre un número abrumador de distorsionadas acusaciones de "terrorismo" al Frente Nacional de Liberación) pueden terminar no creyendo realmente en la realidad de las atrocidades estadounidenses, o al menos creyendo que en realidad no son parte de la política de Estados Unidos y que serán "corregidas". El Tribunal Internacional de Crímenes de Guerra Bertrand Russell recibió muy mala prensa en Estados Unidos ya que documentó la medida en que el genocidio cultural y físico domina las acciones de Estados Unidos en

Vietnam y son expresión lógica de la política exterior de Estados Unidos. La prensa informó sobre la existencia del tribunal y sintetizó su veredicto, pero se abstuvo de publicar la evidencia que hubiera demostrado que el veredicto estuvo justificado.

En tales formas, la prensa sirve como vacuna contra el desarrollo de un movimiento antimperialista. Suministra pequeñas cantidades de verdad, para inocular psicológicamente a la gente contra la aceptación de la verdad completa.

DOS

Es técnica y legalmente posible pero hay muchos problemas prácticos que hacen difícil llegar a una gran audiencia. Todos los órganos independientes son deficitarios porque las reglas económicas de la publicística en Estados Unidos requieren el recibir publicidad en gran escala para cubrir los gastos. Ahora que tantos norteamericanos están desilusionados con la política interior y exterior de los Estados Unidos, es una buena época para cubrir ese déficit mediante contribuciones privadas, pero una gran cantidad de tiempo y energía deben destinarse a esta faz no-periodística de la cuestión. Además, los costos de promoción son extremadamente altos, y no se puede obtener una circulación grande sin gastar cientos de miles de dólares en promoción. Y al mismo tiempo es difícil obtener espacio en los estancillos, y la mayor parte de las publicaciones radicales se ven limitadas a ser expuestas en un pequeño número de librerías que venden material semejante pero no son frecuentadas por el público común.

Finalmente, en ciertas épocas, una publicación radical sufre represalias directas, aunque el gobierno trata por lo general de manejar esta cuestión de formas menos obvias. Así, durante la guerra en Corea, a la revista que yo editaba se le prohibió la circulación por correo (por instar al rechazo de la conscripción) y durante la guerra en Vietnam, el equipo de imprenta en el taller donde se edita *Liberación* fue empastelado. No hay forma de saber si esto fue hecho por gusanos o por la CIA. Sin embargo, cuando la gente es revolucionaria convencida y no se deja intimidar con facilidad, pueden tener éxito en la publicación, de una forma u otra.

TRES

Puede suministrar la estructura teórica que enseña a la gente a leer entre líneas su periódico diario. Así, es una práctica común presentar un análisis documentado con citas del *New York Times* y de otros periódicos. Pueden publicar documentos e información que no aparecen en los medios masivos de comunicación. En este sentido, confío que la creciente cooperación entre los pe-

riodistas cubanos y estadounidenses nos hagan disponible la información que de otro modo no podríamos tener.

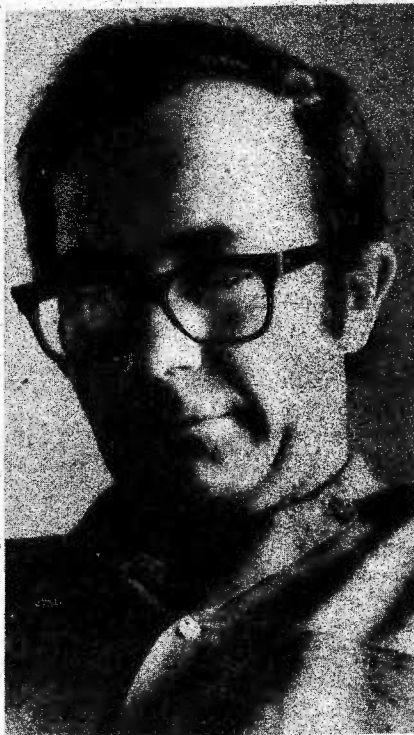
En el ejemplo del Tribunal Internacional de Crímenes de Guerra Bertrand Russell, *Liberación* está publicando los textos completos del testimonio prestado en Roskilde, Dinamarca, por tres ex soldados estadounidenses, el testimonio de testigos sudvietnamitas, y artículos interpretativos. De tal forma, este material estará disponible para los oradores en las asambleas estudiantiles, y para los propagandistas del movimiento contra la guerra en Vietnam, y gradualmente alcanzará a una gran masa del público norteamericano. Ramparts, que publica denuncias, rindió un servicio notable al investigar y publicar la infiltración que ha hecho la CIA de fundaciones y organizaciones estudiantiles y liberales, y al hacer esta información conocimiento común entre los intelectuales de Estados Unidos. Publicaciones más radicales, luego, interpretan este material para sus lectores y lo colocan en el contexto del imperialismo estadounidense, que abarca a todo el mundo.

RODOLFO WALSH

Argentina

Deshonesta, incompleta, tergiversada

Novelista, autor teatral, y uno de los más celebrados periodistas free-lance de Argentina, donde su reportaje "Operación Masacre" publicado en forma de libro en 1957 dañó seriamente al gorilato de esa fecha. Argentino.



UNO

Puesto que la gran masa de la información que efectivamente se publica en tales órganos de prensa es deshonesto, incompleta, tergiversada, la respuesta general es negativa. Se puede afirmar que el periodismo en esos países es una formidable máquina de engaño. Eso no impide que en ciertos casos un periodista pueda dar información honesta (aunque incompleta) aprovechando las contradicciones del sistema, y desde una perspectiva nacional burguesa. Desde esa perspectiva, se puede, en órganos que responden (siempre parcialmente, en casos específicos, localizados) a esa perspectiva, desenmascarar algunas fases de la formidable penetración económica yanqui, lo que no se puede desenmascarar a una y a otro, a la burguesía nacional y al imperialismo —cuyas alianzas por otra parte son más frecuentes que sus conflictos— desde una perspectiva obrera. Eso exige una prensa revolucionaria y clandestina.

DOS

Todos los grandes órganos de prensa en mi país son dependientes, se sabe de quién dependen y cómo; algunos responden a la oligarquía terrateniente, otros a la neo-burguesía industrial, otros directamente al imperialismo norteamericano. Están unificados por la ideología del lucro y de la explotación, que disfrazan con frases como "democracia", "mundo libre", "civilización occidental y cristiana", etc. Pueden disputar entre ellos por el reparto del botín, pero se unen siempre para condenar las demandas obreras, el marxismo, la lucha armada, la Revolución Cubana.

TRES

Un órgano de prensa independiente (digamos una revista) podría perseguir ciertos objetivos revolucionarios limitados, ejemplo, denunciar la penetración económica, las persecuciones antiobreras, las torturas policiales, en tanto no manifestara abiertamente una ideología revolucionaria ni predicara la lucha armada. Aún así los obstáculos serían formidables: desde el dinero que semejante publicación requeriría, hasta el temor que infunde a los impresores la ley anticomunista vigente en mi país.

Para resumir, entonces la respuesta genérica es "NO" a las tres preguntas. Pero ese "no" suena demasiado a derrota e impotencia, y no exige a ningún periodista, a ningún intelectual, de la obligación de buscar salidas y soluciones, de aprovechar al máximo cualquier fisura o contradicción que se presente en la prensa burguesa, de intentar publicaciones independientes que ataquen al imperialismo y sus aliados, aunque sean clausuradas; y por último, de crear una prensa clandestina, obrera y revolucionaria.

UN ESCRITOR

EDMUNDO DESNOES

Cuba

El sistema nervioso de la revolución

Escritor y ensayista de 37 años, actualmente responsable de la serie Arte y Literatura del Instituto del Libro de Cuba. Obras publicadas: Todo está en el fuego (1952) No hay problema (1961) Lam: rojo y negro (1961) El Cataclismo (1963) Memorias del subdesarrollo (1964) Punto de vista (1967). Actuó como relator en la Comisión 4. Cubano.



¿Es la superficialidad una condición esencial en los medios masivos de comunicación?

No. La comunicación tiene dos polos: emisor y receptor. Medios masivos sin auditorio masivo es el absurdo de una sala de cine desierta. El lenguaje de los medios masivos debe tomar en cuenta el nivel de comprensión y asimilación, los intereses del lector, el radioyente y el televidente. La complejidad está de acuerdo con el desarrollo de un lenguaje audiovisual en tensión dinámica con el desarrollo psicológico y social de los millones de hombres con un periódico en las manos, oyendo radio o ante un televisor.

Los medios masivos de comunicación han comenzado a sustituir a ciertas formas tradicionales de cultura (ejemplo: la cinematografía a la novelística). ¿Consecuencias futuras de este fenómeno?

Unificará, con su lenguaje simultáneo y eléctrico, la conciencia de la sociedad. Dentro del capitalismo crea un consumidor voraz, sensual, pasivo. Dentro de una socie-

dad revolucionaria debía informar, entretener, orientar y ampliar la conciencia del hombre pleno, integral.

¿Requisitos para que el periodismo —escrito, radial, filmado, televisado— desempeñe un papel positivo en la cultura?

Ser revolucionario en política y ser revolucionario en el lenguaje de los medios masivos.

¿Qué papel pueden o deben desempeñar los medios masivos de comunicación en la transformación revolucionaria de una sociedad: a) antes de que las clases populares asuman el poder, y b) después del triunfo revolucionario?

En los países colonizados los medios masivos son instrumentos de control. Tienen, sin embargo, dos filos: si por una parte deforman la cultura nacional y responden a los intereses de la metrópoli, por otra despiertan la conciencia del abismo que existe entre la insolente abundancia de los bienes de consumo que anuncia la prensa, la radio y la televisión y la miseria de los muchos. Cuando una revolución toma el poder, los medios masivos tienen que contribuir a la unidad y cohesión del pueblo, llegan, como decía un anuncio pre-revolucionario, "hasta donde el cepillo no toca". Los medios masivos, eléctricos e instantáneos como la radio, la prensa y la televisión, deben envolver a todo el pueblo. Deben formar el sistema nervioso de la revolución: desde la información y la orientación hasta el entretenimiento y la cultura. Los medios masivos deben ser la cultura del pueblo: por el pueblo y para el pueblo.

UNA PERIODISTA TANA DE GAMEZ

Estados Unidos

¿Seremos tan buenos como creemos?

Nació en Ronda, España, de padre español y madre cubana. Actualmente alterna su labor de profesora de Historia de Cuba e Historia de España en la Universidad Libre de New York con su trabajo como periodista en la revista *Art News* y en el periódico *Manchester Guardian*. Ha escrito una novela basada en la guerra civil española titulada *Como un río de leones*, y recientemente publicó su libro sobre la Revolución cubana *Yugo y estrella*, que se tradujo al ruso, holandés, italiano y francés, cuya versión española editarán próximamente la Casa de las Américas y la editorial mexicana Joaquín Mortiz. Asistió al Congreso en calidad de periodista.



¿Cuáles son las preguntas, dudas, o planteamientos, que con mayor insistencia se presentan en la conciencia del norteamericano medio?

El complejo de culpabilidad del norteamericano empieza a engen-

drar la duda de ¿seremos tan buenos como creemos? No sólo por los crímenes y la devastación que se comete en Vietnam, sino porque según la consigna de los gobernantes, el bueno es el fuerte, y como en este caso el fuerte no está ganando, se produce esa deshumanizada pregunta que no tiene tanto de bochorno y de compasión, como de asombro inusitado ante el fallo de la consigna.

Y, ¿siguen usando los mismos fantasmas para confundir?

Son los mismos: el comunismo fundamentalmente, que por cierto la mayoría del pueblo desconoce qué es. La propaganda masiva, enajenante, confunde a mucha gente. Pero claro, los poetas y las filas combatientes siguen sus cantos y sus luchas como siempre.

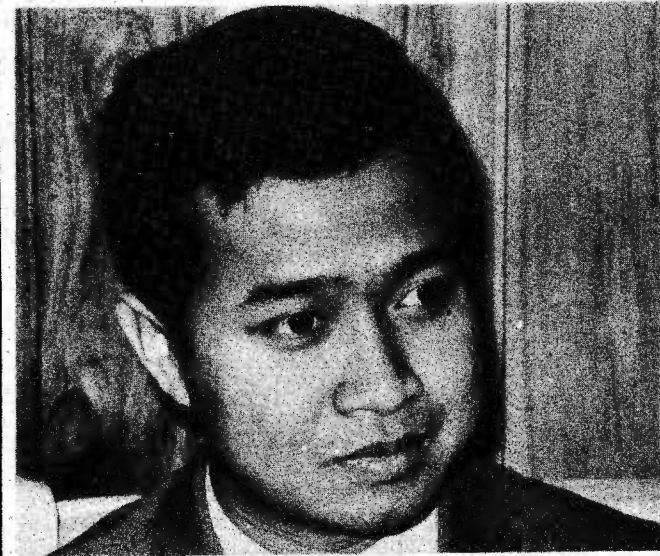
¿Qué dice, qué hace, qué piensa la juventud de Estados Unidos?

La juventud (estudiantil) norteamericana ha salido de su letargo para formar la primera línea de combate junto a los hermanos ne-

gros. Ya era hora. Los grupos son pequeños en comparación a la población, pero crecen vertiginosamente. Le sigue una minoría de profesorado, de las profesiones, y hasta businessmen.

¿Qué grado de información tiene el pueblo norteamericano acerca de la guerra en Vietnam?

El que busca, se interesa, y se arriesga, puede obtener información sobre todos los frentes anti-imperialistas del mundo, no así el grueso de la población. Esta sigue a merced de la prensa reaccionaria de gran circulación en la nación, donde se derrocha un talento extraordinario en esa "triste" labor: la más grande que registra la historia. Los mismos medios de vender un dentrífico o un refresco se emplean para vender la política del momento al pueblo. Y como cada día hay menos diarios independientes, el pueblo está más y más circunscrito a esa prensa reaccionaria, vendida. Un chofer de taxi en Cuba, cualquier mujer, un obrero, lee más y mejores noticias que el neoyorquino o el californiano.



UN PRINCIPE

NORODOM RANARDIH

Camboya

Dios

no es americano

Hijo del jefe de estado de Camboya. Reside en Paris donde cursa estudios preuniversitarios. Le interesa el cine.

¿Qué piensa del Congreso?

Pude observar, con gran interés, cómo se discutieron aspectos fundamentales del subdesarrollo en el Tercer Mundo, cómo se llegaron a acuerdos unánimes sin la presencia del paternalismo cultural europeo. Agradezco, haber tenido la oportunidad de participar en este encuentro.

Nosotros, pueblos del Tercer Mundo, podemos ofrecer la riqueza de una civilización diferente.

¿Siguen las agresiones a Camboya?

Frecuentes son las provocaciones

del imperialismo yanqui. Entre 1965-66 hubo 763 agresiones con 144 camboyanos muertos. Violan constantemente los acuerdos de Ginebra, tratan además por medio de campañas de prensa de hacer ver que Camboya no es un país neutral. Pero, nuestro jefe de Estado, el príncipe Sihanouk no aceptará jamás que tropas norteamericanas entren en nuestro país.

Supimos que recibió unas cartas de revolucionarios cubanos que se ofrecían como voluntarios...

Sí, fue un gesto de solidaridad por parte de estos jóvenes, una muestra de la unidad que existe entre el pueblo cubano y el cam-

boiano.

Quisiera anunciar que el mes próximo abriremos nuestra embajada en Cuba y al frente de la misión diplomática estará Sex Phanrasy, quien fuera anteriormente embajador en Manila.

¿Sobre la situación en Vietnam?

Moralmente estamos al lado de los vietnamitas en la lucha: los pueblos civilizados no aceptan la ley de la selva.

Sería necesario que Dios fuera americano para que no triunfara la justicia, pero como Dios no es americano, la justicia triunfará.

FEATHERSTONE: PARA EL GOBIERNO AMERICANO TODO EL TERCER MUNDO ES NEGRO

Las siglas SNCC (pronunciadas SNIC) significan Student Non-Violent Coordinating Committee (Comité Coordinador Estudiantil No-violento). La organización nació en el año 1960. Hoy no es esencialmente estudiantil ni es no-violenta. Considera que no se puede ser no-violenta frente a la violencia racista.

En 1961, 16 jóvenes universitarios decidieron virar la espalda al "American Way of Life" y dedicarse abnegadamente a la organización del pueblo negro que vive en el sur, la región más abiertamente racista de los Estados Unidos. Hoy hay más de cien organizadores del SNCC trabajando en el sur y el norte del país. Teóricamente, los funcionarios del SNCC deben recibir un sueldo de subsistencia, en la realidad van de semana en semana, de mes en mes, sin cobrar nada. Hombres y mujeres, humildes trabajadores y estudiantes, ayudan a los organizadores del SNCC a sobrevivir y continuar su heroico trabajo de traer conciencia y organización a los desheredados de los Estados Unidos.

RALPH FEATHERSTONE, jefe de la delegación del SNCC al Congreso, tiene 28 años y desempeña la función de secretario nacional de Programación. Nacido en Washington, D.C., es graduado del Instituto Pedagógico de la misma ciudad. Terminó sus estudios en el año 1963 y trabajó como maestro durante un año. En 1964 empezó a dedicar todos sus esfuerzos al SNCC. Durante el verano de ese mismo año trabajó como organizador en el estado racista de Mississippi, primero en el condado de McComb y después del triple asesinato de dos jóvenes blancos (Michael Schwerner y Andrew Goodman) y un negro (James Chaney) en el condado de Neshoba trasladó sus actividades a aquella peligrosa región. Dice modestamente: "Alguien tenía que ir". Hace poco Ralph visitó Japón como representante de su organización.

Es entusiasta de muchos deportes y jugó fútbol americano y basketbol en los equipos de su escuela. Durante su reciente estancia en La Habana practicó con el equipo nacional cubano.

¿Puede decir algo sobre las actividades del SNCC?

En sus primeros años de actividad, el SNCC organizó los ya históricos "sit-in" (el sentarse adentro) para romper el sistema de segregación racial en los establecimientos públicos del sur de nuestro país. Después, sus organizadores fueron a las regiones más racistas para propiciar que el pueblo se inscribiera y votara en las elecciones. Estos organizadores, la mayoría entre 20 y 30 años de edad, afrontaban con su determinación y audacia el poderío armado de la ley sureña y de las actividades violentas fuera de la ley e inmunes al castigo legal. Fueron agredidos, torturados y asesinados, pero se mantuvieron firmes y dieron coraje a las poblaciones locales para desafiar las amenazas y votar en las elecciones.

¿Cuál fue el resultado de tales acciones?

El éxito en estas actividades fue esporádico y limitado. Votar den-

tro de las viejas estructuras representaba un engaño. En el año 1964 organizaron el Partido Liberador Democrático de Mississippi para enfrentar el mecanismo oficial del Partido Democrático del mismo Estado, controlado totalmente por blancos racistas. En la Convención Nacional del Partido Democrático, en Atlantic City, New Jersey, los políticos se negaron a reconocer el derecho del Partido Liberador Democrático a ser representado. Fue cuando el SNCC empezó a entender la necesidad urgente de organizar al pueblo negro fuera de las estructuras racistas oficiales. Fue, en realidad, el comienzo de la conciencia y las actividades representadas por la consigna, "Poder Negro".

Se hablaba de un posible Frente Negro...

Precisamente en estos días, Stokely Carmichael ha anunciado la formación en Washington, D.C. de un Frente Unico Negro. La comunidad negra que vive bajo la sombra del capitolio nacional está privada de toda voz en los asuntos municipales y nacionales. Aquí el Poder Negro significa el derecho de elegir sus propios funcionarios municipales y organizarse para mejorar su comunidad y su vida.

El Frente Unico Negro que estamos ensayando en Washington puede ser el modelo que sería utilizado en otras comunidades negras de la nación para lograr la unidad en la lucha.

¿Qué significa exactamente la consigna Poder Negro?

El significado de esta consigna ha sido distorsionado y tergiversado

con toda intención por los enemigos de nuestro movimiento. En esencia significa que el pueblo negro oprimido tiene que unirse para poner fin a su explotación y terminar para siempre con el racismo y el imperialismo.

¿En cuanto a los blancos?...

Creemos que también el pueblo blanco de los Estados Unidos tiene que luchar contra el imperialismo y la opresión. El problema es que la mayoría de los blancos todavía no tiene una conciencia revolucionaria. El pueblo negro, en un grado mucho mayor, la tiene como consecuencia de su estado de opresión más evidente y constante.

¿Qué se propone el SNCC?

Luchar por elevar cada vez más la conciencia y la unidad del pueblo negro de nuestro país, para que esté preparado para repeler los ataques de los racistas y para que organice sus propias formas políticas a fin de lograr representación de acuerdo, por lo menos, con su número y obtener el control de las instituciones donde constituye una mayoría. Hay muchos lugares donde hay una mayoría o una minoría negra de gran número en los cuales el pueblo negro no tiene ninguna representación y donde todas las funciones gubernamentales están en manos de los blancos. La consigna Poder Negro es correcta e imprescindible para dar a la comunidad negra la fuerza que requiere en nuestra dura lucha.

¿Cuál fue el papel de Malcolm X en el desarrollo del movimiento negro de los Estados Unidos?

Malcolm jugó dos papeles durante su vida. Primero, cuando estaba trabajando para la religión musul-

mana con Elijah Mohammed. Durante esta etapa tenía una habilidad extraordinaria de comunicar ideas complejas a la comunidad negra, sobre la naturaleza de su opresión y de su opresor blanco. Después de dejar a Elijah, jugó el papel de un gran pensador, que puso al descubierto la esencia del imperialismo y planteó el concepto de que la lucha del pueblo negro de los Estados Unidos es fundamentalmente la misma lucha que están llevando a cabo los pueblos del Tercer Mundo. Esta conciencia universal que empezó a inculcar en el pueblo negro, lo hizo un hombre peligroso. Su asesinato sólo hizo florecer sus ideas.

¿Cómo fue desarrollando el SNCC su proyección hacia el Tercer Mundo?

Empezó en 1964, sin duda influenciado por las enseñanzas de Malcolm X. Se inició con un viaje a Africa por algunos de nuestros compañeros. Pero esta perspectiva internacional tenía que surgir de nuestras propias experiencias en Norteamérica. Surgió de nuestra incapacidad para ganar nuestra real libertad dentro del sistema imperialista. Se profundizó después de un análisis de cómo ganarla. Logramos la comprensión de la naturaleza de la opresión y de que ésta es la misma en todas partes. Aprendimos que la relación de los Estados Unidos con un sinnúmero de países es una relación de opresión a oprimidos.

¿Qué influencia tiene la guerra de Vietnam en este proceso?

Acontecimientos como la guerra en Vietnam, esclarecen cada vez más la política de los Estados Unidos hacia otros pueblos. Ya nosotros, los negros de los Estados Unidos, sabemos por nuestra propia experiencia y el trato que recibimos que no se puede esperar más del gobierno de ese país.

¿Qué importancia tuvo la participación de Carmichael en la OLAS y su recorrido por el Tercer Mundo?

La presencia de Stokely Carmichael en la OLAS donde fue designado "invitado de honor", y su viaje por Asia y Africa, ayudarán a proporcionar a nuestro movimiento una proyección internacional aún más clara y fuerte.

Creemos que estamos en una posición clave, en las propias entrañas del monstruo, y por eso nuestra lucha puede ser de gran importancia en la lucha general de los pueblos contra la opresión.

¿Después de su estancia aquí, cómo ve la Cuba Socialista?

Cuba es la única zona liberada en el Hemisferio Occidental. La Revolución Cubana representa una victoria para los pueblos oprimidos de todas las partes del mundo. Es un milagro que existe a sólo 90 millas de la sede del imperialismo.

● LIONEL MARTIN



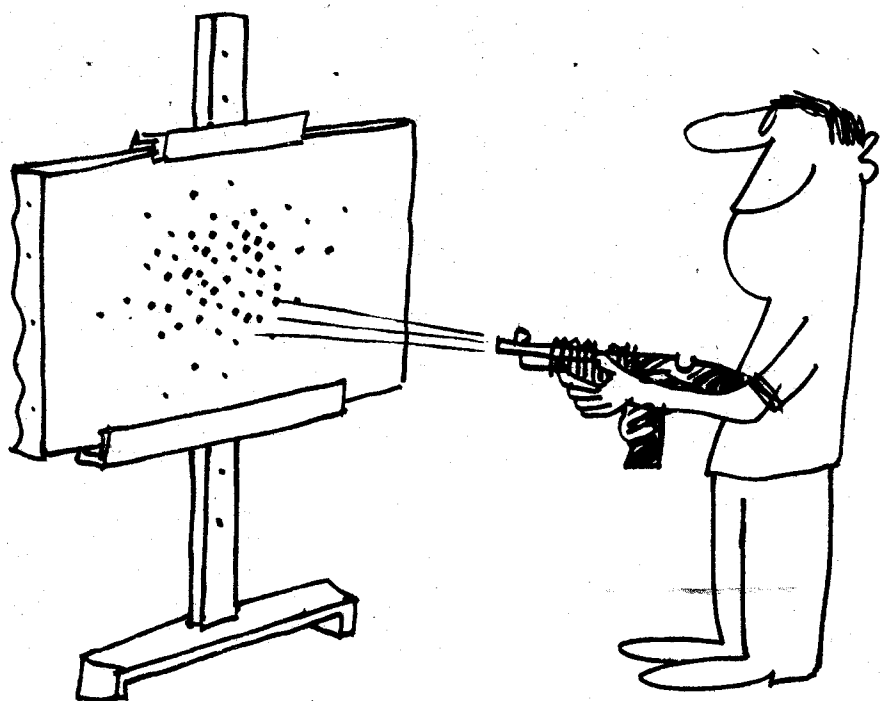


COMISION C5NCO
PROBLEMAS
DE LA
CREACION
ARTISTICA
CIENTIFICA
Y TECNICA

7

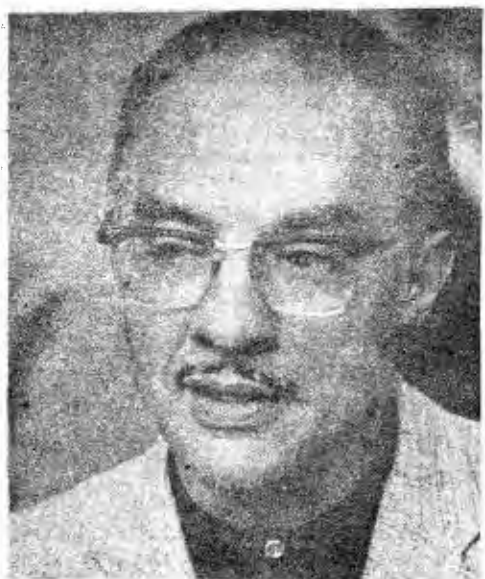


COMISION C5NCO PROBLEMAS DE LA CREACION ARTISTICA CIENTIFICA Y TECNICA





ALFREDO GUEVARA
Dirigente/Cuba. "...someter a crítica creadora nuestra propia estructura en el orden de la creación artística..."



PEDRO MIR
Poeta/República Dominicana. "...la necesidad de conjugar las vanguardias artísticas y las vanguardias políticas".



BRUNO VITALE
Físico/Italia. "...hay países no desarrollados que investigan física nuclear y carecen de estructuras económicas y sociales adecuadas para su posterior desarrollo".

COMISION C5NCO

presidencia

Alfredo Guevara, Cuba
Zoilo Marinello, Cuba
Jesús Díaz, Cuba
José L. Massera, Uruguay
Maoloud Moumeni, Argelia

POR ESO QUE LLAMAMOS FUTURO

La Comisión V, que trató sobre Los Problemas de la Creación

Artística y del Trabajo Científico y Técnico, desarrolló sus actividades con una asamblea de más de 150 participantes de todos los países y diversas profesiones, dividiéndose en subcomisiones o trabajando en plenarias, indistintamente, de acuerdo a las necesidades y temas a discutir en cada sesión.

MICHEL LEIRIS

(Francia)

Investigación científica,
estudios sociológicos,
creación artística

A lo largo de las discusiones, en las que participaron activamente todos los delegados, se destacaron varias intervenciones. El etnólogo francés Michel Leiris, planteó como imperativos fundamentales en la cultura de los países subdesarrollados: la investigación científica, el estudio sociológico y la creación artística, puntualizando que la explotación integral de los recursos de esos países sólo es posible dentro del contexto revolucionario. Apuntó la necesidad de explotar y recuperar las riquezas culturales, incorporar las líneas positivas de las tradiciones a la nueva cultura que emerge dentro del contexto revolucionario para liberar al pueblo del complejo de inferioridad de subestimar su propia cultura. Expresó, además, algunas concepciones acerca del academismo y los estereotipos inauténticos, y la necesidad táctica de la Revolución de enseñar sin subestimar la capacidad de comprensión del público.

JUAN VALDES y JESUS DIAZ

(Cuba)

Vanguardia: oposición
crítica a la tradición
y sentido de continuidad

En relación con el tema de la definición del concepto de vanguardia cultural, los cubanos Juan Valdés Paz y Jesús Díaz, expusieron que la vanguardia se realiza en oposición crítica con la tradición, a la vez que incluye el sentido de la continuidad esencial de la misma, para convertirse, también ella, en tradición viva, en la medida que estabiliza sus logros.

DULCE ALMADA

(Guinea Portuguesa)

La lucha armada:
un resurgir a
la cultura

Por otra parte, Dulce Almada, de la Guinea llamada Portuguesa, agregó que la lucha armada ha dado un resurgimiento a su cultura, urgida de ser recuperada, y que si bien la tradición tiene aspectos negativos, hay en ella elementos que formarán la cultura de mañana.

MARCELINO DOS SANTOS

(Mozambique)

Tener en cuenta las
especificidades de
nuestros continentes

Y Marcelino Dos Santos, de Mozambique, insistió en la necesidad de tener en cuenta las especificaciones de nuestros continentes y países, ya que pueden haber ideas que abarquen nuestros mundos, pero que es necesario partir de lo particular antes de llegar a conclusiones generales. Para ellos, la vanguardia es: el mejor campesino, el mejor obrero, el mejor poeta. En este sentido, el médico cubano Zoilo Marinello dijo que, en el período prerrevolucionario, la vanguardia es el que más sabe, pero en la etapa de la construcción, la vanguardia es el que más da de sí para el desarrollo acelerado.

ADOLFO SANCHEZ VAZQUEZ

(México)

El artista en el subdesarrollo
debe encontrar lenguaje común
con la vanguardia política

El ensayista mexicano, Adolfo Sánchez Vázquez, planteó que el artista de un país subdesarrollado ha de comprender que el destacamento del que forma parte sólo comenzará a existir nacionalmente y a cumplir su misión, cuando encuentre un lenguaje común con la vanguardia política revolucionaria de su pueblo. Señaló también el carácter histórico-transitorio de la categoría de vanguardia, lo que implica que esta problemática es artificial cuando se traspone, subrayando que no hay vanguardia en sí sino en relación con las fuerzas que la siguen, llamada a abrir el camino por el que han de ir los demás. Llamó la atención a tomar como enseñanza la experiencia de Cuba, a no confundir la vanguardia y el órgano que la ejerce, que puede ser distinto al organismo que debía ejercerla siempre.

HELEN PARMELIN

(Francia)

De la eclosión revolucionaria
surgen los mejores artistas
con las mejores obras

Helen Parmelin, de Francia, dijo que en los momentos de eclosión revolucionaria surgen los artistas con las mejores obras (Maiscovski, Einsestein, etc.) vanguardia política y artística marchan juntas, pero inmediatamente las cosas cambian y la crítica se convierte en algo difícil, señalando la necesidad constante de la crítica.

ALFREDO GUEVARA

(Cuba)

En la creación artística:
la misma audacia y profundidad
que en lo político

Alfredo Guevara, presidente del organismo del cine cubano explicó que la política cultural cubana es no tener una política cultural, sino crear las condiciones para que ella surja de la realidad y que todo el pueblo participe. Destacó que hay que concentrar la fuerza para someter a crítica creadora nuestra propia estructura en el orden de la creación artística, con la misma audacia y profundidad que se hace en el campo político. Aclaró, por otra parte, que no hay comparación entre la falta de desarrollo de un país europeo y el subdesarrollo de un país colonizado, como consecuencia directa de la dependencia de un país a otro, con estructuras socio-económicas construidas para servir a los intereses del otro país. Expresó también que será importante en los resultados del Congreso, lograr todos y cada uno, hacer una contribución al desarrollo del proceso revolucionario del Tercer Mundo, como problema fundamental de nuestra época, y que el haber seleccionado una parte del mundo en el temario es debido a la urgencia de este Tercer Mundo subdesarrollado.

VALENTINO ORSINI

(Italia)

Mostrar la contradicción
de la ideología burguesa
que mistifica y enmascara

El cineasta italiano, Valentino Orsini, explicó por qué se plantea la división Tercer Mundo, tratando de salir de la división elemental capitalista, interesándose en mostrar la contradicción de la ideología burguesa, que nos da un mundo dividido en dos para mistificar y enmascarar.

MARINELLO, URRUTIA y FLEITES

(Cuba)

Las características de la
investigación científico-técnica
dependen de las características
políticas

Los científicos cubanos, Marinello, Urrutia y Fleites, subrayaron que las características de la investigación científico-técnica, dependen de las características políticas del país, su grado de desarrollo y de independencia, agregando que el aporte cultural nacional e internacional, la colaboración de todos los intelectuales progresistas del mundo, conjuntamente con el apoyo moral y material de los países revolucionarios desarrollados, significa un factor fundamental en la consolidación del pueblo recién liberado.

V. KIRILOV- UGRIUMOV

(URSS)

El estímulo moral:
el principal en las
actividades intelectuales

Así mismo, V. Kirilov-Ugriúmov, de la URSS, dijo que el socialismo brinda condiciones exclusivas favorables para la actividad crea-

dora de la intelectualidad, y que la sociedad socialista, es la primera en historia donde el valor del hombre depende únicamente de las aptitudes personales y de su propio trabajo, en beneficio del pueblo, destacando que el estímulo moral es el principal en las actividades del intelectual consciente.

NGUYEN TRINH CO

(RDV)

Vencer, cualesquiera que sean los sacrificios

El delegado de la República Democrática de Vietnam, profesor Nguyen Trinh Co, denunció los crímenes cometidos por el imperialismo contra sus pueblos, que defienden no sólo su libertad y su derecho a la vida sino la libertad de todos los pueblos libres del mundo, y dio datos de los aumentos en la producción y los logros, pese a la agresión, prueba de la determinación de su pueblo de vencer al enemigo cualesquiera que fueran los sacrificios impuestos.

El subdesarrollo producto del imperialismo

Finalizadas las discusiones, los proyectos de declaración de las dos subcomisiones de trabajo de la Comisión 5, quedaron aprobadas sus dos declaraciones.

La primera declaración Sobre el papel político de los científicos y técnicos en el proceso de liberación y desarrollo, dice en síntesis: que los científicos y técnicos firmantes no quieren mantenerse como simples observadores de la lucha del Tercer Mundo por su liberación y desarrollo, que les es imprescindible comprometerse en la lucha actual, enfrentándose al imperialismo como el principal culpable del subdesarrollo. Se hace un análisis del papel del intelectual en los países no liberados, donde debe luchar por hacer comprender a sus pueblos que su estado de subdesarrollo es producto del imperialismo, y ayudar a todo desarrollo científico y técnico a condición de que con ello no refuercen el estado de dependencia, en los países que aunque liberados formalmente no se han desembarazado de las estructuras capitalistas, deben fustigar las ilusiones de reformismo y dar su apoyo a la educación y cultura nacionales.

Países socialistas subdesarrollados: tarea esencial: la educación

En los países liberados subdesarrollados, que han superado las estructuras capitalistas y construyen el socialismo, deben prestar importancia primordial a la educación, y trabajar a favor del uso sistemático del método científico en la solución de los problemas y poner su espíritu crítico y su acción a la tarea de corregir los errores. En relación con el desarrollo acelerado, plantean que la eliminación del subdesarrollo no implica sólo la liberación de los pueblos del dominio imperialista, sino también una transformación acelerada de su estructura económica y social y analizan las características de este proceso de desarrollo acelerado, sus requie-

rimientos y sacrificios así como el papel que desempeña la ayuda externa, importante pero no determinante, y que no debe ser aceptada a cambio de concesiones en las líneas políticas y económicas que el país haya decidido seguir.

La economía: campo principal de la investigación

En relación con la importancia del desarrollo científico y técnico para el desarrollo acelerado, plantea la importancia de esta relación, el papel que juegan en ella los altos centros de educación e investigación, garantía de la continuidad de la técnica, que la investigación ha de estar estrechamente ligada a la investigación aplicada, que la economía debe ser campo principal de la investigación, y debe procederse de inmediato al inventario de los recursos naturales, humanos y técnicos del país. En cuanto a los medios que utiliza el imperialismo para frenar el desarrollo orgánico de la ciencia y de la técnica en los países subdesarrollados, al referirse al éxodo de cuadros científicos y técnicos, dice que sólo un sistema como el socialismo, basado en el incentivo moral y la elevación de la conciencia ciudadana, puede contrarrestarlo con eficacia, y que éste es un problema cuya solución debe asentarse sobre bases morales y no sobre competencias mercantilizadas.

Tratando posteriormente el papel internacionalista de los científicos y técnicos de los países desarrollados y la ayuda que deben prestar a los países subdesarrollados, dice que toda ayuda debe estar dirigida a la construcción o recuperación de la cultura del país y debe contribuir a su verdadera independencia, que deben contribuir a romper las actividades del bloqueo cultural, fija sus responsabilidades de orden social en sus propios países, a través de una efectiva lucha contra el sistema capitalista, y exhorta a que no se hagan cómplices de la política imperialista de genocidio. Por último, la declaración sugiere editar en Cuba una revista de Sociología de la Ciencia que mantenga en vela, e informados, a científicos y técnicos del mundo sobre los problemas y peligros analizados en los debates.

Lucha por la liberación: un resultado cultural, histórico y político

La resolución de la subcomisión 2 expresa fundamentalmente: la explotación colonialista y el neocolonialismo, tiene como consecuencia no sólo la deformación de las estructuras económicas sino además la limitación y deformación de la cultura, lo que se pone de manifiesto en los porcentajes elevados de analfabetismo, la falta de oportunidad para el acceso del pueblo a la educación y a las manifestaciones del arte y de la ciencia, y la alienación cultural. Subraya que sólo un cambio revolucionario de estructura permitirá establecer las bases de una genuina independencia nacional, a la que sólo se llegará mediante la violencia revolucionaria, destacando que la lucha armada se impone como la forma principal a través de la cual las fuerzas revolucionarias podrán realizar sus tareas históricas. Señala que esta lucha por la liberación es en sí misma un resultado cultural, histórico y político, y que las manifestaciones artísticas se van convirtiendo no sólo en medio de afirmación de la personalidad del colonizado y del surgimiento de la cultura nacional sino también en protagonista de los combates por la libertad y en enriquecedor espiritual del pueblo.

Que cada obra artística exprese el "ser para sí" de nuestros pueblos

Destaca que el papel de los intelectuales en esta lucha cobra una importancia esencial para el desarrollo de la lucha contra el subdesarrollo y se convierte, en las condiciones del Tercer Mundo, en premisa de los movimientos de vanguardia. Cada obra artística que de alguna manera exprese las capacidades del ser "para sí" de nuestros pueblos, cobra además de su valor cultural específico, un valor político. El concepto de intelectual revolucionario incluye particularmente al dirigente político, que es por definición intelectual revolucionario, parte más destacada de la vanguardia social en tanto le corresponde la responsabilidad mayor en la forja de la conciencia. Insiste en que el subdesarrollo no puede ser entendido como una tradición, ni entender la "cultura nacional" como encasillamiento opuesto a los logros alcanzados por la humanidad en su desarrollo, imponiéndosele a la vanguardia poseer y defender una perspectiva internacional de la cultura.

Actitud crítica frente a la cultura de masas

Enumera entre los deberes de las vanguardias: una actitud crítica frente a las culturas de masas, la reelaboración crítica de los elementos del folklore y la tradición en general, y sobre todo, expresa que la medida revolucionaria del intelectual nos la da en su forma más alta y noble, su disposición de compartir con las armas las tareas del combate de las masas revolucionarias.

Revolución socialista: única posible hoy

Plantea también la necesidad de crear las condiciones en que la creación artística pueda desarrollarse plenamente y en consecuencia ir elaborando un hecho político que resulte de las realidades y necesidades de la creación misma, luchar por nuevas condiciones sociales, y a partir de esta militancia, crear con la más absoluta libertad a los más altos niveles de que sea capaz. Desde el punto de vista de la lucha ideológica, plantea que, la significación de las vanguardias, se define, sobre todo, si aceptamos el hecho de que, en el terreno del arte se lucha con obras de arte. En cuanto a la experimentación, plantea que es necesario tener en cuenta las experiencias de las vanguardias políticas, que no pueden esperar que la conciencia revolucionaria exista en las masas, para desencadenar el motor que moverá el conjunto. Señala el encuentro en la lucha con el populismo el ultranacionalismo y el tradicionalismo, que pierden de vista que el gusto del pueblo se forma y que operamos sobre un gusto colonizado durante años por los intereses imperialistas. Concluye expresando que la única revolución posible, en sentido contemporáneo, es la Revolución Socialista, y que la vanguardia se vinculará esencialmente a la lucha política, a la defensa y desarrollo de su Revolución, lo que tiene que incluir la necesidad del diálogo, la discusión y la investigación. Finalmente dice: "La transformación radical de las estructuras sociales otorga entonces un sentido concreto a la libertad de creación, y desarrolla un público capaz de compartir con el creador los riesgos de la investigación, de la audacia, del arte y el pensamiento que prefiguran —con la sociedad— esa posibilidad mejor de vida que acostumbramos a llamar futuro".

TRES PREGUNTAS A TRES DELEGADOS SANCHEZ VAZQUEZ • NONO • CARPENTIER

UNO

¿Considera usted a la Revolución un prerequisite indispensable al desarrollo de una cultura nacional en los países del Tercer Mundo?

DOS

¿Cómo ve la correspondencia entre las vanguardias artísticas y las vanguardias políticas? ¿Cree que marchan siempre juntas, que la una implica la otra, o que hay matices diferenciales?

TRES

¿Entiende usted que hay una diferencia entre cultura del subdesarrollo y cultura subdesarrollada? ¿En qué consiste? ¿Cuál es válida?

ADOLFO SANCHEZ VAZQUEZ

México

El encuentro del arte y la revolución

Nació en Algeciras, España, en 1915. Después de la guerra civil pasó a México donde adquirió la ciudadanía mexicana y se formó intelectualmente. Ha colaborado en revistas extranjeras, incluyendo la de la Casa de las Américas. Tiene en preparación varios libros sobre estética. Ha dictado conferencias en varias ciudades de Venezuela y en general de los países socialistas: Checoslovaquia y Polonia. Tradujo del ruso obras de filosofía marxista como "Fundamentos de la filosofía marxista", "Historia de la filosofía del materialismo dialéctico" y otros. Actualmente es catedrático de estética y filosofía contemporánea en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de México, donde dicta un curso de filosofía del joven Marx.

OBRAS: "Las ideas estéticas de Marx" (recopilación de ensayos) 1965. "Filosofía de la praxis" y numerosas separatas y monografías.



UNO

Por las condiciones concretas de avasallamiento por parte del imperialismo en que viven la mayor parte de los países del Tercer Mundo, este avasallamiento en el orden económico y político se extiende a la cultura. Por ello, el destino de la cultura nacional es inseparable del destino de la liberación nacional, y, por consiguiente, de la lucha revolucionaria que ha de llevarla a cabo.

DOS

Las vanguardias artísticas y las vanguardias políticas son los destacamentos avanzados de un movimiento de creación e innovación en dos terrenos distintos: el artístico y el social. Sin embargo, se corresponden justamente porque el arte y la revolución no son sino dos expresiones de la capacidad de creación, de transformación, del hombre. Pero no siempre han marchado juntos, e incluso más bien han estado divorciadas. Así hemos visto unas veces que el vanguardismo artístico iba acompañado de un conformismo social y político, y que el vanguardismo político se traducía en un conformismo o reaccionarismo desde el punto de vista artístico. Esta situación ha comenzado a cambiar y, en gran medida, bajo la inspiración de la experiencia que brinda en este terreno la revolución cubana. Arte y revolución vuelven a encontrarse.

TRES

La cultura del subdesarrollo no es una cultura subdesarrollada en el sentido de una cultura que se encuentre en una etapa inferior, pero con el camino abierto para elevarse a otra etapa superior. Ejemplo: una cultura limitada, deformada y mutilada, que sólo puede desarrollarse a condición de que se destruyan las relaciones

de sometimiento y dependencia que mantienen al país en una situación general de subdesarrollo.

LUIGI NONO

Italia

Los guerrilleros construyen la cultura

Compositor italiano, nacido en Venecia, en 1924. Hizo estudios con Hermann Scherchen y Bruno Maderna. Autor de una vasta obra: Epitafio a Federico García Lorca: coro y orquesta; La victoria de Guernica: coro y orquesta; Incontini: orquesta; Il canto sospiro: voz, coro y orquesta; La terra e la campagna: solista, coro y orquesta; Cori di Didone: coro y percusión; La fabbrica illuminata: voz y cinta magnética; entre otras muchas. Recientemente, Luigi Nono, cuando realizaba una gira por América Latina, fue expulsado del Perú; después de haber dedicado una conferencia a los guerrilleros peruanos.



UNO

Sí, la violencia revolucionaria es necesaria. En la lucha de liberación contra el imperialismo; los guerrilleros descubren, desarrollan y construyen la cultura revolucionaria, en una perspectiva nueva en continua dinámica.

DOS

Es vanguardia artística si es vanguardia política. Es vanguardia política si es vanguardia artística. Con momentos posibles de autonomía en el estudio; en el análisis, en la práctica de los métodos, medios y funciones y en la realización.

ALEJO CARPENTIER

Cuba

Las vanguardias siempre anduvieron juntas

Escritor universalmente reconocido. Nació en La Habana en 1904 de padre británico y madre rusa. Comenzó estudiando arquitectura y composición musical que abandonó en 1924 para dedicarse a la literatura. En el periodismo se destaca como jefe de redacción de Carteles. Fue colaborador de Revista de Avance. En 1928 tras cumplir prisión política por sus ataques a Machado, se trasladó a París donde se relaciona íntimamente con el movimiento surrealista. Su primera novela, Ecué-Yamba-O, revela su fidelidad a la temática americana que surge otra vez en El reino de este mundo (1942) Los pasos perdidos (1953) El acoso (1954) y en El siglo de las luces (1962). Tiene publicado un ensayo titulado La música en Cuba y es autor de dos ballets —La Rebambaramba y Manita en el suelo— con música de Amadeo Rolán y Alejandro García Caturla respectivamente. En 1959 regresa a Cuba definitivamente después de pasar 14 años en Venezuela y asume la dirección de la

Editorial Nacional de Cuba. Actualmente es consejero con rango de ministro en la embajada de Cuba en Francia.



UNO

Esto de las culturas nacionales se ha debatido exhaustivamente en el Congreso. Creo que al respecto se emitieron juicios muy ciertos. Todo está resumido en las conclusiones de la comisión 5. Una cultura nacional —no confundir esto de "cultura nacional" con el folklorismo— cobra toda su razón de ser al calor de la lucha revolucionaria. Esta última estimula los procesos de toma de conciencia de una cultura afinada en los valores nacionales y le comunica un sentido verdadero.

DOS

Las vanguardias artísticas y las vanguardias políticas siempre anduvieron juntas. La vanguardia artística se acompaña siempre de la preocupación por saber a qué hombre, a qué individuo, a qué colectividad, se dirige la obra que refleja una sensibilidad nueva. Es evidente, por lo tanto, que la creación, en los artistas de vanguardia, se acompaña de una inquietud política orientada hacia un cambio social profundo, ya que el conformismo académico y los gustos de la burguesía se oponen siempre a la manifestación de la obra novedosa en cuanto al contenido y la forma.

TRES

Cultura del subdesarrollo puede entenderse en un sentido limitado, pintoresco, folklórico —expresión, si se quiere, de un cierto inmovilismo costumbrista debido al aislamiento, al confinamiento... Cultura subdesarrollada es otra cosa, debida a falta de información, a carencia de desarrollo orgánico, a ausencia de manifestaciones válidas en relación con un plano de entendimiento universal... En América Latina, por lo que puede verse, si subsisten muchas culturas de subdesarrollo, hay pocas culturas subdesarrolladas. Nuestros

mejores escritores y artistas se hallan, por general, situados en el plano exacto de evolución que les corresponde.

UN HUMORISTA SINE

Francia

El humor es una cosa seria

Uno de los más conocidos y celebrados humoristas del mundo. Sus dibujos han aparecido originalmente o han sido reproducidos en las publicaciones más importantes de países de todos los continentes. Colabora actualmente en la revista parisina "Lui". CUBA publica en este número 5 trabajos suyos. Francés.



¿Hay, o debe haber, temas incompatibles con el humor?

No, no lo creo. El humor está presente siempre y dondequiera. El humor forma parte de la vida cotidiana, por más penosa que ella sea, y aún en los momentos más dramáticos. El humor no es "bonhomía"; el humor es una cosa seria y no hay, o no debería haber, humor "peyorativo" ni "vulgar". Hay muchas calidades de humor: negro, rosa, violento, absurdo, etc. que se adaptan inmediatamente al objetivo propuesto.

El humor no es de ningún modo específico de los "especialistas" —dibujantes, escritores, etc.— sino que forma parte íntimamente de cada uno de nosotros. A los campesinos, a los obreros, a los científicos, a las mujeres, a los niños no les falta. Los chistes circulan por todas partes: tanto en los salones burgueses como en los destacamentos guerrilleros. El humor es

una necesidad, no sólo una diversión. Aún si se quisiese hacerlo, no es posible de ningún modo preservar de su presencia ciertos dominios. Declarar tabú a ciertos temas no impedirá a la gente invadirlos, y aún puede que los estimule.

¿De qué modo puede un humorista dar a su trabajo una utilidad social aunque trate los temas dramáticos de nuestra época, Vietnam por ejemplo?

La utilidad me parece más evidente cuando el humorista ejerce su oficio en los países capitalistas. En Cuba, la opinión pública ha adquirido unanimidad: los cubanos sufren el mismo enemigo: el bloqueo, los atentados, las infiltraciones incesantes de agentes de la CIA y de contrarrevolucionarios, hasta intentos de desembarco (Playa Girón) y eso ha abierto bien los ojos de la gente sobre las formas del bandidismo de Estados Unidos. Ellos no necesitan de dibujos para saber que el imperialismo norteamericano es el más agresivo del mundo; ellos pueden ser sus víctimas. En Europa no es así. En Francia, por ejemplo, la opinión está dividida. Algunos están ligados a los piratas yanquis, otros condenan la agresión estadounidense pero le conceden "circunstancias atenuantes", otros —y esto es dramático— siguen casi indiferentes. Es sobre todo a éstos hacia quienes se dirige el trabajo, 1—de información, y 2—de desmitificación, realizado por el humorista. El humor es más eficaz en estos casos. Un dibujo se ve más rápido y si es bueno no se borra de la memoria. A propósito (tanto peor para mi modestia) muchos delegados al Congreso Cultural de La Habana —guineanos, árabes, daneses, brasileños, etc.— me han citado dibujos que he publicado hace más de seis años. Los dibujos, de un modo un poco misterioso, recorren el mundo. Se recortan, se copian, se roban en bien de todos... Acá en Cuba, la necesidad de denunciar esos crímenes no es, bien entendida, inútil: pero tiene menos carácter de urgencia, que en nuestra propia casa. El dibujante cubano puede atacar a los defectos de la organización interna, a la burocracia, al sectarismo, temas sobre los cuales puede ejercitarse constructivamente. Las opciones fundamentales no ofrecen ningún problema: ellos pueden ocuparse de cosas que a primera vista son menos importantes, pero que a menudo impiden a la máquina marchar sin chirridos.

¿Cuáles son las diferencias entre humor burgués y humor revolucionario, admitiendo la simplicidad de estos términos

Yo creo que no hay diferencias: el humor es humor. Es bueno o no es bueno. No es burgués, ni revolucionario. Es practicado por los unos y los otros. Evaluémonos nosotros mismos, seamos modestos, no subestimemos al adversario, que a menudo (el humor) es empleado mejor por nuestro enemigo. Seguro, a menudo lo emplean con-

tra nosotros y estigmatizan a veces algunos de nuestros defectos, pero en ese caso, puede ayudarnos a hacernos nuestra autocrítica, que siempre es saludable.

El humor es un arma. Puede ser ofensiva o defensiva. En todo caso, tanto en un campo como en el otro, es eficaz. No depende más que de los humoristas revolucionarios saber servirse mejor de él, ser más rápidos y más justos para que contribuyamos, a nuestro modo, a la victoria final.

UN SACERDOTE ZAFFARONI

Uruguay

Soy cristiano y creo en muchas verdades del marxismo

Sacerdote católico, autor del libro "Marxismo y cristianismo: puntos de contacto y puntos de ruptura". Uno de los organizadores del encuentro continental de cristianos "Camilo Torres". Cura obrero, tiene además a su cargo una pequeña parroquia rural de Uruguay. Uruguayo.



¿Es incompatible la violencia revolucionaria con la beatitud católica?

No sé lo que es la beatitud católica, pero le puedo asegurar que la violencia en el sentido de "uso de la fuerza" es admitida y utilizada por los católicos siempre que se ve conculcada la dignidad de la persona humana. De modo que hoy en América Latina, donde el hombre y sus derechos son pisoteados, el uso de la fuerza para la liberación de los pueblos es un imperativo de la conciencia cristiana.

¿Cuál debe ser el papel del católico en una sociedad capitalista? ¿Y en una sociedad en revolución?

El cristiano debe ser fermento de rebeldía frente a las injusticias del régimen capitalista y vanguardia revolucionaria en las sociedades socialistas, siempre alerta contra todo aburguesamiento y burocratismo en las distintas etapas revolucionarias.

¿Está garantizada la libertad de cultos en Cuba hoy?

Hay total libertad de cultos hoy en Cuba, como lo he podido comprobar personalmente con mi participación en las misas del domingo. Hay una vida cristiana que se expresa culturalmente incluso con

vivacidad bastante grande.

¿Sobre su experiencia de cura obrero?

Una vez que comenzamos la vida obrera —trabajo como asalariado ocho horas diarias según el régimen capitalista, y ejerzo mis oficios en una parroquia rural además— vimos que el mundo en que se mueve el trabajador manual en nuestro país es muy distinto a lo que nosotros sabíamos por literatura o imaginación: el grado de explotación es muy grande y la vida muy dura. Se llega a pensar de otra manera y se ven las cosas de otro modo.

¿Cuál es la tesis general de su libro?

En ese libro se planteaba un diá-

logo entre marxismo y cristianismo, pero hoy como dije veo las cosas de otro modo. Considero que ya no se trata de un diálogo entre marxismo y cristianismo, sino de identificación. Yo personalmente me defino y me declaro marxista, en el sentido de que comparto las tesis del marxismo y no creo que por eso tenga que abandonar mi posición de cristiano.

¿En qué usted se define como marxista?

En todo lo que respecta a la crítica y al análisis de la sociedad burguesa, y en todo lo que respecta a la reestructuración de una sociedad socialista en sus aspectos económicos y sociales, estoy absolutamente de acuerdo con el marxismo.

¿Qué destacaría de lo que ha visto en Cuba?

He podido comprobar personalmente una serie de cosas que ya sabía, por ejemplo, esa comunicación constante, ese enriquecimiento, esa especie de fecundación mutua que hay entre el pueblo y su líder, Fidel Castro.

¿Qué piensa sobre la gesta del comandante Che Guevara?

Su vida y su desaparición física constituyen un estímulo más para dar una guerra sin cuartel al imperialismo y llevar adelante la liberación de todos los pueblos sometidos del mundo.



SAURA

Pintor español nacido en 1930. Vive un poco en Madrid y un poco en París. Entre 1952 y 1966 realizó 25 exposiciones en galerías y museos de Madrid, París, Munich, Roma, Bruselas, Londres, Milán, Buenos Aires, Río de Janeiro, La Habana, etc. Le han sido otorgados los premios Guggenheim (1960) Carnegie (1964) y el de la Bienal "Bianco y nero" de Lugano (1966). Fue delegado al Congreso e hizo este dibujo especialmente para CUBA.

DEL TERCER MUNDO **UNA
RESPUESTA
PARA
SUPERMAN**

TRANSITO
DEL HAMBRE AL FUROR



ROBERTO FERNANDEZ RETAMAR
(Cuba) poeta:

"La Exposición me parece impactante tanto en lo político como en lo artístico".

LUIGI NONO
(Italia) compositor:

"Más que una muestra, es verdaderamente una nueva concepción del teatro contemporáneo; están todas las técnicas de hoy en lo visual, plástico y acústico".

ALAIN JOUFFROY (Francia)
escritor y crítico de arte:

"La Exposición obedece a los principios de la guerrilla cultural: servirse de todas las piezas de la «máquina ideológica-cultural» de la cual habla el Che. La imaginación formal se confunde claramente con el pensamiento revolucionario. Por la extraordinaria calidad plástica de esta exposición quiero felicitar personalmente a los arquitectos O'Reilly y Fuentes, al diseñador Frémez y a Rebeca Chávez, la guionista".

LEO MATARASSO
(Francia) abogado miembro
del Tribunal Russell:

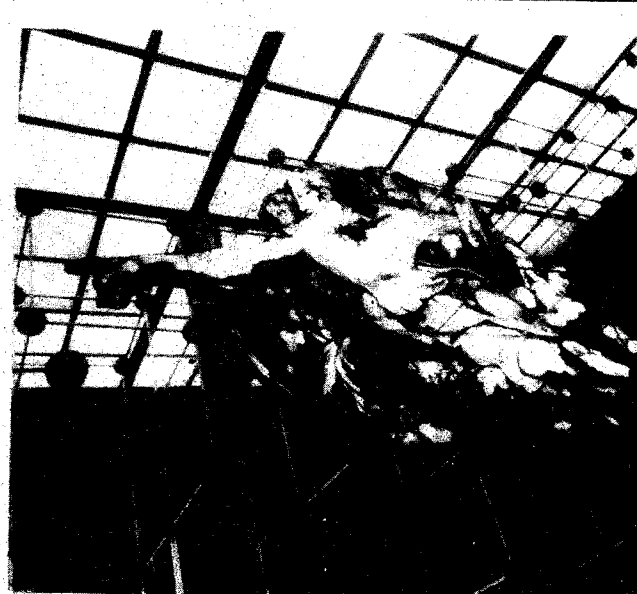
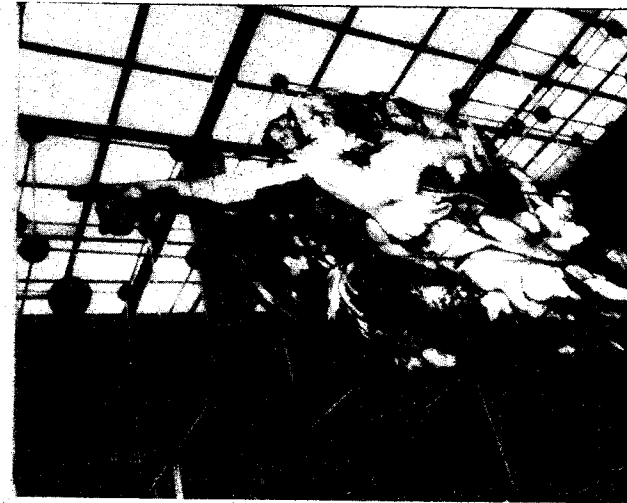
"Es el sueño de Maiakowski: la poesía revolucionaria..."

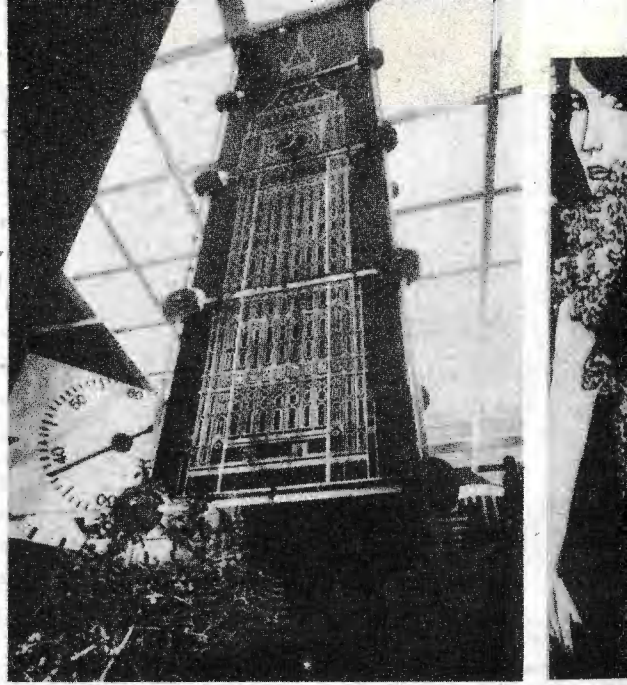
ENRIQUE LIHN
(Chile) poeta:

"La Exposición es un poema visual de gran efecto..."



*Realizada con libertad,
sin miedo,
sin formalismo*





JULES FEIFFER
(Estados Unidos) humorista:

"Es la más excitante combinación de op y pop art que he visto..."

ALEJO CARPENTIER
(Guba) escritor:

"Es una de las exposiciones más originales, más vivientes y mejor organizadas que he visto en muchísimo tiempo".



ARNOLD HASKELL (Inglaterra)
crítico de ballet:

"Me ha golpeado enormemente. Posee una concepción dramática y teatral que como hombre de teatro me ha asombrado".

ANTONIO SAURA
(España) pintor:

"La Exposición me parece la más perfecta y efectiva, en su tipo, de cuantas hasta ahora he contemplado por la claridad con que se ha desarrollado un programa, en correspondencia estrecha con un contenido revolucionario. Una obra total al servicio de la Revolución".



*la imagen en función
plenamente revolucionaria*

CUBA/55



un gran éxito plástico e ideológico; en 14 días: 100 mil personas

SINE (Francia) humorista:

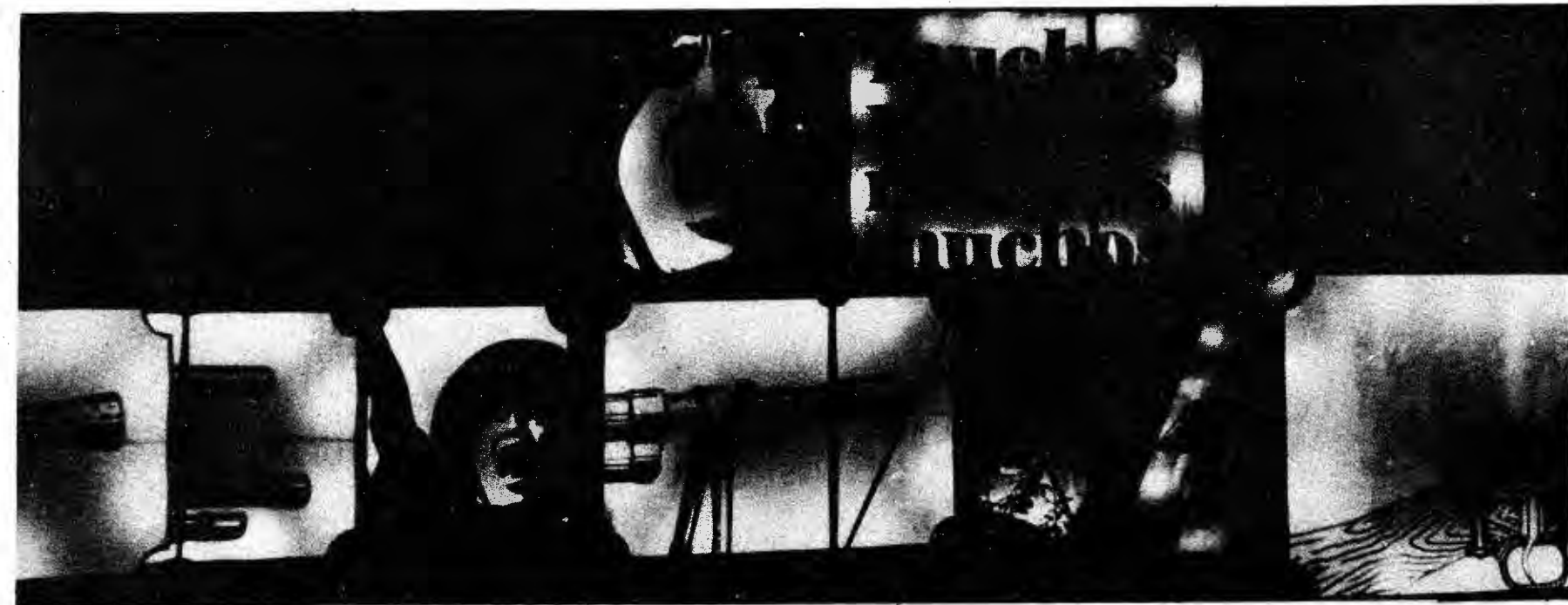
"Es lo mejor que he visto en exposiciones, como tal, es un modelo. Es la que yo haría si me pidieran la realización de una".

PIERRE GOLENDORF (Francia) fotógrafo:

"La Exposición tiene una unidad de violencia formidable. Está realizada con libertad, sin miedo, sin formalismo".

ANTONIO SEGUI (Argentina) pintor:

"La conjunción de calidad-didactismo no es fácil encontrarla a menudo. La Exposición está llena de imaginación y, a veces, de un sordo humor con un lenguaje de hoy para los hombres de hoy".



JERZY KAWALEROWICZ
(Polonia) cineasta:

"Está presentada de una manera que la hace salirse del esquema formal de una exposición. Sobre todo me ha impresionado mucho el montaje fotográfico. Me ha gustado mucho".

SERGIO BARONI
(Italia) arquitecto:

"Nos entusiasma como se logra usar elementos —desarrollados en medios burgueses— con un sentido revolucionario".

MICHEL LEIRIS
(Francia) etnólogo:

"Muy bella. Extraordinariamente estremecedora e interesante. Es una violenta denuncia valiéndose de técnicas diversas".

EDUARDO ARROYO
(España) pintor:

"He estado viendo, viendo tranquilamente la exposición, punto por punto y me parece que es un gran éxito plástico e ideológico".

MARISA BONAZZI
(Italia) pintora:

"Es un hecho artístico muy revolucionario donde se muestra un argumento tan importante, tan trágico, usando técnicas y corrientes artísticas muy modernas".

WIFREDO LAM
(Cuba) pintor:

"La imagen está plasmada en una función plenamente revolucionaria. Estoy seguro que llamaría la admiración a otros públicos del mundo".

ADOLFO SANCHEZ VAZQUEZ
(México) filósofo:

"Me ha dejado una impresión muy satisfactoria. Refleja la situación del Tercer Mundo".

JULIO CORTAZAR
(Argentina) escritor:

"Tiene sobre el Tercer Mundo, un valor dramático comparable al que puede tener,

en Europa, la visita a los horribles campos de concentración de los nazis".

SCHATS (Holanda)
compositor:

"Es formidable. Impresionante la presentación y función de la música en la Exposición, es precisa y eficaz".

ANTONIO ECEIZA
(España) cineasta:

"Me gustó por dos razones: una, referida a la Exposición en sí misma, como síntesis, como unidad. La segunda, es que se trata de una exposición de vanguardia. Me parece extraordinariamente nueva la técnica de expresión".

ROBERTO MATTA
(Chile) pintor:

"En la Exposición se ven personalidades y tendencias; se ve una síntesis. Hay artistas que se han encontrado a sí mismos".

JUAN ANTONIO BARDEM
(España) cineasta:

"Una Exposición muy inteligente. Hecha con gran soltura y efectividad. Consigue su propósito: informarnos debidamente sobre la situación del Tercer Mundo".

NICOLAS GUILLEN
(Cuba) poeta:

"Me causó gran impresión desde el punto de vista político y desde el punto de vista artístico. Hay belleza, equilibrio. Una de las mejores que he visto".

IRWIN SILBER (Estados Unidos)
escritor, folklorista y editor:

"Emocionalmente, me gustó mucho. Lo mejor de ella: no es dogmática. La mejor parte de la exposición, para mí: la que aparece en el aparato de televisión que muestra el típico anuncio de determinado whisky, "como viajar a Colombia", etc e inmediatamente —como leit motiv— un niño hambriento. Es el contraste entre el lujo decadente de Estados Unidos y la realidad del mundo".

Dos negativas, un nacimiento

Llegaba el Congreso y el Consejo Nacional de Cultura llamó a un grupo de jóvenes —el mayor no llega a 35 años— para montar en el Pabellón Cuba la que a la postre resultaría la más espectacular y acertada exposición que se hiciera nunca en el país.

El Pabellón Cuba está a pocos metros del hotel Habana Libre, sede del Congreso: es, esencialmente, espacio movido por rampas, rocas, columnas, alguna pared, y vegetación. Una tarea a realizar y el espacio donde presentarla fueron, prácticamente, los dos elementos sobre los cuales se erigió la Exposición del Tercer Mundo. El resto fue tan concreto como eso: ideas, conceptos, creación colectiva.

El primer nacimiento surgió de dos negativas. Hacía poco había sido presentada allí la Primera Muestra de la Cultura en Cuba, había que negarse a transitar ese camino. Existía una realidad multifacética, angustiada, poliforme, deformada y pese a todo vital: el Tercer Mundo. Por esto se decidió el joven grupo: exponer el Tercer Mundo mismo.

Preguntas y respuestas inquietantes

Dicen ellos: somos centenas de millones, nos ven mal, nos mienten, nos explotan, nos engañan tanto y tan bien que a veces nos cuesta trabajo vernos como somos y no con la visión de nosotros mismos que ellos nos han contagiado. Qué somos y quiénes, cómo estamos, cómo quieren mantenernos, qué caminos han abierto para nosotros y qué caminos debemos abrirnos nosotros mismos, para ir dónde: lo que se quiso exponer en la Exposición del Tercer Mundo son las respuestas a preguntas inquietantes.

Pero —dicen ellos, los jóvenes organizadores— quisimos exponer respuestas, sin que

las respuestas estuvieran expuestas, que la secuencia de los hechos no estuviese presentada de forma panfletaria, que fuese natural, objetiva, que el espectador fuese recorriendo esa secuencia sin adivinar qué soluciones se le iban a dar, por otra parte, no se le dan soluciones: es él mismo quien debe encontrarlas. Desde luego, pensamos que la secuencia toda, como la realidad misma del Tercer Mundo, conduce a una sola solución.

Supermanes, lyndons y nativos

En el principio —y según Miguel Angel— está Jehová creando a Adán: entre fieras vivas, vegetación lujuriosa, pájaros acuáticos de plumaje rotundo y rostros, rostros, rostros de adanes aún subdesarrollados.

Luego comienza la falsificación: el trópico encantador de las vacaciones, el Edén salvaje y amable para que el occidental civilizado curiose y use, los nativos sobre quienes se puede caminar pues han sido acondicionados para facilitar un paso mullido. Y las elaboraciones más abstractas de esa falsificación: Superman y Donald McDuck en lucha contra siempre derrotados nativos de ojos oblicuos y piel atezada.

El nativo —a fin de cuentas— sufre la visita de un viejo indignado: una visita mortal. Mientras le roba todo lo que puede, lo convence de que no merece tener nada: el perfecto círculo vicioso.

Y también mediante el vicio. Entramos ahora —no hay otro camino— en una inmensa cloaca: incontables niños esqueléticos nos mendigan algo de comer, fuera, ruletas suntuosas, lujosos deleites, la embrutecedora charla de la publicidad comercial, la perfección técnica de plásticos, electrónica, depravación sofisticada y juegos prohibidos disponibles para el bienestar del viejo indigno. Aquí con nosotros, de este lado, la miseria, el hambre.

Y también la desesperación, la protesta: porque ¿hasta cuándo es posible mantener el círculo vicioso, la perfección de su funcio-

namiento? De pronto hay muchedumbres flacas e iracundas, piedras enarboladas, furor arrojado al aire. Y el ingenuo Miguel Angel, ya insuficiente, es reemplazado, y también Adán, y también Jehová. Entre nubes, con una mano —por supuesto la derecha— extendida, Lyndon Baines Johnson está creando a Lyndon Baines Johnson. El viejo indigno recreándose a sí mismo, y presentando esperanzas: ALPRO, BIRF, AID, CIES, BID, siglas y siglas entre las cuales falta la que sería más honesta de todas: SHYLOCK. Subimos una escalera, entramos a una, bajamos una escalera, entramos a otra, de una nos conducen a otra, todas son distintas pero todas son iguales, nos perdemos, seguimos camino, es un camino que no nos sirve, porque seguimos perdidos. Es el laberinto de las No-Soluciones.

Forzar la salida a tiros

Y de pronto damos con la salida, pero junto con nosotros la han encontrado aquellos desaharrados, aquellos esqueletos iracundos, aquellos adanes que —al mismo tiempo que yo— han pasado de la inocencia al asombro, del hambre al furor.

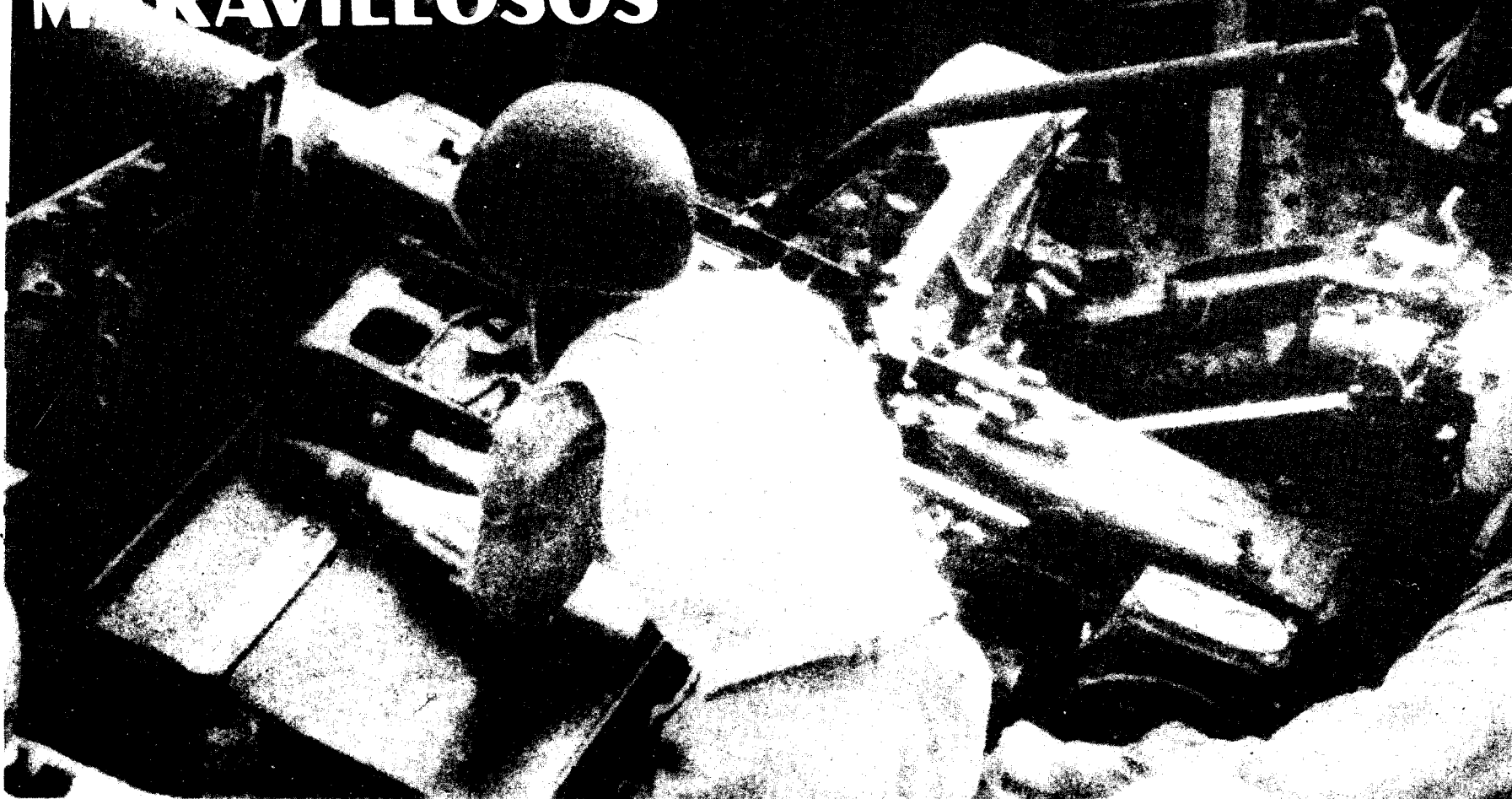
La salida, sin embargo, es necesario forzarla... Y quien quiera seguir, tiene que abrirse camino a tiros.

El grupo de jóvenes —diseñadores, dibujantes, arquitectos, poetas, escritores, fotógrafos— que propuso hace meses la idea trabajó duro y con ellos los carpinteros, soldados, electricistas, plomeros, albañiles, pintores: de las últimas 72 horas de montaje, se durmieron cuatro o cinco.

En un principio se pensó mantener abierta la exhibición un mes. El primer domingo después de abierta, la visitaron 19 mil 700 personas. Y 14 días luego de inaugurada, Claudino Santiesteban, el empleado de una pizzería, se convertía en su visitante número 100 mil. Ahora se piensa que no se podrá clausurar hasta marzo.

VIETNAM EN EL CONGRESO

LOS SOLDADOS MARAVILLOSOS



CU HUY CAN

Vietnam del Norte

Transformamos el odio en energía

Viceministro de Cultura de la República Democrática de Vietnam. Poeta. Destacado luchador en la insurrección. Miembro del gobierno provisional popular de 1945.



¿Qué entiende por cultura?

Cultura y civilización no son para nosotros categorías abstractas. Son la savia y la sangre de nuestra vida misma. Por otra parte, imperialismo y colonialismo (viejo o nuevo) son la negación misma de toda cultura y civilización —si entendemos por cultura y civilización no solamente cierta técnica sino la armonía de todos los valores materiales y espirituales adquiridos por los pueblos durante siglos y puestos al servicio del hombre para la elevación de su vida, para el desarrollo de cada nación.

¿Cómo forma Vietnam el hombre nuevo?

No vamos a hacer una definición que sirva a todos para la creación integral del hombre nuevo. Para nosotros, la conciencia nacional y de clase es la característica del hombre nuevo. El héroe de nuestro tiempo, Che Guevara, es el ejemplo. La profunda conciencia debe nacer del trabajo y de la lucha por la libertad y la independencia nacional.

¿Cómo se ha desarrollado la cultura en su país, en medio de la agresión norteamericana?

Algunos ejemplos, nos dan una referencia de cómo mi pueblo transforma su odio en energía: antes de la agresión imperialista se editaban 23 millones de libros anualmente, ahora se editan 28 millones por año. Producíamos 4 películas de largometraje al año, ahora producimos 8. Las actividades culturales se han multiplicado. En cada escuela, en cada centro, la lectura, proyecciones de cine, charlas, representaciones teatrales o reuniones técnicas y científicas aumentan por día. Hay 300 mil alumnos en las escuelas primarias, un millón en las pre-escolares y casi un millón de adultos asisten a cursos nocturnos. En las secundarias hay más de 93 mil alumnos y en las especialidades más de 100 mil jóvenes. En las regiones más afectadas por la agresión, el número de alumnos va en aumento. Un dato: pensamos que el silencio era cómplice del enemigo y que la canción de lucha y de victoria debía superar el tronar de las bombas. Y entonces nuestro pueblo ha hecho realidad la consigna: cantar bajo las bombas.

HUYHN TU

Vietnam del Sur

Antes que todo la independencia nacional

Presidente de la Unión de escritores y artistas de Vietnam del Sur.





No era posible imaginar el Congreso Cultural de La Habana sin la presencia de Vietnam.

El pueblo heroico —“los soldados maravillosos” que dijera el Che— envió su representación: Cu Huy Can, viceministro de Cultura, presidió la delegación de la República Democrática de Vietnam y el pintor Huyhn Tu, presidente de la Unión de Escritores y Artistas de Vietnam del Sur, vino al frente de la delegación del Frente de Liberación Nacional.

Dijo Huyhn Tu: “Los barcos y aviones norteamericanos no sólo desembarcan en Vietnam del Sur sus divisiones del cuerpo expedicionario, materiales de guerra de exterminación masiva, necesarios a su colosal máquina de guerra agresiva que comprende más de un millón de soldados norteamericanos, mercenarios y íteres. Arrojan además sobre nuestro suelo todas las producciones peligrosas de su guerra psicológica”.

“Pero el pueblo vietnamita cuenta con antidotos: su tradición cultural milenaria, el caudal cultural revolucionario acumulado durante la guerra de resistencia contra los franceses, la fuerza de todo un ejército cultural puesto en pie y dirigido por el FNL”.

¿Cómo definiría usted al verdadero intelectual revolucionario de nuestro tiempo?

El intelectual genuino, en cualquier parte del mundo donde habite, ha de tener una idea concreta de que en estos momentos la tarea es luchar contra el colonialismo encabezado por el imperialismo norteamericano.

¿Cómo participan los intelectuales vietnamitas en la lucha de su pueblo?

Con el papel, la pluma, el pincel y también con el fusil.

¿Cuál es el papel de la mujer en la guerra popular?

Producir en los campos, cuidar a los niños, penetrar las filas enemigas y combatir.

¿Cuál es la razón principal del triunfo del FAPL?

El secreto de nuestro triunfo es la solidaridad: en nuestro núcleo, entre nuestra unidad combatiente, entre nuestra aldea, nuestra provincia, nuestra nación y también en el campo internacional.

¿Cómo debe ser el hombre nuevo?

Según nosotros lo concebimos, tiene que tener conciencia colectiva, olvidarse de sí mismo, pensar primero en los demás.

¿Sobre la penetración cultural imperialista?

Es peligroso el envenenamiento que viene a través de la falsa cultura, porque la víctima no siempre adquiere conciencia de que ha sido envenenada. Así envenenan los yanquis. En el terreno ideológico y cultural, los imperialistas han utilizado todos los medios para penetrarnos: desde la tijera de la censura hasta el presidio de Raulo-Condore, desde los dólares para la compra de conciencias hasta los mitos religiosos para adormecer esas conciencias.

Pero el pueblo vietnamita cuenta con antidotos: su tradición cultural milenaria, el caudal cultural revolucionario acumulado durante la guerra de resistencia contra los franceses, la fuerza de todo un ejército cultural revolucionario puesto en pie y dirigido por el FNL.

Sin embargo, nuestro pueblo comprende más que nunca, que para salvaguardar la cultura nacional, es necesario antes que todo, reconquistar la independencia nacional.

SENTIRSE VIETNAMITA

GISELLE HALIMI, jurista tunecina

Vietnam no es un accidente, es un elemento de la lógica imperialista norteamericana y de su estrategia. En 1936 durante la guerra civil española, cada hombre y cada mujer libre o responsable se sentía español. Hoy es necesario sentirse vietnamita.

IRWIN SILBER, escritor y folklorista norteamericano:

Nosotros los que luchamos contra la guerra en Vietnam dentro de los Estados Unidos, estamos conscientes de que al mismo tiempo luchamos por nosotros mismos, y que los vietnamitas que luchan contra el imperialismo también están luchando por nosotros. En esto los estudiantes son los más activos. La juventud en general desarrolla, en forma creciente, lo que pudiera describirse como una lucha de “desobediencia civil”.

BRUNO VITALE, físico italiano:

Tenemos un plan que consiste en enviar remesas de libros, colecciones de textos científicos en inglés y francés, a la Academia de Ciencias de la República Democrática de Vietnam y la Universidad de Hanoi, así como dinero para la adquisición de equipos de investigación. Esta campaña reúne a científicos de 10 países de Europa, 50 físicos italianos entre ellos. Estamos comprometidos sin reservas con el pueblo vietnamita, con la solidaridad internacional.

EMILIO DIAZ VALCARCEL, escritor puertorriqueño:

La lucha de los pueblos por su independencia debe contar con la solidaridad de todos los intelectuales del mundo y, especialmente la que se libra en Vietnam.

UNA JURISTA

GISELLE HALIMI

Francia

El horror, esa visita diaria

Jurista miembro de un conocido bufete de abogados de París. Nacida en Túnez, de padre árabe y madre judía. Encabeza una de las comisiones del Tribunal Internacional Bertrand Russell para Crímenes de Guerra. Adquirió notoriedad mundial por primera vez por su defensa de la joven argelina Djamila Boupachá, torturada por los paracaidistas franceses durante la guerra de Argelia. Tunecina.



Hace algunos años, un nombre azotó millones de conciencias: el de Djamila Boupachá, heroica y mártir muchacha del Frente de Liberación Nacional argelino. Como un eco algo difuso en ese caso, quedó otro nombre: Gislle Halimi, la abogada del comité presidido por Simone de Beauvoir para defender a Djamila.

Madame Halimi no se dedicó al descanso, ni al olvido. Ella —menuda, tierna, adorable, madre de tres niños— ha tenido una actuación fundamental en el Tribunal Internacional de Crímenes de Guerra Bertrand Russell: fue a buscar testigos a Estados Unidos.

¿Qué dificultades tuvo?

Las primeras dificultades partían de lo mismo que buscábamos: se trataba de localizar personas que fuesen norteamericanos, que hubiesen hecho la guerra en Vietnam, que hubiesen cometido atrocidades ellas mismas —no nos servía que hubiesen visto cometerlas, o que hubiesen oído hablar de ellas— que estuviesen dispuestas a confesarlo, y que quisiesen viajar hasta Dinamarca para hacerlo. Y desde luego que estuviesen dispuestas a arriesgar represalias y persecuciones en su país, por algo que podían evitar simplemente negándose a nuestro pedido.

¿Encontré muchos que reunieran esos requisitos?

Encontramos varios, además de los tres que finalmente testimoniaron ante el Tribunal. Por cada uno, tuvimos que seguir o hacer unas 300 pistas, llamadas telefónicas, averiguaciones, entrevistas, citas...

¿Todo eso en francés?
¿O habla usted inglés?

Yo puedo hablar inglés, además del francés. Pero el idioma que prefiero es el árabe, aunque hablo también italiano, español y latín.

Aunque ya no son desconocidos, hablemos de los tres testigos.

El primero con quien hablé fue con Peter Martinsen. Tuve que viajar hasta California, donde él estaba estudiando psicología en la Universidad de Berkeley. El tiene 23 años, y es completamente anticomunista. Me encontré con un joven a quien evidentemente costaba gran trabajo mantener el control de sus nervios. Había cortado sus relaciones con su familia, y no hablaba con nadie. No sé si recuerda, él —de los tres— fue el que torturó a muchos prisioneros. Pero luego que habló conmigo algunas veces, fue como un torrente, como si hablando se quitara una enorme carga de los hombros. Cooperó todo lo que pudo.

¿Y los otros?

Uno es bastante conocido, y de izquierda: Donald Duncan, el mayor de los tres, tiene 37 años. Escribió para Ramparts, estuvo 10 años en las Fuerzas Especiales, en Fort Bragg entre otros destinos. El era instructor y pudo ver muchos documentos secretos, inclusive de la CIA. Está ahora escribiendo un libro. El otro es también un caso interesante, David Thuck.

¿Ese es negro? ¿El que confesó haber arrojado a 8 prisioneros vietnamitas desde un helicóptero en vuelo?

Sí, Thuck es ése. Tiene 25 años y es una persona ingenua, que recién está descubriendo la verdad. Es también anticomunista exagerado. El me contó que al llegar a una aldea una vez le oyó a un coronel decir que quería ver las paredes chorreando sangre vietnamita. El le preguntó entonces si no quería decir sangre vietcong, porque creyó haber oído mal. Entonces el coronel le repitió: "vietnamita, vietnamita, esta raza tiene que desaparecer". Thuck me dijo que cuando salió de Vietnam, sentía que los vietnamitas y él eran la misma cosa.

¿Y los otros, los que no pudieron ir a testimoniar?

60/CUBA

Hablé por ejemplo con James Clark Child, un piloto de bombardero. Child efectuó 19 misiones de bombardeo, y 12 de ellas fueron sobre blancos civiles. Me dijo que eso no fue casualidad, que antes de salir ya se sabía que los blancos serían la población civil. Child fue un militar modelo, fue condecorado, pero devolvió las medallas y escribió una carta pública a MacNamara.

¿Habló con presos por resistirse a la guerra?

Sí, hablé por ejemplo con el doctor Howard Levy, que es capitán del ejército de Estados Unidos. Está cumpliendo una sentencia de 3 años en Fort Jackson, por negarse a dar entrenamiento especial a un grupo que estaba por ser enviado a Vietnam. Dijo que se negaba a impartirles sus conocimientos ya que no iban a ir como médicos sino como asesinos. Levy fue condenado en un juicio secreto, pero hay cintas grabadas de su proceso, durante el cual hubo testimonios importantísimos.

¿Por ejemplo?

Uno de los testigos fue Robin Moore, que es fascista autor del libro "Las boinas verdes". Es un ultraderechista furioso, partidario de la guerra contra China, pero él narra cosas impresionantes, no disfraza la verdad: sostiene que las atrocidades son necesarias. Está muy vinculado a las fuerzas especiales. Por ejemplo, él citó una vez un caso... Los vietcong estaban robando material sanitario de un depósito del ejército de Estados Unidos y se descubrió el robo. Pero no se tomaron medidas para evitarlo: lo que se hizo fue envasar estricnina con rótulos y envases de penicilina, y dejarlo allí para que lo robaran... Moore cuenta eso con gran satisfacción.

¿Cómo reacciona usted ante el horror, cómo lo asimila?

Oh, no es nuevo para mí, inclusive en forma personal. Durante la guerra de Argelia me apresaron los "paras" y aunque no fue por mucho tiempo, lo que me hicieron no fue nada agradable.

¿Encontró algún indicio de que la brutalidad pudiese ser casos aislados en las fuerzas norteamericanas en Vietnam?

No. Todo lo contrario. Fíjese que según varios testimonios los soldados norteamericanos pagan mil piastras por una oreja humana, de vietcong, para llevarla a su casa como souvenir cuando los licencian...

Madame Halimi, ¿sufre usted pesadillas?

Sí. Hace tiempo que tengo a menudo pesadillas.

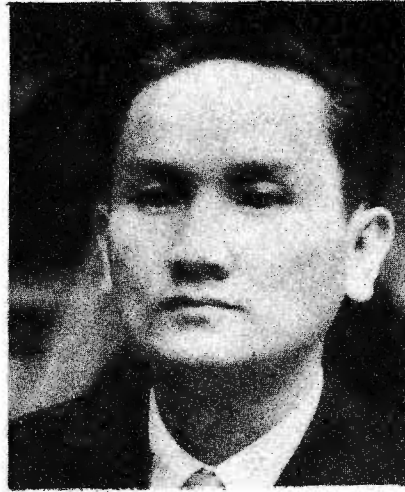
● MUÑOZ-UNSAIN

UN MATEMATICO

NGUYEN CANH TOAN

Vietnam

Las matemáticas van a la guerra



Nació en 1926. Participó en el trabajo revolucionario desde el triunfo de la Revolución en agosto de 1945, en que era estudiante de matemáticas. Profesor de enseñanza secundaria desde 1947. Llegó a ser profesor de la Universidad y doctor en matemáticas.

Durante 8 años consecutivos, desde 1959, ha sido elegido trabajador de vanguardia, siendo condecorado con la medalla "de la Resistencia" y la del "Trabajo Socialista".

Director de la Facultad de Matemáticas de la Escuela Normal Superior de Hanoi. Miembro de la sección "Matemática-física" del Comité Científico Estatal de la República Democrática de Vietnam. Vicepresidente y secretario general de la Sociedad Matemática de Vietnam.

¿Qué función tienen las matemáticas en una sociedad socialista?

Tienen un lugar muy importante en la construcción del socialismo:

La tendencia a la matematización se hace cada vez más definida, no sólo en las ciencias naturales sino también en las sociales, sin las matemáticas, no es posible profundizar en varios terrenos del conocimiento humano, el socialismo tiende a un desarrollo muy rápido de la cultura en general, y de la ciencia y la técnica en particular, por eso, en la construcción del socialismo, es necesario prestar mucha atención al desarrollo de las matemáticas y a su divulgación entre las masas trabajadoras.

¿Hay alguna relación entre las matemáticas y el hombre nuevo?

Si se sabe enseñarlas y aplicarlas adecuadamente, contribuirán en forma importante a la formación del hombre nuevo, del hombre socialista. Un ejemplo: a través de la enseñanza de las matemáticas, de sus aplicaciones y sus investi-

gaciones es posible educar a los jóvenes en el espíritu de iniciativa, de imaginación creadora, en el espíritu de colaboración socialista, en el espíritu crítico, en la dialéctica del pensamiento, etc.

¿Cuál es su especialidad matemática: pura o aplicada (práctica o teórica)?

Me he especializado en geometría no euclidiana (matemática pura).

¿En qué medida han podido resolver los matemáticos e ingenieros vietnamitas los problemas de destrucción de la guerra?

Los matemáticos e ingenieros han desplegado todo el esfuerzo de su imaginación creadora revolucionaria para contribuir con su aporte a la victoria. Las ramas de la matemática que han contribuido más son: la investigación operacional (programación, etc.) el cálculo de probabilidades, la mecánica, las ecuaciones diferenciales. Nuestros matemáticos han hecho muchos esfuerzos para divulgar la programación lineal entre las masas, tratando de hacerla accesible al nivel matemático de la enseñanza secundaria. Así, han logrado movilizar a los alumnos de las escuelas secundarias en la realización de prácticas de programación lineal a fin de elevar el rendimiento de la producción industrial y agrícola.

¿Cómo se ven hoy, en este momento de la guerra, los estudios matemáticos por parte de los jóvenes?

Dentro de las condiciones que impone la guerra, continuamos desarrollando las matemáticas. Durante la guerra nació la Sociedad Matemática de Vietnam. Se han desarrollado rápidamente los cursos particulares reservados a los alumnos especialmente dotados y se organizan también con regularidad las olimpiadas matemáticas.



DENNIS BRUTUS: AQUELLO PUEDE TRANSFORMARSE FACILMENTE EN UN SEGUNDO VIETNAM

Poeta y militante nacionalista sudafricano. Tiene publicado el libro de poemas "Cartas a Martha", en el que trata sobre la vida de un africano detenido en la cárcel de Johannesburgo. La poesía de Brutus es considerada una de las más representativas de su pueblo y de toda África.

Actualmente vive exilado en Londres, después de escapar de Robhe Island, prisión de los racistas sudafricanos, en donde permaneció entre marzo de 1964 y julio de 1965.

Milita en varias organizaciones africanas e internacionales que se dedican a la lucha contra el "apartheid" por medio de campañas de prensa, apelaciones a instituciones de distinta naturaleza, recolección de fondos para las víctimas del gobierno sudafricano, etc. Pero su actividad fundamental se desarrolla como miembro del Congreso Nacional Africano de Sudáfrica (ANC) creado en 1912 por el desaparecido patriota Albert Luthuli.

A partir de la década del 50, dicha organización decidió cambiar su línea de lucha pacífica contra la opresión racista de la minoría "afrikander", y pasar a la violencia revolucionaria. Su jefe principal, Nelson Mandela, se encuentra hoy en prisión, pero sus seguidores —en colaboración con la Unión Popular Africana de Zimbabwe (ZAPU)— han decidido el año pasado comenzar la guerra de guerrillas contra el régimen del llamado Partido Nacionalista (blanco) que gobierna en Sudáfrica.



Esta cooperación crecerá en el futuro y será más fructífera.

Al mismo tiempo se debe admitir que todavía hay cierta división entre las fuerzas que luchan contra la opresión en el sur de África: hay organizaciones que no cooperan con el grueso de las fuerzas de liberación, pero esto está dejando de ser un problema serio. Es desafortunado que en África subsistan conflictos internos —ejemplo: el Congo Kinshasa y Nigeria— especialmente si se tiene en cuenta que esos conflictos son engendrados por intereses foráneos, occidentales, y que algunas áreas del continente africano —ejemplo: Kenya— se muestran indiferentes al grave peligro que afronta el continente.

Se hace cada vez más claro que el apartheid de África del Sur tiene ambiciones de convertirse en un nuevo imperio racista en África —ya ha atraído a su órbita a Malawi, Lesotho y Botswana, haciendo de ellos sus satélites económicos. Al mismo tiempo, África del Sur está buscando expandir sus intereses y se convierte crecientemente en amenaza para los estados libres africanos, tales como Zambia y Tanzania. En agosto del año pasado, en el Seminario de las Naciones Unidas, el presidente Kaunda advirtió con energía que el apartheid estaba tratando de

expandirse. Este peligro aumenta por días.

¿Puede un segundo Vietnam desarrollarse al sur del Zambezi?

Debe estar claro, como he subrayado antes, que la situación está deviniendo más y más peligrosa. Que ello puede fácilmente transformarse en un segundo Vietnam. Esto puede ser visto si se tienen en cuenta las siguientes consideraciones: Inglaterra y Estados Unidos son los mayores inversionistas en África del Sur y controlan la mayor porción de los recursos del país —tanto las industrias primarias tales como las minas de oro, diamante y uranio (de los que África del Sur es uno de los productores más importantes) como de las industrias secundarias, incluyendo las manufactureras y las de ingeniería. Las inversiones masivas de Estados Unidos son extremadamente lucrativas —porque el apartheid racista es un sistema económico altamente lucrativo: cuando los pueblos de África del Sur rechacen esta tiranía, Estados Unidos intervendrá para proteger sus intereses: muy probablemente esta acción será presentada como otra batalla para salvar al país del comunismo —cuando de hecho no será otra cosa que la defensa de los intereses de Estados Unidos.

¿Qué vestigios de racismo tendrán que ser combatidos después de la liberación?

Es imposible dar una respuesta corta a cuestión tan compleja. Nuestra primera tarea será, por supuesto, abolir toda legislación racista y hacer de la discriminación un crimen, por ley. Junto con esto, tendremos que abolir todas las instituciones racistas para blancos solamente tales como escuelas, bibliotecas, etc. Entonces tendremos la tarea enorme de crear las facilidades y oportunidades que darán una justa oportunidad a toda la población, y echar abajo los obstáculos de la discriminación del pasado —todo esto tendrá que ser hecho en el marco de una nueva estructura constitucional que pondrá el poder realmente en las manos del pueblo y le dará las instituciones que él desea. La tarea de corregir lo malo del pasado será tremenda, tendrá que ser emprendida con gran habilidad y consideración profunda.

En esta tarea, podrá haber gente que rehusará cooperar en la creación de una nueva sociedad. Para ellos existirá la opción de abandonar el país si lo desean. Pero si permanecen en él, deberán convertirse en ciudadanos leales o enfrentar el castigo que prevea la ley del país.

La segunda gran tarea será echar abajo los prejuicios y la discriminación que sobrevivirán en la sociedad —en la actitud de la gente— aún cuando la discriminación haya sido abolida por ley. El problema de cambiar las actitudes es difícil, pero ciertamente puede ser resuelto.

En este problema, nuestra gran esperanza tendrá que descansar en la juventud, que todavía no ha sido adoctrinada o cuyas actitudes no han sido aún fijadas, instituciones tales como las escuelas y las organizaciones juveniles, pueden jugar un papel de la mayor importancia en este trabajo; tengo también gran esperanza en el deporte y en las organizaciones deportivas como factores en la lucha contra los prejuicios —mucho puede hacerse en este sentido.

Pero nosotros necesitaremos ayuda y tendremos que estudiar las experiencias de otros en estas tareas difíciles: espero que será posible para nosotros aprender de Cuba y que podremos apelar a la educación cubana y a los sociólogos cubanos para que nos den asistencia en esta tarea de crear nuevas generaciones y nuevas personas.

Espero que estas respuestas serán útiles: confío que ellas darán alguna información que usted desea.

Permítame agregar mi agradecimiento sincero por la bondad y generosidad para conmigo del pueblo de Cuba. Ellas son una inspiración para nosotros en nuestra lucha por la libertad de nuestro país.

● ARMANDO ENTRALGO

¿Cuál es el grado de coordinación de las organizaciones antimperialistas en África?

En África del Sur ha habido un considerable avance en la coordinación de la lucha por la liberación, pero aún está lejos del grado requerido y deseable. En agosto del año pasado nosotros tuvimos uno de los más significados desarrollos de esa coordinación, cuando el Congreso Nacional Africano de Sudáfrica (ANC) y la Unión Africana del Pueblo de Zimbabwe (ZAPU) que lucha contra la tiranía racista en Rodesia, anunciaron que las dos organizaciones se habían comprometido a unir sus esfuerzos militares. Al territorio de Zimbabwe fueron enviados guerrilleros que sostuvieron encuentros duros con el ejército de Rodesia y con unidades de las fuerzas de la policía militar de Vorster.

De hecho habrá una larga y amarga lucha para alcanzar la victoria.

Mientras tanto, las dos organizaciones han realizado avances más profundos en el camino de la unidad —ambas están trabajando estrechamente con el Frente de Liberación de Mozambique (FRELIMO) movimiento de liberación que lucha contra la opresión portuguesa en el este de la costa africana.

GENTE DE CINE

JUAN ANTONIO BARDEM *España / Films de los que uno no*

Nació en Madrid, 1922. Ingeniero agrónomo, ingresó en el departamento de cine del Ministerio de Agricultura de España. Estudió en el HEC. Escribió varios argumentos en colaboración casi siempre con Berlanga. En 1953 funda, entre otros, la revista "Objetivo" dedicada al cine.

Cortos: (1949) "Paseo sobre una guerra antigua" (en colaboración con Berlanga); (1950) "Barajas, aeropuerto internacional"; (1957) "La muerte de Pío Baroja".

Largometrajes: "Esa pareja feliz", "Cómicos", "Felices Pascuas", "Calle Mayor", "La Venganza", "Sonatas", "A las cinco de la tarde".

Guiónes: "Bienvenido Mr. Marshall", "Los organilleros", "Nunca pasa nada", "Los pianos mecánicos".



El hombre que dirigió "Manos sobre la ciudad" y "Salvatore Giuliano" (Francesco Rosi) una de las figuras más prominentes del cine español: Juan Antonio Bardem ("Calle Mayor", "Bienvenido Mister Marshall") y guionistas como David Mercer ("El caso Morgan") y Jorge Semprun ("La guerra ha terminado") estuvieron entre las numerosas personalidades del cine asistentes al Congreso.

No fueron los únicos nombres importantes: Roman Karmen, el documentalista soviético de larga trayectoria creadora, Jerzy Kawalerowicz, realizador polaco muy conocido por sus films "Madre Juana de los Angeles", "Celulosa", "El verdadero fin de la guerra"; el italiano Valentino Orsini ("Un uomo da brucione", con innumerables premios internacionales) y uno de los más prestigiosos realizadores independientes del Japón, Satsuo Yamamoto ("La guerra y la paz", "Barrio sin sol", etc.) también participaron activamente.

Vinieron unos cuantos realizadores jóvenes: Antonio Eceiza, español ("Próximo otoño", "De cuerpo presente", "El último encuentro") Susumu Hani, japonés, premiado en festivales de Moscú y Berlín; Francesco Regueiro, español ("El buen amor") el italo venezolano Alberto Fillipi y el uruguayo Mario Handler ("Elecciones", "Carlos").

Completan la lista: Pío Baldelli, crítico y escritor italiano ("Sociología del cine", "El cine y la obra literaria") Edmundo Aray, realizador y escritor venezolano ("El pozo muerto") Santiago García, teatrera y cineasta colombiano; Anne Phillippe, escritora, viuda del conocido actor francés Gerard Phillippe. Y Hugo Claus, documentalista belga; Alain Gheerbrandt, documentalista y etnólogo francés; Willy Kurant, camarógrafo francés ("Las criaturas", "Masculino Femenino").

¿Qué proyectos inmediatos de cine tiene en España? ¿Cuándo hizo su último film?

Muy imprecisos aún. Mis proyectos inmediatos —un film, una puesta en escena teatral— han sido eliminados por la censura. El film que había escrito estaba basado en la novela de Ramón J. Sender, "El Rey y la Reina" y llevaba este mismo título. La obra de teatro era "Morts sans sepulture" de Jean-Paul Sartre.

Mi último film está fechado en 1965 y su título es "Los pianos mecánicos". Administrativamente es un film español, pero el proyecto y la parte mayoritaria de la producción fue francesa. Es un film de encargo que yo acepté realizar, basado en la novela de Henry-François Rey, "Les pianos mécaniques", premio Renaudot 1963 y en él intervienen Melina Mercouri, James Mason y Hardy Kruger. La versión original es francesa. En ese mismo año 1965, la censura echó abajo otro proyecto de film de "Sketches". Yo tenía que hacer uno de ellos y Luis García Berlanga otro, ambos fueron prohibidos.

¿Piensa dirigir algo para alguna empresa productora extranjera? ¿Qué? ¿Por qué?

Realmente las proposiciones más

importantes que tengo son para hacer películas extranjeras, principalmente americanas —de financiación americana— en España. Es decir, películas no nacionales, habladas y filmadas en inglés. El ¿qué? todavía no lo sé. En principio espero que me crean si les digo que sólo aceptaré aquellas cosas que realmente yo pueda filmar sin tenerme que avergonzar de ello. ¿Por qué? La situación de la coyuntura española en cine, siendo lo que es, uno no tiene más remedio que intentar sobrevivir y acumular fuerzas para poder continuar el intento de realizar su obra verdadera y propia.

¿Cómo ve el panorama actual del cine español?

Mal. No hay nada optimista para el tiempo inmediato y no sólo para mi caso personal, sino en sentido general. Los recientes cambios de los funcionarios de la administración en lo que al cine se refiere, van a crear, están creando ya, una situación de espera en el plano industrial cinematográfico, hasta que no se vea con claridad cuál va a ser la política cinematográfica de ese nuevo equipo administrativo.

SUSUMU HANI *Japón / Seré compañero de ustedes para siempre*

Nació en Tokio en 1930. Graduado de la Jiya Gakuen. Comenzó haciendo documentales. Entre 1954 y 1960 realizó 9 documentales. Le da a su obra un tono autobiográfico que conmueve por el carácter directo y desnudo del testimonio.

Filmografía: (1961) "Los muchachos malos"; (1962) "Una vida plena"; (1963) "Niños cogidos de la mano" (diploma especial en el Festival de Moscú de 1965); (1963) "Ella y él" (premio OCIC, Festival de Berlín de 1964); (1964) "El canto de Ewana Toswi" (filmado en África). En 1965 filmó en Bolivia la vida de la colonia japonesa de una zona del este de Bolivia y su solidaridad con los indios de los Andes.



¿Cuál es su opinión acerca del Congreso Cultural de La Habana y sus perspectivas para el Tercer Mundo?

El Congreso fue extremadamente interesante y fructífero para nosotros. Creo que ha sido el Congreso más creativo y único de los tiempos actuales —por decirlo así.

Quiero, cuando llegue a Japón, dar a conocer a mis amigos los logros del Congreso y al mismo tiempo la visión del Tercer Mundo que es una fuerza vital para el mundo del futuro.

Como artista del continente asiático, ¿cuál es su opinión sobre la guerra de Vietnam?

Nuestro deber es dar toda la ayuda posible a la lucha del pueblo de Vietnam por su liberación. Pero la lucha en mi país es también muy importante porque sometido a la fuerte influencia de Estados Unidos mi país tiene la tendencia peligrosa a cooperar en las acciones imperialistas. Y contra eso tenemos que luchar. Y contra eso hemos luchado y estamos luchando ahora. Pero la lucha debe ser más dura aún.

Sus films tratan, fundamentalmente sobre la juventud. ¿Por qué?

La derrota sufrida por Japón en la Segunda Guerra Mundial, fue, en cierto sentido, el fin del Viejo Japón gobernado por el llamado "Dios-hombre", por el emperador. Las generaciones que surgieron después de la guerra, son completamente diferentes de las viejas generaciones. Tenemos también una sociedad altamente industrializada y sus problemas. Yo personalmente, pertenezco a la generación posterior a la Segunda Guerra Mundial que piensa siempre en la oculta realidad y en el futuro. Yo nunca diría que nuestra generación es mejor que las de antes de la Guerra, pero también sé que nosotros debemos crear nuestras propias condiciones y que el futuro está en nuestras manos.

¿Cuál es, en su opinión, su mejor film?

El próximo, espero.

¿Qué quiere usted decir con su película "La canción de Ewana Toswi"?

Es un film acerca de la conciencia internacional de nuestras jóvenes generaciones y de su solidaridad con los pueblos asiáticos.

tenga que avergonzarse

¿Qué valores del nuevo cine español le parecen los más importantes? ¿Quiénes? ¿Por qué?

Quisiera llamarles la atención que la nomenclatura "nuevo cine español" viene dada por la administración desde 1962 para un cine propiciado por ella, inventado por ella, y que existe sólo en la medida en que ella lo ha financiado, lo ha difundido y lo ha sostenido publicitariamente. Naturalmente, para hacerlo, se ha tenido que servir de la generación de diplomados de su Escuela de Cinematografía a quienes la industria cinematográfica no había dado una oportunidad de incorporación al trabajo profesional. Para mí es obvio que a cambio de todo ese apoyo, la Administración ha tenido que pedir algo a cambio, tácitamente. Seguramente un cine que ella pudiera exhibir sin molestias.

En la base de ese "nuevo cine" no existe, creo yo, criterios estéticos o ideológicos ni unánimes ni explicitados y sí, quizá, al menos, como mínimo denominador común, un cierto inconformismo formal que en líneas generales les

Y es también uno de mis intentos artísticos por llevar al cine las posibilidades ocultas en la expresión artística de los africanos. En esta película uso mucha gente que vive en el desierto del este de África. Uno de ellos tiene el papel principal en el film. Ellos nunca habían visto una película y ni siquiera sabían lo que era el cine. Pero sus actuaciones fueron maravillosas. Esta experiencia y la adquirida en mi otro film "Novia de los Andes", evidencian para mí las ocultas potencialidades del ser humano.

¿Qué aspecto de Cuba le ha impresionado más?

Hace 7 años propuse hacer una película (con técnica documental) sobre Cuba. Esta es mi primera visita a Cuba y estoy realmente muy impresionado. Especialmente con esos rostros jóvenes, alegres y confiados que veo en todas partes. Lo único que siento es que tengo que regresar a Japón para trabajar en mi próximo film. Si es posible, me gustaría mucho regresar a Cuba a cooperar y a discutir con los cineastas del ICAIC.

Muchas gracias por ser tan amables conmigo durante toda mi estancia con ustedes. Seré compañero de ustedes para siempre.

hace víctimas de actitudes miméticas tanto en la forma como en el contenido de sus films.

Creo por lo tanto que si este es el estado de la cuestión, sea prematuro señalar por mi parte mis preferencias personales entre los recién aparecidos, en la medida en que la mayoría no tienen en su haber, por ahora, más que una obra muy reducida.

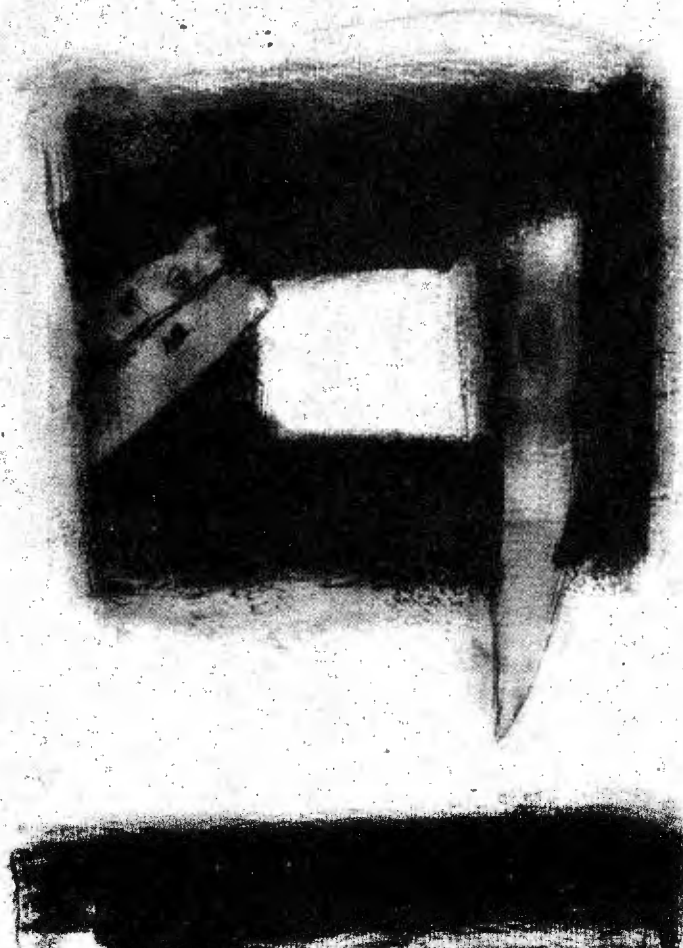
¿Qué opina de "La caza" y de "9 cartas a Berta"?

Me parecen films interesantes, particularmente el segundo, que en-

frenta con gran honestidad un sector de la problemática de la juventud universitaria española. El primero es de una forma más brillante, si se quiere, pero a la par más vacía de contenido y mucho más gratuita.

¿Le interesaría filmar algo en Cuba?

No sólo me gustaría, sino que desearía hacerlo. En la medida de mis fuerzas, me complacería mucho sentirme útil a la Revolución Cubana.



FERNANDO SZYSZLO

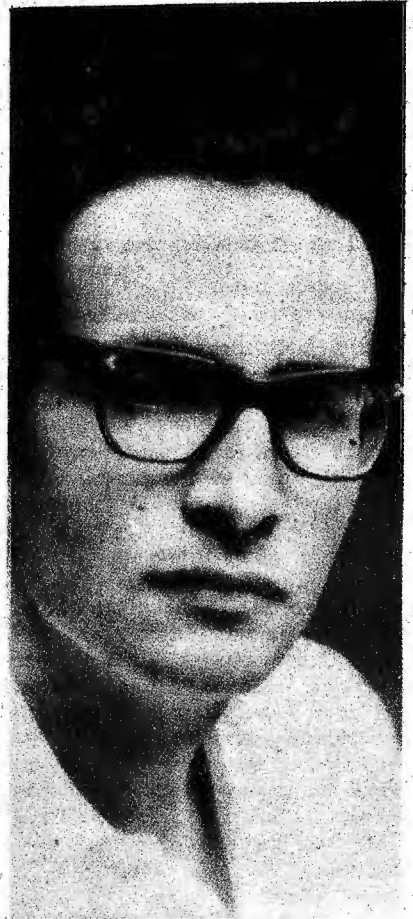
Peruano (Lima, 1925) Estudió en la Escuela de Artes plásticas de la Universidad Católica de Lima. Residió en París y en Italia. Profesor visitante en las universidades de Cornell y Yale. Con numerosas exposiciones personales y colectivas. Casa de las Américas exhibe actualmente varios cuadros suyos.

HANDLER

Uruguay

Los entretelones de una maquinaria

Joven cineasta uruguayo conocido por dos films: "Carlos" y "Elecciones", que codirigió Ugo Ulive.



Opine sobre el Congreso y su importancia para los artistas e intelectuales del Tercer Mundo.

Es un Congreso para combatir mejor. Dentro de un año se podrá contestar con exactitud la pregunta.

¿Qué es para usted el cine directo?

El cine directo, no se define exclusivamente por sus técnicas (cámara en mano, sonido sincrónico) ni por el postulado de no preparar la realidad antes de filmarla, sino más bien entendido como un método de profundizar la expresión de la realidad por medio de las técnicas y el postulado mencionados, más la intención creadora.

¿Qué posibilidades le ve al cine directo en el contexto de los países colonizados?

Tiene dos aspectos fundamentales en la expresión de una cultura nacional en un país colonizado:

DE OFICIO POETAS

a) que las personas que aparecen en la pantalla, hablan por sí mismas, con la dignidad individual (y nacional) que da la expresión propia negada a menudo en el cine tradicional, donde el cineasta se pone muchas veces en dios que crea todos los personajes a su imagen y dependencia y b) el cineasta que usa el cine directo, si sabe abandonarse metódicamente a imprevisiones, contradicciones, irrationalidades de la realidad de su país, encuentra para su sorpresa elementos que no le da su cultura occidental, y eso le permitirá elaborar verdaderamente una cultura propia. Naturalmente, a esta altura de la historia del cine, ya no se puede tolerar la simple fascinación y registro puro de hechos y palabras en bruto. El cine directo no es un objetivo en sí, es sólo un método que necesita mano creadora.

¿Cuál es el objetivo fundamental de su documental "Elecciones" realizado con Ugo Ulive?

Mostrar un aspecto del poder en el Uruguay, que es el sistema electoral, se depositan algunas listas (elegidas entre 900) en un cajoncito y luego se espera a que el complicado e imprescindible método marcado por la Constitución indique a quiénes se consiguió elegir. La gente vota por tradición, o por una imagen de los candidatos que se les adecúa mentalmente, no hay diferencias ideológicas fundamentales entre los llamados partidos tradicionales. Creemos haber llegado a mostrar suficientes entretelones de la maquinaria, como para destruir un poco esa visión rosada que desde la escuela nos ha impuesto el poder, éste ha reaccionado airadamente.

¿De qué métodos se valieron para enfrentar la realidad, para desnudarla?

"Elecciones" es un documental que alterna entre lo factual, lo satírico y lo que quiere ser una especie de lirismo demistificante. Para penetrar, usamos cualquier táctica, no fue necesario llegar a actuar clandestinamente y estamos orgullosos de haber usado nada más que imágenes y sonidos tomados a la descubierto. El disimulo fue nuestro mejor método. Usamos sonido sincrónico directo, rechazando todo trucaje o tomas de archivo. Nunca usamos el "método de la entrevista" ("cine-por-favor") sino que a veces preguntamos para provocar expresiones que luego compaginamos a nuestro gusto. Todo el sonido que usamos corresponde a esa realidad, ni siquiera la música fue compuesta especialmente.

¿Qué le interesaría más filmar en Cuba, si tiene la posibilidad?

Mejor dejar que filmen los cubanos, que algunos lo hacen muy bien. Por ahora hago lo que puedo por filmar en mi país. En 2 ó 3 años sabré lo que pasa y entonces hablaremos.

64/CUBA

Cerca de medio centenar de poetas participó en el Congreso. Poetas de la importancia de Aimée Cesaire (Martinica) Gabriel Celaya y Blas de Otero (España) Pedro Mir (República Dominicana) René Depestre (Haití) Nicolás Guillén y Roberto Fernández Retamar (Cuba) Hans Magnus Enzensberger (República Federal Alemana) Gonzalo Rojas (Chile) Nathaniel Tarn (Inglaterra) Alain Jouffroy (Francia) Mario D'Andrade (Angola) Nicanor Parra (Chile) Héctor Cattólica (Argentina) y otros.

Junto a poetas de 18 países latinoamericanos (solamente no vinieron de Paraguay, Brasil, Costa Rica, Nicaragua y Guaiana) asistieron otros de Vietnam del Norte, Angola, Canadá, Guinea, Africa del Sur, Argelia, España, Francia, Inglaterra, Suecia, República Federal Alemana, Rumanía, y Hungría. En total: 47 poetas, 30 países.

Aimée Cesaire, en la comisión I, resumió la actitud militante que caracterizó a los poetas de este Congreso: "La cultura es la voz de la nación. En los países colonizados la cultura nacional se sustituye por la cultura de los colonizadores y el resultado es una gran frustración; el hombre colonizado está privado de sí mismo. Por eso el acto cultural más necesario es la revolución".

FELIX GRANDE

España

*No hay que
intranquilizarse:
habrá poesía mientras
haya historia*

Premio de poesía en el Concurso Casa, 1967. Nació en Mérida, Bajadoz, en 1937. Jefe de redacción de la revista Cuadernos Hispanoamericanos. Ha publicado: Las piedras (1963) Música amenazada (1965). Tiene un libro inédito: Las calles.



¿Cuáles son las mayores ambiciones de la actual poesía española?

A mi parecer, continuar el proceso de rehumanización que viene cumpliéndose en ella desde la postguerra y, al mismo tiempo, hallar nuevas formas expresivas para canalizar esa rehumanización con un mínimo de monotonía, con un máximo de eficacia.

¿Qué grado de participación tiene, en la suya, la generación anterior de poetas?

Entiendo que se me pregunta, algo ceremoniosamente, cuáles poetas anteriores a mí y que vengán produciendo su obra desde la guerra civil, han influido en mis libros. Bueno, dos o tres nombres no muy conocidos en Cuba: José Hierro, Eladio Caballero... Ha influido también la corriente de poesía social, pero no a través de algún nombre aislado sino como totalidad, como fenómeno cultural. Quiero precisar algo más: los poetas a los que más les deben mi poesía, y mi persona, son anteriores a la guerra: César Vallejo y Antonio Machado.

¿Cuáles son, en su opinión, las diferencias esenciales entre la poesía joven latinoamericana y la española?

Hasta hace poco, las diferencias eran mayores que hoy. Había en la poesía latinoamericana un mayor espíritu de aventura, una mayor hambre de formas expresivas que en la poesía de mi país. Hoy los poetas jóvenes españoles estamos también introduciendo en nuestra conducta poética el elemento necesario de la investigación formal. Personalmente no veo grandes diferencias de actitud.

¿Es "Blanco Spirituals" anti-poesía?

No estaría mal que lo fuera. "El Quijote" fue en su tiempo una anti-novela, o una contra-novela. No sé qué es Blanco Spirituals. La crítica ha dicho de ese libro cosas que se contradicen, o que se rechazan, y generalmente bien razonadas. Entonces para mí no es más que una recapitulación general del estado de mi conciencia con respecto a la realidad, una especie de autoanálisis desde el caldo del siglo. En cuanto a la calidad o la eficacia que pueda tener, eso lo dirá el tiempo. Yo supongo que callará bastante.

¿En que forma actúa la guitarra en su poesía?

Creo que la música es un elemento muy importante del oscuro germen de mis libros: a veces tengo la seguridad de ser un músico frustrado. El hecho de que me guste injuriar las infinitas posibilidades de la guitarra con mis tentativas más desasistidas que apasionadas es un hecho paralelo al de mí, también: algo injurioso, perpetración de los libros de versos. La música es para mí una posibilidad de emocionar el conocimiento, la música folklórica creo que hace eso, sin solemnidad (pienso en el jazz también). Bueno: yo toco flamenco, deseo aprender algo del folklore hispanoamericano y, simultáneamente, escribo libros de los que deseo que pudiera llegar a decirse, que contribuyeron a emocionar el conocimiento. Sí, alguna correspondencia hay entre mis poemas y mis descaradas aproximaciones a la guitarra popular. Ha sido una pregunta penetrante, se la agradezco.

¿Es verdad que le está naciendo una crisis a la poesía?

Algo debe de haber de cierto en eso, puesto que se viene asegurando desde hace siglos, ¿no? Lo malo de los augurios es que son por lo general, poco científicos, casi siempre, meras transfiguraciones de la impotencia. Decía Bécquer que habría poesía mientras quedara una mujer hermosa. A mí no me disgustan las mujeres hermosas, todos los que me conocen lo saben, incluso Paquita. Pero propondría otra causa para la sobrevivencia de la poesía: creo que no dejará de haber poesía mientras exista un solo sufrimiento humano. Quedémonos tranquilos: habrá poesía mientras haya historia.

GONZALO ROJAS *Chile / Cuando se cree que la poesía es conducta*

Profesor de Estética y Literatura chilena y director del departamento de Español en la Universidad de Concepción, Chile. Ha obtenido varios premios literarios, entre ellos, dos veces mención en los concursos Casa de las Américas, 1965 y 1967; el último por su libro de poesía: *Contra la muerte*. Nació en 1917. Ha dictado cursos literarios en Francia, Inglaterra, Italia, España, Checoslovaquia, URSS y República Popular China.



¿Qué le parece la idea de hacer un congreso mundial de poetas donde se trataran los problemas actuales que tiene el mundo?

Moscas y moscardones, ¡me imagino ese ENCUENTRO MUNDIAL! Porque, la verdad, ¿qué haríamos con tanta fanfarria de versificados? DISCREPO, como dicen en mi tierra: mientras no le torzamos el cuello a su majestad el pavo (real o qué sé yo) de la retórica y, muy especialmente, de la otra que sobrealbunda: la retórica de la anti-retórica, le digo abiertamente NO.

Ahora, ese NO —que se me entiende claro— es mi reafirmación de que la poesía es conducta, o termina disolviéndose en el pasatiempo de los anti-esto o anti-lo otro. Y si es CONDUCTA ¿para qué congresos?

¿Por qué Chile, Perú y Cuba son más poéticos que otros países de nuestra América?

No hay país más poético que otro. Basta de aldeanismo sordo y ciego.

No vernos en el laberinto y la germinación de América toda, es autotrampa sin remedio. En poesía como en política.

¿Cuál es su opinión acerca de las obras expuestas en la nueva galería Salón 23?

No soy pintor, pero estoy empezando a ver, y la gran pintura del Salón 23 toca la realidad y nos despierta con el fulgor de lo genuino.

¿En qué forma trabaja la penetración cultural imperialista en la vida intelectual de su país?

Ablandando, ablandando. Y claro, los pescados —más grandes y más pequeños, más caros y más baratos— van cayendo en la red de las becas y los "matices". Les dan con la flecha venenosa, y casi no la sienten: publicidad y más publicidad. Y, lo primero, d-ó-l-a-r-e-s. Cambiemos el término neutralización por dolarización, y la cosa es más clara.

Se dice que la antipoesía ha venido a refrescar la poesía, que vino para descansar de tanta retórica. ¿Qué opina de esto?

¿Quién vino a refrescar la poesía? ¿La anti-qué? No hay moda que no se arrugue.

NICANOR PARRA *Chile / Supongamos que escribo por envidia*

Nació en 1914 en ese pueblito ¿cómo se llama ese pueblito, chico? Bueno, ése, en Chile. El anti-poeta es también matemático y profesor.

El anti-canoro ha publicado *La cueca larga*, *Poemas y anti-poemas*, *Versos de salón*, *Cartas de un poeta que duerme en una silla* y *Canciones Rusas*. Ha sido jurado (pero de poesía) en el Concurso Casa.



¿El anti-poeta está con Dios o con el Diablo?

¿Que para qué demonios escribo? Para que me respeten y me quieran

Para dejar constancia de todo Para cumplir con dios y con el diablo

Para llorar y reír y a la vez En verdad En verdad

No sé para qué demonios escribo:

Supongamos que escribo por envidia

¿A cuáles hombres del pasado considera usted sus hombres de Cromagnon?

A: Aristófanes, Catulo, los monjes que redactaron la Gesta Romano-

rum, los trovadores y juglares, Rabalais Cia. Ilimitada, los Canterbury Tales, al romancero español, los poetas metafísicos, el Arcipreste, François Villon, el pequeño Shakespeare, Browning, Quevedo, Pound, Bécquer, Huidobro, Vallejo, y sobre todo, a Martín Fierro

¿Recomienda la anti-poesía a los jóvenes?

Los jóvenes tienen derecho propio a la anti-poesía. Por su parte los viejos no perderían nada con matricularse definitivamente en los anti-poemas. ¡Animol

¿Cómo ve usted el nivel de la poesía latinoamericana en relación a la mundial?

No conozco ninguna de las dos a fondo, pero acabo de saber que para Cohen (Latin American Writing Today) Vallejo es el poeta más importante del Nuevo Mundo.

¿Siente usted algún nuevo olor en la literatura latinoamericana?

¡Claro que sí!

¿Es la anti-poesía la poesía de esta época?

Mark Strand sostiene en el New York Times Book Review (10 de noviembre de 1967) que en última instancia un anti-poema no es otra cosa que un poema "moderno".

¿Cuando usted "inventó" la anti-poesía qué se propuso fundamentalmente?

—Más que negar, mi propósito es desenmascarar. ¿A quién? Al hombre de letras, al político, al sacerdote, al padre de familia, al policía, al chofer de taxi. Para no ir muy lejos: tomemos el caso de Adán y Eva...



MARIANO RODRIGUEZ
Cubano, nació en 1912. Vivió en México. Autodidacta. 17 exposiciones personales (La Habana, Caracas, New York, Polonia, El Cairo, etc) participó en numerosas mues-

tras colectivas desde el Museo de Arte Moderno de New York a la Bienal de San Pablo. Sus obras figuran en museos de La Habana, New York, Buenos Aires, Caracas y Chicago.



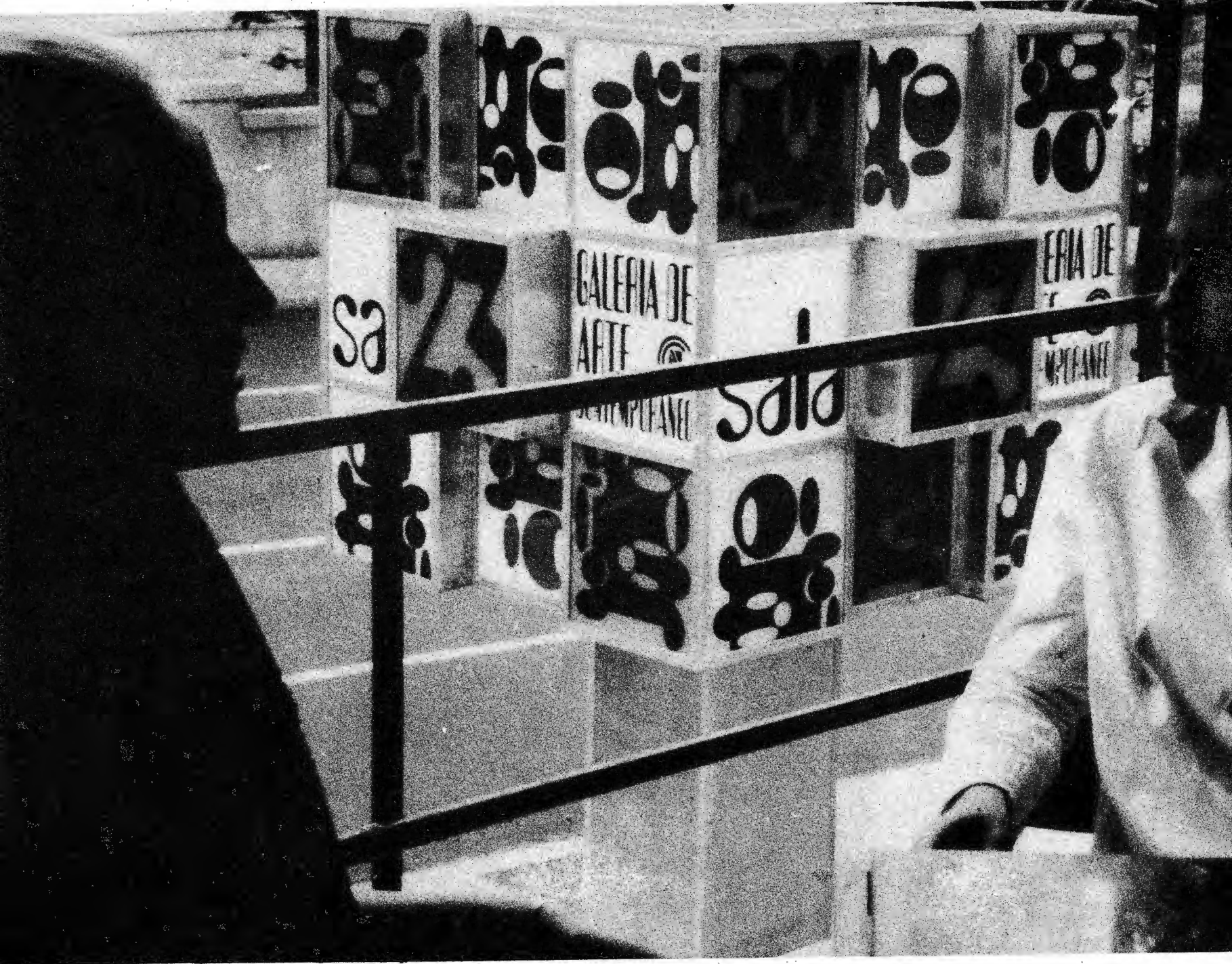
**GALERIA
DE ARTE CONTEMPORANEO**

SALA 23

Por **LUIS AGUERO**
Fotos **CARLOS NUÑEZ** y **MIGUEL DURAN**

*Color y luz
para espantar difuntos*





Diálogo entre dos señoras de (avanzada) edad en una ruta 32 que baja por la Rampa:

—¡Qué falta de respeto tan grande!

—¿Qué cosa?

—Los colores esos tan chillones que le han dado a la funeraria.

—Pues si tú supieras que a mí me gustan.

—¿Tú estás bien de la cabeza?

—¡Muy bien!

Y en eso interviene una muchacha muy joven, evidentemente una estudiante, su maleta echada al hombro como una mochila. Explica a las señoras que ya aquello no es una funeraria, ahora hay allí una galería de arte, un sitio donde se puede tomar té con tostadas.



Porque en realidad sucede que La Funeraria (así le dice todavía mucha gente) o la Sala 23 (ese es su nombre oficial) no es solamente una galería de arte.

—En la planta baja hay una biblioteca, una hemeroteca y una discoteca —dice Oliva.

Y hay además una cafetería donde la gente que anda por La Rampa se mete a tomar té con tostadas.

—Yo me dejo caer todas las noches por aquí —dice Jesús de Armas, humorista, dibujante y diseñador. —Me gusta el ambiente que ha logrado este lugar.

Y también había allí un sótano. ¿Qué se ha hecho con el sótano?

OLIVA: El sótano se ha adaptado para desarrollar trabajos de teatro. No se trata de un teatro convencional, sino más bien de un espacio para hacer experimentos teatrales. En ese espacio de que hablo, tal como está preparado, se pueden montar escenografías a muy bajo costo. Ahí queremos representar piezas experimentales, funciones de títeres, lecturas de poemas, exposiciones de modas y otros espectáculos de ese tipo.

Música en las oficinas

¿Nada más en la planta baja?

—Por supuesto que sí —dice el arquitecto Joaquín Rallo, responsable del acondicionamiento del local —los cubículos para oír música.

Los cubículos se ubicaron donde estaban las antiguas oficinas de la funeraria, porque aquí la idea era utilizar al máximo lo que ya estaba hecho.

RALLO: El primer problema que enfrentamos para acondicionar el local, era por supuesto que el edificio estaba concebido para una funeraria. La solución fue partir de la luz y el color como transformación del espacio, haciendo la menor obra de construcción posible. El color tiene tres objetivos fundamentales. El primero es puramente psicológico, pues se trataba de borrar la idea de que esto era una funeraria. El segundo es expresar de algún modo que aquí funciona un centro de arte de vanguardia. Y el tercero es casi un homenaje, una manera de revitalizar la tradición popular de los colores en la arquitectura cubana.

“Me entusiasmó la iluminación lograda en las zonas de exposición”, expresó Ewan Phillips, director de la Galería Ewan de Londres.

RALLO: La iluminación fue otro factor importante. Ya dentro del edificio, en las áreas de circulación, utilizamos una iluminación intensa con colores contrastantes, muy violentos. En las áreas de estar, como la cafetería, por ejemplo, hay menos intensidad de luz y una gama de color más contrastada. Los cubículos de música tienen menos intensidad de luz para permitir la concentración y el color una paleta más restringida, de colores más tranquilizadores. En la biblioteca se llega al blanco, que por supuesto ayuda a aumentar la iluminación. En las salas de exposición también se usa el blanco y el nivel de iluminación es más intenso. Sin embargo, aún en las salas de exposición, para mantener la idea de utilización del color en todo el edificio, se usó color en el techo. En la planta baja se pintó el techo de rojo y en las restantes de azul ultramar.

La gente entra

Pero hay un elemento muy importante en (La Funeraria) la Sala 23 que todavía no se ha abordado.

—¿El público? —se pregunta Oliva. —Muchas veces el público teme entrar a una exposición. Aquí se pretende justamente romper eso.

—Es curioso ver cómo gente que nunca había leído una revista de arte se interesa en ellas —dice Rallo.

—El público que viene aquí es realmente muy variado. Pero sobre todo atrae a mucha gente joven. ¡Me gusta! —exclama ahora Oliva.

El lugar está abierto todos los días de 4 de la tarde a 12 de la noche, menos los lunes. Y según dicen las horas de mayor concurrencia son de 8 a 10 de la noche, sobre todo los sábados y los domingos.

—Este es el lugar que nos hacía falta a nosotros! —dice Alicia González Posada (vea nuestra contraportada) estudiante de arquitectura mientras toma un batido con su novio, Horacio.

Pero todavía hay algo más:

OLIVA: El edificio en total consta de cinco salas, una en el piso de abajo que está reservada a exposiciones y las otras cuatro en los otros dos pisos de arriba. Las dos salas del tercer piso están preparadas de modo que se puedan librar de paneles para exposiciones, así que esas salas se utilizarán también para conferencias, proyecciones de cine, charlas con diapositivas y hasta pequeños conciertos. Abajo hay también una pequeña salita que será utilizada para exposiciones de dibujos, artesanía, joyas y objetos de buen diseño.

Lo demás afuera

Hay además el proyecto de construir un parque en los terrenos que rodean al edificio y que servirá como área de exposición de esculturas al aire libre. Este parque está pendiente de ejecución. Nosotros vemos este parque como un factor de actividades masivas de cultura al aire libre, pues no sólo se limitará a esculturas, sino que además se pueden presentar funciones de títeres, audiciones de música moderna y también áreas para murales colectivos. Me gustaría añadir que la fachada será transformada en base de una utilización por el público, con un juego de toldos a fin de que rinda algún servicio al mismo.

—Sería bueno añadir algo más— añade Rallo.

Y lo que desea añadir es, que el trabajo de acondicionamiento no sólo se debe a él, que eso fue un trabajo de equipo donde colaboraron todos los obreros, desde los electricistas hasta los albañiles.

—Y por supuesto los arquitectos Mario Coyula y Roberto Gottardi que trabajaron estrechamente conmigo— termina diciendo Rallo.

¿Ya?

—Si— dice Oliva. —Sólo que esto para nosotros no es un fin sino más bien un principio, pues aquí se abren posibilidades para futuras actividades de este tipo en otras provincias, en otras regiones del país, ajustándose siempre naturalmente a las condiciones de cada lugar— dice Oliva. —Ya. ●

—De todos modos no me gusta nada.

—Pues a mí me gusta muchísimo.

Siempre sucede así, que a unos les gusta y a otros no. Pero gústete o no le guste a tal o mas cuál señora, lo cierto es que aquello ya no es una funeraria: como dijo la estudiante en la ruta 32, desde el 9 de enero funciona allí una galería de arte. “Más bien un centro de actividades culturales”, dicen sus organizadores.

No sólo galería

—Una unidad de servicio cultural múltiple —aclara Tomás Oliva, director de Artes Plásticas del Consejo Nacional de Cultura— de modo que las actividades se estimulen recíprocamente.

LLAMAMIENTO DE LA HABANA

En una época en que el número y el papel de los intelectuales en los procesos sociales son radicalmente diversos de lo que fueron hasta no hace mucho, y ello tanto en el plano de las ciencias y las técnicas de la producción material y de la gestión, de la formación e información de los hombres como en el de la creación cultural; en una época en que, objetivamente, se encuentran en las posiciones de las clases trabajadoras y de los movimientos de liberación nacional, y adquieren mayor conciencia de este hecho; en una época en que el imperialismo norteamericano hace pesar sobre la vida misma de los pueblos y sobre el porvenir de la cultura el peso de una amenaza universal,

Nosotros

intelectuales venidos de 70 países y reunidos en congreso en La Habana, proclamamos nuestra activa solidaridad con todos los pueblos en lucha contra el imperialismo, y muy particularmente con el heroico pueblo de Vietnam.

Convencidos de que dichos pueblos han de hacer frente a una empresa global dirigida por el imperialismo norteamericano, secundado éste de diversos modos por todos los demás, y que tiende a mantenerlos o a volver a hundirlos, en un estado de sujeción y subdesarrollo económico, social y cultural, convencidos asimismo de que el imperialismo, encabezado por los Estados Unidos, para desarrollar su dominación, extiende o refuerza la agresión militar, política, económica y cultural, particularmente en Corea, Laos y Camboya, en el Congo (K), en el mundo árabe, en las colonias portuguesas de Africa, en Venezuela, Bolivia y así como en otros países, convencidos por otra parte de que los trabajadores de los países capitalistas son objeto de una explotación sustentada en el mismo sistema económico; comprobamos que dicha empresa de dominación se despliega bajo todas las formas, de las más brutales a las más insidiosas, y que

se sitúa a todos los niveles: político, militar, económico, racial, ideológico y cultural. Se apoya en medios financieros gigantescos y dispone de oficinas de propaganda enmascaradas como instituciones culturales.

El imperialismo intenta hacer prevalecer, mediante las técnicas más variadas de adoctrinamiento, el conformismo social y la pasividad política, al mismo tiempo, un esfuerzo sistemático tiende a movilizar a los técnicos, hombres de ciencias e intelectuales en general, al servicio de los intereses y los objetivos capitalistas y neocolonialistas. Así, talento y habilidades que podrían y deberían participar en una obra de progreso y de liberación se ven convertidos en los instrumentos de la comercialización de la cultura, de la degradación de los valores, y del mantenimiento del orden social y económico impuesto por el sistema capitalista. El interés fundamental, el imperioso deber de los intelectuales exigen de éstos que resistan y respondan sin vacilar a dicha agresión: Se trata de apoyar las luchas de liberación nacional, de emancipación social y de descolonización cultural de todos los pueblos de Asia, Africa y América Latina, y la lucha contra el imperialismo, en su centro mismo, sostenida por un número cada día creciente de ciudadanos negros y blancos de los Estados Unidos. Se trata, para los in-

telectuales, de participar en el combate político contra las fuerzas conservadoras retrógradas y racistas, de desmistificar su ideología, de afrontar las estructuras que las sustentan y los intereses a que sirve.

Por todo ello, desde La Habana, en medio del pueblo revolucionario de Cuba, y después de una confrontación de ideas caracterizada por la libertad de expresión tan indispensable para las batallas y las tareas de hoy, como para la nueva sociedad que de ellas surgirá, llamamos a los escritores y hombres de ciencia, a los artistas, a los profesionales de la enseñanza, y a los estudiantes, a emprender y a intensificar la lucha contra el imperialismo, encabezado por el imperialismo norteamericano, a tomar la parte que les corresponde en el combate por la liberación de los pueblos.

Este compromiso debe reflejarse en una toma de posición categórica contra la política de colonización cultural de los Estados Unidos, lo cual implica el rechazo de toda invitación, toda beca, todo empleo o todo programa cultural o de investigación, en la medida en que dicha aceptación constituyera una colaboración en la política mencionada.

(El "Llamamiento de La Habana" fue aprobado por unanimidad).

EN VIETNAM SE LUCHA POR LA LIBERTAD Y LA DIGNIDAD HUMANAS

Nosotros, 500 intelectuales —escritores, poetas, artistas, filósofos, sociólogos, economistas, hombres de ciencia en general, profesores, periodistas y publicistas— de 70 países, reunidos en el Congreso Cultural Mundial celebrado en La Habana (Cuba) deseamos someter una vez más, después de tantas justas e irrevocables condenas pronunciadas por altos organismos internacionales, a la conciencia de los intelectuales del mundo y de la humanidad entera, el examen del extremadamente grave problema de Viet Nam. Apenas terminada la Conferencia de Ginebra, infringiendo el compromiso que contrajeron en ella, los imperialistas norteamericanos, suplantando a los colonialistas franceses, se instalaron por la fuerza en Viet Nam del Sur y se dedicaron al sabotaje sistemático de los acuerdos de Ginebra.

Guerra criminal

Desde hace más de 8 años, han sostenido contra el pueblo heroico de Viet Nam la más bárbara guerra de agresión que registra la historia.

Sufriendo fracaso tras fracaso, desesperando de alcanzar su objetivo, los imperialistas yanquis han utilizado medios de guerra extremadamente salvajes: productos químicos tóxicos, bombas de napalm, de fósforo, de magnesio, bombas de fragmentación, aviación estratégica, B-52, etc., con la esperanza de sojuzgar al valiente pueblo vietnamita.

En el arsenal de guerra norteamericano, la "cultura" norteamericana de vasallaje y depravación es un arma no menos peligrosa y salvaje que sus venenos infantocidas. El gobierno de los Estados Unidos, culpable del crimen de agresión se ha convertido también en culpable de los mayores crímenes de guerra —comprendida entre éstos la guerra genocida— que, por su dimensión y su frecuencia, son crímenes contra la humanidad, de acuerdo a los términos mismos del Estatuto de Nuremberg.

Ante el desencadenamiento de esta barbarie moderna, el pueblo vietnamita, mil veces heroico, con la fuerza que le otorga la justicia de su causa, ha opuesto una firme y poderosa resistencia que provoca la admiración de los pueblos del mundo entero.

Cultura vs. "cultura"

La guerra popular que sostiene el pueblo de Viet Nam —tanto en el Sur como en el Norte— con estrategia y táctica geniales, ha hecho fracasar la "guerra especial" y la "guerra localizada" de los norteamericanos en el Sur y su guerra de destrucción en el Norte. En esta lucha, los vietnamitas no sólo vencen a los yanquis mediante las armas. La cultura vietnamita, de contenido patriótico y

democrático, de carácter profundamente nacional, es un fuerte antídoto contra los venenos culturales norteamericanos. La lucha del pueblo vietnamita es, al mismo tiempo, la vanguardia, el centro y el punto culminante de la lucha revolucionaria de los trabajadores y los pueblos oprimidos del mundo en lucha contra el imperialismo norteamericano. El ejemplo enardecedor del pueblo vietnamita ha elevado extraordinariamente el nivel de la conciencia y la lucha revolucionaria de los pueblos, y en particular de los de Asia, Africa y América Latina.

El heroísmo vietnamita prueba que la voluntad férrea de los pueblos determinados a liberarse puede quebrar todos los mecanismos de opresión de los imperialistas y colonialistas, por fuertes y salvajes que sean.

Las contingencias históricas presentes han puesto sobre los hombros del pueblo vietnamita una pesada carga: defendiendo con determinación inquebrantable su independencia y su libertad, lucha al mismo tiempo por la independencia y la libertad de los pueblos, defiende a la humanidad contra un vasallaje general del imperialismo yanqui, al precio de su propia sangre.

En Viet Nam, hoy está en juego el destino del mundo. En sus campos de batalla se decide la supervivencia de la cultura y la civilización de nuestro planeta. El objeto de esta lucha es, nada menos, la libertad y la dignidad humanas. La victoria total de Viet Nam será la victoria de todos.

Deber del intelectual honesto

Por lo tanto, es deber de todo hombre, de todo pueblo, de todo gobierno sediento de justicia y de paz hacer todo cuanto esté a su alcance para detener la mano criminal de los yanquis y para ayudar, al máximo, al pueblo vietnamita en su lucha de titán contra el más bárbaro agresor que la historia jamás haya conocido. Que los pueblos desarrollen sus luchas revolucionarias contra el imperialismo norteamericano: el enemigo común, atacado por todas partes, siempre será un enemigo menos fuerte en cada frente de lucha.

Es deber sagrado de todo intelectual honesto integrarse a este movimiento general de lucha incondicional contra los imperialistas yanquis, convertirse en conciencia de los pueblos para denunciar y condenar duramente los crímenes yanquis, y poner su inteligencia y su talento al servicio de la causa más noble de nuestro tiempo. Los intelectuales de varios países —incluyendo los Estados Unidos— han apoyado firmemente hasta ahora la lucha del pueblo vietnamita. Que refuer-

cen sus acciones en favor de Viet Nam, por el bien del pueblo vietnamita y por el honor de los intelectuales del mundo.

Mientras intensifican su guerra de agresión contra Viet Nam, los imperialistas norteamericanos se dedican hipócritamente a supuestas maniobras de paz para engañar a la opinión pública norteamericana y mundial.

Apoyo a los 4 puntos de la RDV

Para una correcta y justa solución del problema vietnamita, apoyamos firmemente, sin reservas, la posición expuesta en los Cuatro Puntos del Gobierno de la República Democrática de Viet Nam y el Programa Político del Frente de Liberación Nacional de Viet Nam del Sur.

El gobierno de los Estados Unidos debe cesar definitiva e incondicionalmente los bombardeos y demás actos de guerra contra la República Democrática de Viet Nam, retirar de Viet Nam del Sur todas las tropas norteamericanas y satélites, reconocer al Frente de Liberación Nacional como único representante auténtico del pueblo de Viet Nam del Sur, y dejar que el pueblo vietnamita determine la solución de sus propios problemas.

A nuestros compañeros intelectuales vietnamitas, quienes por su valiente participación en la lucha heroica de su pueblo contra nuestro enemigo común, el imperialismo yanqui, que al mantener vivas en medio del combate sus actividades culturales —científicas y estéticas— representan un hermoso ejemplo de los intelectuales revolucionarios de nuestra época, les expresamos nuestra más profunda admiración y nuestra solidaridad indestructible.

Al pueblo heroico de Viet Nam le expresamos nuestro reconocimiento por todo lo que ha hecho, tanto por sí mismo y por el género humano, al precio de inmensos sacrificios que ha asumido con ejemplar espíritu internacionalista. Siempre a su lado, en esta gran cruzada en defensa de los pueblos y en defensa del hombre, haremos todo cuanto esté a nuestro alcance para ser dignos del gran ejemplo que nos ha dado.

¡El gran pueblo heroico de Viet Nam vencerá!

¡La humanidad vencerá!

¡La cultura y la civilización humanas vencerán a la barbarie moderna que es el imperialismo yanqui!

¡Viva la libertad y la independencia de los pueblos!

RESOLUCION GENERAL



Pocos meses después de que el comandante Ernesto Che Guevara cayera cumpliendo gloriosamente lo que él mismo calificó como "el más sagrado de los deberes: luchar contra el imperialismo, donde quiera que esté", al mismo tiempo que el pueblo de Viet Nam demuestra cada día con su acción que el triunfo contra ese imperialismo es posible, intelectuales de setenta países se han reunido en La Habana para examinar los problemas de la cultura en relación con el Tercer Mundo.

El que esta reunión sin paralelo se haya producido en un país en revolución, bloqueado y atacado, en un ambiente de libertad y discusión fraternales, prueba otra vez que defender la Revolución es defender la cultura. El que intelectuales de todo el mundo hayan fijado su atención en la problemática de un Tercer Mundo en lucha o en trance de estarlo, prueba otra vez que la cultura de todo el mundo tiene su posibilidad mayor de desarrollo allí donde las fuerzas que se le oponen sean derrotadas. El mundo es un todo, y del triunfo contra el enemigo común depende el futuro. Pero es en los países del Tercer Mundo donde está teniendo lugar hoy la manifestación más alta de la cultura: la guerra popular en defensa del futuro de la humanidad.

Las discusiones han servido para confirmar que el llamado subdesarrollo es sólo una consecuencia del dominio económico y político de unos países por parte de aquellos otros que, en el curso del proceso histórico, han tenido la oportunidad de un crecimiento económico más rápido y se han constituido en centros, ayer coloniales y hoy imperialistas. El subdesarrollo no es, por tanto, un crecimiento más lento de ciertas economías que se retrasaron con respecto a las otras, sino la consecuencia de la deformación de las estructuras económicas y sociales impuestas a los países llamados subdesarrollados por la explotación directa o indirecta características del colonialismo de ayer y del neocolonialismo imperialista de hoy.

El imperialismo norteamericano es, en la actualidad el representante, sangriento de esa opresión.

No es sólo el retraso económico y la miseria lo que el subdesarrollo determina en los países que lo sufren, sino también consecuencias dramáticas en el orden de la

cultura. El analfabetismo popular y la carencia de oportunidades para el acceso del pueblo a la educación y por tanto a las manifestaciones del arte y de la ciencia, va acompañado de un verdadero genocidio cultural.

Los opresores extranjeros utilizan todos los recursos para sustituir los valores culturales del país en que penetran, prohíben el idioma nativo, falsifican la historia y aplastan o desfiguran las mejores tradiciones nacionales, impiden el intercambio cultural con el resto del mundo, sin excluir los contactos con las manifestaciones culturales valiosas y progresistas del país dominante.

Esta cultura degradada se convierte en un instrumento más de la explotación. La corrupción intelectual y moral de los hombres de cultura de los países subdesarrollados es el objetivo de los dominadores. La sumisión ideológica a los valores impuestos desde fuera, prevalece en las zonas menos firmes de la intelectualidad nacional. Por otra parte, como los pueblos se niegan a ser dominados por el imperialismo, éste apela a métodos de gobierno descarnadamente dictatoriales. Los intelectuales son así perseguidos y reprimidos de manera brutal en cualquier intento de exponer lúcidamente los sentimientos y aspiraciones de su país, lo que convierte su actividad cultural en un acto de lucha.

La dominación neocolonial y colonial influye a su vez sobre los intelectuales del país subdesarrollante, y los imperialistas pretenden convertirlos, junto a sectores del movimiento obrero, en cómplices de la explotación de otros pueblos. El desarrollo técnico de los países capitalistas, y las ganancias extraordinarias que obtienen en el Tercer Mundo, permiten a sus clases dirigentes realizar concesiones económicas para neutralizarlos e incorporarlos al marco común de la explotación. Pero así como los obreros sometidos a esas influencias siguen siendo, en lo esencial, explotados, aunque esa explotación resulte sutilmente encubierta, así los intelectuales de esos países adquieren, de modo creciente, conciencia de su verdadera situación, y comprenden que es deber suyo denunciar y no encubrir la política agresiva de sus gobiernos.

La eliminación del subdesarrollo se convierte, por ello, en un hecho vital para los intelectuales —creadores y científicos— de todo

el mundo. Interesa a los escritores, artistas, investigadores y científicos de los países explotados, a los de la minoría de los países que se benefician de esa explotación, y —naturalmente— a aquellos que viviendo en países que han hecho una revolución socialista, no pueden asistir pasivamente a un drama del cual, por múltiples razones, son también protagonistas.

El Congreso ha puesto de relieve que en las actuales condiciones históricas de Asia, África y América Latina, hay que quebrar las dependencias de carácter colonial y neocolonial. Y este cambio revolucionario que expulse a los dominadores y a sus cómplices, sólo puede llevarse adelante mediante la lucha armada, lo que hace que la violencia revolucionaria, y en particular esa lucha armada, se convierta en una necesidad donde existe esta situación.

En la lucha de liberación y su desarrollo, se afianza y crecen los elementos de una auténtica cultura nacional. La tradición desempeña un doble papel. En la defensa de los valores nacionales frente a la invasión de la ideología y formas artísticas del país dominante (muchas de ellas banales y corrompidas manifestaciones de una pseudo-cultura comercial como ocurre en la penetración de los Estados Unidos) pueden tomarse como elementos válidos de la tradición cultural, lo que no son sino manifestaciones folklóricas, valiosas como constancia histórica del proceso cultural, pero paralizadoras y retrasantes en el camino de un progreso verdadero.

Por otra parte, una visión pretendidamente "universalista" puede conducir a que se prescindiera de los rasgos y aportaciones válidas del pasado cultural, aquellos que sirvan como impulsores y que puedan ser integrados a las nuevas corrientes universales en un proceso natural de simbiosis que es en definitiva la nota común de toda cultura en cualquier país de la tierra.

Huir del nacionalismo estrecho y del universalismo imitador es la tarea de quienes se esfuerzan por contribuir en los países del Tercer Mundo al florecimiento de una cultura con raíces propias y amplios horizontes.

En la lucha por la liberación nacional y la creación del socialismo se desenvolverá la batalla ideológica.

Aunque el racismo es anterior al imperialismo moderno, éste se ha aprovechado de su herencia y la ha reelaborado a los fines de predominio y explotación hasta convertirlo en parte esencial de su propio sistema.

Mantenedores del racismo en su propio país, los imperialistas norteamericanos emplean la violencia más brutal contra la lucha creciente de su población negra. El Congreso, al saludar esta lucha de la población negra norteamericana contra sus opresores racistas, al condenar todas las otras formas de racismo, subraya que la eliminación del racismo está indisolublemente ligada a la desaparición del imperialismo y que, como lo demuestra la historia, sólo cuando desaparezca su base económica, es decir, en una sociedad sin opresores se hará posible la desaparición completa del racismo.

II

El Congreso ha dado oportunidad a los intelectuales que en él se reúnen de examinar los deberes que dimanar de la situación contemporánea.

Los intelectuales de los países del Tercer Mundo tienen insoslayables deberes de lucha que comienzan con la incorporación al combate por la independencia nacional y se hacen más profundos en la medida en que, lograda ésta, los pueblos se encaminan a la realización de más altos objetivos de la emancipación social.

Si la derrota del imperialismo es el prerrequisito inevitable para el logro de una auténtica cultura, el hecho cultural por excelencia para un país subdesarrollado es la Revolución. Sólo mediante ésta puede concebirse una cultura verdaderamente nacional y es dable realizar una política cultural que devuelva al pueblo su ser auténtico y haga posible el acceso a los adelantos de la ciencia y al disfrute del arte; por ello, no hay para el intelectual que de veras quiera merecer ese nombre otra alternativa que incorporarse a la lucha contra el imperialismo y contribuir a la liberación nacional de su pueblo mientras padezca todavía la explotación colonial.

En esa lucha hay formas muy diversas de participación, pero sólo podrá llamarse intelectual revolucionario aquél que, guiado por las

grandes ideas avanzadas de nuestra época, esté dispuesto a encarar todos los riesgos y para quien el riesgo de morir en el cumplimiento de su deber no constituya sino la posibilidad suprema de servir a su patria y a su pueblo.

El ejercicio digno de la literatura, del arte y de la ciencia constituye en sí mismo un arma de lucha y el intelectual que resista a los halagos y las amenazas del dominador externo y las oligarquías nacionales podrá sentirse satisfecho de ejercitar su tarea intelectual con dignidad, pero la medida revolucionaria del escritor nos la da, en su forma más alta y noble, su disposición para compartir, cuando las circunstancias lo exijan, las tareas combativas de los estudiantes, obreros y campesinos. La vinculación permanente entre los intelectuales y el resto de las fuerzas populares, el aprendizaje mutuo, es una base del progreso cultural.

La carencia de cuadros en los países subdesarrollados obliga al intelectual a convertirse él mismo en divulgador y educador ante su pueblo, sin que esa entrega militante signifique la rebaja de la calidad artística de su obra o de su investigación y servicio científicos, que constituyen también su alta responsabilidad.

Los intelectuales de los países desarrollados tienen a su vez deberes apremiantes hacia el Tercer Mundo.

Si el subdesarrollo es una resultante, si los pueblos del Tercer Mundo sufren a consecuencia de la explotación imperialista, no hay dudas de que la lucha de los intelectuales de estos países en favor de aquellos que sufren el subdesarrollo tiene un doble carácter. En tanto que, víctimas de una situación cultural que les afecta como miembros de la sociedad dominante, los intelectuales han de convertirse más y más en luchadores activos contra las fuerzas que en su propio país dirigen la sociedad. Luchar junto a las fuerzas populares es para el intelectual de los países capitalistas, un deber inexcusable que se une a su participación en la denuncia y en la lucha contra la explotación del Tercer Mundo.

Una forma específica de contribución de los intelectuales de los países desarrollados, tanto capitalistas como socialistas en favor de


los pueblos que se liberan del imperialismo y afianzan su independencia nacional la constituye la ayuda que pueden éstos recibir de los científicos, técnicos y en general de todos los trabajadores de la cultura, para el avance acelerado en el terreno de la ciencia, la técnica y el arte que es necesario imprimir en los países que se emancipan del yugo colonial.

Todo intelectual honesto del mundo debe negarse a cooperar, a aceptar invitaciones o ayuda financiera del gobierno norteamericano y sus organismos oficiales, o de cualquier organización o fundación cuyas actividades autoricen a pensar que los intelectuales que participan en ellas sirven a la política imperialista de los Estados Unidos. Asimismo, debe respaldar activamente a los intelectuales norteamericanos que se enfrentan al imperialismo, apoyan las luchas del Tercer Mundo —en particular la del pueblo vietnamita— las de la población negra de los Estados Unidos y alientan a los jóvenes norteamericanos a no inscribirse en el servicio militar para ir a pelear a Viet Nam.

III

La guerra entre los pueblos del Tercer Mundo y el Imperialismo es a muerte. Y los medios masivos de comunicación son otro instrumento de esta guerra. Hoy el hombre tricontinental ha dejado de ser exclusivamente una economía herramienta de trabajo. Hoy, con el desarrollo de la alta técnica, se ha convertido en un ser receptivo a los medios masivos de control. Cada día más los hombres en África, Asia y América Latina luchan, despiertan, traban relaciones con la palabra impresa, las ondas de radio, la imagen cinematográfica o electrónica del televisor.

Las potencias imperialistas utilizan los medios masivos de comunicación para la colonización cultural del hombre subdesarrollado. Los medios masivos, no obstante, se encuentran en un estado de atraso técnico debido a la explotación colonialista del Tercer Mundo. Durante siglos la clase dominante ha impuesto su control sobre la vida del hombre utilizando el odio de raza, la guerra, la superstición religiosa, el aparato represivo, el reparto de mercados y colonias. Esos instrumentos de la hegemonía de clase no siempre son eficaces como métodos de control y opresión. Cuando y donde las viejas formas de la violencia reaccionaria no son suficientes, se emplean también otros métodos para el dominio de la clase explotadora; los grupos privilegiados utilizan el



monopolio casi total de la prensa, de los espectáculos deportivos, del cine, de la radio y la televisión, del mercado de la canción. La industria de la cultura de masas no se limita a funciones superestructurales, es hoy parte integral del sistema de producción económica.

Naturalmente estos nuevos vehículos masivos de comunicación no son negativos por sí mismos; pueden ser útiles o degradantes. Todo depende de quién, cómo y para qué se utilice. La acción totalizadora de los medios masivos, dominados por el imperialismo, se manifiesta hoy principalmente mediante una inhibición del pueblo ante sus auténticos intereses, de un oscurecimiento de la conciencia frente a los tremendos y decisivos problemas que pesan sobre la humanidad. Una gran parte de la ideología del capitalismo se dedica a inculcar, mediante los medios masivos, la discriminación racial, el egoísmo, la pasividad social y la ideología de la servidumbre. Semejante proceso tiende a crear una aceptación general del status quo, consenso que somete a la clase trabajadora, al pueblo en general, a los intereses de la ideología imperialista.

La difusión, en escala mundial, de los instrumentos capaces de multiplicar la información de tipo audiovisual (cine, radio y TV) ha superado numéricamente, en los últimos años, la información verbal (periódicos, revistas, libros). En los países culturalmente subdesarrollados del Tercer Mundo esta desproporción es todavía más grave debido al elevado número de analfabetos y a la difícil comunicación territorial que facilita, sin embargo, las transmisiones audiovisuales. Y estas sociedades subdesarrolladas, son, a la vez, las más esclavizadas y masificadas del mundo. Nace así un gigantesco fenómeno de transposición y contaminación cultural, mediante el cual la cultura —principalmente norteamericana— más técnicamente desarrollada, con la imposición de sus valores y mitos, se extiende por una zona donde existen otros valores culturales (pero desprovista de mecanismos de defensa) con el propósito de absorber, neutralizar y degradar a los pueblos subdesarrollados.

Ahora, nuestro problema no es un problema técnico, sino político.

Frente al capital, a los recursos técnicos del imperialismo, nosotros oponemos la fuerza del hombre, del pueblo. La guerrilla, a través

de la organización política que se establece en las ciudades, puede minar las bases del crédito que explotan los medios masivos. Frente a las grandes empresas radiales está la eficacia de la noticia que se trasmite de boca en boca. La comunidad oral en el mundo subdesarrollado es una fuerza revolucionaria. La promiscuidad de la pobreza mantiene a los hombres hacinados en la periferia de las grandes ciudades latinoamericanas, africanas y asiáticas; el analfabetismo los obliga a confiar en la palabra, en la comunicación oral.

La organización política, recurriendo a la fuerza revolucionaria del Tercer Mundo, el hombre, puede crear estados de opinión en grandes sectores del pueblo. Como eco de la lucha, las estaciones de radio y la prensa clandestinas pueden mantener al pueblo informado a partir de sus propios intereses, minando los medios masivos de las oligarquías y el imperialismo.

La revolución en el poder plantea nuevos problemas. De pronto las grandes mayorías irrumpen definitivamente en la historia: reclaman su derecho al trabajo, la cultura, la dignidad plena del hombre. Los medios masivos de comunicación deben entonces auxiliar en la educación: prensa, radio, televisión y cine pueden dedicar parte de sus recursos a la alfabetización, los libros técnicos, clases por televisión, laminarios para escuelas en las revistas, films didácticos. Debe afirmar los valores nacionales, punto de partida para relacionarse con el resto del mundo, para contribuir al mundo contemporáneo. Los medios masivos deben informar, educar, orientar, unificar a todo el pueblo. Deben ayudar a las grandes masas a entender el mundo que les rodea, a crear la cultura revolucionaria.

De nuevo no es un problema técnico sino político. La República Democrática de Vietnam es un ejemplo. No tienen televisión. El pueblo, sin embargo, se mantiene informado a través de la radio y una activa movilización humana logra llevar la información y la cultura a todos los rincones del país. Una vez más se demuestra que frente a la pobreza de recursos que nos deja el colonialismo puede oponerse la fuerza del hombre.

En el uso de los medios masivos, la política cultural revolucionaria no debe nunca olvidar que pertenece a un amplio público. Esto significa que se encuentra con un nuevo tipo de productor y consumidor cultural, situado en el centro mismo de la lucha por la in-

dependencia nacional, que no ha tenido el privilegio de recibir una educación académica y desconoce el lenguaje de los medios audiovisuales. Es necesario dirigirse con madurez a este consumidor por medio de la imagen y la palabra: informar siempre con veracidad, buscando la participación crítica y activa de este nuevo consumidor.

Tenemos que vencer etapas, ponernos al día, y los medios masivos de comunicación son fundamentales en este proceso. No nos engañemos. Vivimos día a día en lucha contra nuestro subdesarrollo. Y estamos dispuestos a luchar con la inteligencia, nuestra experiencia y las armas para una existencia más plena de toda la humanidad.

IV

Desprovistos casi totalmente de científicos y técnicos, los países que se liberan se ven obligados, en el tránsito al desarrollo a una formación masiva de cuadros en todas las esferas de la ciencia y la técnica.

Esa urgencia transformadora en la post-liberación exige de inmediato realizar la revolución científico-técnica.

Los avances internacionales de la ciencia y la técnica hacen posible el desarrollo acelerado. Se impone, por ello, la formación urgente de cuadros, desde los técnicos medio hasta los científicos de alto nivel. La educación masiva será su fuente productora.

La alfabetización es el primer paso, un sistema educacional gratuito que se fundamenta en una enseñanza primaria obligatoria, condición que se extenderá a la media cuando las circunstancias del país lo permitan para culminar en una enseñanza universitaria acorde con las especificidades del desarrollo económico de la nación y toda esta amplia estructura apoyada en una labor de formación integral del ciudadano, constituyen la base para el progreso imprescindible para la ciencia y la técnica.

Esta ambiciosa tarea exige de los educadores y científicos un enfoque nuevo, un cuidadoso equilibrio entre las exigencias de calidad y las necesidades cuantitativas.

Los planes económicos definirán los requerimientos inmediatos en lo científico y lo técnico, y surge la conveniencia de la planifica-

ción perspectiva en la investigación y la preparación de cuadros.

Mientras este proceso formativo nacional no genere los cuadros necesarios, la colaboración exterior contribuirá a suministrarlos y a la vez participará en su formación.

Los esfuerzos por salir del subdesarrollo imponen también un paso acelerado en la cultura. El artista de un país en revolución tendrá, por ello, que mantener el contacto permanente con el pueblo y sus necesidades venciendo, a su vez, todos los intentos de simplificar y petrificar.

Cada novela, poema o panfleto que de alguna manera resulte expresión de las capacidades y de la toma de conciencia del pueblo, cobra un valor político específico. La conciencia nacional es un prólogo y un aporte a la transformación.

Los antiguos conceptos de vanguardia cultural adquieren un sentido aún más definido. Convertirse en vanguardia cultural dentro del marco de la Revolución supone la participación militante en la vida revolucionaria.

La diversidad de desarrollo de los países del Tercer Mundo hace que el concepto de obra cultural comprenda desde la lucha por la lengua nacional hasta la obra de creación artística y teórica. A través de ellas, la vanguardia concreta su primera responsabilidad: contribuir al desarrollo de la cultura nacional, entendida, no como un encasillamiento localista, sino como un proceso de incorporación de los logros alcanzados por la humanidad en su historia.

Ello permitirá asimilar toda innovación válida producida en otras latitudes. En este sentido, los creadores, no pueden perder de vista el carácter contradictorio de la producción cultural de las sociedades basadas en la explotación y lo erróneo de cualquier actitud de rechazo o aceptación absolutos de sus resultados.

Bajo el impulso revolucionario y con la contribución de los intelectuales que participan como agentes de la cultura, surgirán de la cantera popular, nuevos artistas. Esta selección, para ser acertada, ha de tener como complemento la constante superación técnica y artística mediante el logro colectivo de los niveles de más alta calidad en el arte y de los más exigentes de la ciencia y la técnica contemporánea.

Sólo con ese rigor de propósitos podrá hablarse de una verdadera revolución en la cultura.

V

El Congreso, ha puesto de relieve el fracaso del imperialismo norteamericano en su afán inútil de aplastar la razón de los pueblos y frenar la marcha inexorable de la historia.

De la lucha de las generaciones anteriores por liberarse de la explotación, y de la pelea contemporánea de los pueblos que combaten todas las manifestaciones agresivas del imperialismo, va surgiendo la imagen de un hombre nuevo.

El hombre de la futura sociedad ha de tener notas distintivas que lo diferencien de aquéllos que han sido el producto de la sociedad de los explotadores.

Prevalecerá, en un mañana no distante, este hombre liberado ya de la necesidad de venderse como mercancía, que producirá para la sociedad con una alta conciencia y considerará al trabajo como una vocación. Un ser humano que, vinculado a las tradiciones culturales, patrióticas y revolucionarias de su país y de la humanidad, mirará ese pasado con espíritu crítico. Un hombre que se proyectará con audacia hacia el logro de sus objetivos vitales.

La condición esencial para que ese hombre empiece a surgir, es el cambio revolucionario antimperialista que establezca la independencia nacional y, avanzando por el camino propio que las características de cada país determine, quiebre la estructura económica y social en la que el hombre es esclavo del hombre.

Pero la transformación de ese hombre no podrá dejarse a la acción espontánea y mecánica de las estructuras económicas. La sociedad, consciente de sus deberes, ha de crear los medios para su transformación. En la unión del trabajo físico y el estudio, en el dominio de la ciencia y la técnica, en la apreciación del arte, en la formación física a través del deporte y en el cumplimiento de sus obligaciones militares en la defensa de la Revolución, que tiene también un sentido formativo, la sociedad dotará a ese hombre del futuro con las condiciones necesarias para su plenitud.

Abolido el egoísmo sobre el cual se ha sustentado en sociedades anteriores el individualismo excluyente, se enriquecerá cada vez más la individualidad verdadera.

Ese hombre nuevo no será una imagen inmutable y perenne: cambiará con las épocas, se transformará al paso de la ciencia y la técnica y de la imaginación incesante.

Pero habrá quedado para siempre atrás el hombre que el capitalismo nos impuso. El hombre alienado será, en lo adelante, el hombre liberado y cada día enriquecido.

VI

El Congreso ha recibido con emoción el testimonio de los representantes del Frente de Liberación de Viet Nam del Sur y de la República Democrática de Viet Nam sobre las formas en que los intelectuales vietnamitas participan en la heroica batalla por expulsar de su patria a los bárbaros agresores norteamericanos. Esa muestra de fervor y de modestia constituye la más alta expresión colectiva contemporánea de la incorporación de los intelectuales a una lucha liberadora, y el Congreso Cultural de La Habana la recoge con honda admiración.

El Congreso saluda en el comandante Ernesto Che Guevara el ejemplo supremo del intelectual revolucionario contemporáneo que, abandonando cargos y honores, va a combatir en cualquier pueblo oprimido de la tierra, sabiendo que la vasta familia de los desheredados del planeta es la exigente y dolorosa patria de un revolucionario.

Aquel pueblo y este hombre admirable sustentan nuestra inquebrantable esperanza de destruir al sanguinario imperialismo norteamericano, heredero de la barbarie nazi, y asentar sobre sus ruinas el mundo enteramente humanizado.

VII

Más de veinte siglos de esfuerzo de la inteligencia humana han hecho posibles los niveles actuales del arte y la ciencia. Poco orgullo podrán producirnos estos logros, sobre todo a nosotros científicos y artistas, mientras la mayor parte de la humanidad padezca hambre y frío, poco orgullo mientras el imperialismo utilice la ciencia para matar, y las más depuradas técnicas artísticas para mentir y ayudar a matar.

Convencidos de que esa empresa mundial de explotación y crimen se halla organizada y dirigida por el imperialismo, especialmente el norteamericano, y que responde a la estructura misma del sistema.

Convencidos asimismo de que ese imperialismo extiende y refuerza la agresión militar, política, económica y cultural, particularmente en Laos, Corea y Camboya, en el mundo árabe, en el Congo (K) y en Rhodesia y Sudáfrica, en las colonias portuguesas de Africa, en Venezuela, Bolivia, Colombia, Guatemala, Nicaragua y Puerto Rico, inclusive, la Grecia europea, y desarrolla una abierta guerra de rapiña contra el heroico pueblo de Viet Nam.

Convencidos de que los trabajadores de los países capitalistas son también objeto de una explotación sustentada en el mismo sistema económico, y que utiliza todos los medios a su alcance para servirse del talento de artistas y técnicos.

Nosotros, intelectuales provenientes de setenta países reunidos en Congreso en La Habana, proclamamos:

nuestra solidaridad militante con todos los pueblos en lucha y muy especialmente con el pueblo de Viet Nam; nuestro apoyo irrestricto a la lucha de los negros y blancos progresistas norteamericanos; nuestra decisión de participar, con todos los medios a nuestro alcance, en el combate de que depende el futuro de la humanidad;

y desde La Habana, capital de la Cuba Revolucionaria, después de una confrontación de ideas caracterizadas por la libertad de expresión o investigación tan indispensable para las elaboraciones de hoy, como para la sociedad nueva que de ellas surgirá LLAMAMOS: a la conciencia revolucionaria de escritores y científicos, artistas y profesores, obreros y estudiantes, campesinos, al pueblo en general, unidos bajo el mismo interés común, a incorporarse e intensificar la lucha contra el imperialismo:

LLAMAMOS a la denuncia y a la investigación, a la oposición cultural y a la manifestación de protesta a la desmitificación de las ideologías y al manifiesto, a la resistencia y al fusil, y siguiendo el ejemplo del Che, a la **lucha armada**, y al riesgo de morir si fuera necesario para que una vida nueva y mejor sea posible.

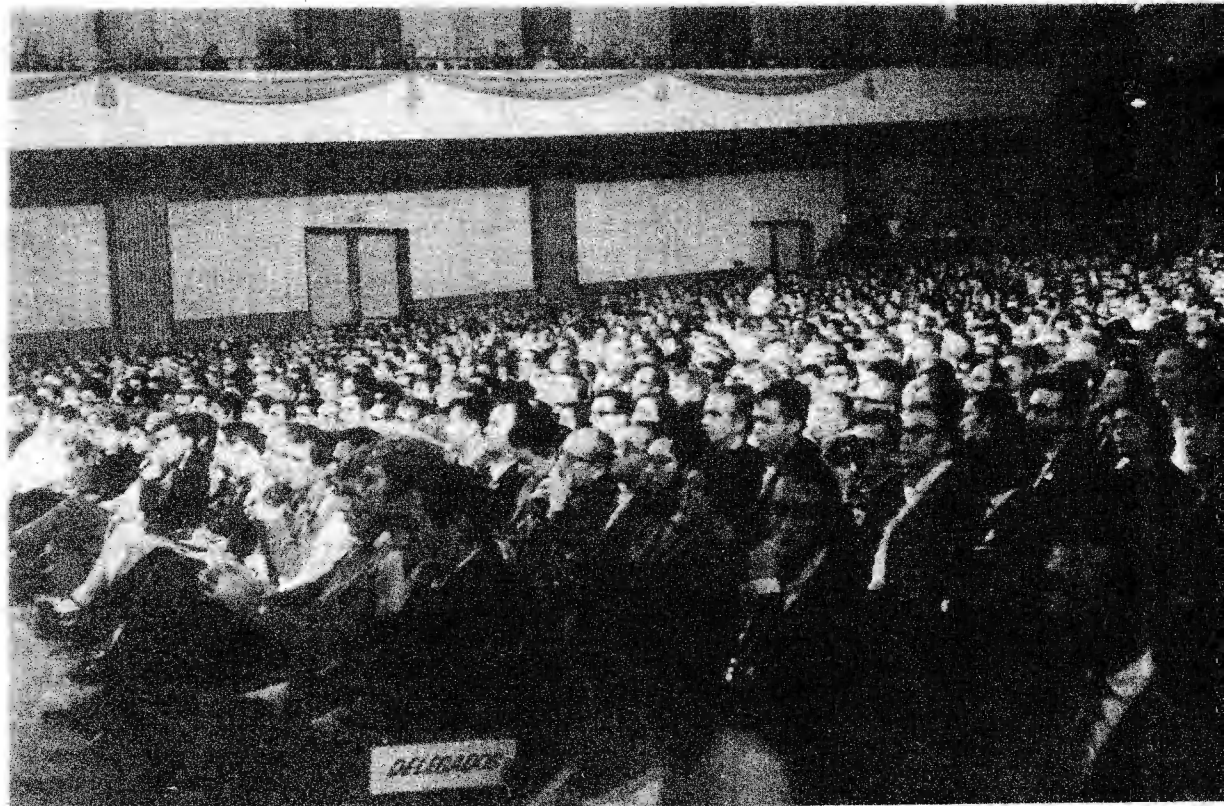
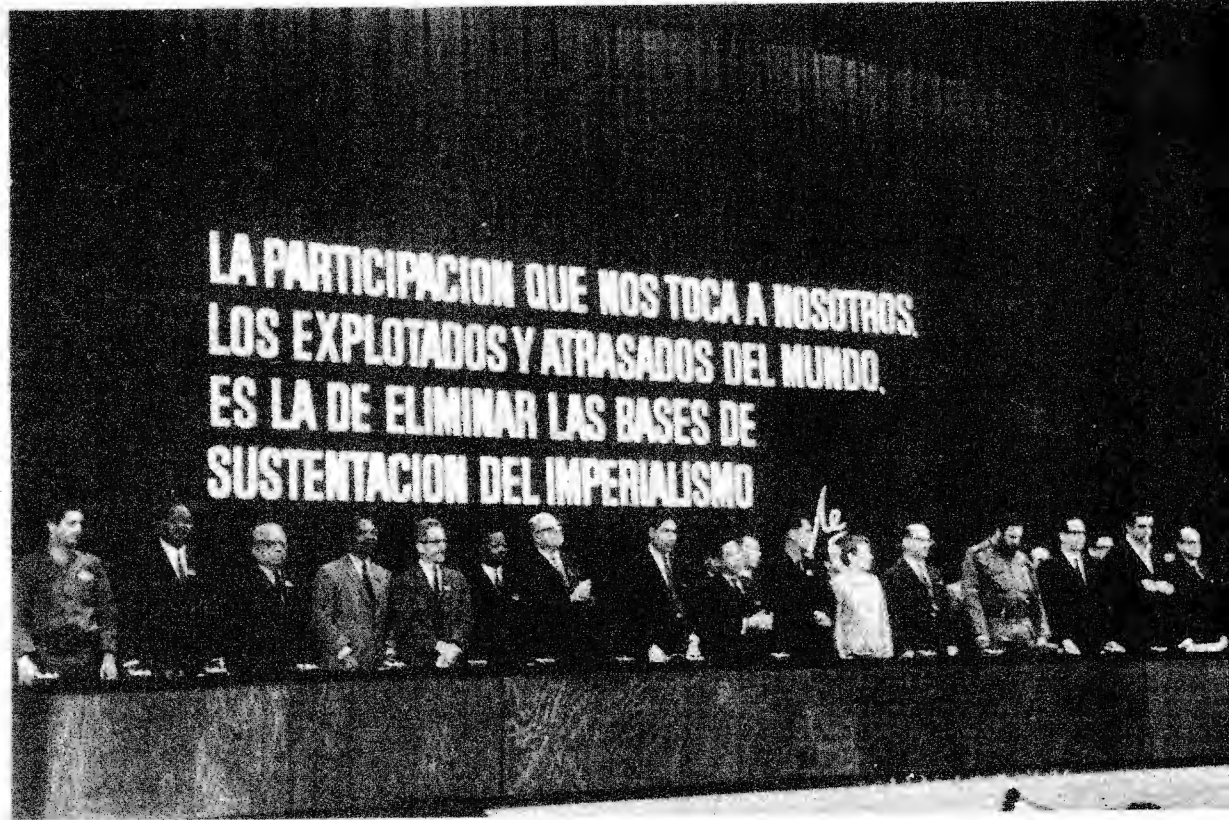
(Aprobado por aclamación)

(Con 3 abstenciones por escrito)



**CLAUSURA
FIDEL CASTRO**

**UN PASO
EXTRAORDINARIO
DE AVANCE**



- *no hay una sola causa infame en el mundo que el imperialismo no apoye*
- *no puede haber nada más antimarxista que el dogma, no puede haber nada más antimarxista que la petrificación de las ideas*
- *los imperialistas dirán tal vez que esto es un Vietnam en el campo de la cultura*

Este es un resumen del discurso pronunciado en la clausura del Congreso Cultural de La Habana por el Primer Ministro del Gobierno Revolucionario de Cuba.

Se consideraba que no sería fácil la celebración de un encuentro de esta naturaleza ya que agruparía grupos heterogéneos de trabajadores intelectuales de 70 países, de diversas latitudes y diferentes ideas; sin embargo, la reunión fue exitosa.

"El factor que hizo posible este Congreso y determinó sus resultados es la conciencia universal que se desarrolla hoy día, la conciencia universal acerca de los problemas más profundos del mundo contemporáneo, la conciencia universal acerca de las graves amenazas que se ciernen sobre los pueblos todos del mundo, la conciencia universal de lucha, la conciencia universal de justicia que se expande por el mundo".

Artistas, escritores y científicos discutieron temas fundamentales de la sociedad y el hombre, de la lucha por su emancipación y el desarrollo de un mundo mejor.

"Y lo curioso es que los hombres y mujeres aquí reunidos no vinieron como militantes de ninguna organización política".

Lo que sucede en Vietnam ha contribuido enormemente a acelerar una toma de conciencia por parte de la humanidad, en todos sus sectores, que se debe no sólo al dolor ante los crímenes allí cometidos, sino a la admiración ante la respuesta de ese pequeño pueblo que combate y derrota día a día al imperialismo.

EL RETORNO DE LOS NAZIS

Hubo una extraordinaria unanimidad al condenar los actos de ese imperialismo como responsable de una cadena de hechos inexcusables que tienen lugar en todo el mundo.

"Es así como, por ejemplo, la agresión a Vietnam, ese hecho insólito en nuestros tiempos, ese

acto de genocidio que salvajemente lleva a cabo el imperialismo yanqui contra aquel pueblo, injustificable desde todos los puntos de vista, con empleo de medios de guerra y de actos de salvajismo, que a todos los que tuvieron oportunidad de vivir o conocer de cerca o de lejos, o leer acerca de los hechos del nazismo en Europa, les recuerda incuestionablemente aquellos hechos; les recuerda incuestionablemente, por ejemplo, todos aquellos actos que después constituyeron crímenes de guerra por los cuales fueron sancionados, y en algunas ocasiones ejecutados, muchos menos de los que debieron serlo, pero si algunos de los principales responsables de aquellos hechos".

Se pudo ver que Cuba no constituye un problema aislado, sino que es un caso más. "No hay un solo continente hacia donde se mire, no hay un solo país del mundo, no hay un solo pueblo, no hay un solo problema contemporáneo en que no se vea, en que no se sienta, en que no se palpe la actividad del imperialismo; no hay una sola causa infame en el mundo que el imperialismo no apoye como no hay una sola causa justa en este mundo contemporáneo que el imperialismo no combata".

Se presentó en el Congreso un exhaustivo análisis acerca de la penetración imperialista yanqui en Europa, de la sustracción de capitales, de la compra de técnicos que hacen en todo el mundo, del monopolio de la ciencia y la técnica modernas. Es decir, que sus actos atentan tanto contra los países subdesarrollados como contra los llamados desarrollados.

EL SUBDESARROLLO DE LOS DESARROLLADOS

"Y en este concepto entre desarrollados y subdesarrollados existen discrepancias terminológicas, porque se dice que a veces un país muy desarrollado industrial y económicamente es a la vez un país subdesarrollado política y socialmente; y que un país subdesarrollado económicamente está política y socialmente más desarrollado".

Se observó y recordó cómo este movimiento de los trabajadores intelectuales se ha ido desarrollando progresivamente a través de manifestaciones cada vez más concretas.

"Y nosotros, a fuer de sinceros, podríamos decir que muchas veces hemos visto cómo determinadas causas que más afectan al mundo de hoy, cómo determinadas agresiones, cómo determinados crímenes, han encontrado más apoyo, más eco, más protestas y más combatividad en grupos de trabajadores intelectuales que en organizaciones de tipo político de las cuales era de esperarse mayor

combatividad! En ocasiones hemos visto supuestas vanguardias en lo más profundo de la retaguardia en la lucha contra el imperialismo!"

"Cuando se supo la muerte del comandante Ernesto Che Guevara, quienes más pronta y positivamente reaccionaron fueron los intelectuales progresistas."

"A veces hemos oído en los propios intelectuales en los propios científicos y artistas, la autocritica de que tienen una relación distante con los problemas. No me refiero en este caso a los trabajadores intelectuales del Tercer Mundo —por llamarlo de alguna forma— me refiero sobre todo a los trabajadores intelectuales de Europa".

"La autocritica de que tienen una relación lejana —a veces la califican de paternalista, etc.— con relación a los problemas del mundo. ¿Cómo vemos nosotros esta cuestión? Nos parece que seríamos ilusos, pecaríamos de idealistas, si quisiéramos que de la noche a la mañana esta conciencia de que habíamos surgiera en un despertar apoteósico".

"Nosotros no nos detenemos a analizar el grado en que los trabajadores intelectuales se movilizan en el mundo en favor de las causas justas, nosotros nos detenemos más bien a considerar que cualquiera que sea el grado de ese desarrollo, cualquiera que sea la eficacia de esa solidaridad, el hecho cierto es que ese movimiento está en ascenso, el hecho cierto es que ese movimiento está en desarrollo, el hecho cierto es que ese movimiento crece".

UNIVERSAL CONCIENCIA DE LO QUE ES IMPERIALISMO

Se expresaron criterios tanto de los representantes del Tercer Mundo como de los países desarrollados acerca de la imposibilidad de superar los profundos problemas de cualquier país moderno: en los ya desarrollados, las inmensas contradicciones internas del capitalismo; en los subdesarrollados, las trabas que impone la dominación imperialista.

"Y debemos decir que hay algunas cosas en este Congreso que han resultado verdaderamente impresionantes. Y una de ellas es esa universal conciencia de lo que es el imperialismo y de lo que representa, y esa universal conciencia de que los problemas que el mundo moderno plantea no pueden ser resueltos a través de sistemas sociales obsoletos, abolidos por el desarrollo de la ciencia y de la técnica y abolidos también por el desarrollo de la conciencia humana".

Como un gran exponente de la amplitud de las ideas

revolucionarias planteadas en este Congreso, queda la ponencia de un grupo de sacerdotes católicos que participaron en el mismo, donde condenaron la esencia del imperialismo en términos muy precisos. Plantearon además que no hay contradicción entre cristianos y marxistas en esta etapa de la lucha revolucionaria y por último, rindieron homenaje al sacerdote Camilo Torres Restrepo como intelectual cristiano muerto en acción de guerra.

Y como es indudable que estos son hechos nuevos, los revolucionarios, los marxista-leninistas deben analizarlos.

"Porque no puede haber nada más antimarxista que el dogma, no puede haber nada más antimarxista que la petrificación de las ideas. Y hay ideas que incluso se esgrimen en nombre del marxismo que parecen verdaderos fósiles".

"Y hay un cierto subdesarrollo, hay en realidad un cierto subdesarrollo en el campo de las ideas políticas, en el campo de las ideas revolucionarias".

VERDADES REVOLUCIONARIAS UNANIMES

Uno de los aspectos fundamentales del Congreso es cómo se llegó a verdades revolucionarias por unanimidad. "Los imperialistas, ¿qué dirán, qué pensarán? Dirán tal vez que esto es un Vietnam en el campo de la cultura, dirán que han empezado a aparecer las guerrillas entre los trabajadores intelectuales".

Todos los hechos ya mencionados son los que principalmente dieron una tónica revolucionaria a este Congreso.

"Y es verdad que en el campo de la cultura hay muchos problemas por resolver, hay muchas cuestiones por dilucidar, y nosotros no disimulamos ni mucho menos que hay montones de cosas todavía a las que dar respuesta".

"... pero sí creemos que (el Congreso) ha sido un extraordinario paso de avance, si creemos que ha sido altamente positivo, y creemos que los temas que se trataron son esenciales y que las preocupaciones acerca de la sociedad revolucionaria fueron importantes y esenciales, los problemas sobre todo, relacionados con el hombre nuevo".

"Muchas gracias a todos ustedes. ¡Y tengan la seguridad de que este esfuerzo de avance en todos los campos, en el de la economía, en el de la cultura, en el de la lucha revolucionaria, en la construcción de una sociedad superior, en el desarrollo de un hombre mejor, no cesará y que nuestra Revolución no defraudará la confianza y las esperanzas que ustedes puedan poner en ella".

DESENMASCARADA LA MICROFRACCION



LA REUNION DEL COMITE CENTRAL

Por JORGE ENRIQUE
MENDOZA, director de "Granma"

Crónica publicada por el periódico Granma
el 28 de enero.

Durante tres días el pleno del Comité Central de nuestro Partido estuvo reunido en el Palacio de la Revolución.

El objetivo fundamental de la reunión del Comité Central fue conocer, analizar y adoptar las medidas pertinentes en relación a un grupo reducido de elementos que al margen del Partido, orientados y alentados por Aníbal Escalante durante dos años ha estado realizando actividades contra el Partido y la Revolución.

A la vez, durante la reunión del Comité Central se analizaron las cuestiones relacionadas con la marcha de nuestra economía, los problemas del mundo subdesarrollado, la situación internacional y el movimiento revolucionario en general.

El Comité Central aprobó por unanimidad un amplio, profundo y minucioso análisis del compañero Fidel Castro así como la línea a seguir y las medidas a adoptar frente a cada una de estas cuestiones fundamentales.

La primera sesión comenzó por un informe del comandante Raúl Castro en nombre de la Comisión de las Fuerzas Armadas Revolucionarias y Seguridad del Estado, del Comité Central, exponiendo detalladamente los pasos, actividades y objetivos del grupo fraccional durante dos años, aportando los documentos y pruebas que sustentaban de manera irrefutable el contenido del informe. Este informe, por ser una exposición exhaustiva de la cuestión será publicado mañana para que el Partido y la opinión pública conozcan cabalmente del carácter contrarrevolucionario y traidor de dichas actividades.

Después del informe del comandante Raúl Castro, en el que se señalaban además graves acusaciones de deslealtad política a Ramón Calcines Gordillo y José Matar Franye, éstos pidieron la palabra, admitiendo ambos totalmente sus graves responsabilidades.

Luego de ser ampliamente debatida la cuestión con la intervención de varios miembros del Comité Central, se adoptaron por unanimidad las medidas pertinentes en relación a la conducta de los aludidos miembros del Comité Central que habían incurrido en las señaladas faltas.

Más adelante continuó el análisis con relación a la actividad del grupo microfaccional en su conjunto. En el transcurso del mismo el compañero Carlos Rafael Rodríguez expuso hechos relacionados con los antecedentes y la conducta de varios de los principales involucrados. Por ser este informe ilustrativo acerca de la personalidad de los mismos, será próximamente publicado en GRANMA.

En el tercer y último día de reunión el primer secretario de nuestro Partido y primer ministro del Gobierno Revolucionario, comandante Fidel Castro, comenzó su formidable informe a las 12 y 20 de la tarde, el que después de breves recesos concluyó pasadas las 12 de la noche.

Entre otros acuerdos importantes, el Comité Central adoptó los siguientes:

Separar del Comité Central así como privarlo de su militancia a Ramón Calcines.

Separar del Comité Central a José Matar.

Remitir a disposición de los Tribunales Revolucionarios a Aníbal Escalante y demás miembros del grupo microfaccional con responsabilidad delictiva.

Formular una declaración de apoyo y solidaridad con la República Popular Democrática de Corea.

Ratificar la decisión del Buró Político del Comité Central de no enviar delegación a la reunión de Budapest convocada por varios Partidos Comunistas.

Que todos los miembros del Comité Central, ministros, presidentes de Organismos y compañeros revolucionarios con funciones de responsabilidad, en estrecha cooperación con la Junta Central de Planificación, adopten todas las medidas y den todos los pasos necesarios para el máximo ahorro de combustible y el empleo óptimo y racional de equipos, materias primas y materiales de construcción siguiéndose para su uso un riguroso orden de las prioridades analizadas y aprobadas en la reunión del Comité Central, a fin de que los ambiciosos planes de desarrollo económico, educacional y social que la Revolución está llevando a cabo a ritmo creciente puedan ser asegurados y ejecutados por encima de cualquier dificultad o contingencia.

Me impresionó el espíritu de justicia, la seriedad, la profundidad, la conciencia, la combatividad, la fe y la firmeza revolucionaria que caracterizó esta reunión del Comité Central.

Una vez adoptados todos los acuerdos concluyó la misma con un hecho de profunda e indescriptible emoción, cuando puestos de pie todos los presentes guardaron un minuto de silencio en memoria de los cubanos que han caído cumpliendo sus deberes internacionalistas en la lucha contra el imperialismo.

REMITIDOS A LOS TRIBUNALES REVOLUCIONARIOS ANIBAL ESCALANTE Y OTROS TRAIDORES A LA REVOLUCION

El Comité Central de nuestro Partido, reunido los días 24, 25 y 26 del corriente, conoció un informe de su Comisión de las Fuerzas Armadas y Seguridad del Estado, sobre las actividades desarrolladas por la microfacción, analizó los diferentes aspectos del mismo y pudo comprobar los siguientes hechos:

PRIMERO: Que un grupo reducidísimo de viejos sectarios resentidos y oportunistas, encabezado por Aníbal Escalante, organizó una microfacción y realizó actividades contra la Revolución que deben ser juzgadas por los Tribunales Revolucionarios.

SEGUNDO: Los componentes de esta ínfima microfacción jamás se dirigieron a los organismos regulares del Partido para expresar sus puntos de vista y, sin embargo, se dedicaron a realizar una labor de proselitismo y diversionismo ideológico entre algunos antiguos militantes del Partido Socialista Popular y unos cuantos oportunistas que durante la época del sectarismo, sin mérito revolucionario alguno, habían escalado posiciones en el Partido y en la Administración.

TERCERO: Entre las actividades más sobresalientes de estos elementos sectarios, se destacaron las siguientes:

"ataques, por medio de intrigas, a las principales medidas de la Revolución; distribución de propaganda clandestina contra la línea del Partido; intento de brindar orientaciones distorsionadas a varios núcleos del

Partido; ofrecer información falsa y calumniosa a funcionarios de países extranjeros acerca de los planes de la Revolución, con el propósito de socavar las relaciones internacionales de Cuba con otros gobiernos; sustracción de documentos secretos del Comité Central y del Ministerio de la Industria Básica; labor de proselitismo y diversionismo ideológico entre algunos militantes que procedían de las filas del Partido Socialista Popular, así como otros hechos que también corresponde juzgarlos a los Tribunales Revolucionarios".

Aníbal Escalante y los involucrados en estas actividades, aceptaron su responsabilidad.

El Comité Central llegó a las siguientes

CONCLUSIONES:

1— La responsabilidad política y penal que estos hechos encierran, se agrava por lo siguiente:

En varias oportunidades el compañero Fidel Castro formuló advertencias públicas acerca de las actividades de la microfracción. De una manera muy específica, en el discurso clausura de la Conferencia de OLAS, Fidel Castro hizo un análisis del problema y denunció concretamente tales actividades.

Asimismo, el compañero Raúl Castro formuló denuncias y advertencias acerca de estos problemas. En numerosas ocasiones, algunos elementos de la microfracción fueron llamados a discutir sus ideas y su actitud contrarias a la línea de la Revolución. Varios compañeros les advirtieron, por la vía personal, acerca de la peligrosidad del camino que seguían estos viejos sectarios resentidos. Ninguna de estas indicaciones fueron tenidas en cuenta ni pudieron impedir que este minúsculo grupo continuara en sus actividades contrarias a la Revolución.

2— Es importante que se establezca una clara diferencia entre el grupo de viejos sectarios resentidos que, procedentes de las filas del Partido Socialista Popular, cayeron en estas desviaciones ideológicas y realizaron las mencionadas actividades delictivas, y la conducta limpia, abnegada, revolucionaria y comunista de la casi totalidad de los hombres y mujeres que, surgiendo de esas mismas filas, han mantenido en el pasado y en el presente una posición sincera, leal y comunista.

Algunos elementos de la microfracción son personas corrompidas e inmorales, que durante el sectarismo escalaron posiciones en la Administración y en el Partido. Otros, muy pocos, aunque en el pasado tuvieron una posición revolucionaria, manifestaban ya tendencias a la corrupción personal. En general, los elementos detenidos no pueden considerarse como representativos de la militancia revolucionaria procedente de las filas del antiguo Partido Socialista Popular.

3— Es importante destacar, asimismo, que los individuos que cometieron estos hechos delictivos contra la Revolución no tienen ningún cargo de dirección en el Partido. Se trata, exclusivamente de 9 militantes del Partido y unas pocas decenas de resentidos y oportunistas, cuyos nombres son desconoci-

dos por el pueblo y están totalmente divorciados de las grandes tareas y planes de la Revolución.

4— La importancia política que tienen estos hechos se deriva de la circunstancia siguiente:

La microfracción llegó a coincidir con los argumentos y posiciones que adoptan contra nuestra Revolución, los seudorrevolucionarios de América Latina y la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos.

Por el análisis de las actividades, los métodos y los argumentos empleados, se llega a esta conclusión.

5— El hecho de que las metas que se propusieran resultaran irrealizables y absurdas, porque carecían totalmente de apoyo en nuestro pueblo, no aminora la importancia de la acción criminal y contraria al Partido que desarrollaron.

En primer lugar, porque de acuerdo con los principios es absolutamente intolerable que se utilicen estos procedimientos en el seno de la Revolución cubana.

En segundo lugar, porque en las particularidades de un Estado socialista la actividad desarrollada por la microfracción violó tanto en los métodos como en sus fines la legalidad y principios comunistas conspirando desvergonzadamente contra el éxito de la Revolución.

Por último, porque los argumentos que emplean, al coincidir con los seudorrevolucionarios de América Latina y las tesis imperialistas, configuran a este grupo dentro del contexto de las fuerzas que se oponen a la Revolución.

POR TANTO, el Comité Central del Partido adoptó, por unanimidad, los siguientes:

ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar integralmente el informe rendido al Comité Central por su Comisión de las Fuerzas Armadas y Seguridad del Estado sobre las actividades desarrolladas por la microfracción.

SEGUNDO: Expulsar deshonrosamente a los militantes involucrados en estos hechos, que son los siguientes:

Aníbal Escalante Dellundé, Octavio Fernández Boris, Emilio de Quesada Ramírez, Luciano Argüelles Botella, Orestes Valdés Pérez, Raúl Fajardo Escalona, Luis M. Rodríguez Sáenz, Lázaro Suárez Suero y Marcelino Menéndez Menéndez.

TERCERO: Trasladar a los Tribunales Revolucionarios las investigaciones practicadas por los organismos del Comité Central para que juzguen los hechos de acuerdo con las atribuciones, facultades y procedimientos que se señalan en la Legislación vigente.

La Habana, 25 de enero de 1968
"AÑO DEL GUERRILLERO HEROICO"

Comité Central del
Partido Comunista de Cuba

Separado del Comité Central José Matar y separado del Comité Central y del Partido Ramón Calcines

En el informe rendido por la Comisión de las Fuerzas Armadas y Seguridad del Estado, con respecto a la actividad de la microfracción, aparecieron graves señalamientos, formulados por algunos detenidos contra los miembros del Comité Central, Ramón Calcines y José Matar. Después de analizar estos aspectos del informe se llegó, por unanimidad, a las siguientes

CONCLUSIONES:

PRIMERO: A raíz de constituirse el Comité Central del Partido, se discutió entre la secretaría de Organización y José Matar —en aquel momento coordinador nacional de los Comités de Defensa de la Revolución— sobre la estructura que esta organización debía tener, sus funciones y otras cuestiones organizativas, tendientes a reforzar su trabajo. En tal sentido, la secretaría de Organización del Comité Central solicitó de José Matar que elaborara un proyecto contentivo de estos problemas, para que sirviera de base a una discusión posterior.

En la declaración que prestara el detenido Aníbal Escalante, a los organismos de Seguridad del Estado, éste reveló que el mencionado documento le fue consultado por José Matar antes de remitirlo a la Dirección del Partido. Esto ocurrió en el mes de diciembre de 1965.

José Matar admitió ante el Comité Central que era enteramente cierto este hecho.

SEGUNDO: Dentro de la Empresa FRUTICUBA, que dirigía Ramón Calcines, existió un foco microfraccional que combatía a través de la calumnia y la difamación tanto la política internacional de nuestra Revolución, como todas y cada una de las medidas y leyes revolucionarias, distribuyendo, al mismo tiempo, propaganda clandestina y realizando otras actividades similares. Estos hechos no podían ser desconocidos por Ramón Calcines.

Además, varios dirigentes de la Revolución se le acercaron, advirtiéndole de la situación y de la catadura moral de estos resentidos, sin que adoptara medida alguna para impedir esas actividades, facilitando de hecho el incremento de tan repugnante proceder.

Tales acciones fueron reconocidas por los detenidos de la Empresa FRUTICUBA. Asimismo, en la reunión del Comité Central del Partido, después de haber sido reveladas las pruebas por la Comisión de las Fuerzas Armadas y Seguridad del Estado, Ramón Calcines aceptó su grave responsabilidad política.

TERCERO: Antes de producirse la sustitución de Ramón Calcines de la Empresa de Frutales FRUTICUBA, éste hubo de confeccionar un documento dirigido al Primer Ministro en el que hacía una exposición de los trabajos efectuados por el referido Organismo.

El documento en cuestión lo entregó Calcines al compañero Fidel Castro cuando lo llamó para comunicarle su sustitución por la manifiesta incapacidad con que había conducido dicha Empresa, a pesar de los cuantiosos recursos puestos a su disposición.

Asimismo, los detenidos por actividades microfaccionistas revelaron que Calcines, antes de entregar el informe al compañero Fidel Castro, lo envió a Aníbal Escalante, máximo instigador de la microfacción, solicitando de éste su criterio sobre algunas de las cuestiones que en él se planteaban, así como su orientación acerca de lo que debía suprimir o agregar al mismo.

Este hecho se produjo en el mes de julio de 1967, cuando la actividad de la microfacción había adquirido su más alto grado de virulencia y cuando ya habían sido denunciadas públicamente las ideas de dicho grupo fraccional.

Ramón Calcines admitió ante el Comité Central que esto era cierto.

Semejante proceder constituye un gravísimo acto de deslealtad política al Partido.

POR TANTO: El Comité Central del Partido, por unanimidad, adoptó los siguientes

ACUERDOS:

PRIMERO: Separar del Comité Central a José Matar, aunque no privándolo de la militancia por haber concurrido circunstancias atenuantes.

SEGUNDO: Separar del Comité Central del Partido a Ramón Calcines y a la vez, por haber concurrido circunstancias agravantes en su caso, privarlo también de su condición de militante.

La Habana, 25 de enero de 1968
"AÑO DEL GUERRILLERO HEROICO"

Comité Central del
Partido Comunista de Cuba

ANTE LAS AMENAZAS IMPERIALISTAS CONTRA COREA

Durante el desarrollo de la reunión del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, se conocieron las noticias referentes a la captura, por unidades de la República Popular Democrática de Corea, de un barco espía del gobierno de Estados Unidos que realizaba actividades de espionaje en aguas territoriales coreanas. Asimismo, se recibieron las informaciones sobre la confesión del capitán de la nave capturada, admitiendo haber sido apresado en aguas jurisdiccionales de la República Popular Democrática de Corea, mientras cumplimentaba una misión de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos. Al mismo tiempo, se conoció de las amenazas del gobierno imperialista norteamericano contra el Gobierno Coreano, expresadas por varios de sus voceros, y de las medidas adoptadas al efecto mediante la mo-

vilización de una parte de las fuerzas armadas, el llamado de ciertos sectores de la reserva y la concentración de fuerzas agresivas en las proximidades de la República Popular Democrática de Corea. Estas amenazas fueron especialmente señaladas en las desvergonzadas declaraciones formuladas por el presidente Johnson.

Por estas razones, el Comité Central del Partido Comunista de Cuba acordó dar a conocer las siguientes declaraciones:

La República Popular Democrática de Corea, al apresarse un barco espía imperialista en sus aguas territoriales, ejerció un derecho irrenunciable de Estado soberano. Un gobierno independiente y que se respeta a sí mismo no puede tolerar semejante violación de su soberanía, de las leyes internacionales.

Una vez más los imperialistas yanquis han sido cogidos "in fraganti" en la realización de hechos delictuosos. Una vez más han pisoteado todas las normas del derecho internacional y, una vez más también, al verse desenmascarados ante el mundo entero, tienen la desfachatez de pretender negar lo que es evidente y aun de amenazar con nuevas agresiones.

Nuestro pueblo conoce muy bien esta política desvergonzada y cínica de los imperialistas. En otras oportunidades nos han agredido o han intentado hacerlo, y cuando nos hemos enfrentado a tales propósitos, han lanzado nuevas mentiras y ataques contra nuestra Revolución. Este es el típico proceder de los imperialistas. Lo conocemos muy bien y sabemos que sólo es posible detenerlos en su carrera de agresiones con la firmeza revolucionaria y la actitud más decidida y combatiente.

Este hecho forma parte de una larga cadena de agresiones por parte de los imperialistas contra la República Popular Democrática de Corea. Resentido todavía por la derrota que sufrieron cuando la agresión de 1950, los yanquis han llevado a cabo desde el armisticio decenas de miles de provocaciones y ataques contra el territorio coreano, especialmente durante los dos últimos años. Estos hechos y otras maquinaciones internacionales evidencian que el Gobierno de los Estados Unidos concibe la idea de desatar una nueva agresión contra ese hermano país.

La presencia de este barco de la Agencia central de Inteligencia yanqui en aguas territoriales coreanas es una prueba de la intensa actividad de espionaje que realizan los imperialistas en la preparación de sus planes.

No es posible admitir que los imperialistas se arroguen impunemente el "derecho" a enviar buques espías hacia aguas territoriales de otro país, manteniendo una política intervencionista que lesiona y agrede los derechos soberanos de los pueblos.

Los pueblos y gobiernos revolucionarios rechazamos esta pretensión y nos enfrentamos a ella con decisión, energía y coraje.

A los imperialistas los mueve la desespera-

ción y la impotencia ante las victorias que día a día obtiene el pueblo de Vietnam del Sur. Los mueve la encarnizada, heroica y efectiva resistencia a sus ataques contra la República Democrática de Vietnam. La incesante cadena de triunfos de los patriotas laosianos e, incluso, el pujante movimiento guerrillero que tienen que enfrentar en el territorio que ilegalmente ocupan de Corea del Sur. Es el temor ante el resquebrajamiento creciente e inevitable de su sistema de opresión en el este asiático. Es, en definitiva, la histeria y la cobardía de Johnson y su camarilla, estremecidos por la ofensiva de los pueblos.

Johnson y los belicistas del Pentágono han dispuesto la movilización de parte de las fuerzas armadas y el llamado de algunos sectores de la reserva. Asimismo, han concentrado en las proximidades de la República Popular Democrática de Corea fuerzas aéreas y navales dotadas incluso de armamento atómico. Algunos senadores yanquis han llegado, en su soberbia y arrogancia habituales, a instar al empleo de las armas nucleares.

Pretenden con sus amenazas de guerra y el chantaje atómico quebrar la firme posición revolucionaria del pueblo, el Partido y el Gobierno coreanos, prolongar la ocupación militar en el territorio de Corea del Sur y distraer la opinión mundial ante sus resonantes derrotas en la agresión a Vietnam.

Pero los imperialistas chocan con un pueblo heroico y decidido. Un pueblo que sabe por experiencia propia que es posible enfrentar y derrotar a los agresores yanquis, y que ha dado ya en estos acontecimientos una verdadera lección de valentía, firmeza y defensa inquebrantables de los principios.

El Comité Central del Partido Comunista de Cuba se siente profundamente compenetrado con esta postura del gobierno de la República Popular Democrática de Corea, que en uso de sus legítimos derechos soberanos apresó al barco espía enemigo y mantiene con firmeza su posición de principio.

Expresamos nuestro apoyo incondicional a la ejemplar actitud del Gobierno y el Partido coreanos, dirigidos por el compañero Kim Il Sung, y nuestro rechazo y condenación más enérgicos a la acción piratesca y las amenazas que el Gobierno de los Estados Unidos ha lanzado contra la República Popular Democrática de Corea.

El Gobierno coreano, con su posición inquebrantable y su decisión de lucha, nos enseña cuál es el camino a seguir frente a las agresiones imperialistas. Todos los pueblos y gobiernos revolucionarios estamos en el deber de apoyarlo.

El Comité Central de nuestro Partido, fiel a la amistad entrañable que une a los pueblos de Cuba y Corea, reitera en esta hora de peligros y amenazas nuestra solidaridad revolucionaria más estrecha con el Gobierno y el Partido de la República Popular Democrática de Corea.

Comité Central del
Partido Comunista de Cuba

La Habana, 27 de enero de 1968
"AÑO DEL GUERRILLERO HEROICO"

EL HOMBRE Y LOS LIBROS LORENZO FUENTES: ESCRIBIR ES COMO UN VICIO

Nacido hace treintinueve años en la ciudad de Santa Clara, José Lorenzo Fuentes entra al mundo de la literatura cubana en 1952, cuando gana el premio Hernández Catá con su relato El lindero. Sin embargo, no es hasta casi once años después que aparece su primer libro, El sol, ese enemigo, novela de media duración donde el autor se aleja un poco del paisaje rural que dominaba hasta entonces sus cuentos para sumergirse dentro del mundo psicológico de sus personajes. Ese mismo año, en abril de 1963, sale de la imprenta Maguaraya arriba, volumen que reúne la mayoría de sus relatos campesinos. En 1967 publica un segundo libro de cuento, El vendedor de días. Mientras tanto, Lorenzo Fuentes se gana la vida ejerciendo el periodismo, a veces como redactor, como reportero de nuestros principales periódicos y revistas, así como también en la radio y la televisión. Y hace apenas unos meses, en diciembre de 1967, nuestro autor obtiene el premio Cirilo Villaverde, galardón que otorga anualmente la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, con su novela Viento de enero. Pero como si esto fuera poco, Lorenzo Fuentes gana además la primera mención en cuento con su libro Tareas de salvamento, que con el título Después de la gaviota obtiene el mismo premio en el Concurso Casa de las Américas 1968. José Lorenzo Fuentes trabaja actualmente en el periódico El Mundo.



¿Qué opinión le merecen los premios literarios?

No sé muy bien. Sólo puedo decirle que después del primero que gané, estuve más de dos años sin escribir.

¿Usted cree que le ocurra lo mismo con el segundo?

Me parece que ahora no, porque ahora tengo otra actitud. Para mí este premio no fue ni una sorpresa ni tampoco un estímulo. Fue más bien una peripecia más en el camino de los libros que uno suelta a la vida. Yo creo que después de los treinta años nadie deja de escribir, si es que lo ha hecho como yo desde la infancia, aunque todos los jurados del mundo aseguren que uno no sirve. Escribir es como un vicio. Y pienso que si no me hubieran dado este premio, a lo mejor de entonces a acá ya tendría terminado otro libro.

¿Cuál de los dos libros que envió al concurso le interesa más?

El libro de cuentos.

¿Por qué?

Porque yo creo que abre un nuevo camino en mi literatura. La novela es anterior, tal vez por eso me interesa menos. Me parece que a través de la constante mezcla entre realidad y fantasía que domina el libro de cuentos, *Tareas de salvamento*, existen posibilidades más firmes de expresar con profundidad el mundo que me rodea y las inquietudes que me han impulsado a escribir siempre.

¿Podría contar brevemente la anécdota de su novela?

Es la vida de un oficial del ejército batistiano, de un hombre que no siendo esencialmente malo se ve arrastrado por el medio social y político de la época a convertirse en un verdadero enemigo de la sociedad.

¿Qué técnica utiliza para contar esa historia?

La novela está concebida en distintos planos de la realidad con frecuentes saltos en el tiempo, a través de los cuales pretendo dar no solamente la vida del personaje central del libro desde su niñez hasta que muere frente al pelotón de fusilamiento, sino también un reflejo de lo que era la vida cubana antes del primero de enero del año cincuenta y nueve.

¿La acción se desarrolla en un paisaje rural?

En realidad hay una mezcla de escenarios. La acción comienza en Santa Clara y concluye aquí en La Habana. Pero también aparecen con frecuencia las ciudades de Santiago de Cuba, Caibarién y la zona rural de Encrucijada, en la provincia de Las Villas.

¿Hay elementos autobiográficos en "Viento de enero"?

En el personaje central de la novela, al igual que en el paisaje, hay una mezcla de elementos. Puedo decir que si es cierto que Virgilio Mora, así se llama mi personaje, está

trazado teniendo en cuenta personajes reales del ejército batistiano cuyas anécdotas me fueron referidas o en algunos casos conocí personalmente, también es cierto que en él hay mucho de Lorenzo Fuentes, sobre todo en lo que se refiere a la etapa de la niñez. Sucede que como él, yo también fui un niño del cual abusaban todos los demás.

¿Cree que hay una correspondencia en su obra desde "El sol, ese enemigo" hasta "Tareas de salvamento"?

Creo que la hay. Sólo que en cada uno de esos libros he tratado de ir a la busca de formas de expresión diferentes.

¿Qué libro escogería usted si le dieran la oportunidad de sólo escoger uno?

Hablando de literatura: La Biblia.

¿Cuál es su opinión de la actual literatura latinoamericana?

A pesar de lo que ha dicho el crítico Manuel Pedro González, yo creo que la obra de los escritores latinoamericanos en la actualidad, incluyendo a Cortázar, a Vargas Llosa y a Carlos Fuentes, para citar precisamente a los que de un modo u otro niega Manuel Pedro González, están anunciando la aparición de una obra genial en las letras de nuestro continente. Es decir, que si en ellos todavía no está el genio es indudable que por lo menos provocarán su nacimiento.

¿Qué sitio le concede a la actual literatura cubana dentro de ese contexto?

Quizá el más prometedor. Yo estoy convencido que el escritor cubano en la actualidad, debido a la brusca sacudida revolucionaria, está en posesión de vivencias más profundas, más totales diría yo, que la del resto de sus compañeros de oficio en el continente.

¿En qué trabaja ahora?

Ahora tengo el propósito de escribir una trilogía.

¿Cómo se titularán esos libros?

El sueño del Pez, El sueño del Hombre y El sueño de Dios.

¿De qué se trata?

Se trata fundamentalmente de la redención del hombre, eso que todas las doctrinas persiguen, algunas de ellas con excesiva impaciencia y que yo estoy seguro que de todos modos llegará, más tarde o más temprano, en esta vida o en las sucesivas, no entendiendo esto metafísicamente, sino a través del tránsito dialéctico de las nuevas generaciones.

ENTREVISTO: LUIS AGÜERO

TRES JURADOS OPINAN NOVACEANU

El rumano DARIE NOVACEANU fue anotando sus opiniones sobre *Viento de Enero* a medida que realizaba su trabajo como jurado de novela del premio UNEAC'67. Hoy después de conocido el fallo pueden también conocerse estos

APUNTES DE UN JURADO

Viento de Enero — No. 17, la última, lema "Un hombre en el seis". Me sorprenden los conocimientos de este autor y la manera de comunicarlos: entra en una casa

y después de tres frases el lector tiene la impresión de que vive allí desde su infancia y conoce muy de cerca a los demás; se queda escuchando la misa y además de escucharla muy atento, refleja con fría exactitud la psicología de los que lo rodean, anda por las calles de Santa Clara como si fuese por un pasillo propio. En esto, de la psicología, sorprende, sobre todo, el conocimiento de las edades: los viejos (de manera especial, Ezequiel y Amado Mora) con su mundo, en triste y rápido agotamiento, los jóvenes, titubeando a las orillas de los manantiales de la vida.

El tema, desde luego, exige estos conocimientos que, tal vez, no sobran siempre. Escribir sobre la Revolución Cubana cuando los horizontes de ésta empezaban a perfilarse, y reflejar el movimiento de fuerzas humanas, diversas y contradictorias, significa estar dentro y tener una idea más que clara. De otro modo, la estructura épica de la novela sería frágil, como de vidrio: a la primera pedrada saltarían los trozos sin sentido, sin brillo y sin valor. Pero esto no sucede porque el autor sin duda, está dentro, sosteniéndola con ardor juvenil y madura firmeza.

Sorprendente, por fin, Virgilio Mora, personaje que, por su ascendente sed de crueldad, me obliga a apretar los puños y, al mismo tiempo, mirarlo con asco y compasión.

Quizás, la diferencia que hay entre *Viento de Enero* y *Treinta minutos** podría ser ésta: la primera novela saca fotos y las está mirando en los planos profundos, la segunda las pone en movimiento cinematográfico, mareándome con los planos generales, quizás...

* Novaceanu votó por esta novela para el Primer Premio.

LEZAMA LIMA

Una suma de innúmeras novelas

Como si en una catedral sumergida se oyese aún más soterrados los agrupamientos corales o un simple silabeo concurrente, la novela tiende a sumar innúmeras novelas. Cada causalidad gravitante se une con el incondicionado, el relieve de lo visible se une con el entrevisto invisible, la imagen con el diálogo al lado de la lámpara. La imagen con ojos de lince se proyecta sobre la distancia inconexa, despertando tangencias entre las alfombras que surgen y los pasos que se precipitan. Todo se puede volver en la novela un misterio acariciable, como las chispas que descifran un instante que se enmascara para continuar en imprevistas cadenas causales. Ahora la novela se vuel-

ve americana porque todo concurre a dos líneas cruzadas en un esclarecimiento universal. Y en esa línea está trabajada y lograda la novela **Viento de Enero**, de José Lorenzo Fuentes. Revisemos sus páginas y veamos los horrores que son capaces de organizar y publicar los débiles que quieren ser fuertes, la historia de cuantiosos adormecidos que quieren viajar en un cohete con billar y música afelpados.

SAMUEL FEIJOO

Entiende las fuerzas del oficio

Desde sus primeras páginas la novela de José Lorenzo Fuentes me interesó. Me cogió de lleno el inusitado relato de las vicisitudes y peripecias de un torturador batistiano en los primeros días de la Revolución, sus maniobras para escapar a la justicia. Ello resultaba tema original.

Pero no sólo el tema original es importante y decisivo en una novela, valen mucho la forma, la manera, o maneras de la prosa, sus resoluciones, y la maña del autor, que sabe parar donde se debe o continuar allí donde detenerse es pérdida. Lorenzo entiende de estas fuerzas del oficio, bien lo pude observar en su novela.

Las vueltas del relato, la suelta prosa, no afeitada, no afectada, en "términos generales", me decidí a votarla como ganadora. Su factura nerviosa, limpia, la conducción de la "trama", viendo al personaje desde adentro y desde afuera a la vez, me tomaron la decisión fácilmente.

No es la suya una novela de pasado alambique, con alardes de lenguaje, erudiciones y saberes, o con lo peor: con baratas innovaciones, con quemados calcos europeos, pretendiendo una modernidad tan falsa como la pretensión, errores de tétrica abundancia por nuestras tierras.

Por tales razones y por la vivacidad de la novela, otorgué mi voto a "Viento de Enero", en mi difícil y siempre personal posición de juez literato.

vestía uniforme de teniente y al pasarse la mano por las mejillas la barba le molestaba, una barba de varios días, inexplicablemente sin afeitarse. Al principio soñó en la misma forma en que dicen que sueñan los locos: con una lluvia que no terminaba nunca, que formaba cortinas de cristal a su alrededor pero que no lo mojaba, cortinas que él descorría agitando los brazos desesperadamente, buscando un lugar donde guarecerse. Cuando al fin alcanzó a situarse bajo el alero de una de las barracas del cuartel le pareció (lo piensa ahora) que el sueño iba a ser más sosegado: miraba hacia adentro y en la penumbra veía a los soldados sentados en los catres, observando las cosas inexpresivamente, hurgándose en los dedos de los pies. Al cabo de un rato otro hombre atravesó la cortina de lluvia, también sin mojarse y se paró a su lado.

—¿Desde cuándo está lloviendo? —preguntó el recién llegado.

—No sé —respondió Virgilio Mora y sólo entonces se dio cuenta que, efectivamente, le era imposible calcularlo. Podía haber estado lloviendo desde siempre, desde que el mundo fue creado, pero ellos no se habían adaptado a la idea de que eso era lo normal.

—Nosotros nos conocemos —dijo ahora el otro.

Virgilio Mora pensó que no era cierto porque ya lo había observado detenidamente pero levantó el rostro y lo volvió a mirar. Era un hombre joven, de ojos verdes o grises, en todo caso cambiantes, con abundante pelo negro que le brotaba cerca de las cejas robándole espacio a la frente.

—No sé —dijo Virgilio Mora encogiéndose de hombros. —¿Dónde nos hemos visto antes?

—En el Cuartel Moncada. A mí me mató Mirabal. No, no se ría, teniente. Tóqueme, de verdad que estoy muerto.

Sobresaltado, Virgilio Mora agitó los brazos y volvió a ocurrirle como con la cortina de lluvia. Sus manos penetraban en el pecho y en el

VIENTO DE ENERO

(FRAGMENTO)

Cuando Virgilio Mora despertó lo primero que hizo fue pensar en el incidente de la víspera y aún semanas después se levantaba con la sensación de que todo había ocurrido justo la noche anterior. En una oportunidad estuvo a punto de ir a ver al sargento y excusarse por su actitud, pero se contuvo. "¿A qué viene eso de andarle explicando nada a un inferior? Que piense lo que le dé la gana". Claro que el suceso de los dos jóvenes que salían en auto a poner bombas no era nada espectacular pero le maravillaba cómo la frase de la joven había logrado liquidar su mal humor. Lo enfrentó con la realidad. ¿Venía él acaso a Santa Clara a portarse como los imbéciles del cuartel Moncada que se estaban ganando el odio de todo el mundo? No.

Desde meses atrás pensaba que las cosas tendrían un cambio en Cuba y ahora estaba más convencido que nunca. Había meditado en la situación del país. Dentro de tres meses y medio, es decir exactamente el 3 de noviembre, iban a celebrarse las elecciones y el ejército, que seguramente no

deseaba complicar las cosas, le entregaría el poder al elegido del pueblo. Pensaba todo eso mientras descendía por un sendero de piedras sueltas y miraba, desde detrás de las instalaciones militares, por encima de los techos de cemento y los tanques de agua, la ciudad que parecía tendida a sus pies, cercana y a la vez distante, sin que un solo rumor revelara su proximidad. Un perro que ascendía por el sendero con el rabo en alto comenzó a mirarlo recelosamente a medida que se acercaba, luego aminó la marcha y finalmente pasó a su lado con el lomo arqueado, las orejas gachas y el rabo entre las patas. Virgilio Mora sacó sus ojos del sendero y volvió a mirar hacia la ciudad.

"Es verdad que los comunistas y la gente del 26 —pensó— se han puesto a decirle a todo el mundo que las elecciones son una farsa, que no vayan a votar, pero para mí que la propaganda no va a darles resultado". Recordó que en la esquina de Independencia y Maceo había visto las paredes del hotel Telégrafo cubiertas de pasquines electorales: **Vote por Peri-**

co, amigo de sus amigos; David Quiñones y Julio Pérez, dos nombres populares: eso quería decir que el pueblo deseaba las elecciones, que había embullo. La gente estaba cansada de la violencia. Las elecciones eran la única solución. "Imbéciles que son Yeyo, Mirabal y el Chino —se dijo— nadie les va a mirar la cara después. Por eso lo mejor es relacionarse bien como hacen los de arriba. Eso es lo que hay que saber hacer". El momento reclamaba inteligencia, tacto, presencia de ánimo. Tenía una buena posición e incluso el coronel le dijo que se pensaba seriamente en su ascenso a capitán. Ahora sólo era necesario ampliar el círculo de las amistades, ganarse la buena voluntad de la gente, despertar simpatías en el pueblo.

Le molestaba el incidente de la víspera pero también entraba en sus preocupaciones un sueño raro, reciente, no un sueño de niño sino de hombre. En ese sueño, como correspondía a la realidad,

vientre del otro sin que la ropa o la piel le ofrecieran resistencia.

—Tú también estás muerto, Virgilio. Yo he sido el encargado de venirtelo a decir.

Una tarde Virgilio Mora se enteró que en Santa Clara existía un círculo literario: un cenáculo donde iban los que escribían, los que aspiraban a escribir y los que nunca escribirían una sola línea. Eran los intelectuales del pueblo. El círculo literario, presidido por Lucas Medrano, funcionaba en un pequeño salón anexo a la Biblioteca Martí. O no funcionaba: el círculo era Lucas. Posiblemente se había fundado para que Lucas vociferara, amenazara, difamara, intrigara. Desde su sillón de inválido creía tener la ciudad a sus pies. Cuando llegaba algún extranjero o simplemente un visitante de otro punto de la Isla lo llevaban al Círculo Literario. "Para que conozca a Lucas", le decían.

Gustaba entonces Lucas Medrano deslumbrar al visitante con los chisporroteos de su conocimiento sobre el pasado de la ciudad. Devenía, sin embargo, historiador de la nimiedad. No era la historia que acostumbramos escuchar en la escuela la que pasaba por sus palabras, sino una historia que se había quedado en húmedos escondrijos y que él, gozoso, sacaba de pronto a la vista de todos. Tenía preferencia por la figura de Marta Abreu, la benefactora de la ciudad. Sabía de memoria los terciopelos que ella había adquirido para cortinajes de su casa, las telas que encargaba a París o que compraba en el establecimiento del pañero Macabio Sánchez, situado en la antigua calle Calvario —que ahora lleva precisamente el nombre de Marta Abreu— esquina a Río, la leontina que le había regalado a su esposo, el abogado Luis Estévez, y que éste, con gesto nervioso, guardaba en su chaleco después de consultar la hora, la vajilla que mucho apreciaba y que al abrirse la alacena exhibía destellos estelares. "Era una curiosa manía esa de guardar la vajilla junto a olorosos embutidos, granos y huevos", decía Lucas Medrano sonriente. Inventados o no, productos de la fantasía o extraídos de la realidad, los detalles no obstante hacían la delicia de todos. Contaba aún cosas más inverosímiles: que el general Bonachea, héroe de la última guerra independentista, gustaba de andar entre los calderos y el humo de la cocina y que tenía especial disposición y gracia para cocinar el arroz con leche que luego servía, humeante, en redondas vasijas de barro: un arroz con leche esponjoso, con los granos desmenuzados, exquisito manjar en cuya blanca superficie asomaban sus cabezas prietas las rajitas de canela y el anís.

Virgilio Mora volvió a reconstruir el sueño que tanto lo inquietó, que durante estos primeros días de Santa

Clara no lo abandonaba, que se mezclaba a todos sus gestos y actitudes. El hombre seguía a su lado, bajo el alero de la barraca, contemplando en silencio la lluvia que ya formaba charcos espejeantes cerca de sus pies, que a lo lejos parecía estar formando cañadas rumorosas. El hombre tenía un bigote abundante que se alargaba cada vez que sonreía como si con frecuencia le llegara una idea que lo regocijaba.

—¿Tú eres de Santiago? —preguntó el cabo Virgilio Mora.

—Sí, de Santiago. No salí de la ciudad mientras estuve vivo. Hay que reconocer que eso es triste, que un hombre no salga nunca del pueblo donde nació. Pero ahora estoy aquí en esta otra ciudad. Dicen que se llama Santa Clara, ¿es verdad?

—Sí —se vio obligado a responder.

—Ahora puedo ir a donde se me antoje —se llevó el índice a la sien derecha— sólo tengo que pensarlo.

—¿De una ciudad a otra? —preguntó Virgilio Mora.

—Y de un tiempo a otro también, por eso sé que estás muerto. Dentro de poco te van a matar, Virgilio. Por mi madre que no quería decirte pero es la verdad y además me han obligado a hacerlo. Tienes muchos enemigos, ¿sabes?

—Pero ahora estoy vivo, tú acabas de decirlo —se sintió irritado. —El futuro no lo conoces tú ni nadie.

—Mira, Virgilio, te dije dentro de poco por decir algo. Ya ese tiempo pasó. A ver, trata de recordarlo. Te mató un soldado con barbas, eran muchos los que querían matarte pero tú nada más lo mirabas a él, entonces yo me metí dentro del soldado y te miré y te dije que iba a vengar mi muerte y apreté el gatillo. Diste un brinco y gritaste cuando la primera bala te golpeó.

—No lo creo. ¡Al demonio con ese cuento! Yo estoy vivo.

—Bueno, tócate la barriga a ver.

Cuando cualquiera de esos visitantes no habituales abandonaba el local del Círculo, Lucas Medrano comenzaba a echar pestes contra los profesores de la Universidad que no quisieron darle, a él, nada menos que a él, una cátedra. "Repartieron las cátedras entre los amiguitos: es un descaro. Y si no es por mí, ¡qué diría la gente que viene de afuera! Este es un pueblo de marranos, de analfabetos, de bestias, sí señor, de bestias". Pero él estaba ahí para salvar a Santa Clara del bochorno, pese a que los profesores de la Universidad, después de múltiples consultas y reuniones, lo marginaron de la nómina: Lucas Medrano no poseía un solo título académico, no podía decirse que era un especialista en determinada disciplina. ¡Además, su manera de entender la historia! Posiblemente aquel modo suyo de explicarla no era el más edificante. La escena la recordará siempre Santa Clara: una mañana los profesores visitaron a Lucas Medrano: venían a decirle que todos reconocían su autoridad como animador de la cultura en un medio inhóspito, pero también a decirle que no. Y, por supuesto, a dejarse insultar sin la menor posibilidad de contestar a los insultos.

Muchos trataron siempre de explicarse la razón de la ascendencia de Lucas Medrano en el pueblo, pero nadie lo consiguió del todo. Menudeaban las interpretaciones parciales en torno a la fuerza de su personalidad cuyas contrariedades aristas resultaban casi imposibles de aprehender aún para el ojo más perspicaz. Los más audaces en la enunciación cargaban su triunfo a la cuenta del oficio de hablar mal de los demás, manejado con mano maestra por quien, obligado a estar clavado en su sitio durante todo el día, parecía estar en todos los sitios a la vez. "Mi red de espionaje es infalible —decía— no hay nadie que no tenga uno de mis agentes al lado, vigilándolo". Disfrutaba sabiendo que los secretos de familia, las historias turbias de la localidad, dejarían de ser en sus manos la posibilidad de compartir el poder para ser en un momento dado el poder mismo. "Si yo hablara lo que sé —se lamentaba constantemente— pero uno tiene amigos. Me traen regalos, me ponen dinero en la cartera, me quieren mucho. ¿Cómo decir todo lo que he llegado a saber?"

Si el temor era, en efecto, uno de los sentimientos que congregaba a su alrededor a la gente, tampoco podía decirse que llegaban a él con caras de disgusto. La mayor parte de las veces provocaba Lucas Medrano el placer de escucharlo durante horas y horas, tanto si el tema de la conversación volaba no mucho más alto que los tejados del pueblo —es decir, husmeando en las honras ajenas a través de persianas y puertas indiscretamente entornadas— como si los dominios de la poesía, la historia o la música fueran visitados por el disertante. Por lo

general la plática comenzada con mayores pretensiones caía en el incidente menudo porque a los contenturios interesaba mucho más que lo acontecido a Schubert el último desliz de una dama que vivía —no podía ser de otro modo en una ciudad pequeña— a dos puertas de la casa de cada cual. Lucas Medrano hacía sus concesiones para no perder el dominio del auditorio: mezclaba temas y palabras diversos, de suerte que la referencia a escalas, recitativos y apoyaturas venía precedida por obscenas interjecciones que dejaban un reguero de carcajadas difíciles de apagar, pese al grave tono con el que Lucas Medrano ya se adentraba de nuevo en el mundo del arte. "Entreteniéndolos y deslumbrándolos me los echo en un bolsillo a todos", decía alegremente. Al cabo de un rato, agotado, como artista a quien ya molesta el miriñaque y los afeites, Lucas Medrano miraba hacia su criado negro. "Busca el coche, Mulo". Dirigía una mirada a los circunstantes. "La función ha terminado". Entre dos amigos, que lo tomaban por las axilas, era llevado hasta el coche mientras en el pescante, brida en mano, el cochero observaba la penosa ascensión. "¿Por qué no tomas un auto?", le preguntaban a veces. "El coche es la poesía de Santa Clara. Los coches, el parque Vidal y yo". Mientras el penco tiraba del coche y el fuede del cochero restallaba sobre la capota de hule negro, el Mulo daba por terminada la jornada del día con un portazo que hacía saltar repetidas veces la pequeña aldaba de bronce.

Virgilio Mora atravesaba el parque Vidal, miraba por la ventana y entraba al Círculo Literario. Algunos se ausentaban en seguida, maldiciendo por tener que adoptar una actitud que pudiera parecer de rebeldía pero los tiempos no estaban para dejarse ver junto a un teniente. Virgilio Mora, confiado en la función del Círculo, se creía obligado a hablar sobre libros. "Ayer estuve leyendo a Proudhon", dijo. Pronunciaba Proudhon. Lucas se reía, engreído. "Tengo ganas de decirle al teniente este que mañana, en el tren de las cuatro, llegará Shakespeare a Santa Clara, que lo vaya a esperar". Esa misma broma se la había gastado ya a un maestro. El maestro salió, un ramo de flores en la mano, rumbo a la estación de ferrocarril, haciéndose acompañar de varios alumnos. El tren llegó, preguntó el maestro repetidas veces. Salió luego de allí mentándole la madre a Lucas Medrano. Los niños no se explicaban tanta violencia.

Lucas, en el caso de Virgilio Mora, no se permitía pasar del regocijado pensamiento. El teniente notaba que la conversación desfallecía. Comenzaba a sentirse mal, sencillamente no estaba en su elemento. Saludaba y se iba.

—Se cree muy culto —decía después Lucas Medrano— pero es un imbécil. Seguro que ni su nombre sabe poner.

**1868
1968
CIEN AÑOS
DE LUCHA**

BAYAMO: ESCOPETAS VIEJAS Y HEROISMO

Por HORTENSIA PICHARDO

Ilustración POSADA

Unos mil quinientos hombres sin disciplina y armados -los que lo estaban- con viejas escopetas y revólveres, tomaron Bayamo. La capital de Cuba libre no pudo sostenerse mucho tiempo, pero antes que entregarla al enemigo alguien exclamó: "¡PRENDAMOSLE FUEGO AL PUEBLO!"

La noticia de que Céspedes se había levantado en armas el 10 de octubre en su ingenio "Demajagua" al frente de los revolucionarios de Manzanillo, causó gran desconcierto y contrariedad en los otros centros de la conspiración. Lo convenido era posponer el alzamiento hasta que finalizara la próxima zafra.

Concedor de la influencia que el Comité Revolucionario de Bayamo tenía sobre la mayor parte de los juramentados, Céspedes comunicó inmediatamente su decisión a Perucho Figueredo, amigo de confianza con quien contaba para decidir a los bayameses.

En Bayamo en un principio las opiniones se dividieron. Hubo quienes criticaron severamente al Iniciador juzgándolo digno de ser abandonado a su suerte. Pronto, sin embargo, el patriotismo había de sobreponerse a otras consideraciones.

Céspedes había pensado que su primer hecho de armas fuera la ocupación de Manzanillo, donde él tenía muchos adictos. Para lograrlo contaba con la cooperación del teniente español Pedro Nuño Gonzalo y del celador de policía Germán González de las Peñas, hermanos masones que habían participado en las reuniones del grupo subversivo y uno de los cuales, el teniente Gonzalo, fue acusado posteriormente de haber dado lecciones de esgrima militar a los "desafectos".

Por tal razón pueden explicarse dos hechos: la permanencia en la "Demajagua" durante todo el día 10 y la data en Manzanillo del manifiesto de esa fecha explicando las causas y los principios del alzamiento.

Pero en el momento oportuno los traidores a España se convirtieron en traidores a Cuba, se escondieron de los que los buscaron para precisar los últimos detalles de la combinación.

Malgrado el propósito de ocupar a Manzanillo, en la madrugada del 11 de octubre Céspedes se puso en marcha con sus huestes rumbo a la sierra de Naguas, lugar que se consideraba suficientemente protegido para reunir las partidas que estaban formándose en toda la comarca manzanillera. Tras un alto en el ingenio "San Francisco" y una parada mayor en "Palmas Altas", donde almorzaron, se aproximaron al pueblo de Yara cuando oscurecía. Allí ocurrió lo inesperado: fueron recibidos por el fuego de fusilería de una columna española llegada de improviso por el camino de Bayamo. Tuvieron una baja y causaron otra al ejército colonial, pero se vieron obligados a retroceder y se dispersaron.

El descalabro de Yara puso a prueba el temple de Céspedes. Cabalgando lentamente hacia la sierra aquella noche alguien entre los que lo seguían exclamó: "¡Todo se ha perdido!" Y Céspedes mirando

a la luz de un relámpago a sus acompañantes, corrigió al derrotista: "¡Aún quedan 12 hombres, bastan para hacer la independencia de Cuba!"

En los días siguientes se reunieron con Céspedes los dispersos y con la cooperación de Luis Marciano, un dominicano con experiencia militar, organizó rudimentariamente sus fuerzas. El 15 entró en el pueblo de Barrancas y el 16 recibió una comisión de bayameses la cual le comunicó que el Comité de Bayamo había acordado reconocerlo como Jefe de la Revolución.

Sanguily: "El suceso de más importancia de la guerra"

El día 17 de octubre se presentó el Ejército Libertador frente a Bayamo. Eran unos mil quinientos hombres sin disciplina y armados, los que lo estaban, con viejas escopetas y revólveres.

Las fuerzas fueron divididas en tres columnas para asaltar a la ciudad por tres lugares distintos. Una columna mandada por Perucho Figueredo y Juan Hall debía entrar por la cuesta de La Luz, otra, al mando de Manuel de Jesús (Titá) Calvar, lo haría por la cuesta de La Lizana; Céspedes en persona avanzaría por la barranca de La Mendoza, llevando como jefes de su vanguardia a Juan Ruz y a Angel Maestre. Los caminos de San Juan y Holguín que

daban custodiados para evitar una sorpresa. En el de Holguín fueron situadas las fuerzas de Cabaniguán, al mando de Francisco Vicente Aguilera.

El jefe de la plaza, Julián Udaeta, concentró las tropas de que disponía en el cuartel, por lo cual el Ejército Libertador fue dueño de la ciudad desde que penetró en ella el día 18.

Una salida de la caballería realista, al mando del comandante Guajardo, se convirtió en rápida derrota y contribuyó a la rendición: a su regreso al cuartel el comandante dio cuenta de su misión a Udaeta sujetándose la mandíbula inferior con las manos, un machetazo le había partido la cara en dos.

El día 20, sabiendo Udaeta que los refuerzos que esperaba habían sido batidos por los insurrectos, decidió capitular.

Acordada la capitulación la noche del día 20, fue firmada el día 21 a las once de la mañana en la plaza de Isabel II, presenciaba el acto el pueblo de Bayamo en respetuoso silencio.

Terminada la ceremonia y conducidos los prisioneros al lugar destinado a cárcel, en medio del alborozo y el entusiasmo del ejército revolucionario y del pueblo bayamés, Perucho Figueredo, sin desmontarse de su caballo, escribió la letra del himno cuya música compusiera en los comienzos de la conspiración.



Según el juicio de Manuel Sanguily, quien no fue precisamente un devoto de Carlos Manuel de Céspedes, la toma de Bayamo fue "el suceso de más importancia de la guerra y —en los comienzos inciertos de la Revolución— el único decisivo".

Bayamo fue la capital del territorio de Cuba Libre.

El manifiesto del 10 de Octubre comienza a funcionar

Inmediatamente se dedicó Céspedes a organizar el nuevo Estado.

Primero el ejército: en Palmas Altas, en Calambrosio, en el camino de Barrancas a Bayamo, en Bayamo mismo, Céspedes había distribuido grados con generosa profusión. Fue uno de los primeros motivos de crítica a su conducta por parte de sus émulos.

Inmediatamente después de tomada Bayamo atendió Céspedes a organizar el territorio ocupado por los insurrectos.

Era llegado el momento de poner en práctica los principios enunciados en el Manifiesto del 10 de octubre.

Nombró gobernador civil de la ciudad al abogado bayamés Jorge Carlos Milanés.

El Ayuntamiento fue conservado, pero devolviéndole el carácter democrático que había tenido en épocas anteriores, en que era trinchera de los "vecinos", por lo cual dominaba en ellos el criollismo en contraposición con los organismos estatales del gobierno español.

El Municipio Libre de Bayamo quedó constituido por nueve regidores, entre los cuales, consagrando el principio enunciado en el Manifiesto de "que todos los hombres somos iguales", dos de ellos pertenecían a la raza de color, y tres eran españoles porque, según dicho documento, serían respetadas "las vidas y propiedades de todos los ciudadanos pacíficos, aunque sean los mismos españoles".

Este mismo criterio se mantuvo en otros municipios de Cuba Libre, como Jiguaní.

Céspedes como jefe de la Revolución asumió distintos títulos según las circunstancias. Como jefe del Ejército Libertador, en el Manifiesto del 10 de octubre firmó como general en jefe. Mas a medida que se requería sustituir al gobernador colonial, investido de facultades omnímodas, creyó oportuno llamarse como esa autoridad: capitán general. Luego alternativamente, según la índole de la disposición que dictara, firmó como general en jefe o como capitán general.

El propio Céspedes expuso claramente la política que seguía al organizar su gobierno en una **Manifiestación**, fechada el 30 de octubre de 1868. Allí explicó: "no 86/CUBA

queremos imponer nuestro gobierno a ninguno de los pueblos de la Isla, y... estamos dispuesto a sujetarnos a lo que decida la mayoría de sus habitantes tan luego como puedan reunirse libremente".

Más tarde, en carta a la **Junta Patriótica de Damas Cubanas** decía que su nombramiento de capitán general lo veía como "... meramente provisional, ... formando el propósito de desnudarme de ese dictado y aquella graduación tan pronto como se estableciese un gobierno civil que representase la nación cubana".

Con respecto a las relaciones del Gobierno y la Iglesia, Céspedes procedió con tacto. El no era católico practicante, era masón. Pero sabía que el pueblo de Cuba era religioso, superficial en parte, y no quería captarle a la incipiente Revolución el odio de los creyentes.

Además, conocía muy bien la influencia que el clero tenía sobre el pueblo y el daño que su prédica contra la Revolución podía hacerle.

Por estas razones llevó a bendecir su bandera al templo de Bayamo.

En cuanto al problema de la esclavitud, el más candente de todos los que tenía que abordar, Céspedes procedió con gran mesura.

El era "acérrimo abolicionista", así escribió al Presidente de la República de Chile, pero él explicó su punto de vista político sobre el asunto en ese mensaje: "hemos respetado, ... la emancipación de los esclavos, porque es una cuestión social de gran trascendencia, que no podemos resolver ligeramente ni inmiscuir en nuestra cuestión política, porque podría oponer graves obstáculos a nuestra Revolución..."

En el decreto de **Abolición de la Esclavitud**, dado en Bayamo en diciembre de 1868 Céspedes expresó: "Cuba Libre es incompatible con Cuba esclavista, y la abolición de las instituciones españolas debe comprender la esclavitud como la más inicua de todas".

Sin embargo, y a pesar de estas palabras, todavía no declaró totalmente abolida la esclavitud en Cuba.

El temor de que la abolición de la esclavitud le acarrear a la Revolución el odio de los hacendados, con cuyo apoyo económico contaba para triunfar, frenaba sus deseos de hacer buenas sus palabras "todos los hombres somos iguales".

Pero cuando se convenció de que la Revolución no podía contar con los hacendados ni en general con los ricos, se acabó su política de contemporizaciones.

Fue entonces —ya en el carácter de Presidente de la República— que dio su decreto de destrucción de todos los campos de caña y de

la cosecha de tabaco, en octubre de 1869, y poco más de un año después, el 25 de diciembre de 1870, dictó una circular que cortaba el nudo gordiano de la esclavitud derogando el **Reglamento de Libertos** con que la Cámara de Representantes había querido atenuar el radicalismo de la Constitución de Guáimaro al declarar que "todos los habitantes de la República son enteramente libres".

Al Gobernador le preocupaba Isabel segunda

Dueño de Bayamo, Céspedes trató de llevar la guerra a otras zonas del territorio oriental. En defecto de Manzanillo, que hubiera asegurado la comunicación marítima, dio órdenes para atacar las ciudades de Holguín y de Tunas, importantes centros interiores de comunicación, pero los esfuerzos cubanos se estrellaron contra la resistencia española.

Otra dificultad tuvo Céspedes en los días iniciales de la Revolución, tal fue la actitud de los jefes camagüeyanos que no se mostraron decididos a apoyar el alzamiento de la Demajagua, como lo hicieron los orientales. Y cuando se decidieron a levantarse, el 4 de noviembre del mismo año 68, no reconocieron la jefatura de Céspedes y formaron su propio gobierno.

El general Lersundi, gobernador de la Isla, tuvo la medida de la insurrección cubana al conocer la rendición de Udaeta y la ocupación por los libertadores de la ciudad de Bayamo, la segunda en importancia del Departamento Oriental. Más que los problemas de Cuba, le habían preocupado hasta ese momento los sucesos de España, que culminaron con el destronamiento de Isabel II.

Joaquín Acosta: "¡Prendámosle fuego al pueblo!"

Su primer pensamiento fue recuperar a Bayamo.

Para lograrlo, después de intentos infructuosos de una columna enviada desde Manzanillo y otra desde Santiago de Cuba, comisionó Lersundi al Conde de Valmaseda, general Segundo Cabo de la Isla, con una fuerza de dos mil hombres, cuatro piezas de artillería y todo el material de guerra necesario.

Valmaseda tenía que vencer, sin duda alguna, a la muchedumbre, más bien que al ejército que le opuso Donato Mármol en las márgenes del Río Salado para impedirle el paso a Bayamo. El grueso de las fuerzas cubanas lo componían cuatro mil hombres, libertos en su mayor parte, armados de machetes o de palos con puntas aguzadas. Muy pocos de esos hombres habían participado en acciones anteriores.

A pesar de que las tropas cubanas defendieron sus posiciones con bravura, la superioridad de organización y de armamento del ejército regular colonialista les infligió una derrota total.

Uno de los protagonistas de aquellos días de gloria escribió sobre el combate del **Saladillo**: "De una y otra parte se peleó con valor heroico: los españoles con sus rifles y cañones, los cubanos con sus rifles y machetes, no omitieron esfuerzo ni sacrificio alguno por alcanzar el triunfo: la sangre corría a torrentes, ... los combatientes caían por decenas..."

Allí quedó la mitad de las tropas de Mármol.

Vencedor Valmaseda, cruzó el río Cauto, libre ya el camino hacia su objetivo, pero antes de emprender la marcha supo que no tendría que pelear para conquistar a Bayamo: la bella ciudad ya no existía.

Convencido Donato Mármol de la imposibilidad de contener el ejército de Valmaseda después de la derrota de Saladillo, partió él mismo a llevar la noticia a Bayamo.

En la ciudad no se encontraban más que las autoridades civiles y Perucho Figueredo con un pequeño grupo de soldados.

En la noche de aquel 11 de enero se efectuó una dramática reunión en el Ayuntamiento. Todos los concurrentes se daban cuenta del significado de la derrota de Mármol: Bayamo no tenía defensa.

Después de larga deliberación sin que se llegase a un acuerdo, el gobernador militar de la ciudad, Joaquín Acosta, alzando su voz, propuso:

"Bayameses: ante la desgracia que palpamos y los horrores que se avecinan, sólo hay una solución: ¡Prendámosle fuego al pueblo!"

Cuando Valmaseda llegó a Bayamo no encontró ni una casa en pie.

Los bayameses habían preferido reducir su querida ciudad a cenizas antes que entregársela al enemigo y después de haber aplicado con sus manos la tea a sus propios hogares se habían marchado a la manigua abandonando todas sus comodidades, a compartir la ruda vida del soldado, la suerte de los combatientes. Era el 12 de enero de 1869.

Cuéntase que Céspedes, acampado en la finca Santa María vio, al amanecer ese día, alzarse en dirección de Bayamo una densa columna de humo y se lamentó: "¡Pobre Bayamo!" Después, con una reacción muy propia de su carácter, exclamó: "¡Viva la ciudad invicta!"

¡BAYAMO, REBELDE Y HEROICA!



MAS SOBRE LA MINIFALDA

Soy estudiante de Secundaria Básica y estoy completamente de acuerdo en que nuestras jóvenes usen la minifalda. Mis compañeras, con la misma celeridad y entusiasmo con que se ponen los pantalones para el trabajo productivo, de regreso a la ciudad se ajustan sus minifaldas. Y muy bien que lucen.

Julio Acosta
Marina No. 255
La Habana

ATENCION TABAQUERAS

Somos 23 aprendices de tabaqueras que aprendemos el oficio en la escuela profesional de Eisenach, en el sur de nuestra República. Nuestra edad fluctúa entre los 15 y los 18 años. Quisiéramos mantener correspondencia con compañeras cubanas que también trabajen en la industria del tabaco.

Adjunto le enviamos una foto de nuestro taller.

Allgemeine Berufsschule Eisenach
59 Eisenach, Schmelzerstrasse 19
Klasse Zifat
República Democrática Alemana



NUMEROS ATRASADOS

En CUBA número 68 aparece el índice del año 1967, hojeándolo descubrí varios reportajes que me interesa leer, ¿cómo me sería posible adquirir los números atrasados en que aparecen estos reportajes?

María Ríos
Isabel María de Valdivia No. 162
Sancti Spiritus
Las Villas

Aunque poseo la colección casi completa de CUBA estoy interesado en tenerla al día. ¿Tienen ustedes en disposición ejemplares atrasados?

Juan Ruiz
Astillero No. 50
Camagüey

****Diríjense a la Administración señalando los ejemplares en cuestión para comprobar si los tenemos en existencia.**

OHVRIL POR AMERICA LATINA

Soy estudiante del cuarto curso de física en la Universidad de Tartu, además de mi especialidad me intereso mucho por los problemas de América Latina y especialmente de Cuba. Pronto participaré en un seminario sobre el comunismo científico con una conferencia sobre Cuba. Ruego a los lectores cubanos me envíen postales y fotos sobre la Revolución cubana y sus líderes para poder ilustrar mejor mi conferencia.

Lianno Ohvriil
Struve 5-38
Tartu
República Socialista Soviética
de Estonia — URSS

SUS MEJORES DESEOS

Reciban en esta postal mis mejores deseos para el año 1968 todos mis compadres cubanos.

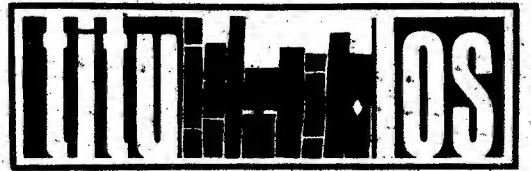
Irv. L. Jacobs
San Diego, California
Estados Unidos

TAL COMO LA RECIBIMOS

Recibí uno número de CUBA de mi amigo. La revista es muy interesante, no obstante la traducción de los artículos causa me poca dificultad.

Tengo a usted un ruego. Quisiera mucho cambiar a las cartas con una chica o chico de Cuba.

Januz Strycharz
Rzeszow
5 Masa 20/5
Polonia



EL BEBEDOR DE VINO DE PALMA: Amos Tutuola (nigeriano). Primera obra de este novelista (1920) en donde vacía el folklore de su país, salpicado de seres míticos, leyendas y sabiduría milenaria. **Colección Cocuyo.**

ENSAYO DE OTRO MUNDO: Roberto Fernández Retamar (cubano). El poeta analiza su (Tercer) Mundo, el subdesarrollo, con las figuras (Martí, Fanon, Martínez Villena, Vallejo, Martínez Estrada y Ernesto Che Guevara) que mejor lo han representado.

EL GRAN ZOO: Nicolás Guillén (cubano). Un poemario del gran poeta, publicado ahora en Cuba, luego de sus ediciones en francés y en griego.

PIEL NEGRA MASCARA BLANCA: Frantz Fanon (martiniqueño). "En esta obra iremos viendo cómo se elabora un ensayo de comprensión en la relación negro-blanco". 7 capítulos, con un prólogo del autor.

EN BLANCO Y NEGRO: Ambrosio Fornet (cubano). El autor hace un recorrido crítico por la literatura cubana contemporánea, tomando en cuenta la atmósfera social y cultural. Incluye una cronología de la literatura cubana de este siglo. **Colección Cocuyo.**

LIMA LA HORRIBLE: Sebastián Salazar Bondy (peruano). La ciudad del autor (Lima) le sirve para desenmascarar y acercarse al verdadero rostro de sus gentes y sus calles. **Colección La Honda.**

HISTORIA DE LA FILOSOFIA: Nicolás Abbagnano (italiano). Un extenso panorama del desarrollo de esta disciplina, en edición ilustrada. Traducción de Juan Esterlich.

EL SIGLO DE LAS LUCES: Alejo Carpentier (cubano, 1904). La novela considerada ya como un clásico de la literatura hispanoamericana contemporánea. Edición de lujo. Actualmente, el autor es consejero cultural de Cuba en Francia.

Las entrevistas de este número que no tienen especial mención de autor son de MUÑOZ-UNSAIN, FELIX CONTRERAS Y ENRIQUE PINEDA BARNET. Se utilizaron algunas declaraciones hechas a Prensa Latina, Granma y Juventud Rebelde. Las fotografías son de CARLOS NUÑEZ, PASCUAL, VENANCIO DIAZ, MIGUEL DURAN, LUIS CASTAÑEDA Y LUC CHESSEX

CUBA
REVISTA MENSUAL 20 ¢
LA HABANA
FEBRERO 1968
AÑO VII No. 70

Acogida a la franquicia postal e inscrita como correspondencia de Segunda Clase en la Administración de Correos de La Habana, al número 20-006/F.I. Dirección, Redacción y Administración: Avenida de Simón Bolívar No. 352, La Habana, Cuba. Editada en los talleres de la Revista CUBA y en la Empresa Consolidada de Artes Gráficas: Unidad No. 205-01. Teléfonos: 6-5323, 6-5324, 6-5325. Suscripción a 12 ediciones: Cuba \$2.40 (dirigirse a la Administración) Extranjero: \$3.60 dólares canadienses (dirigirse a Cubartimpex, P.O. Box 6540 — Havana)

DIRECTOR/LISANDRO OTERO ● JEFE DE REDACCION/ERNESTO GONZALEZ BERMEJO ● ADMINISTRADOR/PABLO HEVIA ●
DIRECTOR DE DISEÑO Y FOTOGRAFIA/RAFAEL MORANTE ● SUPERINTENDENTE Y JEFE DE CIRCULACION/RAIMUNDO PEREZ ●
EDICION EN RUSO: JEFE DE INFORMACION/JOSE JORGE GOMEZ ● REDACCION/ORLANDO REY ARAGON ● DISEÑO/ALEXIS DURAN, ROBERTO H. GUERRERO, ARMANDO NAVARRO ● TIPOGRAFIA/JORGE CHINIQUE, EDEL C. RIVERO, NICOLAS ACOSTA ALVAREZ ● FOTOGRAFIA/RAMON CLEMENTE, NICOLAS DELGADO, ERNESTO FERNANDEZ, ORLANDO GARCIA, CARLOS NUÑEZ, ROBERTO SALAS, ANTONIA SANCHEZ GONZALEZ ● ADMINISTRACION/MERCEDES IGLESIAS VARELA, ARQUIMEDES ALDAMA, FELIPE CUNI, HERIBERTO LEON, MELBA LOBAINA, ELOY PANEQUE, JOSE SENDE, CARITINA CHACON, ELOY PEREZ MONTERO.

UN MITIN CINEMATOGRAFICO

TIERRA EN TRANCE

PALABRA Y VIOLENCIA



Crisis ideológica, cultural, económica, política, moral. Un continente sin valores definidos, constantemente amenazados por el mundo civilizado. ES UN ESTADO DE TRANCE.

En nuestra sociedad, todo está por hacer: abrir carreteras en las selvas, poblar los desiertos, alfabetizar las masas, dominar los torrentes, promover el trabajo. En nuestro cine todo está por hacer: la estética, la distribución, la explotación, la producción. Todo por igual, simultáneamente. Debemos hacer nuestro cine, mientras que nuestros personajes intentan hacer la historia. ES UN ESTADO DE TRANCE. Un cine que no acepta el pasado, que no acepta las influencias culturales, un cine que se debate entre la novedad y la inexistencia, es un cine en ESTADO DE TRANCE.

La belleza y la justicia son ideales románticos. Yo detesto a los héroes de la película y, por esta razón, no deseo que entusiasmen al público. Mi héroe, un poeta en el cual el lenguaje se encuentra sobrepasado, al igual que en su mundo la belleza ha sido sobrepasada por la realidad, prefiere la muerte anárquica a una existencia oprimida por el fascismo.

88/CUBA

Entre Dios y el Diablo, la Izquierda y la Derecha, estos personajes, llenos de angustia, de alienación, y de erotismo, se debaten solitarios a la espera de un destino. Un destino que deben esperar de la violencia, del desorden estético y moral de la violencia".

GLAUBER ROCHA, director de "Tierra en Trance"

UNA DE LAS MAS PURAS Y VALIOSAS MANIFESTACIONES CULTURALES DE AMERICA LATINA

Ficha técnica: film brasileño. Dirección: Glauber Rocha. Fotografía: Luis Carlos Barreto. Música: Sergio Ricardo. Intérpretes: Jardel Filho, Paulo Autran, José Lewgay, Glauche Rocha.

Premios: FIPRESCI (Crítica Internacional) y premio "Luis Buñuel" (críticos de España y Portugal) Festival de Cannes 1967. "Gran Premio Cine y Juventud", premio de la Crítica Internacional y premio de la Crítica Suiza, en el Festival de Locarno 1967.

GLAUBER ROCHA DICE:

—Tierra en trance es para mí un film de agitación. Es la expresión de una crisis total, social, histórica y psicológica. Es ese momento en que ya no se aceptan los valores tradicionales y en que no se ha encontrado todavía el camino para discernir otros valores.

Glauber Rocha, nació en Bahía del Norte, 1939, Brasil. Licenciado en derecho, hizo política, periodismo, teatro, animación de cine-clubs, realizó documentales. Forma parte del grupo de jóvenes realizadores procedentes de la crítica cinematográfica que integran el Movimiento del Cine Nuevo en Brasil. Autor del libro "Revisión crítica del cine brasileño".

Filmografía: 1962 "Barravento" (Premio Especial del Festival de Karlovy Vary) 1964 "Dios y el Diablo en la Tierra del Sol", 1967 "Tierra en trance".

GLAUBER ROCHA EXPLICA: EN AMERICA LATINA ESTAN TERMINADAS TODAS LAS BATALLAS VERBALES

—Por consiguiente, hay para mi héroe un problema central, una trágica dialéctica de la palabra y de la violencia. En el fondo, mi film es una crítica a las tradiciones de verbalismo. Mi posición con respecto al héroe es a veces una crítica, a veces pasional. No lamento en modo alguno la desesperación, el romanticismo, la incoherencia que su comportamiento manifiesta. Ese estado de "trance" en el que él se encuentra, es un estado de transición, es el que precede a la revolución y que es forzosamente, para algunos, una fase desgarradora de reflexión, de vacilación, de preparación, en que se trata de elaborar un punto de vista más lúcido.

"TIERRA EN TRANCE" PROHIBIDA DESDE SUS ORIGENES

Antes de rodarla, el autor tuvo problemas con la censura que trató de supervisar el

*El cine que hace Glauber
Rocha exige un nuevo
enfrentamiento crítico:
no se parece a ningún
otro cine anterior*

**TRES REALIZADORES:
VENEZUELA, URUGUAY
Y ARGENTINA**

guión. Posteriormente, fue prohibida su exhibición en Brasil, hasta que por último, los premios internacionales y las presiones externas hicieron que, tratando de dar un viso democrático a la represión, la película se exhibiera. El público brasileiro se queda perplejo, identifica a los personajes del film que sintetizan los hombres que todos conocen, enmudece, piensa, discute luego. El problema pertenece demasiado a su presente, a su realidad de todos los días. Se ataca con violencia problemas muy actuales de Brasil y de América Latina.

GLAUBER ROCHA SONRIE:

-La hice para que provocase una especie de agitación, de discusión y de polémica. El pueblo muchas veces no tiene conciencia de sus miserias, las gentes que toman conciencia del subdesarrollo, de las miserias del pueblo, la explotación, la opresión, la desesperación del pueblo, son los intelectuales, que se ven atormentados por este problema social y político al querer dar conciencia al pueblo y luchar por la transformación de estas sociedades miserables, quedándose en una especie de desesperación, de impotencia y de tragedia entre el arma de las palabras y la imposibilidad de hacer una revolución.

**ESTE ES UNO DE LOS TEMAS
DE "TIERRA EN TRANCE"**

La historia de un periodista, de un poeta, atormentado por estos problemas y que no sabe qué hacer, porque sabe que las palabras son impotentes para la resolución de los problemas prácticos. Es la tragedia entre la teoría y la práctica revolucionaria.

**LOS INTELLECTUALES TIENEN
QUE DAR LOS PRIMEROS
GRITOS, LAS PRIMERAS
PROTESTAS DE ALARMA**

**UN CINE NUEVO, DE
RUPTURA TOTAL, QUE
EXIGE UN NUEVO
ENFRENTAMIENTO CRITICO
PARA PODER ANALIZARLO,
PORQUE NO SE PARECE
A NADA**

El lenguaje de Glauber Rocha es un lenguaje nuevo en el cine contemporáneo, planteado desde la realidad más directa latinoamericana, con la estructura caótica y contradictoria de su problemática, que pone en evidencia cuestiones de fondo y clama por soluciones radicales analizadas y objetivadas.

**"TIERRA EN TRANCE":
REALIZACION**

Sus actores principales son los profesionales de más éxito en el Brasil, así como son importantes en el teatro y en el cine los actores secundarios. "Tierra en trance" fue rodada en exteriores e interiores naturales de Río de Janeiro, con locaciones escogidas de manera que no diese la impresión de Río, situando así una ciudad imaginaria, El Dorado, que sintetiza una geografía más amplia. Rocha trabajó durante un año en los textos y diálogos y el resto del rodaje fue producto de una "improvisación" organizada, rodando con cámara en mano, con luz ambiente y sin muchas complicaciones técnicas, logrando la fotografía precisa. La música funciona como forma narrativa dentro de la propia expresividad de la imagen, mezclando coros, sinfonías, canciones y ruidos de la vida, con expresivos silencios, lo que ha contribuido a que el film sea calificado como una "ópera grandiosa". En la dirección de actores, Rocha ha conseguido llevarlos más allá de la naturalidad a la vivencia crítica de los personajes, mezclando elementos del melodrama y del teatro brechtiano, la poesía y el collage, el sincretismo y un surrealismo muy particular.

Rocha busca una nueva forma de expresión más fuerte y libre que las convenciones del formalismo, un poco decadente y estetizante, del cine europeo o del cine norteamericano. Procura ser más brasileño, más latinoamericano, más expresivo y más actual. Se plantea al mismo tiempo la comunicación con el público, sin hacer concesiones comerciales, con un cine activo, de ruptura, violento y agresivo, invitando al público a reflexionar y discutir.

El film exhibe, básicamente, la falta de maduración revolucionaria del poeta y del pueblo. Pero, finalmente, ¿acaso el poeta toma conciencia? ¿La conciencia justa? De todas maneras, en la luminosa neblina del largo y persistente plano final, este hombre receptivo empuña su arma y en su agonía sin muerte definitiva se entonan cantos luctuosos con tableteos de ametralladoras.

**¿TIERRA EN TRANCE ES EL
CINE DEL TERCER MUNDO?**

En sí lo es, y es el cine con algo nuevo que decir, confirmando el valor poético, vital e ideológico de Glauber Rocha, aún cuando podamos discutir con él y confrontar o no supuestas contradicciones. De cualquier forma, es un cine indispensable de ver para cualquier hombre de nuestro tiempo, indispensable de analizar y discutir sin atarse a concepciones hechas y a estereotipos convencionales. No es, sin duda, el único cine ni el camino único para el cine del Tercer Mundo, otras voces, otros lenguajes y otros medios lo confirmarán. Pero también es cierto que es el cine que sólo un artista de vanguardia como Rocha puede dar y que debemos saludarlo con entusiasmo y esperanza.

Tres caminos, tres lenguajes y tres problemáticas distintas se presentaron en las pantallas cubanas en los cortometrajes de tres realizadores latinoamericanos que evidencian una preocupación por América Latina y su cinematografía.

"ELECCIONES", documental uruguayo dirigido por Mario Handler y Ugo Ulive. Enfrenta y desnuda de manera ágil y abierta, el juego electoralista de Uruguay, demistificando personajes y métodos.

MARIO HANDLER, uruguayo, comenzó a hacer cine en Checoslovaquia. De regreso a Uruguay filmó "Carlos", que obtuvo mención en el Festival de Viña del Mar en 1967. Ha realizado otros films científicos y por último realiza "Elecciones" con el también uruguayo Ugo Ulive.

"POZO MUERTO", documental venezolano, realizado por Edmundo Aray y Carlos Rebolledo. Expresa la tragedia de las zonas petroleras venezolanas, la opulenta miseria de un pozo muerto, con un tono poético y dramático.

EDMUNDO ARAY, venezolano, poeta y economista. Colaborador en "Papel Literario" de "El Universal". Perteneció al grupo Sardi. Tiene dos libros de poemas inéditos. Participó en el jurado del concurso Casa de las Américas en 1965. Actualmente es profesor de la Universidad de Caracas y dirige el grupo y la publicación "El techo de la ballena". Sus obras: "Un camino en las llamas" y "Anunciación".

"UN LARGO SILENCIO", cortometraje argentino, de Eliseo Subiela, sobre la vida de los locos, su soledad y su abandono. El desgarramiento del hombre aislado en su alienación, en una sociedad que no lo asimila después que lo ha destruido. Un documental poético, doloroso, que busca el hombre.

ELISEO SUBIELA: Nació en Buenos Aires, en 1944. Estudió cinematografía en la Escuela de Cine de La Plata. Fue asistente de dirección en el cine profesional argentino, con el director Leonardo Fabio. Estudió filosofía y letras en la Universidad de Buenos Aires y luego se dedicó por imperativo de subsistencia, a la publicidad. Perteneció a la Asociación de Realizadores de Cortometrajes de Buenos Aires y al Centro Latinoamericano de Difusión del Nuevo Cine. Es guionista y director de sus cortos, fotografiados por Juan José Stagnara. Su trabajo posterior "Sobre todas estas estrellas" es un documental sobre los extras de cine, que trata de expresar la vida de los extras en la cinematografía comercial argentina. Es un film breve que trata la prostitución un poco al modo estructural de "Vivir su vida" de Godard.

La obra de estos tres jóvenes realizadores latinoamericanos, en cuanto a calidad, no puede considerarse como un trabajo terminado en un cien por ciento, pero sí es una evidente muestra de los caminos, tanteos y angustias del nuevo cine latinoamericano, que se debate entre la falta de recursos, la censura, la represión y la necesidad de expresar la realidad con un lenguaje auténtico y valiente.



CITA EN 23



Llegó a La Habana este año a estudiar arquitectura, becada. Es de Cienfuegos. Piensa que si estos 20 años los hubiera tenido hace 20 años "no habría tenido una participación tan activa en las cosas de mi país, no habría decidido como lo hago hoy en mis propios asuntos". Claro que es miliciana. Y ya ha perdido la cuenta de los sacos de polietileno que llenó en el trabajo voluntario. Empieza a ver pintura y a escuchar "con asombro, con mucho interés, la música concreta". Le importa, mucho, saber que "alguien me quiere" (las citas son, generalmente, en la Sala 23) y se propone mientras viva, eso, "estar viva". Por más datos: Alicia González Posada, Ciudad Universitaria.



*Alicia; estudiante; si dispone
de un momento libre lo
pasa en la Sala 23:
"un lugar joven como nosotros"*



¡DEBO INFORMAR
A JOHNSON
CUANTO ANTES..!



LA GUERRA ENTRE EL TERCER MUNDO Y EL IMPERIALISMO ES A MUERTE

Declaración General del Congreso Cultural de La Habana